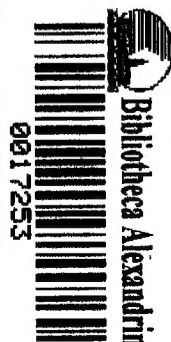


# لقاء الرسول

الكرْد والذات في بلاد

الباب وشروان

جمال رشيد أحمد











لِقَاءِ الْأَسْلَافِ



مكتبة العامة لجامعة القاهرة	
رقم التصنيف	٩٠٩
رقم التسجيل	٣٧٩٠

# لقاء الأسلاف

الكرد والأتراك في بلاد  
البطاني وشروان  
جمال رشيد أحمد



RIAD EL-RAYES  
BOOKS

مكتبة الريس للكتاب والنشر

---

# ASIA MINOR AND ITS PEOPLE AS SEEN BY ARAB HISTORIANS AND GEOGRAPHERS

BY

**JAMAL RASHID AHMAD**

First Published in the United Kingdom in 1994  
Copyright © Riad El-Rayyes Books Ltd  
56 Knightsbridge  
London SW1X 7NJ  
UNITED KINGDOM

British Library Cataloguing in Publication Data available

*ISBN 1-85513-292-3*

All rights reserved. No part of this publication  
may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any  
means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise,  
without prior permission in writing of the publishers

لوحۃ الغلاف للفنان محمود حمّاد  
الطبعة الأولى: كانون الثاني/يناير ١٩٩٤

## المحتويات

٩	تصدير .....
١٣	مقدمة .....
٣١	الفصل الأول: لمحة عن بلاد الرّان والباب وشروان .....
٨٩	الفصل الثاني: اللان (الآلان Alan) .....
	الفصل الثالث: أسلاف اللان في التاريخ
١٠٧	السكيث والكميريون والسرقات .....
١٣٩	الفصل الرابع: مظاهر لقاء الأسلاف .....
	الفصل الخامس: تقابل الأحفاد والولدان
١٨٩	أو لقاء الكرد والآلان .....
٢٧١	فهرس الأعلام .....
٢٧٧	فهرس الأماكن .....



## تصاير

والغاية الرئيسة من تأليف هذا الكتاب هي التعرف على جوانب معتمدة من تأريخ المناطق الشمالية لوادي الرافدين ودور الكرد في سد المنافذ أمام البدو الشماليين أثناء تغلغلهم نحو هذه البلاد مع توضيح أخبار اللان كإحدى المجموعات البدوية التي اتخذت الممرات القفقاسية (الباب وشروان) التي اشتهرت بالتغور في العصر الاسلامي مسلكاً لهجراتهم وقد اضطلعوا كشعب متميز ليس هنا فحسب وإنما لشهرتهم كقوة بربرية توجهت كذلك الى قارة أوروبا وأثروا تأثيراً كبيراً على سياسة الامبراطورية الرومانية، وخاصة عندما نزح هؤلاء الى شمال قارة أفريقيا وأسسوا مع القبائل الوندالية الجرمانية هناك دولة أسقطها بليسايريوس القائد العام للامبراطور البيزنطي جستنيان فيما بعد وذلك في أواسط القرن السادس الميلادي.

ومن جهة أخرى يغني هذا الكتاب الدراسات النادرة التي تتعلق بالأقوام والشعوب القديمة التي لعبت أدوارها في توفير المقومات القومية لبعض الأمم المعاصرة كالأرمن والكرد والأذربيجانيين والجيورجيين. وكان من المناسب أن نتطرق الى هذا الموضوع بعد أن قدمنا جانباً من هذه الدراسات كانت تتعلق بالسكان القدماء لجبال زاكروس باللغة البلغارية في أعوام ١٩٦٨ - ١٩٧٢ كما شمل كتابنا المنهجي تأريخ الكرد القديم<sup>(١)</sup> دراسات وفيرة عن الكوتيين واللوبيين والكاسيين والخلديين والمائنا وغيرهم. وقبل هذا كنا قد جمعنا الوثائق الخاصة بأقوام قديمة أخرى اتخذت شمال وادي الرافدين موطناً لها لكن أخبارهم دونت في وقت متأخر نسبياً ومنهم الكردوخيون والكيرتيون الذين خصصنا

(١) تأريخ الكرد القديم (أربيل: جامعة صلاح الدين، ١٩٩١).

## لقاء الأسلاف

لهم فصلين من مؤلفنا (دراسات كردية في بلاد سوبارتو) الذي طبع في بغداد عام ١٩٨٤م حول توضيح نقاط لم تكن معروفة سابقاً. ومن بعد ذلك قدّمنا شرحاً وافياً عن الحوريين والميتانيين والخلديين (الأورارتيين) في مؤلفنا الآخر الذي نشر باللغة الكردية<sup>(٢)</sup>.

أما موضوعات هذا الكتاب فتتعلق بأقوام رعوية مهاجرة الى آسيا الصغرى وشمال وادي النهرين خلال أزمنة متفاوتة أثرت في مجرى الأحداث التاريخية لشعوبها وتركزت بوجه الخصوص حول دور اللان (الآلان) وأسلافهم من السكيث والكيمايريين والسرقات الذين ظهروا هنا خلال الألف الأول قبل الميلاد وأقاموا دولة في بلاد الكرد دامت مدة وجيزة حسب قول المؤرخ اليوناني هيرودوت، ثم بدأوا يظهرون في قفقاسيا مع مطلع العصر الاسلامي. وقد حاولنا أن نوضح ضمن هذه الدراسة بعض العلاقات العنصرية واللغوية لهؤلاء وموقف الدول المحلية منهم وخاصة دولتي أورارتو والمائتا في كل من أرمينيا وكردستان. وقد اشتهروا قديماً في الشرق تحت اسم ياجوج وماجوج وهم من كل حذب ينسلون كما ذكر في القرآن الكريم<sup>(٣)</sup>. لكن أحفادهم اللان أصبحوا يعرفون عند العرب بالعلان أحياناً.

ففي غرب إيران وفي شرق آسيا الصغرى، وبالأخص في كل من أذربيجان وكردستان، وإذا كان للقبائل المادية (الميدية) دور بارز في التغيرات اللغوية والدينية كما هو الشائع، فإن للمدونات الآشورية والبابلية من القرنين الثامن والسابع قبل الميلاد الفضل في كشف ذلك الدور بالإضافة الى دور السكيث والكيمايريين الذين غدوا خطراً على الدول التي نشأت في المناطق المذكورة. وإذا كانت الآثار الميدية من الندرة في كردستان لم تمنع من انتشار فكرة انتماء الكرد الحاليين الى الميديين القدماء، تلك الفكرة التي تسود في عقول الأوساط المثقفة الكردية لحد الآن، فإن السكيث ومن بعدهم الآلان لم ييخلوا في إغناء آثار وفنون بلادهم التاريخية ومنها ما اكتشف في مناطق سقز وزيبويه وحسانلو بكردستان وهي أكثر بكثير مما خلفه لنا الميديون من أعمال. وبالإضافة الى ما ذكر فإن هناك مظاهر عدة تتعلق بالجانب الأثنوغرافي للكرد ترجع أصولها الى السكيث بالدرجة الأولى وخاصة

(٢) دراسة لغوية حول تأريخ المناطق الكردية (بغداد، ١٩٨٨).

(٣) القرآن الكريم، سورة الأنبياء، الآية ٩٦، وكذلك سورة الكهف، الآية ٩٤.



الأزباج الشعبية والأسماء القبلية والجغرافية كعشيرة الآلان وإمارة أردلان التي ظهرت في القرن السابق أو مناطق آلان وسيويل في كل من سردشت والسلمانية، وهذه الظاهرة تماثل اسم بلاد شكتي (سكاسيني) في غرب بحر قزوين ومدينة سقز (سكس) الكردية بكردستان إيران وكذلك تشابه بقاء اسم الكيميريين في شبه جزيرة القرم (كيمير/كرم) جنوب الاتحاد السوفيتي سابقاً أو ما يسمى الآن بدولة أوكرانيا.

لقد ظلت ظاهرة الهجرة للآلان نحو جنوب قفقاسيا مستمرة عبر التاريخ، محاولين في فترات عدة عبور الممرات الجبلية للوصول إلى أبعد من تلك المناطق. وحين تحقيقهم لتلك الغاية فإنهم كانوا يتصادمون مباشرة مع الأقوام المحلية لبلاد أذربيجان وأران وأرمينيا ومنهم الكرد الذين أخذ نجمهم السياسي يتألق منذ بداية القرن العاشر الميلادي هناك؛ حيث كانوا يشكلون نسبة كبيرة من سكانها قبل ذلك التاريخ جنباً إلى جنب مع الديلم والتات والطاليش. وإذا كان الكرد واللات يلتقون في الانتماء اللغوي إلى عالم واحد، فإن انتماءهم الديني، الاسلامي والنصراني، كان السبب الرئيسي في الصراع الطويل بينهم في الجهات القفقاسية. كما أن الحروب التي جرت بينهم لم تمنع الكرد من سد طريق تلك الجهات أمام اللان في الدخول إلى البلاد الأرمينية ثم الكردية والاستقرار فيها. ومن المَحتم أن هذا الاجتياز جرى في مطلع العصر الاسلامي أو حتى في أواخر العصر الساساني - البيزنطي. لذلك فلا شك في وجود اللان في المناطق الكردية منذ ذلك الوقت مما كان دافعاً لأن يطلق السلطان السلجوقي (سنجر) على الولاية الأولى لإقليم كردستان اسم (آلاني) وذلك في بداية القرن الثالث عشر الميلادي. ومن هذا الواقع عرفت المنطقة الكردية الحالية (أردلان) بأرض اللان قديماً، كما استطاعت بعض العشائر الكردية فيها أن تحتفظ باسمها القديم (الآلاني) وسكنت كذلك في كل من سردشت وقلعة دزه ثم لم تلقب الكرد بطل قصتهم الدرامية (م الآلاني) بفتة وعن طريق الصدفة..! علماً أن طائفتي بيزنثاغالي وبيك زاده في به يتوش قرب سردشت تدعيان أنهما من عشيرة الآلان. وعموماً لم تتوضح العلاقة الكردية الآلانية عند الكثيرين لحد الآن، وخاصة عند الأدباء الكرد الذين صَدَّروا مقدمات كتبهم المتعلقة بتلك القصة الدرامية ببعض الآراء القصيرة المتعلقة بخلفية قصصهم الأدبية وانتماء أبطالهم إلى أصول غير معروفة بجانب ذكر أحداث غير تاريخية.

ومع اطلاعي على كافة الطبقات الكردية والعربية لهذه القصة فإن كل

---

#### لقاء الأسلاف

---

تلك الآراء المتشابهة الواردة فيها لم تبرر عندنا سبب تسمية القصة بـ(مم  
الآلاني). هذا بالإضافة إلى أن هذه الطبقات ومحتوياتها مشتقة من  
بعضها البعض ولم يوضح مؤلفوها الغموض الذي يكتنف الخلفية  
التاريخية للقصة المذكورة لأن جميعهم استدلوا على أقوال المستشرق  
الفرنسي روجر ليسكو Roger Lescot.

## مقدمة

رأينا من الأفضل تقسيم الكتاب الى فصول خمسة لتبسيط موضوعاته مع الدقة في توضيح مضامينه. وبما أن أحداث هذه الموضوعات تتعلق بقفقاسيا وما يحيطها من بلدان، فكان لابد لنا أن نوضح كل ما له علاقة بتلك البلدان من الأنهار والمدن واقعها الجغرافي والديموغرافي ضمن الفصل الأول. أما في الفصل الثاني فقد أوضحنا بعض الجوانب التاريخية للأن (الآلان) باختصار، لأن الفصول التي تلي هذا الفصل تشمل الأدوار التاريخية المتعلقة بهؤلاء والتي تتوضح تدريجياً مع الأحداث. وبناء على ذلك، كان لابد لنا أن نتطرق في الفصل الثالث الى التاريخ المبكر لهذا الشعب. وقد خصصنا هذا الفصل بالتحدث عن أسلافهم من الكيميريين والسكيث والسرما تبيان مواطنهم الأصلية في المناطق الشمالية للبحر الأسود وذلك من خلال الكتابات اليونانية القديمة.

وفي الفصل الرابع بيّنا اتجاهات رحلات القبائل البدوية للسكيث والكيميريين وظهورهم في آسيا الصغرى وغرب إيران وتأثيراتهم السياسية على دول المنطقة، ثم إصطدامهم بالميديين في كردستان. بناء على ذلك عنواناً هذا الفصل بـ «مظاهر لقاء الأسلاف» وجعلنا من هذا الموضوع مدخلاً لقضية لقاء الكرد والالان في العصر الاسلامي التي أصبحت عنواناً وموضوعاً للفصل الخامس والأخير.

لم تكن مفردات هذه الدراسة في الواقع متوفرة في كتاب مستقل، فكان علينا جمع شتات موضوعاتها من مصادر متباينة كل التباين، فكانا ننهي جانباً من أحد فصولها ونضيفه ضمن دراسة منهجية تاريخية لكي نصل في النهاية الى استنتاجات منطقية مقنعة ثم نتوقف عن العمل لعدة أشهر أو حتى سنة كاملة، وذلك لأسباب خارجة عن إرادتنا، ثم نعود بعد ذلك

كما نستذكر كل ما دوناه سابقاً لتربط الحوادث بالتسلسل الزمني، وأخذ هذا العمل من وقتنا الكثير وبشكل متقطع. وإذا كان عنوان الكتاب يتعلق بموضوع الكرد واللان، إلا أنه يتطرق في الفصلين الثاني والثالث على الأغلب إلى اللان وأسلافهم، وذلك لتحقيق الغاية المترخاة من تأليف الكتاب. أما تأريخ الشعب الكردي، وإن تكن مراحل القديمة غير واضحة، فإنه يتوضح بصعوبة للمهتمين به، لذلك فإننا لم نجد كتاباً خاصاً بشأن اللان بالعربية ولا بالكردية، وهكذا فتشنا عن المصادر والمراجع، فبدأنا باليونانية والرومانية وكان أغناها هي ما عند هيرودوت في تأريخه وأقل من ذلك عند هيبوكراتيس. ومن الممكن القول أن أغلب ما كتب من معلومات عن أسلاف اللان من السكيت والكميريين مشتق مباشرة من أقوال هيرودوت سواء ما يتعلق بوطنهم القديم (سكثيا) أو عن هجراتهم إلى آسيا، ولكن هوميروس كان قد أشار إلى هؤلاء قبل هيرودوت دون ذكر اسمهم، ثم تحدث عنهم كل من يوسف الفلاوي وسترابو. أما المؤرخون الرومان (بلينيوس وأميانوس مركلينيوس وكاسيوس ديون) فقد تطرقوا إلى اللان في وقت متأخر وأشاروا كذلك إليهم في قفقاسيا، لكن ثيوفيلانكت سيموكاتيس (القرن السابع الميلادي) وميناندر Minandir فقد تطرقا إلى الآثار أيضاً، إلا أن (بلوتارخوس) دون أخبار هؤلاء بالتفصيل عند هجرتهم إلى أوروبا وما ترتب على تلك الهجرة من مأس التي لاقوها من قبائل الهون، لكن الذين اشتهروا من اللان باسم (مساكيت) حوالى مدينة (مسقط) فقد تحدث عنهم المؤرخ الأرمني فاوستوس البيزنطي وكذلك موسى الخورياني.

يرجع الفضل في السنين الأخيرة إلى دائرة المعارف البريطانية في إعادة طبع الترجمة الانكليزية لكتب مؤرخي اليونان والرومان ضمن أعداد مرتبة حسب الأسماء. ومن هذه الكتب كتاب يوسف الفلاوي (الحرب اليهودية) الذي يشير فيه إلى أخبار اللان، كما أن الجغرافي اليوناني سترابو وضع لنا أوضاع بلاد قفقاسيا، وخاصة ألبانيا، متحدثاً بإسهاب عن سكانها، وقد حالفني الحظ أن أزور مناطق متعددة من جنوب وجنوب غربي بحر قزوين بشمال إيران وأجري بحثاً ميدانية في كل من أذربيجان وموقان مع أقوام كالترك والتات والطاليش والجيليين وغيرهم وذلك في مرحلتين بين أعوام ١٩٧٤م و١٩٩١م مما أتاح لي فرصة الاطلاع المباشر على مناطق أحداث هذا الكتاب ومهد لدراسات سأشرها في المستقبل.

لا يخفى على المطلع على الأمور التاريخية أن المصادر الاسلامية، العربية

منها والفارسية ثم التركية، وأغلبها لبلدانيين ظهوروا منذ المائة الرابعة للهجرة (العاشرة للميلاد) تحتوي أخباراً ودراسات قيمة عن البلاد التي اشتهرت فيها بالقبق (القبخ) ويقف في طليعتهم كل من الاصطخري وابن حوقل والمقدسي إلا أن هؤلاء أهملوا المعلومات التي تتعلق بالجوانب الثقافية والحضارية لأقوامها، ومع ذلك فتصانيفهم زاخرة بالفوائد. وما كتاب ابن حوقل إلا نسخة محدثة موسعة لكتاب الاصطخري، لكن للثالث أسلوباً خاصاً متميزاً. ولعل الأسماء الجغرافية الواردة على كتبهم تساعدنا أحياناً على معرفة الأصول اللغوية لشعوب تلك المناطق رغم بعض التغيرات التي أجروها على صيغها المحلية وذلك بترجمة معانيها الى العربية بدون زيادة أو نقصان، كما أن أسماء الملوك المحليين تدعم دراستنا في هذا المضمار. ولا يخفى على القارئ الكريم جغرافية كتاب المقدسي الذي كتبه بأسلوب خاص يختلف عن سبقيه، ذلك أنه بناه على ما شاهده بنفسه من مختلف الأقاليم. والمتبع لهذه المصادر يرى بوضوح النهج الاسلامي الخاص الذي التزم به البلدانيون ومؤرخو العصر الاسلامي في سردهم لأخبار أقوام المناطق المذكورة، لذلك فاللذان الذين كانوا وقتئذ من المسيحيين يعتبرون بالنسبة لهؤلاء قوماً من عالم الكفر، وحتى وصل الحد بشخص مثل منجم باشي (رئيس النجمين) الكاتب التركي من العصر العثماني الى درجة من التعصب حيث وصفهم بـ(الملاعين...!).

ومهما يكن من أمر فإن أصحاب النهج الاسلامي في كتابة التاريخ ألغوا نظرة شمولية على الأحداث والوقائع وميّزوا انتماء الأمم والأقوام على أساس ديني وليس على الانتماءات اللغوية أو الحضارية أو العرقية وذلك انطلاقاً من إيمانهم بفاهيم القرآن في تفسير ظواهر العالم. ومع كل التحفظ في هذا الجانب من الموضوع فإن كتبهم لا تخلو من حقائق وأمر دقيقة تتعلق بقضايا عديدة في السلم المعرفي لعلم الجغرافيا الذي أصبح علماً مساعداً للدراسات التاريخية في العصر الاسلامي. وهناك كثيرون انشغلوا في هذا الجانب سواء كان في مشرق أو في مغرب العالم الاسلامي، إلا أن أشهر من كتب عن أخبار بلاد أذربيجان وأرمينيا ومقاطعات الجرجان (جيجورجيا الحالية) وكذلك مناطق لقاء الكرد باللان في بلاد القبق (قفقاسيا الحالية) كانوا من المشرق سواء زار أحد منهم المناطق ذاتها أو نقل الأخبار عن غيره.

وأهم المصادر التي استقينا المعلومات منها هي:

## لقاء الأسلاف

١ - كتاب فتوح البلدان للبلاذري (أبو الحسن أحمد بن يحيى بن جابر ابن داود البغدادي البلاذري) ولد في أواخر القرن الثاني من الهجرة وتوفي في (٨٢٧٠هـ/٨٩٢م) وأصله على الأغلب من إيران وكان مؤرخ البلاط العباسي، وقد تآقت نفسه الى الرحلة في الشرق فدخل الى بلاد كثيرة ومنها الثغور (قفقاسيا). ويقول المحقق الفرنسي (دي غويه) إنه اشتغل بتأليف كتاب جامع لتأريخ الدول الاسلامية أتى فيه على الحقائق التاريخية دون أن يفضض خليفة وقته ونجح في هذا الموقف الحرج نجاحاً عظيماً، وكان هو من أنصاء المتوكل على الله وقد حظي عند المعتز بالله حظوة كبرى ونال لديه ثقة وفضلاً، ولذا عهد اليه بتربية ولده، وقد تقرب من المستعين بالله، (حول هذا الموضوع راجع طبعة القاهرة ١٩٥٩م لكتاب فتوح البلدان). وصف فتوح المسلمين في الشرق والغرب بحسب وقوعها. وهذا الكتاب جليل القدر لأنه يرينا حال البلاد حين أصبح الاسلام الدين السائد فيها.

كان البلاذري يعتمد الدقة في إسناد الرواية. ففي هذا الكتاب لم يسر وفق تسلسل الحوادث وإنما قسمه حسب البلدان والمقاطعات، وهو حافظ بتاريخ الفتوحات الاسلامية وصيغ الأمان ومقادير الضرائب ويتطرق الى الخراج ويعدد الاقطاعات التي أقطعت في عهود مختلفة، ويتكلم عن نزوح القبائل العربية واستيطانها في الأماكن الجبلية. وبناء على ما رواه البلاذري فقد استفدنا من أخبار وصول المسلمين الى مرج دibil وفتوح أرمينيا وأذربيجان.

٢ - ابن خردادبه (أبو القاسم عبدالله بن عبدالله المتوفي في حدود سنة ٣٠٠هـ). دَوَّن المسودة الأولى من مخطوطته (المسالك والممالك) عام ٢٣٢هـ/٨٤٦م وأتم مسودته الثانية عام ٢٧٢هـ/٨٨٥م، ووضح في كتابه هذا مسالك أقطار عديدة احتلها المسلمون وأعطى صورة تقريبية لأبعادها والمسافات التي تفصل بين مدنها ويظهر انه كان لأرمينيا مفهوم أوسع إذ شملت مناطق كردستان والسيستان وأوزان وتفليس وبرذعه والبيلقان وقيله وشروان وجرزان وغيرها وقد قسّم تلك البلاد ضمن أرمينيا الأولى والثانية والثالثة والرابعة، ويحتمل جداً أن كثيراً من البلدانين المسلمين اعتمدوا على أقواله.

٣ - أما ابن الفقيه (أبو بكر أحمد بن محمد الهمداني) فقد كتب عام ٢٩٠هـ/٩٠٣م مؤلفه - مختصر كتاب البلدان، وحققه دي غويه

عام ١٨٨٥م - ووضح فيه مواقع مهمة من بلاد أرمينيا وأذربيجان والجبال والديلم وغيرها وقد أفدنا من بعض نصوصه.

٤ - يحتوي كتاب الأعلام النفيسة لابن رسته (أبي علي أحمد بن عمر) الذي أكمله عام ٩١٢/٣٠٠م أخباراً قيمة وشواهد مهمة تتعلق بمختلف سكان بلاد القيق منهم السريية واللانية، إضافة إلى أخبار الخزر وغيرهم، كما أنه أشار إلى البلغار والمجر والصقالبة والروس الذين وردت أخبارهم ضمن فصول هذا الكتاب.

٥ - وفي كتاب مروج الذهب ومعادن الجوهر، للمسعودي (انتهى منه حوالي ٣٣٢/٩٣٤م) معلومات كافية وثمينة عن بلاد شروان والباب وعن كل ما يتعلق بالمناطق الواقعة في شمال وجنوب قفقاسيا. والمسعودي هو أبو الحسن علي بن الحسين بن علي الهذلي البغدادي متوفى عام ٣٤٦هـ. وكتابه هذا ذو أهمية تاريخية، ومصادره تستند على معلوماته الشخصية أحياناً لكن بعض المعلومات في هذا المؤلف غير واضحة، ويذهب في الكلام إلى التحدث عن مناطق بعيدة لم يزرها على أغلب الاحتمال. وقد صنف إضافة إلى هذا الكتاب التاريخي كتاب (التبیه والاشراف) الزاخر بالتصانيف الجامعة وأخبار وفوائد غريبة.

٦ - تاريخ ياقوت الحموي (الشيخ الإمام شهاب الدين أبي عبدالله ياقوت ابن عبد الله الحموي الرومي البغدادي توفي في ٢٨٤/٨٩٧م؟). يتخلل هذا الكتاب معلومات لا نجدها عند البلاذري، ونعني بها ما يتعلق بأرمينيا وما وراء القفقاس، وهو سفر كبير كثير الأجزاء ومع أنه استقي مصنفه من تقدمه من المؤلفين إلا أنه زاد عليهم مشاهداته ثم أنه أورد أخباراً مهمة عن أصل العائلة الدريندية الهاشمية العربية عندما تكلم عن الباب وشروان وقد صنف المواد على الترتيب الهجائي واقتبس دون تعقيد من كل ما وصفه أسلافه. ومقال - الباب - هو قاموس جغرافي من جمعه وتصنيفه، ويظهر أنه في عام ١٢٢٥م أضيف إليه أخبار من الاصطخري، وتحوي معلومات طريقة جمعت من مصادر غير معروفة. ولياقوت الحموي شروح جيدة لمدن ومقاطعات بلاد الران وشروان وأرمينيا وجيورجيا وغيرها في معجمه للبلدان. وقد أعيدت كتابة أخبار هذه المناطق مثل مدينة برذعه ونهر الكر واتل وبحر الخزر عند النويري في كتاب «نهاية الأرب في فنون الأدب»، ولكن بعد مضي ثلاثة أرباع القرن على تأليف معجم البلدان

## لقاء الأسلاف

ظهر مختصر له بعنوان (مراصد الاطلاع) لصفي الدين عبدالمؤمن عبدالحق المتوفى عام ١٣٣٨م.

٧ - لا يمكن الاستغناء عن مؤلفات الاصطخري (وهو أبو اسحق ابراهيم بن محمد الفارسي الملقب بالاصطخري المعروف بالكرخي) وبالأخص كتابه (المسالك والممالك) الذي ألفه في ٣١٨ - ٣٢١هـ/ ٩٣٠ - ٩٣٣م وأعيدت كتابته في ٣٤٠هـ/ ٩٥١م ويتحدث فيه عن أژان وشروان والباب وما يتعلق بها من حوادث وهو زاخر بالفوائد التي استقى منها ابن حوقل معلوماته، وهو من أهل اصطخر (برسيوليس القديمة) في بلاد فارس.

٨ - أضاف ابن حوقل أخباراً جديدة ومهمة على المعلومات التي نقلها من كتاب (المسالك والممالك) للإصطخري. فالمعلومات التي تصلنا من كتابه المسمى بنفس الاسم (المسالك والممالك) حول أسرة (المسافرية) الديلمية التي حكمت فيما وراء القفقاس، على سبيل المثال، هي إعادة لما دونه من سبقه، ويتحدث كذلك عن نتائج حملات الروس على الخزر عندما أقام هو شخصياً في بلاد جرجان (كركان) عام ٣٥٨هـ/ ٩٦٩م. وفي كتاب (صورة الأرض) يوضح ابن حوقل مواقع جغرافية مهمة في أرمينيا وأذربيجان والران وما جرى فيها من حوادث تهم هذه الدراسة.

٩ - يحتوي كتاب (الكامل في التاريخ) لابن الأثير على حقائق هامة عن مدن مختلفة في بلاد الثغور وقد أشار إلى الفتوحات الإسلامية هناك أيام الخليفة عثمان بن عفان، ثم بين حقيقة تواجد الكرد في تلك المناطق، لكنه لم يفضل أخبار الدولة الشدادية الكردية إلا ببعض المقاطع ثم دون شيئاً مختصراً عن الأمير فضلون الكردي، وأشار بغزارة إلى أخبار الأيوبيين وذلك لبعده موطنه في كردستان عن أحداث قفقاسيا.

١٠ - أما ابن خلكان (أحمد بن محمد بن إبراهيم بن خلكان قاضي القضاة شمس الدين أبو العباس الأربلي الشافعي ٦٠٨هـ - ٦٨١هـ) فقد أشار أحياناً في كتابه (وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان) إلى أخبار بلاد أرمينيا وأذربيجان، لكنه تحدث بأسهاب عن الرواديين الذين حكموا في أذربيجان وتنتمي إليهم أسرة صلاح الدين الأيوبي. وفي أجزاء مختلفة من الكتاب شرح ابن خلكان أخبار الأسرة الأيوبية



بشكل وافٍ وهو كرجل كردي كان له المساس المباشر لدور هذه الأسرة في الأحداث السياسية.

١١ - لقد أخبرنا اليعقوبي (أحمد بن يعقوب بن جعفر بن وهب بن واضح الكاتب العباسي المتوفى بعد سنة ٢٩٢هـ) بحوادث الفتوح الأولى للمسلمين في بلاد الثغور. ويقول ليسترغ بأن اليعقوبي أنهى كتابه: التاريخ، في سنة ٢٦٠هـ/٨٧٤م، وتنتهي حوادثه بسنوات ٨٧٢م - ٨٧٣م على ما يظهر (Le Strange, P. 269), Baghdad, (London, 1900), Guy., وكتاب التاريخ، اهتم بالفتوح والضرائب وتفاصيل عن ولاية وعمال البريد والخراج في أرمينيا وأذربيجان، هذا في الوقت الذي كان حمزة الأصفهاني قد تبعه عام ٣٥٠هـ بتأليف كتاب (تاريخ سني ملوك الأرض والأنبياء) يشير في فصله العاشر الى تواريخ ولاية طبرستان وأتمه جوتوالد في لايرغ في سنة ١٨٤٤م.

١٢ - وما يجلب الانتباه في هذا المجال مجموعة المدونات والوثائق التي جمعها الكاتب الكردي مسعود بن نامدار (حوالي ١١٠٠م أي بداية القرن السادس الهجري) وهي حصيلة تعدد وتنوع أعماله في المدن الواقعة فيما وراء القفقاس. وقد أتم كتابه بتدوين المعلومات التي تتعلق بتاريخ مدينة الباب (درند) عندما استقر فيها عند شروانشاه فريزر. واستطاع المستشرق فلاديمير مينورسكي التعرف على المعلومات التي دونها هذا الكاتب من خلال المخطوطة النادرة الوحيدة التابعة للمكتبة الوطنية في باريس (القسم العربي، رقم الايداع ٤٤٣٣) وكتب مقالاً حول هذه المخطوطة مشيراً الى ما تحتويه من وثائق مهمة. انظر:

V. Minorsky., et Claude Cahen, le Recueil Transcaucasien de Masud B. Namdar, Journal Asiatique, (1949), T. CCXXXVII, pp. 93 - 142.

وراجع أيضاً مخطوطة مسعود بن نامدار في المكتبة الوطنية بباريس تحت رقم الايداع ٤٤٣٣:

Paris, Bibliothèque. Nationale, Fonds Arabes, No 4433.

١٣ - أبقي المؤرخ الكردي الفارقي الأزرق معلومات طريفة عن رحلته الى اللان في كتابه عن تاريخ مدينة ميفارقين والدولة الدوستكية الكردية التي قامت فيها. وكان مؤرخنا هذا هو أحمد بن يوسف بن علي بن أزرق المتولد في ميفارقين عام ٥١٠هـ/١١١٧م ينحدر من عائلة كردية معروفة في هذه المدينة. لقد بعث هذا المؤرخ الى الملك

## لقاء الأسلاف

الجيورجي ديمتر في القرن الثاني عشر الميلادي، وكان هذا الملك هو ابن الملك داود، وذكر الفارقي نفسه أنه زار تفليس (عاصمة جيورجيا الحالية) عام ١١٥٤/١١٥٤م وتجول في مدن أخرى ببلاد الجرجان، ثم صاحب هذا الملك الى بعض المناطق في قفقاسيا. وحفظت مخطوطات الفارقي في المتحف البريطاني للدراسات الشرقية تحت رقم ٥٨٠٣ (BR. Mus. OR. 5803) وأعانت هذه المعلومات عند الفارقي جانباً من الدراسات في كتابنا. هذا بالإضافة الى جولاته بفقاسيا فقد قام هذا المؤرخ بزيارة الى العراق والشام وأمد (ديار بكر) وسجل ملاحظاته الفريدة عن هذه البلدان في مخطوطاته.

١٤ - يحوي تاريخ الطبري (وصاحبه هو أبو جعفر محمد بن جرير بن يزيد، توفي في سنة ٣١٠هـ/٩٢٢م) أخباراً عن مجموعة من الحوادث التي رافقت مدينة الباب (الدريند) ثم يشير الى تواجد الكرد في أرمينيا أثناء الفتوحات الاسلامية. ويعتبر هذا التاريخ من أكمل التواريخ الاسلامية وأجمعها المنتهية الينا من أوائل المائة الرابعة للهجرة (العاشرة الميلادية).

١٥ - أنهى القزويني (حمدالله المستوفي القزويني) كتابه نزهة القلوب عام ١٣٤٠هـ/١٣٤٠م. وفي مقالته الثالثة (القسم الجغرافي) موضوعات عن ولايات أذربيجان وكردستان وخوزستان وفارس وغيرها من البلدان. وقد أوضح القزويني لأول مرة التكوين الإداري لإقليم كردستان أيام السلطان السلجوقي سنجر، وهذا من الأمور النادرة في التاريخ الكردي واستقينا منه معلومات تتعلق بوصول الترك الى البلدان المذكورة.

١٦ - إذا كان ابن فضلان (أحمد بن فضلان بن العباس بن راشد بن حماد مولى محمد بن سليمان) رسول الخليفة العباسي المقتدر بالله الى ملك الصقالية لا يتطرق الى أخبار اللان في بعثته الى مدينة البلغار لأنه اتخذ في رحلته نحو نهر إتل (فولغا الحالية) طريقاً لا يؤدي اليها من قفقاسيا وإنما عن طريق إيران وشرق بحر قزوين ماراً ببلاد الترك (تركستان) في أواسط آسيا، لكنه حاول أن يوضح لنا أوضاع الروس والبلغار والخزر من النواحي الاجتماعية والدينية والبناء الاقتصادي لمجتمعاتهم خلال مروره ببلادهم في بداية القرن العاشر الميلادي. وقد استطاع أن يميز جوانب دقيقة من حياة هذه المجتمعات ليقارن بها مجتمعه المتطور آنذاك في بغداد. ومن الواضح فأن البلغار

توجهوا في القرن السابع الميلادي نحو البلقان وما تبقى منهم على نهر إتل أخذوا طريقاً آخر في التطور لم يلعبوا دوراً متميزاً مشهوداً كالخزر والروس في الأحداث التاريخية لبلاد قفقاسيا. وأفادنا كتاب رحلة ابن فضلان في توضيح أحداث شمال قفقاسيا خلال القرون الأولى للإسلام. وقد حقق الاستاذ التركي زكي وليدي طوغان هذا المصدر المهم ونشره بالعنوان التالي: *Ibn Fadlan's Reisibericht*, (AKM, BD. XXIV. HF. 3) ED. Togan (Leipzig, 1939) A.Z.V. لكن الجوريني تطرق بوضوح في كتاب جهان كوشا الى كل من الكيبيجك والآلان والآس والروس فيما بعد.

١٧ - تطرق أبو الفداء (عماد الدين اسماعيل بن محمد بن عمر شاهنشاه بن أيوب صاحب حماه المتوفى سنة ٧٣٢هـ) في كتابه الجغرافي تقويم البلدان الى مواقع الأقوام القفقاسية، وقد أورد اسم اللان بصيغة (العلان). وبالرغم من بعض الأخطاء التي وقع فيها في تحديد الأماكن إلا أنه لا يمكن الاستغناء عن هذا الكتاب في مثل هذه الدراسة التي هي تحت أيدينا. وهذا من أشهر البلدانين الكرد كان أميراً ينحدر من الأسرة الأيوية الكردية التي ترجع الى قبيلة الهذبانية وقد أضاف الى معلومات سابقه مشاهداته.

١٨ - ومن الكتاب المسيحيين الذين تطرقوا الى اللان وأفادت أقوالهم هذه الدراسة هو بار هيرايوس الذي اشتهر عند العرب ب(أبي الفرج الملطبي أو ممفريان كريكوريوس ابن العبري السرياني وعاش فيما بين ١٢٢٦م - ١٢٨٦م). وقد ذكر أن أبناء يافث بن نوح سكنوا في آلانايه، الترك، ميديا، أرمينيا، كبدوكيا... والسرقات وغيرها (راجع ص ٧) وأضاف أن في زمن حكم المستكفي بن المكتفي توغل الآلان والصقالبة واللاظ الى أذربيجان واستولوا على مدينة برذعة وقتلوا ما يقارب عشرين ألف رجل (راجع ص ١٦٣). حتى انه أشار الى السكيت الذين استولوا على بلاد فلسطين أيام الملك الآشوري سنحاريب، ثم ذكرهم في القرن الثالث عشر زمن المغول جنباً الى جنب البلغار والروس (راجع ص ٢٥، ٤٥٧، ٤٥٨ وما بعدها) وقد حقق أرنست واليس بوج هذا الكتاب تحت عنوان:

**The Chronography of Gregory Abu'l Faraj Bin Hebraeus.**  
Being the First Part of His Political History of the  
World. ED. By Ernest A. Wallis Budge, Vol. I. (Ox-  
ford University Press, 1932).

## لقاء الأسلاف

ومع ذلك فقد وردت أخبار أسلاف اللان في العهد القديم، الاصحاح ٥١ وقد ساعدتنا هذه المعلومات بشكل أو بآخر.

١٩ - أما كتاب جامع الدول لمؤلفه (أحمد بن لطف الله أو درويش أحمد أفندي الملقب بمنجم باشي أي رئيس المنجمين) فهو فريد في مجال التعرف على تاريخ بلاد الباب أكثر مما دون أوليا جلبي، الرحالة العثماني في سياحته عن أقوام هذه البلاد وخاصة القيتاخ. لقد بذل البروفيسور فلاديمير مينورسكي جهداً عندما وجد النسخة الوحيدة لهذا الكتاب في استنبول، وبعد تحقيقه بدقة، اكتشف من خلاله حقائق دامة لقضايا تاريخية لم يطرحها غيره من قبل، وبالأخص ما يتعلق بالسلالات الكردية الحاكمة فيما وراء القفقاس في القرن العاشر الميلادي وبعده. ويقول مينورسكي أن الذين كتبوا حول هذه المنطقة لم يتوقعوا أن تكون الترجمة تركية لكتاب جامع الدول لمنجم باشي الذي كان قد أتمه أحمد نديم في سنة ١٧٣٠م وطبع بعنوان صحائف الأخبار عام ١٢٨٥هـ/١٨٦٨م وهو موجز وحيد للعمل الأصلي، جمع وألف بالعربية واتخذ اسم جامع الدول.

كان أحمد بن لطف الله منجم باشي من المقربين إلى السلطان العثماني محمد الثالث، وكتابه لم يطبع، لكن نديم أفندي استطاع أن يطبع ثلاثة أجزاء من الترجمة التركية لهذا الكتاب في استنبول، وكان منجم باشي الذي توفي في مكة عام ١١١٣هـ/١٧٠٢م قد استعمل عدداً ضخماً من المصادر، ومن ضمنها التأريخ المحلي لباب الأبواب وشروان وأزان، الكتاب الذي ألفه (الرفقي)، وقد ضاع هذا الكتاب فيما بعد.

وبموافقة السيد تحسين أوز مدير مكتبة (طوب كاني سراي) وبمساعدة الدكتور أحمد أتاش، استطاع مينورسكي أن يستنسخ نصوص كتاب جامع الدول الذي كان بشكل مخطوطات تحت رقم ٢٩٥١ وهي مستنسخة من النسخة الأصلية لمنجم باشي نفسه. وبالرغم من أن هذا الكتاب ظل ٦٠٠ سنة يرافق الحوادث، فإن كثيراً من الأسماء الجغرافية والحقائق الأنتولوجية بقيت غير واضحة. لذا استعمل مينورسكي مصادر اسلامية ومسيحية عديدة، كما يذكر هو في تحقيقه للحوادث التي تتخلل حياة الشخصيات السياسية في هذه المناطق فلهذا هو من أهم المصادر التي ساعدتنا على تأليف هذا الكتاب.

٢٠ - ومن المصادر النادرة التي تخص هذه الدراسة كتاب تأريخ الباب أو دربنده نامه الذي استقى منه منجم باشي معلوماته على ما يظهر. وعلى حد قول مينورسكي فإن البداية المبكرة لتأريخ الباب مرتبطة بحكم محمد بن خالد المنحدر من السلالة اليزيدية الذي ورد اسمه في الكتاب نفسه. ويتبين أن مؤلف الكتاب استفاد من مدونات محلية كانت تتواجد في مدن أزان وشروان والباب ثم أضاف إليها معلومات محلية كما ترجم تواريخ كاملة دقيقة ترافقها غالباً ملاحظات مختصرة ملائمة لهذه المدونات وسجلت على صفحات إضافية. وبالرغم من عدم معرفة اسم صاحب الكتاب، إلا أن بعضهم نسبته إلى شخص باسم مخصوص الدربندي. راجع:

F. Rosenthal., a History of Muslim Historiography. (Leyden, 1952). P. 385.

ولكن مينورسكي يرى احتمالاً أن صاحب الكتاب هو مسعود بن نامدار الكاتب الكردي الذي سبق ذكره. راجع:

ف. مينورسكي، فصول من تأريخ الباب وشروان. (موسكو، ١٩٦٣)، ص ١٧ بالروسية. وكان أول نسخة من كتاب دربنده نامه التي عرفت النور هي تلك التي قدمت إلى القيصر بطرس الأكبر من قبل حاكم الدرند (إمام قلى) أثناء احتلال المدينة من قبل الروس عام ١٧٢٢م. ثم ترجمت ترجمة جيدة إلى الفرنسية قام بها كلايروت. راجع:

J. Klaproth., Extrait du Derbend-Nameh ou de l'Histoire de Derbend, JA. 2 SER. T. III (1829), PP. 439-467.

ولكن العمل القدير حول هذه الوثيقة التاريخية تم بيد الأكاديمية الروسية عام ١٨٥١م عندما ترجمتها إلى الانكليزية بعنوان:

Derbend-Nameh, Or The History of Derbend, Translated From Turkish Version... And With Notes, ST. Peterburg, Memoires des Savants Étrangers Publiés par l'Academie des Sciences, T.VI, (1851).

واستناداً إلى منجم باشي فإن مصدره تأريخ الباب اكتمل تدوينه نحو عام ١١٠٦/هـ ١٥٠٠م كما أن الفقرة الخاصة بالشهداء الكرديين، والفقرتين المهمتين اللتين تخصان الباب (الدرند) وشروان قد توقفت الكتابة فيها حوالي عام ٤٦٨/هـ ١٠٧٥م، وهو الزمن المقارب الذي دون خلاله المؤلف الحقيقي مخطوطته. لذا لا يورد

## لقاء الأسلاف

شيعاً عن الشداديين الذين حكموا في آني خلال فترة متأخرة، ومع ذلك فإن من الصعوبة تبيان علاقة هذا المؤلف بمؤلفات (البردعي) الذي كتب عن تأريخ أزان وابن أبي الهيجاء الذي كتب تأريخ أذربيجان لأن جميعها فقدت. ولكن مينورسكي يذكر بأن مؤلف كتاب الدريندنامه عاش في جوار مدينة (كنجه) واستعمل مدونات محلية وكان في عداً شديداً مع المسيحيين ومع ذلك فإنه لم يشعر بشعور أحسن نحو الترك. والفرد يستطيع أن يخمنه كفارسي أو ككردي من أهل المنطقة، وهذا الوضع يقربه من جامع الوثائق المحلية مسعود بن نامدار الكاتب الكردي المجهول. انظر:

V. Minorsky and C. Cahen, *Le Recueil Transcaucasien, Journal Asiatique*, (1949), PP. 93-142.

وكتب مسعود بن نامدار مؤلفه بعد أربعين عاماً على وجه التقريب من سقوط نظام الأسرة الشدادية في كنجه، وهي الحادثة التي تتم المصادر الجيدة لكتاب منجم باشي.

٢١ - ومن الكتب الغنية بالمعلومات التي عني بتحقيقها فلاديمير مينورسكي كان كتاب *حدود العالم الجغرافي* الذي يشمل حقائق وشواهد عن مناطق مختلفة من العالم المعروف خلال القرن العاشر الميلادي. ويظهر من مقدمة الكتاب أنه كان قد أهدى إلى (الأمير أبي الحارث محمد بن أحمد) من سلالة فرغوني التي حكمت (كوزكانان) شمال أفغانستان. انظر:

V. V. Barthold., *Hudud Al-Alam: the Region of the World. Apersian Geography 372 A.N. 982 A.D. Translated and Explained by V. Minorsky.* (London, 1937), P. 172.

وفي الصفحة الثامنة من هذا الكتاب يصف مينورسكي كيفية اكتشاف مخطوطات هذا الكتاب من قبل الضابط الروسي (تومانسكي) في مدينة أشخاباد (عشق آباد) عام ١٨٩٠م وكان اسم الناسخ مدون عليها بالصيغة التالية:

«صاحبه كاتبه العبد المذنب المحتاج الى رحمة الله تعالى أبو المو... عبدالم...وم ابن...ين ابن علي الفارسي...».

ومن هنا يظهر بأنه «أبو المؤيد عبد القيوم بن الحسين بن علي الفارسي» وقد تم تأليف الكتاب عام ٣٧٢هـ/٩٨٢م ثم استنسخ عام ٦٥٦هـ/١٢٥٦م

## مقدمة

١٢٥٨م، وترجم بارثولد هذا الكتاب من الروسية الى الانكليزية عام ١٩٣٧ الذي أفاد هذه الدراسة التي بين أيدينا بجانب ما أورد صاحب تأريخ كزيده من معلومات حول موضوعنا.

٢٢ - لقد اعتمد مينورسكي أيضاً، في دراساته المختلفة حول تأريخ الشعوب القفقاسية، على مصادر محلية غير اسلامية منها الجيورجية والأرمنية. وقد استقينا بعض المعلومات من هذه المصادر من خلال اشارات مينورسكي إليها في كتابه:

أ - دراسات حول تأريخ قفقاسيا:

**Studies in Caucasian History**, (London, 1953), I-New Light on the Shaddadids of Ganja. II-the Shaddadids of Ani.

ب - فصول من تأريخ الباب وشروان:

**A History of Sharvan and Darband in the 10th-11th Centuries.** (Cambridge, 1958).

ومع ذلك فاننا حاولنا التعرف مباشرة على المصادر الأصلية ولم نجد غير شذرات تتحدث باختصار عن مؤلفيها. فالمدونات الجيورجية التي تتطرق الى حوادث القرنين العاشر والحادي عشر الميلاديين كان قد حققها (بروسيه Brosset) وأضاف عليها مينورسكي توضيحات قيمة فتعدلت بدرجة كبيرة. انظر:

M.F. Brosset., **Histoire de la Georgie**, (1849) I/1,344 (Chart As Ander «2»), and M.F. Brosset., **Collection d'Historiens Arméniens.**, Traduite par M.F. Brosset. T. I-II. SPB., (1874 - 1876).

٢٣ - أما المؤرخ الأرمني من القرن الثالث عشر الميلادي المدعو فاردان (ورتان أو وارطان) المتوفى في ١٢٧١م، فقد ألف كتاباً تاريخياً بدأت أحداثه منذ القدم لحد عام ١٢٦٧م وترجم الى عدة لغات منها الروسية من قبل ن. أمين عام ١٨٦١م والفرنسية من قبل إليشه فارتييد:

Elise Vartabed, **Histoire de Vartan et de la Guerre des Arméniens.** Traduction Nouvelle par V. Langlois. Collections des Historiens Anciens et Modernes de l'Armenie par V. Langlois», T. II. (Paris, 1869), pp. 177-251.

كان فاردان (ورتان) عالماً وراهباً متعصباً أرمنياً اختص في القضايا الالهية.

## لقاء الأسلاف

ولد في (باردزيردي) بقليقيا، وقد قضى جل أوقاته بالتدريس في مدن مختلفة لأرمينيا، وكان مؤرخاً ذا نهج كنسي اقطاعي، وخلف أعمالاً مختلفة منها: شروحات والأناشيد الدينية وترجمات وغيرها. ولعل من أشهر كتبه **التأريخ العام** يتحدث فيه عن بدأ التاريخ لحد عام ١٢٦٧م وفيه أخبار عن بلاد قفقاسيا وغارات المغول عليها، بالإضافة إلى ورود أسماء مؤرخين أرمن في الكتاب سبقوا فاردان نفسه في تأليف كتب التاريخ إلا أن مؤلفاتهم لم تصلنا. ومن الذي حقق هذا الكتاب كل من:

E. Dulaurier., *Les Mogols, D'Après les Historiens Arméniens. Fragment Traduits sur les Textes Originaux, «Extrait de l'Histoire univeselle de Vartan», «Journal Asiatique», (1860), 5 Série, T. 16;*

M. Brosset., *Analyse Critique de l' «Histoire Universelle» de Vardan, «Memoires de l'AC. Imper. de Sciences de ST. PB. (1862) 7 Série, T. 4, No 9.*

يتطرق فاردان في **التأريخ العام** إلى الصراع المسيحي - الاسلامي في القرون الأولى للإسلام وانحيازه إلى جانب المسيحية ظاهر في كتابه، وقد اعتمد عليه بعد انتقاد وتصحيح تلك الملاحظات كل من المؤرخين أحمد كسروي تبريزي ومينورسكي. وتظهر هذه الملاحظات خاصة في الفصل الخامس من هذا الكتاب.

٢٤ - أما تأريخ (اسطيفان آسوليك Stephanos Asulik فتنتهي حوادثه في سنة ٣٩٤ هـ وهو أيضاً يتطرق إلى نفس الحوادث التي جرت بين النصارى والمسلمين. انظر إليه في:

Asolik de Taron, Etienne, *Histoire Universelle, P.1-2, P.1. Traduite de l'Arménien et Annotée par E. Dulaurier, 1883, p. 2. Trad de l'Arm. et Annotée par F. Macler 1917.*

وقد ترجم برودهوم من أعمال أريستاكيس حول هذا الموضوع ونشرت بعنوان: **aristakes of Lastiverd, Trans, By Prud'Homme.**

٢٥ - لا يعرف عن ماثيوس الأورفلي (ماثيو الأديسي) كثير، لكن مدوناته تتعلق بتاريخ أرمينيا فيما بين ٩٥٠م - ١١٣٠م، وتمدنا بمعلومات مفيدة عن الحروب التي سماها بـ (الحروب الصليبية الأولى). ويحتمل أن هذه المدونات كتبت قبل عام ١١٤٠م لكنها تعادي موقف المسلمين من تلك الأحداث وهي في الوقت نفسه غير



مضبوطة ولا دقيقة ولا تعالج أحوال ومواقف البيزنطيين إلا أنها تحتوي على بعض الملاحظات التي تشير الى وقائع حقيقية عن الحملات المسيحية على مناطق شرق آسيا الصغرى ومنها مدينته (أورفه أو الرها أو أديسا)، وقد طبع النص الكامل لهذه المدونات بالآرمنية عام ١٨٦٨م وترجمها الى الفرنسية جان بول دولاوري:

Jean Paul Dulaurier, *Récit de la Première Croisade* (1850; Narrative Of the first Crusade).

٢٦ - ومن جهة أخرى فقد استقى ميخائيل جامجيان - وهو مؤرخ أرمني من القرن الثامن عشر - معلوماته عن تأريخ أرمنيا من ماثيوس الأورفلي بدون أن يصحح أخطائه وبذا أورد نصوصاً كاملة عن سابقه وصححها كل من كسروي تبريزي ومينورسكي.

٢٧ - أما كتاب أغوان لمؤلفه موسى كاكا نكاتفاتسي فهو من المصادر المهمة لدراسة تأريخ قفقاسيا برمتها وأورد معلومات عن (سهل بن سنباط) وعلاقته ببابك الحرمي. وتوجد ترجمتان لهذا الكتاب الأرمني، إحداهما ترجمة ك. باتكانوف الى الروسية وكان قد اعتمد فيها على نسخة شاخاتوني الخطية. والأخرى هي ترجمة داوست الى الانكليزية. انظر:

G.J.F. Dowsett., *The History of the Caucasian Albanians*, by Movses Dasxuranci, (London, 1961).

٢٨ - ولا يخفى أن المؤرخ الأرمني الآخر المشهور بموسى الخوريني (موسيس خوريناتسي) الذي عاش فيما بين القرنين الخامس والسادس الميلاديين أشار في حينه الى بعض الأحداث القديمة التي جرت في بلاده، وأفادت هذه الأخبار دراستنا، ومنها حديثه عن تواجد النار - وهي الصيغة الأرمنية لاسم الماديين - حوالى نهر أراكس منذ زمن الملك الأرمني (تيكران الكبير) في القرن الأول قبل الميلاد.

يعتبر موسى الخوريني أول من دون تأريخ الأرمن منذ أقدم العصور لحد عام ٤٢٨م. مستخدماً المصادر الآغريقية والشرقية المستقاة من القصص والأساطير القديمة. ونرى أنه في الوقت الذي حاول في تأريخه المشهور الكتاب الأول، (الفصل ٣٠) أن يربط بين مختلف الأساطير الأرمنية والآيرانية، يجعل من الملك تيكران الكبير الأرمني، وبدافع التعصب، حليفاً لكورش في انتصاره على ملك الماديين

## لقاء الأسلاف

(أزدهاك) في القرن السادس قبل الميلاد، في حين هناك فرق زمني بينهما يقدر بخمسة قرون، وهذا مثل من جملة أخطائه في تدوين الأحداث.

يقع كتاب موسى الخوريني في ثلاثة أجزاء، طبع لأول مرة عام ١٦٩٥م وقد اطلعنا على هذه الطبعة في مكتبة ليدن الحكومية بهولندا عام ١٩٧٧م بمساعدة أحد الزملاء الأرمن العاملين في تلك المكتبة، واستفدنا من بعض فصوله. ومن الجدير بالذكر أن هذا المؤلف التاريخي القديم قد ترجم الى عدة لغات أوروبية ومنها الروسية من قبل ن.و. أمين تحت عنوان:

Moisey Khorenskiy, Per. Emina-Istoriya Armenii Moisey Khorenskogo. Noviy Perevod N.O. Emina, MZ. 1893 (Etnogr. Fond N.O. Emina. VIYP. 1. IZD. LAZ. Inst. vost. YAZ.).

وهناك طبعة سوكري في البندقية:

**Geographie de Moise de Corène d'Apres Ptolémée. Texte Arménien, Traduit en Français par Arsene Soukry, (Venise, 1881).**

٢٩ - ومن جهة أخرى هناك مؤرخ أرمني آخر اشتهر باسم (ليو) كتب مجلدات ضخمة عن تاريخ أرمينيا تناول فيها لا تاريخ هذا البلد فحسب، وإنما كل ما يتعلق بأحداث وصلات هذا البلد بالبلدان المجاورة له والبعيدة عنه. ويسرد ليو في مجلداته روايات مؤرخي القرون الوسطى على علاقتها دونما تمحيص أو تعليق، وفي عاصمة أرمينيا يريفان ترجم هذا الكتاب الى الروسية عام ١٩٤٧م.

٣٠ - وأخيراً لا نود الإشارة مفصلاً الى المراجع المتعددة التي اعتمدنا عليها بلغات متعددة دونها ضمن الملاحظات في نهاية دراستنا هذه، لكننا لابد أن نشم جهود كل من الأستاذين المرحومين أحمد كسروي تبريزي وفلاديمير مينورسكي اللذين بذلا جهداً مشكوراً في توضيح كل ما يتعلق بدور الكرد الروادية والشدادية في تاريخ ما وراء القفقاس بجانب المعلومات التي استقينها من دياكونوف في كتابه عن الميديين وفلجيفسكي في كتابه عن الكرد وخاصة المواضع التي تتعلق بالسكيث.

لقد ألف الأستاذ أحمد كسروي تبريزي (عضو الجمعية الملكية الآسيوية البريطانية وعضو الجمعية الآسيوية الأميركية) باللغة

الفارسية ومنذ عام ١٩٢٨م كتاب شهرياران كمنام (الحكام المنسيون) المكون من ثلاثة أجزاء، خصص الجزء الثالث منه للتحدث عن شداي كنج الكرد مع وصف المناطق التي حكموها في كل من أرمينيا وجيورجيا وأزبان، وقد استند في آرائه، بالإضافة إلى الكتاب الأرمن، على بعض المصادر الإسلامية وبالأخص كتاب منجم باشي، واعتمد لأول مرة هذا المؤرخ الجليل على قصائد الشاعر (قطران) التي امتدح فيها الحكام الكرد في تلك البلاد.

أما الجزء الثاني من هذا الكتاب فيحتوي تأريخ الامارتين الكرديتين في أذربيجان (الروادية والأحمديلية) في حين خصص الباب الأول منه للتحدث عن الديلم (جستانيان، كنكريان، سالاريان) بشكل دقيق وسلط ضوءاً على دور هؤلاء في طبرستان والمناطق التي تقع جنوبي بحر قزوين. وتعتبر الأجزاء الثلاثة لهذا الكتاب من المراجع المهمة لتأريخ بلاد ما وراء القفقاس. وقطران هو كنية الشاعر الحكيم شرف الزمان أبي منصور قطران التبريزي الأزدي عاش فيما بين ٤٢٥هـ - ٤٦٥هـ/١٠٣٤م - ١٠٧٢م وألف قصائد كثيرة في مدح حكام بني الرواد الكرد في أذربيجان وكذلك حكام بني الشداد في أزبان. ويمكن استنتاج حقائق تاريخية جيدة من أبيات هذا الشاعر، وقد ناقش مينورسكي تلك الحقائق في كتابه: (دراسات حول تأريخ قفقاسيا. Studies on Caucasian History. (London, 1953). لقد جمعت مقالات ودراسات أحمد كسروي تبريزي في مؤلف مستقل من قبل يحيى ذكاء وعددها ٧٨ رسالة ومقال وطبع بعنوان كارولد كسروي في طهران ٢٥٣٦ المصادف ١٣٥٢ شمسي.

ولا أرى حاجة هنا أن أجلب انتباه القارئ الكريم إلى مجموعة الأعمال الاستشراقية التي قام به مينورسكي فلاديمير ثيودوروفيتش) وخاصة ما يتعلق بالشعوب القفقاسية وما وراء القفقاس من الكرد وغيرهم. فبعدما أنهى دراسته في كلية الحقوق في جامعة موسكو عام ١٩٠٠م ومعهد لازاريف للغات الشرقية عام ١٩٠٣م التحق مينورسكي بالسلك الدبلوماسي في وزارة الخارجية الروسية في كل من إيران وتركيا مما مكّنه من تعلم بعض اللغات فيها، ثم استطاع أن يراقب الحياة الكردية فيها بدقة، ونشر جانباً منها بالروسية في مؤلفة الكرد، ملاحظات وانطباعات، (بتروكراد، ١٩١٥م)، لكنه بعد ثورة أكتوبر ارتحل إلى فرنسا عام ١٩١٩م وفي ١٩٣٠م استقر كلياً في

## لقاء الأسلاف

انكلترا حيث أصبح عضواً في أكاديمية العلوم البريطانية، وعضواً في أكاديمية العلوم الفرنسية ومشاركاً في عضوية جمعيات عديدة. وخلف هذا العالم الجليل وراءه مجموعة من دراسات نادرة لا تزال تفتقر إليها المكتبتان العربية والكردية ومنها كتاباه:

1 - V. Minorsky., *Studies on Caucasin History*. (London, 1953).

2 - V. Minorsky., *A History of Sharvan and Darband in the 10th-11th Centuries* (Cambridge, 1958).

وقد أفادنا هذان الكتابان بشكل جدي واستقينا منهما حقائق عن دور الكرد وغيرهم من الأقوام في البلاد القفقاسية.

هذا بالإضافة الى ما نشره المؤرخ الكردي الجليل المرحوم حسين حزني المكرياني من دراسات حول تاريخ أذربيجان وقفقاسيا مستنداً على آراء المؤرخين السابقين له حيث ملكت بعض الثغرات في كتابنا.

وفي نهاية هذه المقدمة لا يسعني إلا أن أدعو الباري عز وجل لتسهيل أمري وأن يوفقني لخدمة الأهداف السامية للانسان في مجال المعرفة والعلم(\*).

الدكتور

جمال رشيد أحمد

كركوك ١٣ تموز ١٩٨٣

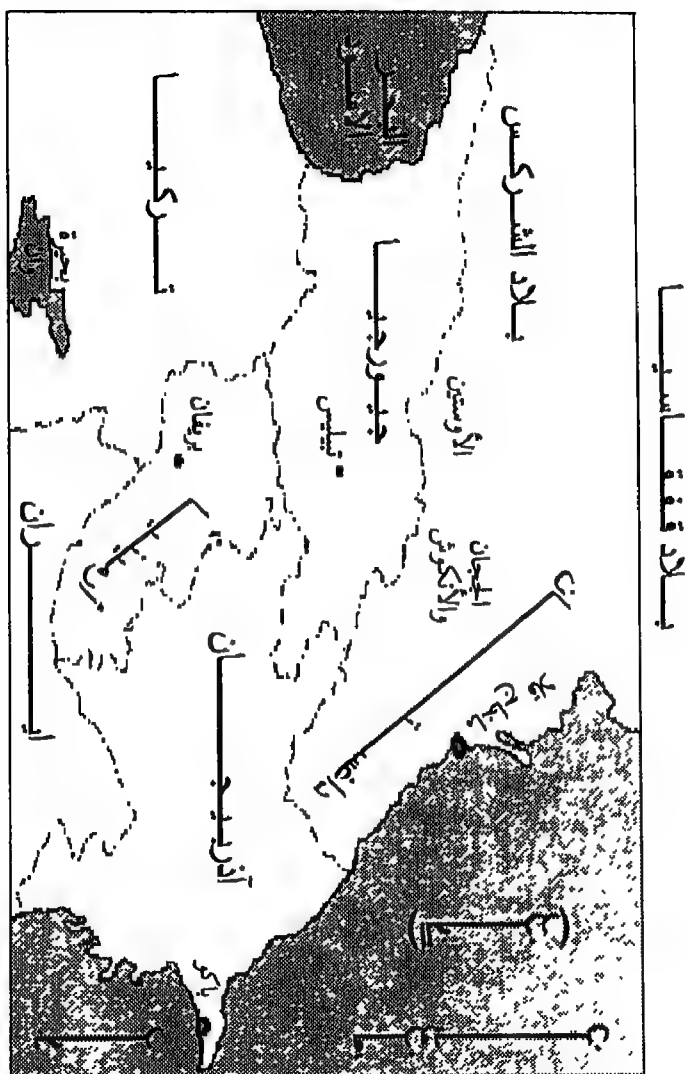
(\*) أعيدت كتابة هذه المقدمة مرة أخرى في بلدة شقلاوة في العراق يوم ٢٥ تموز من عام ١٩٩١ ثم أعيد النظر بالأسماء السائدة أيام الحكم السوفيتي في القفقاس ضمن محتوى الكتاب وتم بعون الله في هولندا يوم الأول من شهر كانون الأول من العام نفسه.

## الفصل الأول

### لمحة عن بلاد الزان والباب وشروان

#### ١ - قفقاسيا

في قفقاسيا (القوقاز Caucasasia)، المنطقة التي تقع في غرب قارة آسيا، تعتبر السلاسل الجبلية التي تمتد فيها من البحر الأسود في الغرب والمتجهة نحو بحر قزوين (الخرز) في الشرق والجنوب الشرقي، من العوارض الطبيعية التي حددت التوزيع الجغرافي والأنثولوجي لكثير من الأمم التي حاولت تغيير مواطنها عبر العصور. تلك الظاهرة التي نتجت عن ضغوط أمتها من جموع الوحدات الرعوية الرحالة لشعوب آسيا الوسطى وشرق بحر قزوين، وكانت بلاد الباب وشروان في قفقاسيا المنفذ الوحيد ضمن تلك العوارض الطبيعية التي من الصعب عبورها. لذلك توجهت أغلب الجموع الشمالية أخيراً، وبمراحل تاريخية متعددة، نحو السهوب الشاسعة التي تقع إلى جهة الجنوب من روسيا الحالية، ثم توزعت في وديان أنهار (الدون Don والدينبر Dineper والدينستر Dinester، وحتى نهر الدانوب Dunab) في أواسط قارة أوروبا. ويظهر أن بعض الأمم حاولت في بعض الأوقات اختراق بلاد الباب وشروان ومضائق السلاسل الجبلية للقوقاز، تلك السلاسل التي تتخللها وديان سحيقة وقمم عالية وأنهار ذات فروع متشعبة كنهري الكر Kurr وأراس (آراكس Araxes) اللذين يلتقيان معاً في المنحدرات الواقعة غربي بحر قزوين في منطقة سهلية، وكان اللان وأسلافهم من السكيث هم أشهر قوم حاولوا



المرور من هذه المناطق عبر التاريخ، كما ارتبط أبنائهم بعدة روابط مادية وروحية مع شعوب المنطقة بأسرها خلال مراحل تطورها المعقد. ولأجل معرفة الأوضاع الجغرافية والبشرية في تلك المنطقة أثناء ذلك التطور، يجب أن نتعرف على البلاد المحصورة بين بحري الأسود وقزوين التي اشتهرت بقفقاسيا وظروفها الخاصة.

تقدر هذه البلاد على العموم الآن بحوالي ١٧٠,٠٠٠ ميل مربع، أي ما يساوي ٤٤٠,٠٠٠ كم<sup>٢</sup> ويغلب عليها الطابع الجبلي، وإن أعلى قمة فيها هي قمة (بروز) التي تصل إلى ١٨,٥١٠ من الأقدام أي ما يساوي ٥,٦٤٢ متراً<sup>(١)</sup>. وتتصل هذه الجبال ببعضها كسلسلة تنحدر من الشمال الغربي نحو الجنوب الشرقي، مكونة حاجزاً طبيعياً منع إتصال الأقوام التي عاشت في شمالها مع الذين سكنوا فيما وراءها<sup>(٢)</sup>. وفي الوقت نفسه كان هذا الواقع الطبوغرافي سبباً من الأسباب التي ميزت هذه البلاد بتعدد اللغات فيها منذ أزمنة قديمة. وقد أشار المسعودي إلى ذلك في حينه قائلاً: «في هذا الجبل اثنتان وسبعون أمة، كل أمة لها ملك ولسان بخلاف لغة غيرها»<sup>(٣)</sup>. والآن فإن واقع سكان هذه البلاد لا يزال يتميز بالحالة نفسها. ومهما يكن فإن أشهر الدول في قفقاسيا الآن هي جيورجيا - بلاد الكرج (الجزر) - وأرمينيا (هايستات) وأذربيجان (أتوربايكان). فجيورجيا تقع في

(١) Encyclopedia Britanica, BD.III Caucasian Languages.

(٢) يستعمل سكان شمال قفقاسيا، ومنهم الروس، تسمية (قفقاسيا الأمامية) للدلالة على المناطق التي تواجههم من جهة الشمال لجبال قفقاسيا الواقعة بين بحري الأسود وقزوين. أما البلاد التي تقع جنوب سلسلة هذه الجبال فإنها، بالنسبة لهؤلاء، بلاد ما وراء القفقاس التي اشتهرت في أوروبا تحت مصطلح عام بصيغة Transcaucasus. لكن بالنسبة لشعوب جنوب قفقاسيا من الكرد والترك والأرمن فإن استعمال المصطلحات المعاكسة لهذا المفهوم هو الأصح.

(٣) المسعودي، مروج الذهب ومعادن الجوهر، تدقيق ووضع وضبط الأستاذ يوسف اسعد داغر، الجزء الأول (بيروت، ١٩٦٥)، ص ١٩٨. وقد ذكر الجغرافي اليوناني سترابو قبل المسعودي بألف عام تقريباً أن في قفقاسيا يعيش سبعون أمة ويتكلمون بلغات متباينة أنظر: Strabo, Geography. X,2,16.

## لقاء الأسلاف

المقاطعات الشرقية للبحر الأسود، أي مباشرة جنوبي السلاسل العظيمة التي تتشكل منها الجبال القفقاسية، وتحاذي المناطق الامامية لقارة أوروبا في الشرق، وكانت تعتبر إحدى الجمهوريات السوفياتية التي تشتهر بسهولها المسماة بـ (كولخيدا) وهي (كولخيس) القديمة. ان مساحة هذه الجمهورية الآن (٢٦٩٠٠ ميل مربع) أي ما يعادل (٦٩٧٠٠ كم<sup>٢</sup>) وإن ٨٥٪ من أراضيها هي جبلية، ونفوسها حسب تعداد عام ١٩٧٠م تقارب من ٤,٧٠٠,٠٠٠ نسمة.

عاصمة هذه الجمهورية هي (تفليس) وتشمل منطقتين ذواتا حكم ذاتي، وهما الجمهورية الأبخازية وعاصمتها (سرخومي) والأخرى مقاطعات (أوسيتين) التي يسكنها أخلاف اللان القدماء.

أما جمهورية أرمينيا (أرمينية)، فتحتل منطقة جنوب السلاسل العظيمة لقفقاسيا مباشرة، وهي جبلية على العموم وترتفع ٥,٩٠٠ قدم عن سطح البحر وعدد سكانها الآن ٢,٥٠٠,٠٠٠ نسمة ومساحتها ١١,٥٠٠ ميل مربع (٢٩,٨٠٠ كم<sup>٢</sup>) وتحدها من الشمال والشرق كل من جيورجيا وأذربيجان، ومن الجنوب والغرب كل من إيران وتركيا، وتبتعد عن البحر الأسود ١٠٠ ميل غرباً وعن بحر قزوين ١٥٠ ميلاً شرقاً، وهي جزء من أرمينيا القديمة التي كانت مركزاً من مراكز الحضارة، وعاصمتها (يريفان) وقد حدث في الآونة الأخيرة صراع حاد بين الأرمن والأذربيجانيين حول منطقة نكورني قره باغ والتي كانت قديماً موطناً للكرد الشداديين وتقع الآن داخل جمهورية أذربيجان.

يتكون القسم الشمالي الغربي لبلاد أرمينيا من مناطق عالية يتقدمها جبل أراكاتس وأعلى قمة فيه تصل إلى ما يقرب من ١٣,٤٠٠ قدم (٤١٠٠م) فوق سطح البحر. وفي هذه المناطق وديان سحيقة تتخللها سهول منخفضة، وفي الشمال والشرق تحاذي جبال سومخيت، بازوم، بمبك، أراكوني، سيفان، فاردانيس وزانزكوير جبال قفقاسيا السفلى. وتقع بحيرة سيفان في القسم الشرقي من



جمهورية أرمينيا السوفياتية، كما أن سهل (آارات) يقع في الجنوب الغربي، أي جنوب جبال (أراكاتس وكيكام) ويقطع نهر أراكس هذا السهل المهم الذي يقع نصفه في كل من تركيا وإيران حالياً. وكان لاسم أرمينيا قديماً مفهوم جغرافي شمل أقواماً عديدة ومنهم الكرد. لكن جمهورية أذربيجان السوفياتية كانت تحتل المناطق الجنوبية من قفقاسيا وكانت تحدها من الجنوب إيران، ومن الشرق بحر قزوين، ومن الغرب أرمينيا وجيورجيا، ومساحتها ٣٣,٤٠٠ ميل مربع (٨٦٦٠٠ كم<sup>٢</sup>) وعاصمتها (باكو) وهي ميناء اقتصادي هام. وإن ٤٠٪ من مساحة البلاد هي سهلية والبقية تتكون من جبال أشهرها بازاردوزي (٤٤٦٦ م) وشخ داغ (٤٢٤٣ م) وتوفان (٤٢٠٥ م) وهي جزء من جبال القفقاس التي تكوّن الحدود الشمالية للجمهورية، ويحاذي القسم الجنوبي فيها جبال تاليش (طاليش). ويحوي السهل الواقع في الأراضي المنخفضة لنهري الكتر وأراكس مدن (شروان وميلس قايه وموقان) وغيرها. وما عدا الكرج والأرمن والآذر، يعيش في هذه الجمهوريات كل من الأقوام التالية: الأوسيتيون ٣٧ ألف نسمة، الكرد ٥٠٠ ألف وهم من المسلمين، أما اليزيديون منهم فعددهم ١٥٠ ألف نسمة، وقد جاءت الأنباء عام ١٩٩١ بعد اصلاحات الرئيس غورباتشيف في الاتحاد السوفياتي أن عدد الكرد في هذه البلدان يقارب المليون نسمة ثم الطالاش ٨٩ ألفاً ويعيشون على بحر قزوين، والثات ٨٦ ألفاً في داغستان، واليونان ١٥٢ ألفاً في جيورجيا، بجانب بضعة آلاف من الفجر في أرمينيا وأذربيجان.

أما لغات شعوب قفقاسيا عموماً فتتنمي الآن الى عوائل متباينة، منها الهندية الأوروبية كالأرمنية والأوستية (لغة اللان) والطلاليشية والتاتية والكردية<sup>(٤)</sup> وما عدا الأرمنية فإن اللغات الباقية قريبة فيما بينها، لأنها تدخل ضمن عائلة فرعية اشتهرت ب (الايانية الشمالية الغربية)

(٤) حول تفصيلات هذه اللغات راجع الفصل الرابع من هذا الكتاب.

## لقاء الأسلاف

وسوف نتطرق الى تفاصيلها في أماكنها الخاصة من هذه الدراسة. وهناك مجموعة أخرى تدخل ضمن أرومة اللغات التركية كالأذرية، الكوميكية، نوغالي، كره جاي والبلكارية ولغات أخرى. ولعل مجموعة اللغات التي تشتهر بالايبيرية - القفقاسية هي التي تتميز بها بلاد قفقاسيا ولا تدخل ضمن أية مجموعة لغوية أخرى في العالم، وقد صنفت هذه اللغات في ثلاث عوائل هي القفقاسية الشمالية الغربية (اللغات الأبخازية - الأديكية) والشمالية الشرقية (لغات الناخو - الداغستانية) والجنوبية (الكرتفالية) وتسمى أيضاً بـ(الايبيرية)<sup>(٥)</sup>.

تشمل عائلة اللغات الكرتفالية كلاً من اللغة الجيورجية المنكريلية (الميكريلية) واللاظ (جان) وسفان. ويطلق الجيورجيون على لغتهم تسمية (كرتولي إنا) وهي لغة الأدب، وتتداول عامة في جيورجيا. وهناك ١٤ قرية قرب أصفهان في إيران يتكلم سكانها بهذه اللغة، بالإضافة الى مناطق أخرى في كل من تركيا وأرمينيا وغيرها من البلدان. ويظهر أن صيغة (الجيورج) قد اشتقت من كلمة (الكرج) التي تتداول في الكردية واللغات الإيرانية الأخرى وتعني (قوي البنية أو رشيقاً) وكانت صيغتها القديمة المحورة في العربية (الجرز) وظهرت في الروسية بشكل (كروز Gruz) فيما بعد. أما الاصطلاح الشعبي (إيبيري) ذو الأصل اليوناني، فهو مشتق من التسمية الإيرانية القديمة إيبيريا التي سماها العرب بلاد الجزان (بلاد الجيورجيين) ومن بين جميع لغات هذه المنطقة، كان للجيورجية فقط أدب قديم مدون منذ القرن الخامس الميلادي واشتقت ألقاب الكتابة لذلك الأدب من الألقاب الآرامية التي كانت قد تطورت حسب الحاجات التي تتطلبها وضعية وقواعد لغتهم.

(٥) دائرة المعارف البريطانية، للموضوع نفسه. أما عن اللغة الآفارية (لازكية) فراجع البحث الذي قدمه كراهام في مجلة الجمعية الملكية الآسيوية البريطانية:

Cyril Graham., The Avar Language, J.R.A.S. Vol. XIII (London, 1881).

أما عن لغة كوباجان انظر باللغة الروسية المصدر التالي:

A.A. Maganitov, Kubachinsky Yazik. (Tibilisy, 1963).

أما اللغات المنكريلية - مركلوري نينا - واللاطية - لازوري نينا - والسفانية - لوشنوين - فتستعمل كل هذه اللغات في شمال نهر ريوني وعلى سواحل البحر الأسود ولحد داخل الأراضي التركية وكذلك في جنوب جبل البروز. وبعد أن درس العالم اللغوي الروسي (نيكولاي مار) هذه اللغات في بداية القرن العشرين، غدا من الممكن تقسيمها بشكل عام الى المجموعات التالية:

### ■ أ - المجموعة الشرقية وتنقسم الى ثمانية فروع هي:

- ١ - فرع الجيجين، وتنصده لغة جيجين (ججان) ويتكلم بها سكان المنطقة الواقعة بين تبريك وداغستان.
- ٢ - آفار، أندي، اثنتا عشرة لغة يتداولها سكان غرب داغستان وتنصدها لغة الآفار ويطلق عليهم الروس اسم لازكيان وهم (اللكز) عند البلدانيين والجغرافيين المسلمين.
- ٣ - درغي، وهي لغة سكان شرقي داغستان.
- ٤ - سامور (سمور) وهي منطقة في جنوب داغستان، فيها لهجات تنصدها لغة كوري بقرب مدينة دربند (الباب).
- ٥ - لك أو كاسي كوموك، تتداول في أواسط داغستان.
- ٦ - أرنجي، وهي اللغة التي يتكلمها سكان قرية واحدة فقط تقع في أواسط داغستان.
- ٧ - هينالوغ، وهي لغة سكان قرية وحيدة تقع قرب شاه داغ.
- ٨ - أودي، وهي لغة قريتين قرب مدينة نوخا.

### ■ ب - المجموعة الغربية، وتنقسم الى ثلاثة فروع وهي:

- ١ - لغة منطقة أبخاز في سوخوم قه لا.
- ٢ - لغة أوبيخ في منطقة سوتحي، وتحدث بها الآن كذلك مجموعة من العوائل في تركيا.

٣ - أدبك بلهجاتها (كاباردي) التي تتداول في منطقة (كابارده) وخاصة في مدينة (نالتجيك) ولهجة (كياخ) أو الجر كسية في منطقة كوبان والمناطق القفقاسية التي تقع على سواحل البحر الأسود الشرقية.

### ■ ج - المجموعة الجنوبية وتنقسم الى الفروع التالية:

١ - الجيورجية بلهجاتها المتعددة.

٢ - مينكيرلي واللاظ.

٣ - سيفانيت، الشرقية والغربية.

وعلى العموم فقد ذكرت تسمية قفقاسيا في التاريخ لأول مرة بصيغة Kaukasos في المدونات اليونانية واللاتينية، وهي الصيغة المتداولة لحد الآن في جميع الخرائط العالمية واللغات الأوروبية. ويعتقد أن أصلها يرجع إلى (كزكن) للاسم الذي أطلقه الحثيون على أحد الأقاليم الساكنة قرب سواحل البحر الأسود الشرقية، وتطورت منه هذه التسمية فيما بعد<sup>(٦)</sup>.

أما البلدان يون المسلمون فقد قصدوا بالقبق (القبقخ) بلاد القوقاز أو قفقاسيا هذه، وكان بمرور الزمن، يتوسع مفهوم هذا الاصطلاح على قدر كثرة المعلومات المتأتية عن الاحتلال العربي فيها وتوسع المعلومات الجغرافية عند السائحين إليها.

(٦) دائرة المعارف البريطانية، مادة Caucasia لقد اشتهر الأدبك أو الجر كس (وهم الأدبك في المناطق السفلى المشهورون بالشراكسة وكذلك الكاباردين الذين تقدر نفوسهم الآن في الاتحاد السوفياتي بأكثر من ٣٠٠ ألف نسمة، في المؤلفات الروسية باسم كاسوك أو كاساك. وعلى رأي المستشرقين فإن هذا الاسم يرادف اسم (كاشكا) الذي ورد في مدونات تيكلات بلاصر الأول الآشوري (١١١٥ - ١٠١٧ ق.م). وانظر كذلك كتاب، حدود العالم، تحقيق وتوضيح وترجمة ميسنورسكى:

Hudud Al-Alam, Translated and Explained by V. Minorsky (London, 1937), p. 446.

وهكذا يذكر المسعودي (٣٣٢هـ/٩٤٢م) ان:

«جبل القبيخ جبل عظيم، وصقعه جليل، وقد اشتمل على كثير من الممالك والأمم...».

على حد قوله. ويضيف ان:

«هذا الجبل ذو شعاب وأودية، ومدينة الباب والأبواب على شعب من شعاب تنهاها كسرى أنوشروان وجعلها بينه وبين الخزر، وجعل هذا السور من جوف البحر على مقدار ميل منه ماداً إلى البحر...».

ثم يقول انه:

«جعل على كل ثلاثة أميال من هذا السور أو أقل أو أكثر على حسب الطريق الذي جعل الباب من أجله باباً من حديد وأسكن على كل باب من داخله أمة تراعي ذلك الباب وما يليه من السور، كل ذلك ليدفع أذى الأمم المتصلة بذلك الجبل من الخزر واللان وأنواع الترك والسرير وغيرهم من أنواع الكفار...»<sup>(٧)</sup>.

وقد اشتهر من بين هذه الأبواب التي ورد اسمها عند أغلب البلدانيين المسلمين (باب اللان) وهو تعريب لاسم (دزيال) المشتق من (درى آلان) الذي ظهر ودون منذ بداية العصر الساساني. لذا أشار المسعودي إلى ذلك بقوله:

«ان بين مملكة اللان وجبال القبيخ قلعة وقنطرة على واد عظيم يقال لهذه القلعة باب اللان...».

(٧) المسعودي، المصدر نفسه. أما ابن الأثير فقد أشار إلى الموضوع نفسه قائلاً: «ان قباذ بنى سوراً في أرمينيا وأذربيجان فلما توفي وملك ابنه أنوشروان... بنى مدينة الشاهوران ومدينة مسقط، ومدينة الباب والأبواب، وإنما سميت أبواباً لأنها بنيت على طريق في الجبل... وبنى باب اللان». وأضاف: «ان قباذ بنى بأرض مدينة اليلقان ومدينة البرذعه وهي مدينة الثغر كله وغيرها. وبقي الخزر، ثم بنى سد اللان فيما بين أرض شروان وباب اللان، وبنى على السد مدناً كثيرة خربت بعد بناء باب الأبواب». انظر: ابن الأثير، الكامل في التاريخ، الجزء الأول (بيروت: دار الكتاب العربي، ١٩٦٧). ص ٢٤٢، ٢٥٩، وفي صفحة ١٦٠ من المصدر المذكور حدد ابن الأثير بلاد اللان بين أرمينيا وبلاد الخزر.

## لقاء الأسلاف

وعند الحديث عن مدن ونواحي قفقاسيا (بلاد القبق) فقد جمع البلدان يون المسلمون أخبار أرمينيا والران وأذربيجان معا في موضوع واحد. لذلك فقد حدد الاصطخري (٣١٨ - ٣٢١ هـ/٩٣٠ - ٩٣٣ م) أقاليم ومدن هذه البلاد بشكل واضح قائلا:

«أما أرمينية والران وأذربيجان فان جمعناها في صورة واحدة وجعلناها إقليما واحداً والذي يحيط بها مما يلي المشرق الجبال والديلم وغربي بحر الخزر والذي يحيط بها مما يلي المغرب حدود الأرمن واللان وشيء من حد الجزيرة والذي يحيط بها مما يلي الشمال اللان وجبال القبق والذي يحيط بها مما يلي الجنوب حدود العراق وشيء من حدود الجزيرة...».

ثم يضيف مشيراً إلى:

«ان المدن أردبيل، مراغه، أرميه، الميانش، الخونج، أبجن، ذاحراقان، خوى، سلماس، مرند، تبريز، بوزند، ورنان، موقان، جابزوان وأشنه فانها مدن صغار متقاربة في الكبر. أما جابروان، تبريز وأشنه الآذرية فان هذه الثلاث مدن وما تحف به تعرف بالوديني، أما برذعه فانها مدينة كبيرة جداً تكون أكبر من فرسخ... وعلى باب برذعه - ويسمى باب الأكراد - سوق يسمى الكزلي...»<sup>(٨)</sup>.

وفي الحقيقة كان هذا السوق يقام كل يوم أحد من الأسبوع. وقد

(٨) الاصطخري، المسالك والممالك، تحقيق محمد جابر عبدالعال الحسيني، مراجعة محمد شفيق غربال (القاهرة، ١٩٦١)، ص ١٠٨، ١٠٩.

لقد أعاد ابن حوقل الكلام نفسه عند تحدته عن بلاد أرمينيا وأذربيجان والران. وحول هذا السوق يقول ان: «الناس يجتمع فيه كل يوم أحد ويتأبونه من كل مكان وأوب، ويجتمع فيه أهل القرى حتى يكاد يداني سوق كورسره وقد غلب اسم السوق على اسم اليوم لدوامه وقولهم يوم الكركي حتى ان كثيراً منهم إذا عد أيام الجمعة قال الجمعة والسبت والكركي والاثنين، يريد بالكركي الأحد». انظر:

ابن حوقل، كتاب صورة الأرض (بيروت)، ص ٢٨٥.

لقد اشتق الاسم في الواقع من الصيغة اليونانية قورياقوس Kuriakos (يوم الرب) أنظر: G. le Strange, *The Land of the Eastern Caliphate* (Cambridge, 1905), p. 117.

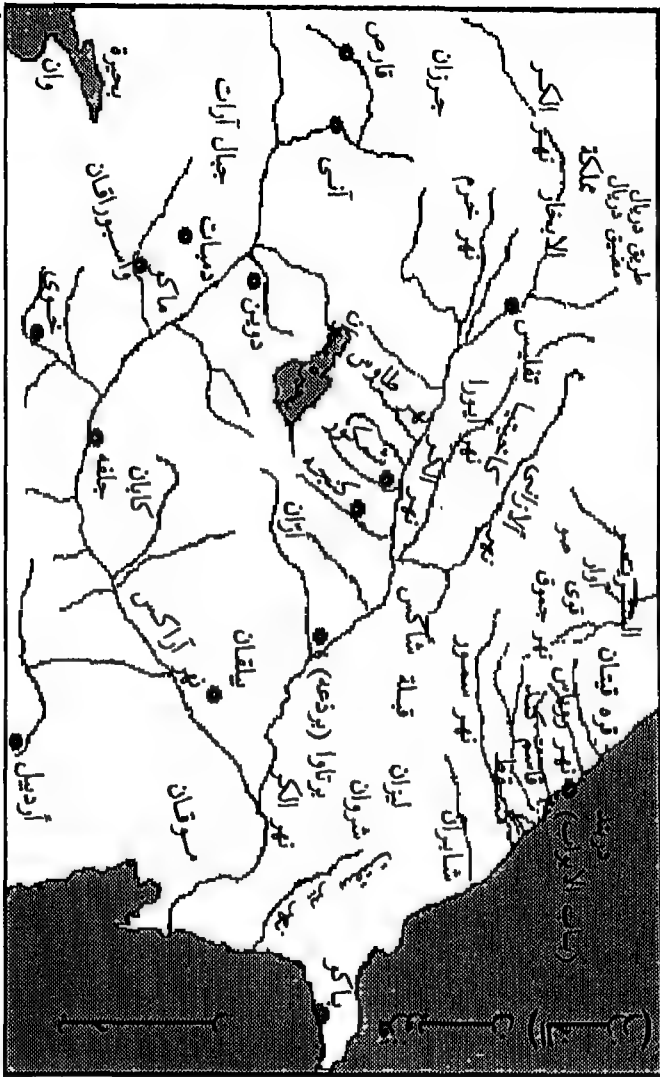
اشتق هذا الاسم محلياً من الكلمة اليونانية (كورياكوس) أو (كورياكي) بمعنى (إلهي أو ربّاني) بناء على الاعتقاد السائد في الكنائس الشرقية الذي يشير إلى أن السيد المسيح صعد إلى السماء يوم الأحد. وقد تواجدت هذه الكلمة في اللغة الأرمنية بالمعنى نفسه بصيغة (كيراكي) أو (كيراكي) التي تعني يوم الأحد ولكنها ظلت في الكردية كاسم علم (قرياقوس)، علماً أن الصيغة القديمة لاسم السوق لا تزال تستعمل في أذربيجان وخاصة حوالى مدينة تبريز ويقال له الآن (قارقا بازار) أي سوق قارقا.

ومن جهة أخرى فإن سكان إقليم آران الذين كانوا يتداولون لهجة من اللهجات الإيرانية لكنهم نصارى، فقد ظل أحفادهم الآن في (لاهيجان) يعدّون أيام الأسبوع كالآتي: شمبي، كراكي، دوشمبي، سه شمبي، جارشمبي، بنج شمبي، أرنه (آدينه).

وفي الواقع كانت المجتمعات الإيرانية القديمة تحدّد يوماً خاصاً من أيام الأسبوع للتسوق فيذكرنا ياقوت الحموي بسوق الأربعاء في خوزستان على غرار سوق الثلاثاء الذي كان يقام بقرب مدينة بغداد الحالية، كما يذكرنا الاصطخري بسوق الكركي الذي كان يقام بباب برذعه (دير كردان = باب الأكراد) وهذا ما ساد في البلاد القفقاسية أيضاً.

أشار ابن خرداذبه ٢٣٢هـ/٨٤٦م إلى أحوال هذه البلاد التي اشتهرت بالقبق قبل أي مؤرخ أو بلداني إسلامي آخر، مستنداً على بعض المصادر الساسانية التي ظلت محفوظة إلى زمانه، مشيراً إلى أن الباب يؤدي إلى شعاب جبال القبق، مثلما وضع ابن الفقيه سبب تسمية الموقع بالباب، لأنه بني في الممرات الجبلية من الدربند نحو باب اللان، لكون اللان من أشهر الأمم التي حاولت اختراق هذا الممر الحيوي الضيق الواقع بين بحر الخزر وجبال القبق. وفي كتاب «صورة الأرض» لابن حوقل، تظهر سلسلة جبال تبتديء من عند الباب آخذة إلى اليسار وكتب موازياً لطرفها الأعلى نواحي اللان وجبل القبق والسرير وما جاور ذلك من الأمم. ويتصل بالجانب الأسفل من المدن:

## بلاد النبق ( القوقاز ) في القرن العاشر الميلادي





اللايجان، قبيصي، شكى، قبله. ورُسم من أسفل ذلك نهر الكر الذي ينصب في البحر وتقع على هذا النهر متصلة بالجبل مدينة تفليس ثم برداج، ويأخذ طريق من الشايران على مدينتي شروان والشماخية الى برداج ثم الى برذعه. ويأخذ من برذعة طريقاً آخر الى تفليس عليه جنزه، شمكور، خنان، القلعة، وكتب في هذه الساحة الران. وحد ناحية الران من أسفلها نهر الرس وعليه مدينة ورثان وتقع عن يمين ورثان قرب النهر برزند والطريق الآخذ من برذعه الى برزند يمر بعدها على أردبيل والميانج والخنوخ الى زبخان. وكتب في الساحة تحت نهر الرس أذربيجان وفي قسم من البر داخل في البحر عند منتهى هذه الكتابة موقان. وبعدما يوضح مواقع مدن أرمينيا وأذربيجان وأحوالها يعود ابن حوقل فيقول:

«ومدينة برذعه فهي أم الران وعين تلك الديار لم تزل على قديم الزمان كبيرة...».

ويضيف قائلاً:

«وليس بالران مدينة أكبر من برذعه والباب وتفليس، فأما البيلقان وورثان وبردريج والشماخية وشروان واللايجان وشاربان وقبله وشكى وجنزة وشمكور وخنان فهي ممالك صغار ومدن لطاف متقاربة في الكبر خصبة واسعة المرافق...».

ثم يصف تفليس (عاصمة جيورجيا السوفياتية):

«بأنها مدينة دون باب الأبواب في الكبر وعليها سوران من طين، ولها ثلاثة أبواب... وهي ثغر جليل كثير الأعداء من كل جهة، وبها حمامات كحمامات طبرية مأوها من غير نار وهي على نهر الكر... والآن فهي بيد الكرج أخذوها في العشر الأخير من سني خمسمائة. أما شمكور بفتح أوله، وسكون ثانيه، والكاف والواو الساكنة، وراء، قلعة بنواحي أران، بينها وبين كنجه يوم واحد عشر فرسخاً، وكانت شمكور مدينة قديمة فوجه إليها سليمان بن ربيعة الباهلي بعد فتح برذعه في أيام عثمان بن عفان، رضي الله عنه، من فتحها فلم تزل مسكونة معمورة حتى خربها السناوردية، وهم قوم (في الواقع هم كرد - ج.ر) تجمعوا أيام انصرف يزيد بن أسيد

## لقاء الأسلاف

عن أرمنية فغلظ أمرهم وكثرت بوائقهم، ثم أن بُغا مولى  
المتصم عمرها في سنة ٢٤٠، وهو والي أرمنية وأذربيجان  
وشمشاط، وسماها المتوكلية...<sup>(٩)</sup>.

واليوم إذا ألقينا نظرة على جبال قفقاسيا الرئيسية الممتدة نحو الجنوب  
الشرقي، نرى أنها تتفرع الى سلسلتين، تتجه الشعبة الأولى منهما  
نحو مدينة (باكو) الحالية عاصمة أذربيجان السوفياتية، والثانية تتجه  
نحو الشمال الشرقي قليلاً وتمتد لحد مصب نهر (كوى صو)<sup>(١٠)</sup>.  
وبين فروع هذا النهر جنوباً والسلاسل الجبلية المذكورة التي تفصل  
الحوض الجنوبي لأنهار (سامور وقاسم كنده وروباس) من نهر (كوى  
صو) ظهرت مدينة دريند (الباب) في نهاية بلاد داغستان.  
وداغستان (وتعني بالتركية بلاد الجبال) هي اقليم على الشاطئ  
الغربي لبحر الخزر، مساحتها ١٣٢٢٨ ميلاً مربعاً. وتحد شمالاً  
ب(شلق) وجنوباً ب(سامور) وغرباً بمقسم المياه بين هذين النهرين ونهر  
(ألزن) وهو من روافد نهر الكر، وينقسم الاقليم الى تسع نواحي.  
ويظهر ان الاسم ورد لأول مرة في القرن العاشر الهجري أي السادس  
عشر الميلادي.

يعطينا جغرافيو القرن الرابع الهجري (العاشر الميلادي) صورة أوفى  
عن الأحوال الجنسية والجغرافية في داغستان، فكان العرب يسيطرون  
الى جانب دريند على القلاع المجاورة... وكان يحكم طبرسران في

(٩) ابن حوقل، المصدر نفسه، الصفحات ٢٨٥، ٢٩٠، ٢٩٤.

ويقول ابن خرداذبه: «أما الأبواب فهي شعاب في جبل القبق فيها حصون منها باب  
صول وباب اللان وباب الشايران وباب لاذقة وباب بارقة وباب سمسخي وباب  
صاحب السرير وباب فيلان شاه وباب كارونان وباب طبرسرانشاه وباب ليرانشاه  
وباب لباتشاه وباب أنوشروان ومدينة سَتَنْدَر خلف الباب وما وراءها في أيدي  
الخزر».

انظر: ابن خرداذبه، المسالك والممالك (لیدن: بريل، ١٨٨٩)، ص ١٢٣.

(١٠) كوى صو (قوى صو Koi-Su) تسمية أذرية (تركية) لنهر مشهور في أذربيجان  
وتعني (نهر الغنم). وقد دون أبو الفداء هذا الاسم في حينه بصيغة (نهر الغنم).  
انظر: أبو الفداء، تقويم البلدان (باريس، ١٨٤٢) ص ٢٠٤.

أيام المسعودي حاكم مسلم هو ابن أخت عبدالمملك أمير دريند. واعتق أمير خيدان المجاورة الأديان الثلاثة جميعاً، وكان يحضر الجمعة مع المسلمين والسبت مع اليهود والأحد مع النصاري<sup>(١١)</sup>. ويروي المسعودي انه كان مسلماً، بل قيل انه اختلق لنفسه نسباً عربياً، وكانت الإمارة تابعة للخزر. كما حكم البلاد التي كانت أبعد من ذلك شمالاً البترزبان (والأصح مرزبان - ج.ر) أمير الكرج، وكان أيضاً من المسلمين، وسكن العميق شمالي البلاد، وهم نصاري. وأبعد من ذلك أيضاً ناحية الشمال الأراضي الجبلية الوعرة التي يسكنها الزركان (الزهركران) وكان للأديان الثلاثة أنصار فيها. ثم تأتي أخيراً بلاد الأمير النصراني صاحب سرير وكان لقبه فيلانشاه (فيلان شاه)، ويلقب ابن رسته الحاكم بلقب (أوار)، وعلى حد قول الاصطخري يحد أرض سرير من الغرب بلاد اللان.

يتدرج جميع هذه الأقوام تحت اسم (الزركين). ويظهر أن العرب أطلقوا اسم (لكن) على قبيلة بذاتها لا يمكن أن تعين منازلها الآن بالضبط على حد قول بارثولد<sup>(١٢)</sup>. لكن مينورسكي يشير الى أن:

«في غربي مسقط، وفي المجرى العلوي لنهر سامور تقع بلاد جبلية عالية تسكنها قبائل التي سميتها المصادر الإسلامية بال(لكن). وان هذا الاسم مركب من كلمة (لن/لك) بمعنى الإنسان أو الرجل في اللغة المحلية تلحقها اللاحقة (ز) التي تشير الى مفهوم الانتماء القبلي أو الانحدار العائلي. وقد تحرف الاسم بالروسية فأصبح بصيغة (ليزكين) ويطلق على جميع سكان داغستان بدون تمييز. أما باللغة المحلية فتطلق هذه اللفظة على قبائل جنوب داغستان الذين سجلوا في احصاء عام ١٩٥٩ م وكانوا ٢٢٣ ألف نسمة<sup>(١٣)</sup>.

(١١) للمسعودي، مروج الذهب، الجزء الثاني، الصفحات ٧، ٣٩.

(١٢) انظر: دائرة المعارف الإسلامية، مادة داغستان.

(١٣) V. Minorsky, A History of Sharvan and Darband in the 10th-11th Centuries (Cambridge, 1958) p. 80 ff.

وراجع النسخة الروسية من هذا الكتاب، (موسكو، ١٩٦٣)، ص ١١٢ وما بعدها.

يتطرق البلاذري الى أخبار هؤلاء قائلاً ان منازل اللكر كانت في السهل بين سمر ومدينة شابران، أي جنوبي داغستان الحالية (البلاذري، طبعة دي غويه، ص ٢٠٨) في حين يصف المسعودي اللكر كأقوام يسكنون أعالي الجبال في هذه البقعة، وبينهم كفار ولا يخضعون لأمير شروان<sup>(١٤)</sup>. ولكن خلال عام ١٠٧٥/هـ ٤٦٨ م نسمع خبر احتلال الأقسام الشرقية والغربية من مناطق اللكر من قبل شروانشاه (فريبرز). وفي زمن الكاتب والدبلوماسي الكردي (مسعود ابن نامدار) كان هؤلاء في علاقة جيدة مع شروانشاه حيث استغلهم هذا في هداية (الغُميق) الى الاسلام. وهناك مصادر ترجع الى عام ٩٤٣/هـ ١٠٣٤ م تشير الى أن ملك اللكر حكم مدينة الباب لمدة وجيزة وكان القسم الأول من اسمه (قشرشم أحمد بن منبّه)<sup>(١٥)</sup>. ويظهر أن الاسلام كان بطيء التقدم في داغستان في القرون التالية، فقد حطم الروس مملكة الخزر عام ٩٦٥/هـ ١٠٣٤ م بل اكتسحوا الجانب الجنوبي من هذه المملكة بما فيه سمرقند. ويظهر أن اللان النصارى أفادوا من الموقف، فقد كانت بلادهم أيام الفتح المغولي تمتد ناحية الشرق أكثر مما كانت عليه في القرن الرابع الهجري (العاشر الميلادي) واتصل المغول في غاراتهم الأولى على هذا الاقليم باللكر لأول مرة شمالي دربند (الباب)، وكانوا في ذلك الوقت أيضاً يتألقون من مسلمين وكفار. وبعد أن اجتاحت شعوباً أخرى أبعد من ذلك ناحية الشمال بلغوا اللان. ويقول وليم البربركي William of Rubruck الذي زار هذا الاقليم في نوفمبر عام ١٢٥٤ م أن اللان النصارى يسكنون الجبال ويسكن بين الجبال والبحر الأعراب، أي اللكر المسلمون<sup>(١٦)</sup>. بيد أن وليم نفسه يصف حصناً في الاقليم الساحلي على مسيرة يوم واحد من دربند بأنه «من حصون اللان» ولم يكن المغول قد وفقوا بعد الى إخضاع هذه القبائل، وكان لا بد من حراسة الممرات الممتدة من

(١٤) مروج الذهب، الجزء الثاني، ص ٥.

(١٥) المصدر نفسه.

(١٦) دائرة المعارف الاسلامية، مادة داغستان.

الجبال إلى السهول بفرق خاصة من الجند لحماية الأنعام التي ترعى في الفياض من غارات الجبليين<sup>(١٧)</sup>.

لقد كانت المناطق التي تصل حتى ممر دربند (الباب)، بل البلاد التي إلى الجنوب منه أحياناً، تابعة لمملكة القبيلة الذهبية إبان القرنين الثالث عشر والرابع عشر الميلاديين. وكان اسماً أشهر قبيلتين في داغستان وقتذاك هما القيتاق (قيتاغ) والقازي قوموق. وقد لقي الرحالة العثماني أوليا جلبي<sup>(١٨)</sup> عام ١٦٤٧م هؤلاء القيتاق النازحين بين شكى (وهي نوشه الحالية) وشماخي. والمفردات التي أوردها أوليا جلبي لا تدل على أن القيتاق كانوا يتكلمون اللهجة التركية كما يفعلون الآن، وإنما كانوا يتكلمون اللغة المغولية.

لم يحدث قط أن توحدت النجاد والوهاد التي على الساحل في داغستان في ظل شعب واحد، أو تحت إمرة أسرة واحدة حتى الاحتلال الروسي، وذلك أن الوهاد الساحلية يقسمها ممر دربند (دريال) قسمين، وقد حكم القسم الجنوبي دول آسية الغربية المستقرة منها الساسانية والعربية الإسلامية، أما القسم الشمالي فقد حكمته الممالك البدوية في جنوبي روسيا، ولم يكن لسكان هذين القسمين أثر في توزيع سكان النجاد. وكانت القبائل الجبلية تنجح في الحين بعد الحين في الاغارة على أجزاء من الوهاد ولكن ذلك كان يؤدي دائماً إلى فصم أو اصر الوحدة السياسية بين هؤلاء الغاليين وأبناء جلدتهم الذين ظلوا مقيمين فيما وراء النجاد. وكان القسم الجنوبي من الوهاد الساحلية حتى دربند تابعاً في العصور القديمة لألبانيا، البلاد التي عرفت بـ(الزان) عند العرب. ويشير مينورسكي إلى:

«أن الوادي السحيق لنهري الكر وأراكس (آراس) الذي يقع

(١٧) Fr. M. Schmidt, *Rubruk's Reis* (Berlin, 1885) p. 84 ff.

(١٨) طبعت رحلة أوليا جلبي بمجلدات ستة من قبل أحمد جودت باستبول بين أعوام ١٣١٤هـ - ١٣١٨هـ/١٨٩٦م - ١٩٠٠م. والمجلدان السابع والثامن طبعاً عام ١٩٢٨م أما التاسع منها فقد انتهى طبعه عام ١٩٣٨م. وحول لقاءه بالقيتاق انظر: أوليا جلبي سياحاته سي، ج ٢، ص ٢٩١.

## لقاء الأسلاف

بين أيبيريا (جيورجيا) وبحر الخزر (قزوين) سمّي بـ(ألباني)،  
وسماه الأرمن بـ(ألقان - ك) أو (ران) واستعمله السريان  
بصيغة (أزان) وهي نفس الصيغة التي اشتهرت في العصور  
الاسلامية بـ(الزان أو أزان)»<sup>(١٩)</sup>.

يقول الأستاذ المرحوم أحمد كسروي تبريزي في هذا الصدد أن  
الناس في غرب تبريز يطلقون على منطقتهم الآن لفظة (كوني) في  
حين أن الوثائق المالية القديمة تشير الى أنها كانت تسمى (أرونق)  
المشتقة من (آرانك) التي تعني (آران الصغيرة) وقديماً كانت تشمل  
منطقة واسعة ومن ضمنها أذربيجان. ويعتقد أن هذه الكلمة تعني  
في اللغات الآذرية والأرمنية والآرانية نفسها (البلاد الحارة) وقد  
ظلت الكلمة متداولة لحد الآن في الآذرية التركية وبالمعنى نفسه  
بصيغة (آرانلوق)، في حين سماها الرومان ألبانيا والأرمن آغوان  
(آلون) وفي الواقع إن الكلمة مشتقة في الأصل من (آر) وهو اسم  
الجنس (الآري)<sup>(٢٠)</sup>.

لقد كان سترابو، الجغرافي اليوناني، أشار في حينه الى:

«إن هذه البلاد ذات خيرات كثيرة، وتنبث فيها فواكه ذات  
أنواع مختلفة، لكن الألبان (الرايون - ج.ر) أنفسهم يمتنون  
الرعي وحياة الترحال والصيد، والسكان يشتهرون بجمالهم  
البديع وهم شقر، كانوا على استعداد دائم لجمع ٦٠ ألفاً  
من المحارير المشاة و٢٢ ألفاً من الفرسان وقت الحاجة».

ويضيف قائلاً:

(١٩) يعتمد مينورسكي هنا على أقوال زكريا ريتور الكاذب. أنظر: Pseudo-Zacharia Rhetor, XII, ch.7.

مينورسكي، تاريخ الشروان والدريد، ص ١١ من النسخة الانكليزية. انظر كذلك  
كتاب: حدود العالم، ترجمة وتوضيح مينورسكي (لندن، ١٩٣٧)، ص ١٤٢ وما  
بعدها. الموضوعات: أذربيجان وأرمينيا وأزان وتوضيحات مينورسكي لهذه النصوص  
في ص ٣٩٤ وما بعدها.

(٢٠) مجموعة أعمال كسروي (كاروند كسروي)، ص ٣٦٨.

«ان هؤلاء تداولوا ٢٦ لغة، وهم منظمون تحت لواء اتحادات متعددة يحكمهم ملوكهم، ويقف على جميع القبائل والاتحادات ملك عظيم»<sup>(٢١)</sup>.

وعلى حد قول بومبيوس فإن الملك الألباني يقال له (أورويس) ولا تشمل هذه البلاد مقاطعتي ييلقان وموقان فحسب، وإنما كانت تتعدى نحو الشمال والشرق وتشمل كل المناطق الواقعة على سواحل بحر قزوين التي تعرف الآن بـ(داغستان)<sup>(٢٢)</sup>. وكان الأرمن والايبيرون (الجيورجيون القدماء) هم الجيران الغربيين للألبان، وكانت كاسبيا (ويحتمل انها كانت مقاطعة بقرب ييلقان) جزءاً من ألبانيا. ويقول بطليموس<sup>(٢٣)</sup> أن ألبانيا لم تكن تعني تلك الأراضي التي تقع فيما وراء القفقاس، وإنما تمتد الى جهة الشمال الشرقي وتشمل كل المناطق التي تسمى الآن بداغستان بمحاذاة ساحل بحر قزوين. وعلى كل حال فإن الكتاب الاغريق المتأخرين أطلقوا على هذا القطر اسم (آريانا) بدلاً من ألبانيا، وعلى أهله اسم (آريان) بدلاً من (ألبان). ويشير ماركوارت<sup>(٢٤)</sup> الى أن هذين الاسمين (أران وآريانا) والأسماء العربية المتأخرة للقطر يمكن ارجاعها الى الصيغة الفارسية للران. وكان هذا القطر في الأصل يشمل في عهده القديم الذي عرف فيه باسم (ألبانيا) المنطقة نفسها التي كان يشملها أيام عرف باسم الران، ذلك أنه كان يمتد من الدريند (الباب) في الشمال الشرقي

Strabo, Geog. XI, 4,1-8.

(٢١)

(٢٢) مينورسكي، المصدر نفسه، أنظر كذلك:

Hubschman, Armen. Grammatik. I, 39, No.69, and Marquart, Eranshahr. IV, 119.

ومن المفيد الاشارة هنا الى ان كلمة (أوروى) أي الملك كانت متداولة في بلاد الأرمن والكرد في العصر السومري.

Ptolemy, V, II.

(٢٣) انظر الكتاب الخامس لبطليمي

Marquart, Eranshahr, IV, 119.

(٢٤)

## لِقاء الأسلاف

الى تفليس في الغرب، ويدخل في ذلك نهر الرس في الجنوب والجنوب الغربي<sup>(٢٥)</sup>. أما الكتاب الذين عاشوا بعد هذه الفترة فيقولون أن الزان لا تشمل إلا الأرض التي بين شروان وأذربيجان، أو من ضفة نهر الرس الى الكر<sup>(٢٦)</sup>. فيقول ياقوت الحموي في معجمه أن:

«أزان بالفتح وتشديد الراء وألف ونون اسم أعجمي لولاية واسعة وبلاد كثيرة، منها جنزه، وهي التي تسميها العامة كنجة، وبرذعه، وشمكور، وبيلقان وبين أذربيجان وأران نهر يقال له الرس، كل ما جاوره من ناحية المغرب والشمال، فهو من أران، وما كان من جهة المشرق فهو من أذربيجان»<sup>(٢٧)</sup>.

وقد وصف العرب عموماً مدينة بتراف Patrav (وتعرف عندهم باسم برذعه) على نهر تارتار (عند ياقوت ثرثور)<sup>(٢٨)</sup> غير بعيد من مصبه في نهر الكر، وهي المدينة التي حلت في القرن السادس الميلادي محل الحاضرة القديمة (كعولك) وعند بطليموس (جبله) ويذكرها بليني بصيغة (كبلكه) ودونها العرب باسم (قبله) فقالوا انها

(٢٥) لقد وسع الاصطخري حدود هذه البلاد في القرن العاشر الميلادي قائلاً: «وحد الزان من باب الأبواب الى تفليس الى قرب نهر الرس كان يعرف بحجيرات وأذربيجان حدها حتى ينتهي الى ظهر الطرم الى حد رنجان (لعله يقصد رنجان... ج.ر) الى ظهر الدينور ثم يدور الى ظهر خلوان وشهرزور حتى ينتهي الى قرب دجلة ثم يطوف على حدود أرمينيا (وتشمل هذه الحدود جميع بلاد الكرد تقريباً... ج.ر). ولسان أذربيجان وأرمينيا والران الفارسية والعربية (والقصد هنا لغة الطبقة الحاكمة اما السكان فتداولوا الكردية والتاتية والطلاشية واللغات المحلية الأخرى... ج.ر) غير ان أهل ديل يتكلمون بالأرمنية، ونواحي برذعه لسانهم الزانية (وهي لغة بلاد الران المحلية لا علاقة لها بالفارسية ولا بالعربية... ج.ر) ولهم جبال يسمونها القبق وتحيط بها ألسنة مختلفة كثيرة للكفار».

أنظر: الاصطخري، المسالك والممالك، تحقيق الحسيني، ص ١١٢. أما في طبعة دى كويه فانظر: ص ١٩٠.

(٢٦) القزويني، سياستنامه، ص ٢٢٦.

(٢٧) ياقوت الحموي، معجم البلدان، الجزء الأول، مادة الأزان.

(٢٨) يشير ياقوت الى الثرثور على انه اسم لنهرين بأزان أو أرمينيا ويقال لهما الثرثور الكبير والثرثور الصغير. انظر: معجم البلدان، مادة الثرثور.



قصة الران وأعظم مدينة في القفقاس بأسرها، وكان سكان برذعه مازالوا يتكلمون بالأزانع، أي باللغة الألبانية في القرن الرابع الهجري الموافق العاشر الميلادي<sup>(٢٩)</sup>. وبكلمة أخرى فإن حدود ألبانيا، برأي مينورسكي، كانت تلاصق اييريا (جيورجيا اليوم) والأرمن غرباً، لكنها احتلت المناطق القزوينية أيضاً (أي مناطق بيلقان وموقان) وكانت البلاد الألبانية واسعة إلا أنها خضعت لتحويلات قومية ولغوية لصالح الأرمن، وبالأخص المقاطعات التي كانت تقع جنوب نهر الكر، وإن عاصمة ألبانيا كانت تقع في موقع شمال هذا النهر، وهم الذين بنوا مدينة بيروز آباد (برتاف = برذعه) أيام الملك الساساني بيروز ٤٥٧م - ٤٨٤م وقد بناها الملك الألباني فاجي<sup>(٣٠)</sup>.

ذكر في التأريخ عدد من حكام ألبانيا بألقاب فارسية، مثل طبرسران شاه (تبرسرانشاه) حاكم الناحية المعروفة الآن بـ(تبرسران) غربي الدربند (الباب) وفي القرن الخامس الميلادي ذكرت أحوال إحدى لهجات (لغات) الألبان المعروفة بلغة (الكركر - س) قرب برتافا (برذعه) من قبل الروحانيين الأرمن الذين هدوا الألبان إلى الديانة المسيحية - الكنيسة الأرمنية - واخترعوا لهذه اللغة كتابة خاصة<sup>(٣١)</sup>. وإن هذه اللغة المتداولة في تلك المنطقة، أي في برذعه، برأي الاصطخري كانت سهلة في القرن العاشر<sup>(٣٢)</sup>، وهذا ما يخالف الحقيقة تماماً، لأنها كانت صعبة في الواقع. ويقول المؤرخ الأرمني موسى الخوريني في القرن الخامس وبداية القرن السادس الميلادي: وإن اللغة الألبانية كانت حلقة (تنطق أصواتها وحروفها من الحنجرة)، وهي لغة بربرية بدائية، وعلى العموم غير مألوفة<sup>(٣٣)</sup>.

(٢٩) الاصطخري، المسالك والممالك (طبعة كويه)، ص ١٩٢.

(٣٠) مينورسكي، المصدر نفسه.

(٣١) المصدر نفسه.

(٣٢) الاصطخري، المصدر نفسه.

(٣٣) انظر: الجزء الثالث، الفقرة ٥٤ من كتاب: تأريخ موسى الخوريني.

## لقاء الأسلاف

وقد اكتشف البروفيسور الجيورجي شانيديزي عام ١٩٣٨م لوحة تحتوي على الألقباء المنسوبة للغة الألبانية القديمة وتحتوي على ٥٢ نوعاً من الأصوات. ومهما يكن فإن لغة (أودي) التي تتداول الآن في قرينتين فقط من قرى شاكي (شكي) هي البقية الباقية من اللغة الألبانية، وبما أن الألبان عاشوا في مناطق سهلية مفتوحة الجوانب ساعدت جيرانهم على الطمع في اختراقها، وخاصة عندما خضعت للساسانيين والأرمن، ولكنهم مع ذلك استطاعوا الحفاظ على استقلالهم الذاتي، وقد شارك ملكهم (أورناير) عام ٣٥٩م الملك الساساني شابور الثاني في محاصرة مدينة آميد (ديار بكر الحالية). وفي ٤٦١م تنازل الملك (فاجي) المتمرد على العرش الألباني ووقعت البلاد تحت الاحتلال الإيراني. ومع ذلك فقد ظلت في شمال نهر الكر بعض الامارات المستقلة مثل شروان ويزان وغيرهما، وكانت هذه الامارات منفصلة عن إمارة أزان تماماً. وفي نهاية القرن السادس الميلادي ظهرت في ألبانيا سلالة انحدرت من شخص يعتقد أنه برثي جاء من بلاد الري وكان يسمى (مهركان)، استقر في أزان وتقبل المسيحية ديناً له. والظاهر انه وأسرته لم يحكموا إلا جزءاً من أرمينيا<sup>(٣٤)</sup>.

لقد استسلمت هذه البلاد في بداية العصر الاسلامي لسلمان بن ربيعة الباهلي أثناء خلافة عثمان بن عفان<sup>(٣٥)</sup>، ولكن في البداية لم يغير هذا الوضع شيئاً من الحقوق الاقطاعية للأمرء المحليين. ويقول ابن الأثير عند تحدّثه عن فتح تلك البلاد:

«وسار سلمان بن ربيعة الباهلي الى أزان... فتح البيلقان صلحاً... ثم أتى مدينة بَزْدَعَه فعسكر على الثرثور... وشن الغارات في قراها... ووجه خيله ففتحت رساتيق الولاية ودعا أكراد البلاشجان الى الاسلام فقاتلوه فظفر بهم فأقر بعضهم على

(٣٤) مينورسكي، المصدر نفسه، وانظر كذلك دائرة المعارف الاسلامية، مادة داغستان.  
(٣٥) البلاذري، فتح البلدان (القاهرة، ١٩٥٩)، ص ٢٠٣. وانظر ابن الأثير، الكامل في التاريخ، الجزء الثالث، ص ٦٥ وما بعدها (ليدن، ١٨٦٨).

الجزية وأدى بعضهم الصدقة وهم قليل ووجه سوية الى شمكور ففتحوها وهي مدينة قديمة ولم تزل معمورة حتى خربها السنارودية (وهم صنف من الكرد - ج.ر) وصالحه ملك شروان وسائر ملوك الجبال وأهل مسقط والشابران ومدينة الباب<sup>(٣٦)</sup>.

ومنذ بداية العصر الاسلامي أصبحت منطقة نفوذ الأمراء المحليين الملقبين باللقب الفارسي (إيرانشاه) غير شروان، وقد سماها العرب شروان وصاغها الفرس من بعد بصيغة شاروان، وكانت في الأصل منطقة نفوذ لشيروانشاه وتغطي الأرض التي بين نهر الكر وبحر قزوين. وقد عرف شيروانشاه كبطريك الزان<sup>(٣٧)</sup>، ويظهر انهم اعتمدوا على خاقانات الخزر بالدرجة الأولى للحفاظ على استقلالهم الذاتي، لذا نرى أن الملك (وراز تردات المهراني) الذي توفي عام ٧٠٥م كان يدفع جزية سنوية الى الخزر. ويقول بارثولد بأن:

«العرب أحرزوا انتصارات فردية شمال داغستان وخاصة في عهد الخليفة هشام (١٠٥هـ - ١٢٥هـ/٧٢٤م - ٧٤٣م) الذي كان أخوه مسلمة هو أول من وطد أركان الحكم العربي في دربند، ولكن على الرغم من هذا كله احتفظت دربند (الباب) حتى في العهد العربي بمكانتها باعتبارها حصناً من حصون الثغور، وهي المكانة التي كانت لها في عهد الساسانيين<sup>(٣٨)</sup>».

ولم يكن المسلمون قد طردوا بعد النصاري الألبان من ألبانيا الى غير رجعة، فقد ذكر المقدسي<sup>(٣٩)</sup> أن معظم سكان مدينة شابران (وهي

(٣٦) البلاذري، فتوح البلدان، ص ٢٠٣، وقد أورد البلاذري اسم السنارودية بصيغة (السنارودية) وهم من كرد تلك الأنحاء.

(٣٧) في الأصل - بطريق الزان - انظر كتاب: اليعقوبي، طبعة هوتسما، الجزء الثاني، ص ٥٦٢.

(٣٨) دائرة المعارف الاسلامية، مادة داغستان.

(٣٩) المقدسي، طبعة دى كويه، ص ٣٧٦.

ان تأريخ أغوان لمؤلفه موسى كاكاتكاتفاتسي هو من المصادر النادرة لأخبار سهل بن سنياط وبابك الخرمي، وحول تفصيلات تسليم بابك انظر: الدكتور حسين قاسم العزيز، البابكية أو انتفاضة الشعب الأذربيجاني ضد الخلافة العباسية. رسالة دكتوراه من جامعة موسكو ١٩٦٦م (بيروت، ١٩٧٤) الترجمة العربية.

## لِقَاءُ الْأَسْلَافِ

الآن خرائب على مسيرة ١٥ ميلاً جنوبي شرقي قوبة لحديثة) ومدينة شكى وتعرف الآن باسم (نوخا) من المسيحيين. كما أن الكنيسة الألبانية قد تنازلت عن المطالبة بالاستقلال عن أمها الكنيسة الأرمنية. ثم تنازع العرب المسلمون مع اليونان (البيزنطيين) على هذه المنطقة خلال القرن الثامن الميلادي، وكانت سلطة ملوك أَرَان قد انحصرت في أيدي الزعماء المحليين، وغدت ضعيفة في المناطق الواقعة جنوبي نهر الكر. وهكذا ليس من الغريب أن نسمع مثلاً خبر تعيين سعيد بن سليم (سالم؟) حاكماً على أرمينيا من قبل هارون الرشيد<sup>(٤٠)</sup>. وقد بنى شَمَاح بن شجاع مدينة الشماخية (شَمَاحِي) الذي يسميه البلاذري ملك شروان<sup>(٤١)</sup>. وحدث في عهد المعتصم ٨٣٣م - ٨٤٢م أن بدد سهل بن سنباط شمل جيش الوالي الأفشين الذي كان قد استولى على الران، على أن سهلاً هذا سرعان ما أدى خدمة جليلة للعباسيين (٢٢٣هـ/٨٣٧م - ٨٣٨م) بتسليمه بابل الخرمي، وقد كافأه الخليفة على ذلك فثبته في منصب البطريك<sup>(٤٢)</sup>.

وهكذا أصبحت شروان على شمال النهر خارج إدارة أَرَان. ولكن ثورة بابل الخرمي ٢٠١هـ - ٢٢٢هـ/٨١٦م - ٨٣٧م أثرت على وضع الحكم الاسلامي والاحتلال العربي في أَرَان، إلا أن كثيراً من هؤلاء الأمراء المحليين قد نقلوا الى العراق بعد القضاء على تلك الثورة. ثم تلا تعيين الساجدية (حوالي عام ٣١٧هـ/٩٢٩م) في إدارة تلك البلاد حيث مكن الخليفة العباسي من حكمها مباشرة، وفتح طريقاً لوصول الأسر الاسلامية من غير أهل المنطقة على سدة الحكم في هذه البلدان، كالهاشمية في كنج. وجدير بالذكر أن اقتصاد المنطقة قد ارتبط بالعالم الاسلامي. وترجع أقدم سكة عربية اسلامية ضربت في

(٤٠) تاريخ يعقوبي، ص ٥١٨.

(٤١) البلاذري، فوح البلدان، ص ٢١٠.

(٤٢) حول هذه الأخبار انظر من يعقوبي، الجزء الثاني، ص ٥٧٩، والبلاذري، ص ٢١١ طبعة كوي، والطبري، الجزء الثالث، ص ١٢٣٢ طبعة كوي.

أُرَّان (الران) الى سنة ٩٠ هـ / ٧٠٨ - ٧٠٩ م على أن الخزر انتقموا منها بعد ذلك كثيرا، وقد ضم هذا الاقليم جعر وأملاك العرب الأخرى في القفقاس في ولاية واحدة، وقد جرت الحال باطلاق اسم أرمينيا على هذه الأقاليم الموحدة، ولو أن الولاة كانوا يقيمون في معظم الأحوال في برذعه بوصفها أكبر مدينة في أرمينيا. وكان بيت الملك الألباني القديم قد انقرض منذ أمد طويل. وهناك بعض الحقائق سجلت حولهم مع أسمائهم من قبل موسى كالانكاتفاتسي، إلا أنها شذرات متقطعة وغير منتظمة وليست بذات أهمية<sup>(٤٣)</sup>.

أصبحت ألبانيا (الران) في النهاية ضحية أطماع الغزاة الذين نزحوا من الجهات الشمالية لقفقاسيا وفي مقدمتهم الهون والخزر، ثم ظلت في القرون التالية منفصلة عن شروان سياسياً، وحكمتها أسرة من بيت كردي هو بيت (بني شداد) وكان مركزهم آنئذ (جنزه) وهي التي سميت بـ(كنجه) محلياً وهي الآن يليساوتبول (إليزابيث بول) الحديثة منذ عام ١٨٠٤ م. كانت جنزه بلدة صغيرة على الطريق من برذعه الى تفليس، وأصبحت قصبة أُرَّان بعد اضمحلال برذعه. ويذكر موسى كالانكاتفاتسي، المؤرخ الأرمني، أن هذه المدينة تأسست في عهد الحكم الاسلامي حوالي عام ٨٤٥ ميلادية، لكن القزويني دَوَّن اسمها في عام ٣٩ هجرية، ولا يزال الأهالي يعرفون هذه المدينة باسمها العربي (جنزه) وإن كان مشاهيرها يعرفون بالكنجويين. ولما دالت دويلة بني شداد ضمت أُرَّان مباشرة الى أذربيجان ولم يبق فيها منذ ذاك بيت يختص بحكمها. وقد استترك أهل الزان شيئاً فشيئاً منذ عهد السلاجقة شأنهم في ذلك شأن أهل أذربيجان وشروان والدربند (الباب). وقد جرى منذ العهد المغولي اطلاق الاسم التركي (قره باغ = البستان

(٤٣) توجد ترجمتان للكتاب من الأرمنية، إحداها ترجمة ك. باتكانوف الى الروسية وقد اعتمد على نسخة شاخاتوني الخطية فقط، والأخرى ترجمة داوست الذي اعتمد على أكثر من ٤٠ نسخة خطية وجدها في مكبات العالم أثناء ترجمته للكتاب.  
انظر:

G.J.F. Dowsett, *The History of the Caucasian Albanians*, by Movses Dasxuranci (London, 1916).

## بقاء الأسلاف

الأسود) على الجزء الجنوبي منها، أما الجزء الشمالي فقد عرف بـ(نكورني قره باغ = البستان الأسود العالي) والصراع قائم عليه بين الأذريين والأرمن في يومنا هذا (١٩٩١م - ١٩٩٢م) إثر الإصلاحات السياسية التي قام بها غورباتشيف رئيس مجلس السوفيات الأعلى سابقاً وكأن المشكلة لا تخص الكرد لا من بعيد ولا من قريب، رغم أن المنطقة كانت مركز الحكم الكردي في مطلع العصر الإسلامي وقد نشأ فيها أيام حكم لينين في الاتحاد السوفياتي دولة ذات حكم ذاتي ألغاه الأذربيجانيون الترك خلال الحكم الفردي لستالين الذي شرد مئات الآلاف من كرد قفقاسيا نحو أواسط آسيا. وعلى كل حال فإن ما وافي العهد الإسلامي حتى كان الاسم (أزان) قد غدا من المحفوظات الأدبية فحسب. أما القصة القديمة (برذعه) فقد انتقم منها الروس عام ١٣٣٢هـ/ ١٩٤٤م انتقاماً مروعاً لم تفق من جرائه. ولعل من الجدير بالذكر هنا أن نخصص الكلام على بلاد شروان ثم الباب وقد أصبحنا تتميزان بشخصيتهما التاريخية عن تلك التي تميز بها الوطن الأم أزان (ألبانيا القديمة).

## ■ ٢ - شروان

كانت شروان، وتكتب بفتح الشين أو كسرهما<sup>(٤٤)</sup>، ناحية على

(٤٤) انظر دائرة المعارف الإسلامية، مادة شروان، ويقول مينورسكي ان أول صيغة لهذا الاسم هي شروان بفتح الشين (انظر: فصول من تأريخ الباب وشروان، ص ١٠٦ من النسخة الروسية). وفي توضيحه لكتاب: حدود العالم يشير مينورسكي إلى ثلاث نقاط في شروان:

أ - المراكز القديمة في شروان.

ب - الأسر الحاكمة التي اشتهرت باسم شيروانشاهان.

ج - أسرة مزيد.

د - ليزان - الأبخاز - ولاهيغ ونخرسان شاه.

ويقول ان أقدم صيغة للاسم هي شروان، ولا يظهر ان لها علاقة مع مركز المقاطعة نفسها المسمى بـ(شافران أو شابران). لتفصيلات هذا الموضوع أنظر كتاب: حدود العالم، ص ٤٠٤.

الساحل الغربي لبحر الخزر (قزوين) شرقي نهر الكر. وقد أشار ياقوت الى:

«انها مدينة من نواحي باب الأبواب الذي تسميه الفرس الدربند، بناها أنو شروان فسميت باسمه ثم خففت باسقاط اسمه. وبين شروان وباب الأبواب مائة فرسخ (وفي الحقيقة كان باب الأبواب في أقصى شمالي بلاد شروان... ج. ر)... وقيل شروان ولاية قصبتها شماخي وهي قرب بحر الخزر»<sup>(٤٥)</sup>.

ويقول الاصطخري ان الطريق من برذعه كان يؤدي الى الدربند ماراً بشروان وشماخية<sup>(٤٦)</sup>، أي أن الرحلة من شماخية الى شروان كانت تستغرق ثلاثة أيام. وفي القرن العاشر كانت شروان تعني الأراضي الواقعة بين جنوب شرق منحدرات جبال قفقاسيا ونهر الكر. ومن الواضح أن هذه الأراضي تسقيها أنهر ستة، تتوافد اليها من المنحدرات الجنوبية لتلك الجبال. ونهر (بير سكت Pir Sagat) الذي يقع في شرق هذه الأنهر يصب في النهاية في بحر قزوين بين باكو وحلق نهر الكر. أما الأنهر الأخرى فتجري من الشمال نحو الجنوب باتجاه نهر الكر، وهي من الشرق الى الغرب: نهر آخ صو، كردمن - الذي تقع لاهيج (ليزان) على منابعه العليا - ثم نهر كيوك جاي ونهر توريان، وتقع قبله على مجراه العالي قرب منبعه، والجيكين جاي الذي يجمع مياهه شرق مدينة شكى (شاكى). ويعني الجيكين الحمار باللغة المغولية. والنهر السادس هو إكري جاي الذي يروي القسم الشمالي من شاكى، ويجري من الشرق الى الغرب ويصب في نهر الزان الذي يجري من الغرب الى الشرق ثم يصب في نهر الكر.

كان مركز شروان مدينة (اليزيدية) في العصر الاسلامي، وبنيت في ٣٠٦هـ/٩١٨م ويحتمل انها بنيت على أنقاض مدينة شماخية القديمة التي أغار عليها السريية واللاتية عام ٤٢٣هـ. وتقع اليزيدية

(٤٥) ياقوت الحموي، معجم البلدان، مادة شروان.

(٤٦) الاصطخري، المسالك والممالك، ص ١٩٢.

## لقاء الأسلاف

على الضفة الغربية للمنابع العليا لنهر بير سكت، وإلى شرق نهر آخ صو بأربعين كيلومتراً.

كانت قلعة كلستان تحمي مدينة اليزيدية عن قرب، وكانت في الأصل مركز قيادة الأمير وتسمى بـ(لشكرگاه). وعلى حد قول مؤلف كتاب (حدود العالم) فإن هذه القلعة كانت تقع على بعد فرسخ واحد من شماخي، وقد اقتبس الكاتب الدبلوماسي الكردي سعود بن نامدار من رسائل ملك شروان (شروانشاه) بعض المقاطع التي تورّد اسم القلعة بصيغة (مقر العز). والواقع إن بقايا كلستان وتسمى الآن (قرقلاسي) تقع على بعد ثلاثة كيلومترات شمال شرق شماخية، وقد نقل نادرشاه عام ١٧٣٤م السكان من شماخية إلى موقع آخر يبعد ثلاثة كيلومترات جنوب شرق آخ صو، وبعد موته رجع هؤلاء إلى مناطقهم<sup>(٤٧)</sup>.

كانت شروان تواجه في الجنوب نهر الكر ويفصلها عن منطقة نفوذ الشداديين الكرد الذين أصبحوا ملوكاً لأزنان حوالي ١٣٥٩هـ/١٠٦٩م وبالضبط في المناطق التي تقع بين نهري الكر وأراكس، وطرّدوا منها الديلم المسافرين وخاصة من جنوب نهر الكر وكانت برذعه، مركز الإدارة العربية، منطقة صراع بين هذه القوى، إلا أنها كانت تميل مع ييلقان نحو حكم الملكية الشدادية. ونحو ١٤٥٥هـ/١٠٦٣م قام أبو الأسوار الشدادي في كنججه بثلاث حملات على شروان، حيث رُحِبَ به كرد شروان المحليين. وفي ١٤٥٧هـ/١٠٦٥م هددت الكرد مدينة مسقط (مساكيت) ثم بدأ اسم فضل بن أبي الأسوار الشدادي يقرأ في خطبة مدينة الباب منذ عام ١٤٦١هـ/١٠٦٩م.

كان ملوك شروان الملقبون بـ(شروانشاهان) يحكمون المناطق الواقعة على نهر الكر لحد نقطة اتصاله بنهر أراكس في بداية القرن الحادي عشر، وعلى سواحل بحر قزوين كان حكمهم وسلطتهم يصلان إلى

(٤٧) مينورسكي، فصول من تاريخ الباب وشروان، ص ٧٦، النسخة الانكليزية.



مدينة باكو، وذكر بعض المخطوطات الاسم (شابران) بدلاً من (شروان) وأحياناً شافوران أو شاوران<sup>(٤٨)</sup>. وأشار ياقوت إلى أن:

«شابران مدينة من أعمال أتران استحدثها أنو شروان وقيل من أعمال دربند وهو باب الأبواب بينها وبين مدينة شروان نحو عشرين فرسخاً»<sup>(٤٩)</sup>.

ويقال أن محمد بن أحمد بنى سوراً عام ٧٧٣هـ/٩٨٣م حول مدينة شابوران<sup>(٥٠)</sup>. ويقع حصن شابران على نهر يتسمى بالاسم نفسه، ويجري هذا النهر نحو الجنوب من قوبا (كوبي الحالية). لقد سمت المدونات الجيورجية هذه المدينة عام ١٢٤م بصيغة (شابوران) والتسمية لها علاقة مع شافور (شابور) أحد الأمراء الشداديين الكرد. لذا فإن الإسمين (شابوران وشروان) لا يرجعان إلى أصل واحد. والحقيقة أن شافوران هي عاصمة محلية لمنطقة (خورسان) وهي إحدى المقاطعات الثلاث لشروان وأن يزيد بن أحمد وابنته شمكويه دفنا هنا، وكان هذا الأمير قد تزوج بفتاة تنحدر من سلالة محلية. وقد سجل صاحب كتاب حدود العالم خبر هذه المدينة بشكل صحيح قائلاً بأن:

«شافران قصبة شيروان»<sup>(٥١)</sup>.

وكان كل من شابران ومسقط تتطابقان شمال وجنوب قوبا.

تتكون أراضي شروان على العموم من سهول ومناطق منخفضة ومفتوحة أمام الغزاة من كل الجوانب. وقد كافحت عبر العصور بجانب مدينة الباب زحف الأقوام المتسربة من الشمال الشرقي، إلا أن الآلان وأهل السرير استطاعوا النزوح إلى هذه البلاد لنهبها ثم

(٤٨) دائرة المعارف الإسلامية، مادة شيروان. كذلك انظر كتاب: حدود العالم (الورقة ٣٣ب).

(٤٩) ياقوت، معجم، مادة شروان.

(٥٠) مينورسكي، المصدر نفسه، ص ٧٧.

(٥١) حدود العالم، الفقرتان، ٣٦، ٣٧.

## لقاء الأسلاف

لتدميرها (كما جرى عام ٤٢٣هـ/١٠٣٢م على سبيل المثال). وقد جاءت عدة حملات من البحر من قبل قراصنة الروس أيضاً. أما من الجنوب فقد وسّع الديلم المسافرين نفوذهم داخل هذه الأراضي وصعدوا إلى شمال أراكس وأصبحت شروان تدفع الجزية إلى مرزبان بن محمد الديلمي عام ٣٤٤هـ/٩٥٥م. وفي عام ٣٥٧هـ/٩٦٨م وصل إبراهيم بن مرزبان إلى مسقط. وبعد عام ٤٥٨هـ/١٠٦٦م وصل قسم من أتراك الغز إلى شروان، وحتى أن شدادى أژان كانوا يعادونها، لكن ملوك شروان استطاعوا أن ينجحوا في الانتصار على جيرانهم المسيحيين في الغرب فقط.

ومن جهة أخرى في الانحناءات الشمالية الشرقية والسلسلة الجنوبية الشرقية من مرتفعات قفقاسيا، وعلى وديان سواحل بحر قزوين تقع أراض خصبة زراعية، تسقيها أنهار مثل كوبي وسامور أو سافمور وتمتد هذه الأراضي إلى إمارة ليزكين (لكن) حيث ألحقت قسراً بحكم شروانشاه (ملك شروان) وأصبحت مقسمة بينهم وبين أمراء الباب وكذلك أمراء أژان. ولكن أهم حدث هو دخول مدينة مسقط ضمن حدود بلاد شروان وكونها جزءاً متمماً لها<sup>(٥٢)</sup>، وكانت تقع شمال نهر سامور (سغور).

لا يعني الاسم (مسقط) أنه مشتق من المصدر العربي (السقوط) وإنما معرب من التسمية (مسكوت أو مشكوت) نسبة إلى سكانها القدماء من المساكيت الذين انحدروا من صلب بعض القبائل الآلانية<sup>(٥٣)</sup>.

(٥٢) مينورسكي، المصدر نفسه.

(٥٣) يقول بليني حول هؤلاء ما يلي:

Item Patria Albania, Tem Patria, Massagetai, Item Patria Caspiae, Item Patria Lepen

انظر: بلينيوس، كتاب التاريخ الطبيعي، الجزء الثاني، الفصل ١٢.

Pliny, N.H., II, 12.

وكذلك يقول أميانوس مركينوس: «ان الآلان هم المساكيت القدماء»

«Halanos., Veteres Massagetas»

انظر الكتاب الحادي والثلاثين من: تاريخ أميانوس مركينوس، الفصلان ٢٢، ١٢.

Amm. Mar. XXX, 22, 12.

وقد ذكر المؤرخ الروماني أميانوس مركلينوس في حينه أن الآلان هم المساكيت القدماء<sup>(٥٤)</sup>. وبوقت متأخر جاءت أخبار هذه المدينة عند ياقوت لما أشار إلى أنها:

«رستاق بساحل بحر الخزر دون باب الأبواب، جيله مسلمون لهم قوة وشوكة، بين باب الأبواب واللكر. كان من أحدثه كسرى أنوشروان قباذ لما بنى باب الأبواب»<sup>(٥٥)</sup>.

لكن وقائع عصر ما قبل الاسلام جاءت في أقوال المؤرخ الأرمني (فاوستوس البيزنطي) في القرن الرابع الميلادي عندما أشار إلى أن الأمير (سانيسان) تلقب بلقب ملك المسكوت (مساكيت) وأسس هناك مملكة بمساعدة العساكر الهونية وبعض قبائل داغستان، وكان هذا ينحدر مثل نظيره ملك الأرمن من أسرة أرشاكية (البرثية)<sup>(٥٦)</sup> وكان سكانها مختلطين على ما يظهر. وفي بداية القرن الثامن الميلادي أسكن مروان بن محمد في هذه المدينة الخزر الذين تقبلوا الاسلام ديناً، وسميت عند العرب أحياناً (بين النهرين) وذلك لوقوعها بين نهرى سامور وروباس. وعلى العموم فإن أشهر المقاطعات التابعة لشروان بالإضافة إلى شابوران هي خورسان وفردان، وكان لكل مقاطعة ملك محلي يلقب بـ(خورسانشاه أو فردانشاه).

كان أهم المدن والقصبات التي تحيط ببلاد شروان هي (قيله) المدينة الألبانية القديمة التي سماها بلييني كبلكه (كابالاكاه)<sup>(٥٧)</sup>. وقبل

(٥٤) أميانوس مركلينوس، المصدر نفسه.

(٥٥) ياقوت، معجم، مادة مسقط. وقد جاء في كتاب جامع الدول لمنجم باشي: «أن مسقط أرض تشتمل على عدة حصون وقرى ومزارع يحدها نهر سّور والبحر واللكر والشابران. كان لها حكام مستقلون قديماً انقضوا في سنة ٢١٨ هـ فاستولى عليها أمراء باب الأبواب والثغور... الخ» انظر: الحرف الثاني من الفقرة السادسة لكتاب: منجم باشي، جامع الدول، وكذلك مينورسكي، فصول من تاريخ الباب وشروان، ص ١٦، الفقرة ٣١ من النص العربي.

(٥٦) مينورسكي، المصدر نفسه، ص ٨١، ٨٢ النسخة الانكليزية.

(٥٧) بليينوس، التاريخ الطبيعي، Pliny, N.H. VI, 10

## لقاء الأسلاف

قرن من الفتح الاسلامي كانت هدفاً من أهداف الأطماع الخزرية.  
وقال ياقوت أن:

وقبله بالتحريك مدينة قديمة قرب الدربند وهو باب الأبواب  
من أعمال أرمنية أحدثها قباذ الملك أبو أنو شروان<sup>(٥٨)</sup>

وفي زمن المسعودي كان الناس فيها مسلمين، لكن المناطق التي  
تحيطها كانت تعج بالمسيحيين. وكان حاكم المدينة يشتهر باسمه  
العربي (عنبسة الأعور). وفي الواقع فإن هذا الاسم لا يدل على أنه  
عربي، وإنما كان ينتمي إلى أسرة أرمنية - ألبانية مختلطة. وفي  
٩٨١/٨٣٧١م استرجع شروانشاه محمد بن أحمد مدينة قبله من  
عبدالبار بن عنبسة الأعور<sup>(٥٩)</sup>.

وفي غرب قبله كانت تقع مدينة شكى (شاكى) شرقي كاخيتيا،  
وكانت جزءاً من ألبانيا ولكن حكامها انحدروا لبعض الأوقات من  
الأرمن، وكانت تشتهر بالجلود الشككية حسب أقوال ياقوت الحموي.  
وشملت هذه المدينة بعض الأراضي على الضفة الجنوبية لنهر الكر  
وقد سمي ملوك كاخيتيا بعض الأحيان بملوك شكى وخاصة بين  
أعوام ٩٥٠م - ١٠٥٠م. ويظهر أن شكى هي الصيغة العربية المتأخرة  
والمختصرة من شكاشيني (سكاسيني) وهي الصيغة اليونانية لموطن  
السكس (السكيث) في قفقاسيا خلال النصف الأول من الألف  
الأول قبل الميلاد.

## ٣ - الباب

تقع مدينة الباب في نهاية داغستان الحالية، بين سلسلة جبال قفقاسيا  
التي تتجه نحو الجنوب الشرقي وتمتد إلى مدينة باكو، والسلسلة

(٥٨) ياقوت، معجم البلدان، مادة . قبله .

(٥٩) مينورسكي، فصول من تاريخ الباب وشروان، ص ٨٣ النسخة الانكليزية.

الأخرى التي تتجه الى مصب نهر كوى صو (ويعني نهر الغنم بالآذرية الحالية)<sup>(٦٠)</sup>، وفروع هذا النهر التي تصب في بحر قزوين.

تفصل هذه المدينة الحوض الجنوبي لكل من أنهر سامور (سمور) وقاسم كنده وروباس من الأنهر الشمالية وخاصة نهر كوى صو، وكان السكان في الشمال يختلفون عن الجنوب وينتمون الى عاملين مختلفين. فكان أهل الجنوب من قبائل الزكيين (اللكز) يشكلون المجتمع الاسلامي في هذه المنطقة. وبالمقابل كانت المسيحية سائدة بين سكان الشمال وأدت الى ظهور تغييرات لغوية فيما بينهم. وقدر عدد سكان هذه المدينة في العشرينات من هذا القرن بعشرين ألفاً، وتشتهر بنوع خاص بأسوارها المرتفعة الفريدة في نوعها التي تسد الممر بين البحر والجبل، ولم يكن يزيد عرضه هنا عن ميل ونصف ميل في العهد الساساني ثم في العهد الاسلامي وكانت تحمي هذه الأسوار، جهات آسيا الغربية الوادعة من غارات بدو روسيا الجنوبية قديماً، والأرض هنا لا تشبه الصحراء المحيطة بياكو (عاصمة أذربيجان السوفياتية) فهي خصبة ملائمة كل الملازمة لغرس الكروم والفاكهة حتى شاطئ البحر. وبناء على آراء باخوموف، يذكر مينورسكي زمن بناء هذه الأسوار ويشير الى أن لها علاقة مع زمن حكم كسرى أنوشروان (٥٣١م - ٥٧٨م) وقد تم بناؤها في السنة السابعة والثلاثين من حكمه، أي عام ٥٦٧م. ويعتقد أن يزدكرد الثاني (٤٣٨م - ٤٥١م) كان قد بنى السور الأول، كما أن المؤرخ الأرمني ليفوند (نهاية القرن الثامن الميلادي) كان قد أشار الى أن مسلمة بن عبد الملك عثر على حجر في الدربند (الباب) عليه لوحة كتابية تذكر

(٦٠) لقد دُون أبو الفدا اسم هذا النهر في جغرافيته بصيغة (نهر الأغنام). انظر: جغرافية أبي الفدا، ص ٢٠٤ حيث يقول:

وفي شرق مطرخا نهر الغنم الذي عليه بلاد السرير وقاعدة السرير على جبل متصل بجبل الألسن وهذا النهر نهر كبير يجمد في الشتاء وتعبر الدواب عليه... الخ.

## لقاء الأسلاف

بأن الامبراطور مارتسيان (٤٥٠م - ٤٥٧م) هو الذي بنى هذه المدينة مع أسوارها ووضع فيها غنائمه وخزائنه<sup>(٦١)</sup>.

أما السور الداخلي فبناؤه يرجع الى زمن الملك الساساني قباد بن بيروز (٤٨٨م - ٥٣١م) مثلما يظهر ذلك من خلال الكتابات البهلوية التي ظلت على جوانبه. وقد أوضح ابن حوقل موقع المدينة في حينه قائلا:

«باب الأبواب مدينة على بحر الخزر في وسطها مرسى للسفن، وفي هذا المرسى الخارج من بحر الخزر، وفي هذا السد باب مفلق على الماء قد استحکم من وصيده بعقد قد عُقد على نفس الماء والماء من تحته. وللسفن مدخل مقلوب من ناحية بابه وعلى فم المدخل الذي تدخل فيه السفن سلسلة ممدودة كالتى بصور وبيروت بالشام، وعلى خليج القسطنطينية. وعليها قفل لمن ينظر في أمر البحر فلا يخرج المركب ولا يدخل إلا بأمر صاحب القفل والسد من صخر ورصاص وبحر الخزر بحر طبرستان ومدينة الباب أكثر من أردبيل زروعا وثمارها قليلة إلا ما يحمل اليهم من النواحي، وهذه مدينة عليها سور منيع من حجارة وآجر طين، وهي فرضة بحر الخزر والسرير واللان وسائر بلدان طبرستان وجرجان وبلاد الغز والديلم»<sup>(٦٢)</sup>.

وقد ذكر ياقوت وابن الأثير وغيرهما من الكتاب المسلمين المتأخرين المدينة غالباً باسم (دبند شروان) ويظهر انها كانت تابعة في الواقع لدولة شروانشاه منذ القرن العاشر الميلادي. وعلى حد رأي بارثولد فإن هذه المدينة أكرهت على التسليم للمغول عام ١٢٣٩م. ويتضح من يوميات وليم البركي الذي قضى في مدينة دربند يومي (١٧ - ١٨ تشرين الأول/نوفمبر من عام ١٢٥٤م) كما ذكر، ان المغول دمروا رؤوس الأبراج ومعقل السورين. وعادت دربند حوالى القرن الخامس عشر لا توصف بأنها مدينة عربية وانما مدينة تركية، وسكانها يتكلمون الجر كسية والتركية، كيف تم ذلك فإن له صلة بالترك

(٦١) حول تفاصيل خطة المدينة وأسوارها انظر: مينورسكي، المصدر نفسه، ص ٨٥ وما بعدها. الترجمة الانكليزية.

(٦٢) ابن حوقل، صورة الأرض، ص ٢٩١ - ٢٩٢.

التدريجي لأذربيجان وغيرها من ولايات الحدود في الشمال الغربي من إيران بعد عهد السلاجقة.

لقد ذكر اسم هذه المدينة بصيغ مختلفة في المصادر التاريخية. ففي الأرمنية قيل لها جور (وهو صول) وأطلق المغول عليها اسم كاخولكا، في حين سماها الترك دميركالي (يعني الباب الحديد) وقد اشتق الروس اسم لجر خولي (أي بحر قزوين) Khopuzskoe More من الاصطلاح التركي كايوك (الباب) الذي سميت به هذه المدينة<sup>(٦٣)</sup>، لكنها تشتهر عند الروس باسم (دريند) الآن. وصيغة الباب أو (باب الأبواب) أو (الباب والأبواب) هي تسميات عربية لمدينة دريند القديمة التي اعتبرت الحد الشمالي لآلبانيا على أغلب الاحتمال، وممراً حيوياً لغارات البدو وبالأخص غارات اللان بين عامي ١٣٤م و ١٣٥م. ويعتبر الساسانيون هم أول من قاموا بإجراءات فعالة في سبيل تحصين الممر وأسهمت الدولة الرومانية أيضاً في هذا العمل استجابة لرغبات الأكاسرة، ذلك أن رد جموع البدو كانت مسألة حيوية في نظر الرومان والفرس على السواء<sup>(٦٤)</sup>. وكان اللان في عام ٥٦٩م لا يزالون يحتفظون باستقلالهم وهم أقرب الجيران للساسانيين على بحر الخزر. لكن ما أن حل عام ٥٧٦م حتى استطاع أحد حكام الترك من إخضاع اللان.

وهكذا بلغت دولة الترك العظيمة في القرن السادس الميلادي حدود الدولة الساسانية، وإذا كانت حصون ممر دريند (الباب) ثمرة من ثمرات هذه الوقائع فإن تشييد هذه المعاقل يعود بلا ريب إلى النصف

(٦٣) V. Vasmer, Ein Names des Kaspischen Meer, - «Zeitschrift Für Slavische Philologie» (1958) No. XXIV, P. 28.

(٦٤) يشير بارثولد في هذا الموضوع إلى أقوال الكاتب الروماني كاسيوس ديون حول غارات اللان عام ١٣٤م - ١٣٥م. أنظر: دائرة المعارف الإسلامية، مادة - الدرند... وعلى رأي مينورسكي فإن بومبي كان قد وصل إلى هذه البلاد منذ القرن الأول قبل الميلاد، أنظر كتاب: فصول من تاريخ الباب وشروان، ص ٢٧ من الطبعة الروسية.

## لقاء الأسلاف

الأخير من حكم كسرى. يظهر ان هذه المدينة أصبحت ذات شأن عظيم في العصر الاسلامي حين عرفت بـ(دربند شروان)، ولم يظهر الاسم المغولي للممر (قهلقه) فيما بعد فحسب بل ظهر الاسم التركي (دمير كالي) لأول مرة في العهد المغولي.

لقد سكن العرب هنا بجانب السكان المحليين منذ عصر صدر الإسلام. ولعل من أحسن المصادر التي تشير إلى أخبارهم هو ما كتبه المؤرخ الكردي (ابن الأزرقي الفارقي) في كتابه حول تأريخ مدينة (ميفارقين)<sup>(٦٥)</sup>. وكان هذا مبعوثاً كردياً عام ١١٥٣/٥٤٨م إلى الملك الجيورجي ديميتري (١١٢٥-١١٥٦م) حينما صاحبه في جولة إلى مساكن اللان (الآلان) قرب الدربند (الباب) القديمة، ثم إلى بلاد الأبخاز، ومن المحتمل إلى ليزان. وفي بداية ١١٥٤/٥٤٩م وصل الفارقي إلى قرب دربند ودون يأسهاب أخبار لقائه واجتماعه بالعرب المحليين هناك، وهم سكان مدينتين تقعان على بعد عشرة فراسخ من الدربند نفسها واستغرب عندما لقي أحداً يتكلم بالعربية وادعى انه من أبناء بني أمية ومن قبيلة كندة وقال أيضاً أحدهم للفارقي: ان أجدادهم كانوا يعيشون قرب دربند قبل خمسمائة سنة، وفي زمن الخليفة الأموي هشام (١٠٥ - ١٢٥هـ/٧٢٤م - ٧٤٣م) وكما يذكر أخوه مسلمة، فإن ٢٤ ألفاً من العرب السوريين قد سكنوا في مدينة الباب وخصص لهم رواتب معينة<sup>(٦٦)</sup>، وهو أول من وطد الحكم العربي في هذه المدينة. وقد دخل الهون والخزر في النصرانية في عهد متقدم أيام البطريك الأرمني اسحاق الثالث (٦٧٧م - ٧٠٣م) واستطاع اليهود أيام هارون الرشيد (١٧٠هـ - ١٩٣هـ/٧٨٦م - ٨٠٩م) ان يهددوا أمير هؤلاء الناس وأشرف مملكته<sup>(٦٧)</sup>.

(٦٥) راجع المخطوطات الأصلية لهذا التأريخ في المتحف البريطاني Oriental تحت رقم ٥٨٠٣ بعنوان: تأريخ ميفارقين وأמיד لابن الأزرقي الفارقي.

(٦٦) حول التحقيق في هذه الأقوال انظر: مينورسكي، فصول من تأريخ الباب وشروان، ص ١٢٤. الطبعة الروسية.

(٦٧) دائرة المعارف الاسلامية . مادة داغستان.



وفي القرن الثامن الهجري حدد أبو الفداء موقع اللان في هذه المناطق كما يلي:

«قال ابن سعيد وفي شرق الانجاز (والأصح أبخاز - ج.ر) على البحر مدينة علانية وهي مدينة يسكنها قوم من العلان وهم ترك (؟ - ج.ر) تنصروا... والعلان خلق كثير في تلك الجهة وخلف العلان باب الأبواب ويجاورهم قوم من الترك يقال لهم الآس (وهي قسم من اللان - ج.ر) على منزعهم وعلى دينهم وقلعة العلان التي هي إحدى قلاع العالم تتعمم بالسحاب... الخ» (٦٨).

ويظهر من هذه الحقائق ان بلاد الباب وشروان كانت نقطة تماس اللان مع شعوب غربي بحر قزوين ومنهم الكرد.

#### ٤ - أقوام شروان وحواليها

لقد سكن في بلاد شروان أقوام قفقاسية عديدة وقعت تحت تأثير العالم الاسلامي من الجنوب وضغط البدو الآتين من الشمال. ولقد أثرت علاقات هذه الأقوام بهؤلاء في تحديد مسار تطورهم في التاريخ داخل أراضي شروان أو في المناطق المحيطة بها. وأشهر هذه الأقوام هم التات والخيداق والكرخ والعميق وأهل السرير (الآفار) وغيرهم من الأقوام الذين سنتطرق إليهم باختصار.

أ - التات: في جنوب الدربند (الباب)، حيث يشاهد خط تقسيم مياه الأنهر، وخاصة نهر روباس الذي يشكل حوضه مقاطعة (تبرسران) تشاهد بعض القرى في جهة الشمال، يسكن فيها سكان جيليون يتكلمون بلغة إيرانية يسمون (التات) ويعيش معظم المسلمين منهم في نواحي باكو وقبه وشماخي وكوكجاي. ويعيش بعضهم في لاية كنجه (جنزه) وفي جنوبي داغستان بنواحي قيتق، ولكنهم يتركزون الآن في إيران حول قرية كرينكان في منطقة ديزمار بأذربيجان وقد سافرنإ إليها يوم ١٩٩١/٥/٣٠م لدراسة لغة

(٦٨) أبو الفداء، تقويم البلدان (باريس، ١٨٤٢)، ص ٢٠٣.

## لقاء الأسلاف

أهلها. انها تبعد ١٤ فرسخاً عن تبريز وثلاثة فراسخ عن قصبة أوشتبين. والمنازل التي تتوزع على طريق تبريز - كرينكان هي على الترتيب التالي: آناختون - شيرينجه - شوردره - نوروز آباد - ياستي بولاق - ينكي اسبران - كلزار - كللوجه - مشكعنبر - شيطان آباد - البيرت - لجين - برخواران - شرفه - ايزاوان - ملك - كرينكان.

إن سكان قرية كرينكان هم مسلمون شيعة ويعملون في الزراعة وتربية المواشي، وتعتبر القرية مركزاً لتداولي اللغة التاتية في منطقة ديزمار التي يتكلم بها سكان قرى جاي كندي وملك في ديزمار وأرزين ونیستان وخوی نرو وكلاسور، ودميرجي ومركز في منطقة حسنو. وهناك بعض الاختلاف في لهجتي المنطقتين لكنهما تتراجعان أمام التركية التي طغت على اللغة الآذرية القديمة تماماً حيث خلف ورائها هاتين اللهجتين بالاضافة إلى الهرزنية وهي لهجة مقاربة إلى التاتية.

لقد ظهرت الآذرية منذ العصر الميدي في اذربيجان (ميديا الصغرى) وهي في الأصل اللغة الميدية التي يعتبرها بعضهم اللغة الأم للغة الكردية أيضاً، فبذلك تصبح الكردية والتاتية والهرزنية وحتى التالشية لهجات ميدية انتشرت في ميديا الصغرى والكبرى (أذربيجان وكردستان) خلال الألف الأول قبل الميلاد وظلت أذربيجان كاسم جغرافي ديني مقدس ومركز حضاري متميز تحتفظ بمعالمها في العصور الإخمينية والهللنية وإن جرى بعض التغييرات في صياغة اسمها من أتورياتكان إلى أذربيجان مروراً بأذربادكان وأذربادكان، وأذربايجان، وظلت اللهجات الميدية متداولة فيها إلى بداية العصر الاسلامي لحد ظهور العناصر التركية فيها أيام سلطنة الدولة الروادية الكردية في تبريز.

ومن الممكن القول ان لهجة (تاتي) الآن هي وسط بين الفارسية الحديثة والكردية واللهجات القزوينية التي يكثر فيها الإبدال أيضاً،

وتتكلم بهذه اللهجة الخاصة أيضاً جماعات أخرى عديدة من اليهود والأرمن<sup>(٦٩)</sup>.

وفي الأصل فإن اصطلاح تات أو تات هو كلمة تركية مشابهة في المعنى للكلمة العربية (الأعجمي) أطلقت على العناصر الغريبة التي عاشت في البلاد التركية ولها تاريخ معقد. وقد جاء في ديوان لغة الترك الذي كتب عام ٤٦٦ هـ الموافق ١٠٧٥ م<sup>(٧٠)</sup>، ان كلمة تات تعني الفارسي ويضيف مؤلفه قائلاً:

«تات سيز ترك بلماس، باش سيز برك بلماس».

أي لا يخلو الترك من الفارسي كما لا يخلو الرأس من القلنسوة<sup>(٧١)</sup>. وقد أشار شمس الدين سامي في القاموس التركي<sup>(٧٢)</sup> إلى ان التات اسم أطلق من قبل الترك على الإيرانيين والكرد الذين خضعوا لحكمهم بمفهوم الاحتقار:

«تات - اسكى تركلرين كندى حكم لرى آلتندا بولونان يرلرده  
اسكى ايراني وكردلره ويرديكلرى اسم أولوب مقام تحقير ده  
قوللا تيليردى».

والواقع فعند جميع الأتراك يعني التات الفارسي، وتطلقها قبيلتنا يغما وتخسى بصفة خاصة على الأويغور. وهي تحمل في الحالين معنى الاحتقار ثم أصبح الترك الفاتحون يطلقون بعد ذلك كلمة تات على الفرس المغلوبين على أمرهم. بل إن جلال الدين الرومي قد استعمل (طط و طط جه) في أشعاره التركية للدلالة على الفرس ولغتهم قائلاً:  
«أكر تات ساك وأكر رومساك وكرتورك - زبان بى زباني  
راياموز».

تطلق قبيلة قشقائي التركية بفارس اسم تات على غير الأتراك، أما

(٦٩) دائرة المعارف الاسلامية، مادة - التات.

(٧٠) ديوان لغة الترك، الجزء الثاني (استنبول، ١٣٣٣ هـ)، ص ٢٢٤.

(٧١) المصدر نفسه، الجزء الأول، ص ٢٩٢.

(٧٢) القاموس التركي (استنبول، ١٣١٧ هـ)، العمود الثاني، ص ٢١٩، ٣٧٠.

## لقاء الأسلاف

تركمان ما وراء بحر قزوين فإنهم يطلقون كلمة تات على التاجيك الإيرانيين بجانب إطلاقها أيضاً على أجناس أخرى وفي كل الحالات فإن كلمة الفارسي أو الفرس تعني الإيراني.

يطلق تتر نوغاي الآن اسم تات على جميع المسلمين الذين يعيشون على الساحل الجنوبي من شبه جزيرة القرم وهم خليط مشترك من أمم مختلفة، وإن رهطاً من اليونان (أي الأرثوذكس) الذين استقروا في (ماريوبول) عام ١٧٧٨م عرفوا باسم التات، وهؤلاء التات هاجروا من الساحل الجنوبي للقرم وهم يتكلمون لهجة من لهجات اللغة اليونانية ولا يطلق اسم تات على الرهط الآخر من يونان (ماريوبول) الذين يتكلمون اللغة التركية ويكتبونها بالحروف اليونانية والذين يلوح انهم انحدروا حقيقة من قوط Goth طورس. كما ان المجر (الهنگار) يطلقون على السلوفاك اسم توت (تات؟). ولعل هذه الظاهرة تشبه مثلتها في بولندا حيث عرفت هذه البلاد بـ (سرماتيا) خلال القرون الوسطى نسبة إلى القبائل السرماتية، التي كانت فرعاً من السكيث، لكن تسمية السرمات لا تعني الآن سوى مفهوم التحقير أو القاتل وهذا ما ينطبق على كلمة الكرد عند الجيورجيين والنمسا (نيمتس) عند السلاف جميعاً. وعلى كل حال فإن المعنى الأول لكلمة تات أي غير التركي أو الأجنبي، الكلمة التي تعادل الأعجمي بالعربية، قد ورد في قاموس اللغتين الجغتائية والعثمانية للشيخ سليمان أفندي<sup>(٧٣)</sup>، فعرّفها بقوله إن التات هم الشعوب التي حكمها الترك أي التاجيك.. وإن الناس الذين من أصل أجنبي يتكلمون التركية يعرفون بالتات كما يعرف الذين يتكلمون منهم بالتاجيك<sup>(٧٤)</sup>. ويشير ملك الشعراء بهار<sup>(٧٥)</sup> إلى ما يؤيد هذا الرأي لكنه يقول ان الإيرانيين استعملوا كلمة التاجيك بمعنى الأجنبي ويرادف البربر اليوناني والأعجمي العربي.

(٧٣) قاموس اللغتين، (طبعة كولوس)، ص ١٨٤.

(٧٤) المصدر نفسه، ص ١٧٩.

(٧٥) المصدر نفسه، الجزء الثالث، (طهران، ١٣٢٦هـ).

روى زكي وليدي طوغان من ان كلمة تات اطلقت اصطلاحاً في التركستان (إبان القرن الرابع عشر؟) على جميع عناصر السكان المقيمين بمن في ذلك الترك الذين استقروا في هذه البلاد قبل مجيء المغول<sup>(٧٦)</sup>. ويقول أحمد وفيق<sup>(٧٧)</sup> الذي يلوح انه تأثر في تفسيره لهذه الكلمة بالأحوال العثمانية المحلية، ان التات هم السكان الكرد والفرس الذين خضعوا لحكم الأتراك وإذا سألت أى أذري عن التات لأجابه: «تات تعني تخته قابو وآبادى نشين» أي المدني.

وعلى كل حال فإن كلمة تات تطلق في معني من معانيها الخاصة والفرعية بطبيعة الحال على جنس معين من الأجناس الايرانية كان الفرس أنفسهم يرون أنه مختلف عنهم. وهؤلاء الأرهاط من التات يعيشون في ايران وفيما وراء القوقاز كما ذكر، وحتى إذا استعملت كلمة تات للدلالة على أولئك الذين يتكلمون اللهجات الشمالية، فإنما يقصد بها في اللغة الفارسية لهجات خاصة في الشمال الغربي، ويعيش أصحابها في قرى اشتهاارد وجال وأسيبورين (أسفرورين) وشادمان وسكزي آباد وابراهيم آباد وخياره ونسفان وسيادهون وبسيادهون التي على مفرق الطريقين من قزوین إلى همدان وزنجان. وفي هذه المناطق لا يمكن تمييز التات من مظهرهم الخارجي من الفلاحين الآخرين الذين يعيشون فيما حول قزوین، كما ان هناك لهجات تاتية يتكلم بها في ناحية رستم آباد على الضفة اليسرى لنهر سفيد بجانب التاليشية والكردية، وبأذربيجان الايرانية رهط من تات هرزن بين مرند وجولفه.

ومهما يكن فإن سكان تبرسران بمن فيهم التات قد أسلموا مبكراً، وأثناء الاحتلال العربي كان لهذه البلاد ملك يلقب بـ (تبرسرانشاه). وفي زمن المسعودي كان يحكمها ابن أخت الأمير عبد الملك حاكم الباب، وكانت شروان في علاقة طيبة مع تبرسران منذ القديم. ومنذ

(٧٦) المصدر نفسه.

(٧٧) لهجة عثمانی (استنبول، ١٣٠٦هـ)، ص ٢٨٦.

## لقاء الأسلاف

هذا الوقت غدت أسماء الحكام في هذه البلاد عربية اسلامية سواء في تبرسران العليا التي تشتهر الآن بـ(مراغه) أو تبرسران السفلى جنوبي دربند، ولكن اللغة ظلت فيها آذرية التي أشار إليها بعض الكتاب المسلمين. فذكر الخطيب التبريزي عند تحدّثه عن قوة ذاكرة أبي العلاء المعري حيث كان جالساً في مسجد وقد مر على التبريزي سنتان منذ ان ترك تبريز واستقر في هذا المسجد فالتقى بأحد مواطنيه وتكلم معه فسأله أبو العلاء عن لغة تخاطبهما فأبلغه أنها آذرية قائلاً:

«... وذكر تلميذه أبو زكريا التبريزي انه كان قاعداً في مسجده بمجرة النعمان، بين يدي أبي العلاء، يقرأ عليه شيئاً من تصانيفه، قال، كنت قد أقمت عنده سنين ولم أر أحداً من أهل بلدي فدخل المسجد مغافصة بعض جيراننا للصلاة، فرأيتُه وعرفته فتغيرت من الفرح، فقال لي أبو العلاء: ايش ما أصابك؟ فحكيت له اني رايت جاراً لي بعد ان لم ألق أحداً من أهل بلدي سنتين، فقال لي: قم وكلمه، فقلت: حتى أتم السبق فقال: قم أنا أنتظر لك، فقم وكلمته بلسان الآذرية شيئاً كثيراً إلى ان سألت عن كل ما أردت. فلما رجعت وقعدت بين يديه، قال لي: أي لسان هذا؟ قلت: هذا لسان أهل آذربيجان، فقال لي: ما عرفت اللسان ولا فهمته، غير اني حفظت ما قلتما... الخ» (٧٨).

وفي ٣٠ أيار/مايو ١٩٩١م سألتنا شخصياً أحد الآذرين قرب ساري تاش على بعد ١٣ كم من تبريز بعد ايسبيران عن الثانية فقال لنا: «لا يفهم الكرد ولا الترك ولا حتى الانكليز لغتهم» وفي الواقع فإن الترك لا يتعبون أنفسهم بتعلم الثانية وغير الثانية وهذا سر من أسرار تغلب التركية على الآذرية عبر التاريخ، وقد اجتمعنا بعائلة علي عبدالله الذي كان يتكلم الثانية بشكل جيد مع شقيقه لكن أولاده لا يعرفون غير التركية وهم يعيشون جميعاً في تبريز ودرسنا لغتهم قاعدة وصوتا وهي أقرب اللغات إلى الكردية والكتاب الوحيد المؤلف حول هذه اللغة هو (تاتى وهرزني دو لهجه أز زبان باستان آذربايجان) من تأليف عبدالعلي كارنكك،

(٧٨) انظر: ياقوت الحموي، معجم الأدباء، الجزء الأول (مصر، ١٩٢٣)، ص ١٧٣.

تبريز ١٣٣٣ تيرماه، فقد استنسخناه لأنه نادر جداً ومؤلفه هو أحد مثقفي التات في العصر الحديث. أما لهجة الهرزن أو هرزند فهي باسم قرية تقع بقرب جبل آفتابكير في منطقة هرزندات بين علمدار ومرند والطريق إليها وعمر لا يصل إليها المرء إلا بواسطة الخيول أو البغال. وقد انتقل سكانها إلى قرية جديدة باسم (كلن قيه) وهي لا تختلف عن التاتية كثيراً سوف ندرسها في مجالات أخرى.

ب - خيداق: يتبع درباخ (درواق) منطقة بوغان وتقعان معاً على الانحدار الشمالي لخط تقسيم المياه الذي قرب دربند (الباب). في هذه المناطق بالذات يعيش جنس جبلي معروف باسم قيتاق (خيداخ) يتكلمون لغة تنتمي إلى عائلة دركين (دركوا) التي تنقسم إلى اللهجات التالية أقوشا، قيتاخ، كوباجي.

يشير اسم خيداق (قيتاق) وصوته إلى أصل الطائي (خزري)، وقد التقى الرحالة العثماني أوليا جلبي عام ١٦٤٧م بالقيتاق الذين كانوا يعيشون بين شكّي وشروان. ويقول في كتابه (سياحنامه) أنهم كانوا يتكلمون بالمغولية، ويشير مينورسكي إلى أن أوليا جلبي دَوّن هذه التسمية بصيغة موغانلو (وهي منطقة بقرب زكاتالي). وموغانلو في الواقع هم الترك الأذربيجان المحليون الذين جاءوا من منطقة موغان (موغان)<sup>(٧٩)</sup>. وقد حدد ياقوت الحموي موقع موغان بقوله:

«وأهله يسمونه موغان بالغين المعجمة، وهي أعجمية، ويجوز أن يجعل جمعاً للموق وهو الحمق: ولاية فيها قرى ومروج كثيرة تحتلها التركمان للرعي فأكثر أهلها منهم وهي بأذربيجان يمر القاصد من أردبيل إلى تبريز في الجبال»<sup>(٨٠)</sup>.

ومع عدم معرفة ياقوت معنى التسمية التي هي صحيح صيغة جمع (لـموغ، موق) لكن الكلمة تعني (رجل دين زرادشتي) أو ما يقابل الإمام عند المسلمين والقس لدى المسيحيين. وقد زرنا هذه المنطقة

(٧٩) مينورسكي، فصول من تأريخ الباب وشروان، ص ٩٢ النسخة الانكليزية.

(٨٠) ياقوت، معجم البلدان، مادة - موغان.

## لقاء الأسلاف

شخصياً يوم ١٩٩١/٦/١م مغادرين تبريز نحو أهر مارني من وني يار وهيريس ولكن الذي جلب نظرنا أن أراضيها مالحة وحتى أن الملح يغطي بعض جبالها. وعلى كل حال فقد ذكر بارثولد أن الخيداق حصلوا على اسمهم من طبقة أجنبية سكنت بينهم (ويحتمل أن يكونوا من الآفار)<sup>(٨١)</sup>. وقد حدثت هذه الظاهرة قبل مجيء المغول إلى هذه المناطق بمدة قرن على الأقل.

أما المسعودي فقد أشار إليهم باسم (الصناريه) وأرجع أصل زعمائهم إلى قحطان وذلك لتقارب هذا الاسم مع قيتاق الذين كانوا على نظام أحسن ممن يجاورونهم من سكان تبرسران، وكان لهم علاقات جيدة مع الخزر.

ترجع أخبار حكام هؤلاء في العصر الاسلامي إلى عام ٣٠٤هـ/ ٩١٥م. وفي عام ٤٥٧هـ/ ١٠٦٤م أرسل أمير الخيداق غلمانه لدعم صهره الأمير منصور حاكم الباب (دربند)، وقد تزوج شقيق هذا الأمير المدعو لشكري من فتاة خيداقية، وتربى ابنه عبدالملك في بيت بيروزين سكان الخيداق، وقد دعمه الخيداق عام ٤٦٠هـ/ ١٠٦٨م، وتلقب هؤلاء الأمراء بلقب (أوتسمى) وكانوا يقيمون في قلعة قريش (أوركموزدا) وفي غيش ومجالس (على بوغان) وكذلك في باشلي. ويحتمل أن مدينة (مجالس) قد بنيت من قبل سلطان أحمد الذي توفي في ٩٩٦هـ/ ١٥٨٨م وفي أرض خالية كان الناس يتجمعون فيها أحياناً<sup>(٨٢)</sup>. وفي القرنين الثامن عشر والتاسع عشر كان (أوتسمى) يعيشون في باشلي، ثم استمرت إقامة هؤلاء الحكام في المناطق العالية فيما بين جنوب وشمال شرق المنطقة التي تحتوي على أراض منخفضة.

ج - كَرخ: كان الكرخ قوماً مجاوراً لمدينة الباب، وقد دَوّن البلدانيون المسلمون هذا الاسم بصيغة كرج. وقال المسعودي في

(٨١) W. Barthold, *Ethnograf. Obzreniye*, (1910), Vol. 83-4, PP. 1-9.

(٨٢) هذا ما يعتقد به باكي خانوف. أنظر: مينورسكي، المصدر نفسه، ص ٩٤.



حينه (عام ١٣٢٢هـ/١٩٣٣م) ان للكرج ملكاً مسلماً يلقب برزبان (مرزبان؟) وتقع دار ملكه غرب خيداق على طريق السريير. وقد وصفهم منفصلين عن زير هكران (كوباجي) والغميقي. ومن المعروف ان الآفار الذين عاشوا في أواسط طريق آفار - قوی صو (كوی صو) سموها بـ(كرخ)، ولكن هؤلاء وإن عاشوا في قلب أراضي الآفار وعلى مسافة قريبة من مدينة الباب إلا انهم ليسوا بالكرخ الذين نحن بصدد أخبارهم. والحقيقة إن الكرخ هم أولئك الذين عاشوا في أرض تقع على بعد ٦٠ كيلومتراً من الباب (دربند) واحتلوا موقعا مهماً على طريق مركز داغستان (حوض قوی صو) - خيداق ودربند، وقد اتخذ حكامهم لقب مرزبان عبر التاريخ.

تشير المصادر إلى ان الكرخ تحولوا إلى الاسلام عام ١٣٨٥هـ/١٩٥٥م من قبل أمير الباب. وفي عام ١٤٢٤هـ/١٩٠٣م كانت مناطقهم تقع على طريق محور تحركات اللان والروس أثناء حملاتهم على مدينة الباب من جهة الشمال الغربي. ومن بعد هذا التاريخ لا نسمع عن لقب مرزبان في هذه المناطق، حيث يكون هيشم بن ميمون البالي (البالي؟) هو حاكم هؤلاء<sup>(٨٣)</sup>.

د - الغميقي: الغميقي جماعة جبلية ذات لغة قفقاسية، لا علاقة لهم مع الترك القوميق الذين يعيشون على مقربة من بحر قزوين. وكان لهم بعض الدور في تأريخ المنطقة وخاصة في العصر الاسلامي. ففي عام ١٤٥٦هـ/١٠٦٤م وبعد كفاح طويل سيطروا على الوضع السياسي في مدينة الباب وأخذوا الخراج من سكانها.

يسمى الغميقي الآن غازي قوموخ (غازي قوموخ) ويعيشون في وادي فرع نهر (قوی صو) الذي يسمى هنا بنفس الاسم. ويجاورهم في الشرق أقوشا وفي الغرب الآفار. ويسمى قوموخ أنفسهم باللغة المحلية

(٨٣) مينورسكي، المصدر نفسه، ص ٩٦.

## لقاء الأسلاف

(لك)، كما سمتهم المصادر العربية الاسلامية بالسريير<sup>(٨٤)</sup> وكانوا مسيحيين<sup>(٨٥)</sup>. وقد حاربهم الجراح قبل وصوله إلى شكي<sup>(٨٦)</sup>.

هـ - السريير (الآفار): يعتبر أهل السريير الذين ذكرتهم المصادر الاسلامية هم الآفار الجبلين الذين يحتلون الوديان الواقعة في أواسط مجرى نهر (قوى صو). ويقول ياقوت:

«إن مملكة السريير هي واسعة بين اللان وباب الأبواب وليس إليها إلا مسلكان، مسلك إلى بلاد الخزر ومسلك إلى بلاد أرمينية».

وقد قال الاصطخري قبل ياقوت ان:

«السريير اسم المملكة لا اسم المدينة، وأهل السريير نصارى، ويقال ان هذا السريير كان لبعض ملوك الفرس وهو سريير من ذهب»<sup>(٨٧)</sup>.

وقد حكم هؤلاء أقواماً أخرى محلية في المنطقة، ويعتبرون من الوحدات التي تنتمي إلى مجموعة البرابرة التي غزت أوروبا، وكانوا يشكلون اتحادات قبلية كبيرة باسم (آفار) وقد لعبت العشائر ذات اللغات التركية الدور البارز بينهم.

جاء اسم الآفار بصيغة (أوبرام) في الكتابات الروسية القديمة<sup>(٨٨)</sup>، أما بصورة عامة فقد وردت صيغة (آفار) لأول مرة في التأريخ ضمن المراسلات لسفارة البان عند الهون (أواسط القرن الخامس الميلادي)، ويشهد على ذلك كل من تيوفيلاكس سيموكاتيس وميناندر

(٨٤) انظر خاصة: ابن رسته.

(٨٥) انظر: المسعودي.

(٨٦) انظر: البلاذري.

(٨٧) ياقوت، معجم البلدان، مادة - السريير -

(٨٨) انظر: دائرة المعارف التاريخية السوفياتية. الجزء الأول، مادة آفار (موسكو، ١٩٦١)، ص ٦٢. وكذلك انظر بالروسية المصدر التالي:

Nicolskaya Z.A., Avartsi, - V KN. «Narodiy Dagestana» (M, 1955).

وغيرهما<sup>(٨٩)</sup>. ويتوضح من أقوال هؤلاء بأن الآفار كانوا على ارتباط مع العناصر التركية جنوب جبال الأورال وخاصة الأغور Oghur، ثم اندمجوا بالهون ويعتقد أن إحدى القبائل الأوغورية كانت تحمل اسم اوار Uar واشتق منه فيما بعد اسم الآفار<sup>(٩٠)</sup>. ومن الجدير بالذكر هنا أن اصطلاح (آواره) الكردية يعني التشرد أو الهجرة، وله صلة بطبيعة حياة هؤلاء، ومن المحتمل أن قسماً منهم كان ينطق بلغة إيرانية كاللان، واندمج بالعناصر الناطقة بالتركية فيما بعد ثم اختلط بهم الأغور، واشتهروا بـ(آوار) في وقت متأخر.

وجد الآفار في أواسط القرن السادس الميلادي في السهول الغربية لبحر قزوين وفتحوا سفارة لهم في الامبراطورية البيزنطية عام ٥٥٨م، وقد اقترحوا توحيد قواهم مع بيزنطة، واستغلتهم الأخيرة في حربها ضد القبائل (السافيرية) على البحر الأسود. وبعد احتلالهم لبعض أراضي الآخرين توجهوا بحملات نحو أراضي شعوب أواسط أوروبا للسلب والنهب. وبالاتحاد مع اللمباردين استطاعوا القضاء على الكيبيد (الجيبيد)، وقد احتكوا أيضاً بالسلاف، ثم شكلوا الخاقانات الآفارية في النصف الثاني من القرن السادس على غرار امبراطورية البرابرة. وتزعمهم القائد (الخان بيان) وكان مركز حكمه (بانونيا) في بلاد الكيبيد الأصلية. ومن هنا كانوا يهاجمون السلاف والفرانك واللمبارد (اللكوبارد) والجيورجيين وغيرهم. وقد توسعت حدودهم في هذه الآونة، ووصلت إلى قفقاسيا في الجنوب ومن نهر الدون إلى الأدرياتيك في الغرب لمدة غير طويلة، ولكنهم لم يستطيعوا التحكم

(٨٩) ثيوفيلكتوس سيموكاتيس، مؤرخ بيزنطي من القرن السابع الميلادي، مستشار الامبراطور هرقل ٦١٠م - ٦٤١م. ومن كتبه (التاريخ أو تأريخ العالم) الذي اعتمد في كتاباته على مؤرخين سابقين له من اليونان والرومان مثل هيرودوت وديودور الصقلي وغيرهما.

(٩٠) حول هذا الموضوع انظر: دائرة المعارف الاسلامية، المجلد الرابع (لیدن، ١٩٧٨)، ص ١١٧٢.

## لقاء الأسلاف

في هذه البلاد الواسعة في وقت كانوا منهمكين فيه بأمور السلب والنهب لأن اقتصادهم كان يعتمد على البداوة وحياة الترحال. دمر هؤلاء مدناً عديدة على ساحل البحر الأسود الغربي وعلى نهر الدانوب وقاموا بغزو شبه جزيرة البلقان في نهاية القرن السادس<sup>(٩١)</sup>، وقد انهارت قواهم عام ٦٢٦م أمام القسطنطينية. وبعد ان حاربهم السلاف والفرنك والبلغار، وبالإضافة إلى الخلافات التي ظهرت بين زعمائهم، احتل البلغار مراكزهم في بانونيا عام ٦٨٠م أثناء قيام المملكة البلغارية على الدانوب. واندمجوا في النهاية بسكان سواحل البحر الأسود ونهر الدانوب بعد القرن الثامن الميلادي.

أما آفاريو قفقاسيا فهم لا ينتمون إلى العالم الهندو-أوروبي من ناحية اللغة بالتأكيد ويقول كيريل كراهام انهم مسلمون ويستعملون ألفاظاً عربية وتركية وفارسية عديدة، ويطلق الروس والفرس عليهم تسمية لاسك - Lasghian. بزيادة ياء النسبة وعلامة الجمع (ان أو يان) الايرانية، وتقابلها بالعربية (اللاظ) حالياً<sup>(٩٢)</sup>، وقد قدر عددهم عام ١٩٥٩ بـ (٢٦٣٣٠٠ نسمة) وهم يطلقون على انفسهم اسم (معارولال) ويعني الجبلي. أما تسمية آفار فيطلقها عليهم الآن جيранهم من الكوميك والدركين (قوميق ودركوا) وغيرهم، ومن خلال هؤلاء استقر اسم آفار في اللغة الروسية. ويعتبر (بولماتس) ان للغتهم دوراً قليلاً عند سكان مرتفعات داغستان.

كان لاصطلاح - صاحب السرير - في المؤلفات العربية الاسلامية جذور ساسانية، وقد ذكر البلاذري هذا الاصطلاح بصيغة فهارازان شاه<sup>(٩٣)</sup> ويرجع زمنه إلى عهد أنوشروان، وكانوا يعنون به اللكرز، والزاء لاحقة ايرانية. وفي كتاب، ظفرنامه<sup>(٩٤)</sup>، الذي ألف في القرن

(٩١) N. Todorow; L. Dinev; L. Melnishki, *Bulgaria, Historical and Geographical Outline*, (Sofia, 1968) p. 14.

Cyril Graham., *Ibid.*.

(٩٢)

(٩٣) البلاذري، فوح البلدان، ص ١٩٦.

(٩٤) ظفرنامه، الباب الأول، ص ٧٧٢.

الخامس عشر<sup>(٩٥)</sup>، جاء اسم أهل السرير بصيغة أوهار. وفي دربندنامه<sup>(٩٦)</sup> ورد اسم الآفار بصيغة اهران (وربما فهران) ونعتقد ان اسم مدينة (أهر) في اذربيجان الايرانية شمالي تبريز له علاقة بهؤلاء. وعلى كل حال فإن أصل اللفظة (أفار - أوار) يمكن ان يشاهد عند ابن رسته<sup>(٩٧)</sup> عندما يتحدث عن ملك السرير المدعو أوار، ولكنه يعني به الحاكم وليس القوم.

لقد انحدرت الأسرة الحاكمة للآفار من أصل غير أفاري وكانوا قد اختلطوا في القرن الخامس الميلادي مع غزاة الألطاي، لذا سمي أفراد هذه الأسرة بـ(خاقان الجبل) اللقب الذي أعطاه كسرى أنوشروان لحكام السرير<sup>(٩٨)</sup>. وذكر بجانب هذا اللقب ألقاب القادة بصيغة طرخان وبطريق وهي تسميات ألتائية، وتدل هذه الظاهرة على التقارب بين هؤلاء والخزر، وليس من الغريب ان يكون حكام وديان (قوى صو) من أصل ألتائي.

كان الآفار نصاري حسب أقوال المسعودي وابن رسته، وقد تم زواج بين أهلي ملك الآلان وصاحب السرير لغرض سياسي وقد صادق هؤلاء الخزر كذلك في بداية القرن العاشر الميلادي (٣٠٠هـ/٩١٢م) وشاركوا شعوب قفقاسيا في تطورهم التاريخي.

و - الخزر: شعب لا يعرف أصله على التحقيق، وان كان هناك دراسات حديثة تربطهم بالاتحادات القبلية التركية القديمة، وقد عاشوا في جنوب روسيا في القرون الميلادية الأولى إلا أنهم نشطوا سياسياً في بداية العصر الاسلامي<sup>(٩٩)</sup>.

إن قلة المعلومات حول تاريخ الخزر تزيد من قيمة أي أثر يتعلق بهذا

(٩٥) مينورسكي، المصدر نفسه.

(٩٦) دربندنامه، ص ٩٤، ٢٠٠.

(٩٧) ابن رسته، ص ١٤٧.

(٩٨) البلاذري، المصدر نفسه.

(٩٩) راجع أحدث دراسة حول الخزر في: دائرة المعارف الاسلامية (لیدن، ١٩٧٨).

## لقاء الأسلاف

الشعب. ولكن من خلال نظامهم السياسي والألقاب الشريفة لديهم، يعتقد المرء أنهم صنف من الأتراك الذين اشتهروا بـ (كوك - تورك) وفي اللغة الصينية بـ (تو - جويه). وكان هؤلاء يتركزون على السواحل الشمالية الغربية لبحر قزوين ويواصلون غاراتهم إلى الجنوب. على أن البلاد القوقازية التي استولى عليها الخزر لم يستعدها الفرس وإنما خرجت من أيدي الخزر بالاحتلال العربي. والرواية التي ذكرها البلاذري<sup>(١٠٠)</sup> من أن كعولك (مدينة قتلته) عاصمة أزان القديمة كانت تسمى أيضاً خزران رواية لها أيضاً شأنها. وترجع أخبار سلب الخزر لبلاد القوقاز (القفقاس) إلى ماننديان نقلاً عن موسى كالانكاتواجي (كالانكاتافاسي).

كان الخزر أثناء الفتوحات الإسلامية أكبر وأعظم قوة في جنوب روسيا وشرق ما وراء القفقاس. وقد واجه العرب صعوبات جمة في محاولاتهم لفتح ثغور في حدود قوة الخزر حتى أواخر الدولة الأموية. وقد وجه العباسيون همهم إلى محاور أخرى لأن الخزر غدوا يهددون بغزواتهم المناطق الشمالية لايران منذ عام ١٨٢هـ/٧٩٩م<sup>(١٠١)</sup>. وتأريخ مدينة الباب يشير إلى أن الخزر كانوا في القرنين التاسع والعاشر الميلاديين يكونون قوة كبيرة وخاصة عندما هاجموا الباب (دريند) عام ٢٨٨هـ/٩٠١م تحت قيادة ملك عرف بـ (ابن بلجان). وبالرغم من أن مروان كان قد أسكن فريقاً من الخزر فيما بين نهر سمور (سامور) ومدينة شابران لكن الحكم العربي الإسلامي لم تتوطد أركانه على نهر الفولغا أو حتى في داغستان، بل إن سلطان الخزر قد امتد في القرن الرابع الهجري (العاشر الميلادي) حتى كاد يبلغ أسوار دريند (الباب) ولقد أثبتت مملكة الخزر أنها دولة عظيمة تقف في وجه الامبراطورية البيزنطية والخلافة الإسلامية، وكان المركز القديم للخزر مدينة (سمندر) الواقعة على الزاوية الشمالية الشرقية من

(١٠٠) البلاذري، طبعة دي كويه، انظر ص ١٩٤.

(١٠١) حول هذه الأخبار، أنظر الطبري، الكتاب الثالث، ص ٦٤٨.

القوقاز لكنه تحول في العصر الاسلامي (نحو ١٠٤هـ/٧٢٣م) إلى دلتا نهر فولغا، لذا أصبحت المناطق الخزرية على ساحل بحر قزوين في منطقة داغستان تحت النفوذ العربي الاسلامي، بالرغم من هجماتهم على الباب وشروان جنباً إلى جنب مع أهل السريز، وبالأخص حملات عامي ٩٠٩م و٩١٢م<sup>(١٠٢)</sup>.

لقد ظهر الاتحاد القبلي للخزر في التاريخ خلال القرن السادس الميلادي نتيجة لسلسلة من الهجرات للقبائل الرعوية من مواطنها في أواسط آسيا. ومع انهيار دولة الهون في أوروبا عام ٤٥٤م بدأت عناصر رعوية من قبيلة (أتيل) بالتراجع والانسحاب نحو سهول الإستبس في شمال البحر الأسود، وفي حدود عام ٤٦٣م التقوا بقبائل أغور الذين كانوا قد وصلوا إلى هنا من غرب سيبيريا. وفي القرن السادس وصل (الساير) إلى السهول الواقعة في شمال قفقاسيا وحوض نهر الفولغا. أما سيطرة (جوان - جوان) وهم من الآفار فقد انتهت في منغوليا في هذا الوقت بالذات من قبل الترك (كوك تورك، توركوت) عام ٥٥٢م، وتوجه قسم من الآفار (ولعلمهم من الهياطلة) نحو الغرب ودخلوا منطقة سهول نهر الفولغا بعد عام ٥٥٧م وأخضعوا قسماً من قبائل الأغور<sup>(١٠٣)</sup>، وفي خضم هذه الأحداث ظهر اسم الخزر كقوة سياسية لا يستهان بها، ثم ذكروا في المدونات الأرمنية (موسى الخوريني وغيره). كما سجل أخبارهم كل من البلاذري واليعقوبي وياقوت الحموي وغيرهم. ولعل أشهر من كتب عن حالة أقوام تلك المناطق هو أحمد بن فضلان رسول الخليفة المقتدر بالله إلى الصقالبة الذي يحدد يوم رحيله من بغداد بقوله:

«فرحلنا من مدينة السلم يوم الخميس لإحدى عشر ليلة خلت من صفر سنة تسع وثلاثماية. فأقمنا بالنهران يوماً واحداً ورحلنا مجددين حتى وافينا الدسكرة فأقمنا بها ثلاثة أيام. ثم رحلنا قاصدين لا نلوي على شيء حتى صرنا إلى حلوان فأقمنا

(١٠٢) مينورسكي، المصدر نفسه، ص ١٠٥.

(١٠٣) دائرة المعارف الاسلامية، مادة الخزر (لیدن، ١٩٧٨).

## لقاء الأسلاف

بها يومين وسرنا منها إلى قريسين فأقمنا بها يومين. ثم رحلنا فسرنا حتى وصلنا إلى همدان فأقمنا بها ثلاثة أيام...».

ويستمر ابن فضلان في توضيح خط سيره باتجاه الري وسمنان والدامغان وآمل. ثم عبر نهر جيحون إلى آفربر ثم إلى بيكند وبخارا<sup>(١٠٤)</sup>. وهكذا لا يبقى شك من الاتجاه الشرقي لرحلة ابن فضلان بالنسبة لبحر قزوين ووصوله إلى بلاد البلغار الذين عاشوا على نهر الفولغا (إتل) وتجول بين الصقالبة (السلاف) وبالأخص الروس وتطرق إلى أحوال الخزر وقوتهم قائلاً أن:

«على ملك الصقالبة ضريبة يؤديها إلى ملك الخزر من كل بيت في مملكته جلد سمور وإذا قدمت السفينة من بلد الخزر إلى بلد الصقالبة ركب الملك فأحصى ما فيها وأخذ من جميع ذلك العشر. وإذا قدم الروس أو غيرهم من سائر الأجناس بريقق فللملك أن يختار من كل عشرة رؤس رأساً. وابن ملك الصقالبة رهينة عند ملك الخزر. وقد كان اتصل بملك الخزر عن ابنة ملك الصقالبة أن لها جمال فوجه يخطبها فاحتج عليه وردّه فبعث وأخذها غصباً وهو يهودي وهي مسلمة فماتت عنده فوجه يطلب بنتاً له أخرى فساعة اتصل ذلك بملك الصقالبة بادر فزوجها للملك أسكل وهو من تحت يده خيفة أن يفتصبه إياها كما فعل بأختها. وإنما دعا ملك الصقالبة أن يكاتب السلطان ويسأله أن يبنى له حصناً خوفاً من ملك الخزر»<sup>(١٠٥)</sup>.

(١٠٤) انظر: رحلة ابن فضلان. اعتنى باستنساخها عن نسخة مكتبة المشهد الرضوي بخراسان وقابلها مع مقتطفات ياقوت الحموي وغيره واهتم بطبعها زكي وليدي طوغان، من منشورات مجلة أنباء بلاد الشرق، الجزء الرابع والعشرون (لايزك، ١٩٣٩)، ص ٤.

Ibn Fadlan's Reisebericht Von A. Zaki Validi Togan. Abhandlungen Für Die Kunde des Morgenlandes, Band XXIV (Leipzig, 1939).

(١٠٥) المصدر نفسه. وللمزيد من هذه المعلومات انظر بحثنا المنشور الذي قدم في الندوة العلمية الأولى لكلية التربية الأولى بجامعة بغداد: «بغداد في التاريخ» المنعقدة في ٥ - ٧ أيار ١٩٩٠ بعنوان: «مع رحلة ابن فضلان إلى مدن البلغار والتوران تشع بغداد معالم حضارتها إلى مختلف البلدان».



ويتبين ان ملوك الخزر ظلوا يدينون باليهودية حتى في العصر الاسلامي وان ادعى موسى كالانكاثواتسى المؤرخ الأرمني<sup>(١٠٦)</sup> عن دخول هؤلاء في النصرانية على يد الأسقف الألباني اسرائيل في عهد الجاثليق الأرمني سهاك الثالث (٦٧٧م - ٧٠٣م) وقد وصل إلينا في هذا المقام بعض المعلومات عن تصورات الخزر الوثنية وعن عبادة إلههم الأكبر تنكرى خان<sup>(١٠٧)</sup>.

أما لغة الخزر فليس هناك دراسات تخصصها ولكن على الأغلب ان لغة العامة من الخزر (مع البلغارية القديمة) كانت من تلك المجموعة التركية التي ظهرت في الكتابات البلغارية القديمة وتلك التي تسمى الآن جوفاش ولكن الاصطخري يخبرنا بأن:

«الخزر لا يشبهون الأتراك وهم سود الشعر، وهم صنفان: صنف يسمى قرا خزر، وهم سمر يضربون إلى السواد كأنهم صنف من الهند، وصنف بيض ظاهر الحسن والجمال»<sup>(١٠٨)</sup>.

أما دولة الخزر فكانت متعددة الأقوام، ولم تحفظ لغة كتابية للخزر، واعتماداً إلى الفهرست<sup>(١٠٩)</sup> فإن الخزر كتبوا بالعبرية. ويقول فخرالدين مبارك شاه ٦٠٣هـ/ ١٢٠٦م<sup>(١١٠)</sup> ان الخزر استعملوا ألفباء تنسب إلى الروس وتحتوي ٢٢ حرفاً تكتب منفصلة من اليسار إلى اليمين. يقول بارثولد ان مصدر فخرالدين غير معروف واقتبس التقرير من البعثة التبشيرية إلى الخزر برئاسة الكاهن السلافي كيريل

(١٠٦) المصدر نفسه، ص ٣٠ وما بعدها.

(١٠٧) انظر المقال الخاص عن الخزر لبارثولد في: دائرة المعارف الاسلامية. والمعروف ان الإله (تنكرى خان) عند الخزر هو تنكرى نفسه أو (بيرتنكرى) الذي أورده ابن فضلان في كتابه كإله يعبدته الترك جميعاً، أنظر: ابن فضلان، المصدر نفسه.

(١٠٨) الاصطخري، المصدر نفسه، ص ١٣١.

(١٠٩) الفهرست، تحقيق فلوكل، ص ٢٠.

(١١٠) المصدر نفسه، تحقيق روس، ص ٤٦.

## لقاء الأسلاف

قسطنطين (القرن التاسع) ويعتقد ان الكتابة اليونانية دارت بين الخزر حتى بعد قبولهم اليهودية<sup>(١١١)</sup>.

لم تذكر المصادر الاسلامية شيئاً عن نهاية دولة الخزر، ولقد أشار ابن الأثير خطأً (والخطأ من الناسخ على الأغلب) ان فضلون الكردي والي وأمير كنبه أغار على الخزر (والصحيح هو الجزر أي الجيورجيون) في عام ٤٢١ هـ / ١٠٣٠ م وان الخزر باغته عند رجوعه وقتلوه. والمقصود بهذا هو فضل بن محمد الشدادي (راجع الفصل الخامس من كتابنا هذا)<sup>(١١٢)</sup>، علي ان الاغارة على الخزر من ناحية كنبه كانت أمراً بعيد الاحتمال لأسباب جغرافية والأرجح ان الخزر، كما يؤكد ذلك بارثولد أيضاً، قد ورد ذكرهم في هذا الموضوع خطأً<sup>(١١٣)</sup>.

و- الطاليس (الطيلسان): هي ناحية وشعب في شمال ولاية كيلان وأصبحت تابعة لروسيا منذ صلح كلستان (١٢ - ٢٤ تشرين الأول / أكتوبر ١٨١٣ م) ويسمى القوم الساكنون هناك بـ (تالش أو تالشان) محلياً والطيلسان هي الصيغة العربية لاسم القوم، كما أطلق على الناحية نفسها في تاريخ الفتوح الاسلامية (البلاذري، الطبري) الطيلسان.

يقول مينورسكي ان هذه الكلمة تعني القمر الذي يضيء نصفه<sup>(١١٤)</sup>. وهناك قرية بهذا الاسم بين سلطانية وأردبيل، وقد توسعت الآن فغدت مدينة. والروس يطلقون على السكان الآن

(١١١) انظر بالروسية: W. Barthold., O Pismennosti U Khazar, Kulture... Vostoka (Baku, 1928), IV, 17.

(١١٢) ابن الأثير، الكامل في التاريخ، المجلد التاسع (بيروت، ١٩٦٦)، ص ٤٠٩. وانظر آراء سخاو في:

E. Sachau., Ein Nerzeichnis Muhammedan Ischer Dynastien. Abhandl. Der Preuss Akad. Philol, (Hist. Kl., 1923) D. Wissensch.

(١١٣) دائرة المعارف الاسلامية، مادة الخزر.

(١١٤) كتاب: حدود العالم، تحقيق مينورسكي، ص ٣٩١.

تالشي أو تالشنكي وقيمون إلى الشمال حتى سهوب موغان ويعيشون حياة البداوة، وإلى الجنوب موغلين قرابة ٣٠ ميلاً جنوب الحدود السوفياتية وبلغ عددهم في أملاك روسيا ٧٥٨٢٤ نسمة حسب تعداد ١٩٢٢م<sup>(١١٥)</sup>. وعلى العموم فإن هؤلاء يعيشون الآن في الزاوية الجنوبية الغربية من سواحل بحر قزوين وهي مناطق جبلية تغطيها غابات كثيفة وتقدر مساحتها بـ ١٢ ألف هكتار تغطيها أشجار البلوط والعفص والجنار والجوز وغيرها<sup>(١١٦)</sup>. وتمتاز هذه المنطقة بمناظرها الخلابة إذ وهبتها الطبيعة كل جمالها.

يسكن التالش عادة في بيوت خشبية متناثرة داخل الغابات وعلى هيئة أهرام مغطاة بالقصب ومملطة من الداخل بالطين. لا تشتمل على شبايك ويدخلها الضوء من خلال الأبواب فقط. وقد امتنهم قسم من هؤلاء الرعي وكانوا نصف رحل يرتحلون إلى الجبال صيفاً. ويمكن التعرف على الفنون التالشية من خلال أعمالهم في نسج البسط وما تحويها من زخارف ورسوم. هذا بجانب التفنن في الأعمال الخشبية.

يدين التالش بالاسلام وأغلبهم من الشيعة دخلتهم زمن الصفويين أما التالش الساكنون في منطقة أردبيل فهم من السنة وبالأخص في مدينة (آستارا) على الحدود السوفياتية و(بندر بهلوي) على بحر قزوين و(هشت يه ر) مركز قضاء تالش في إيران، وهم على الأغلب من أتباع الطريقة النقشبندية التي تدير شؤونها أسرة شيخ علاء الدين يياره في كردستان/العراق.

لا يزال أغلب التالش يحافظون على بعض التقاليد التي كانت لديهم

(١١٥) دائرة المعارف الاسلامية، مادة - الطيلسان.

Narodi Peredney Azii (M. 1957), Str. 237 i sl. (١١٦)

مجلة شعوب الشرق الأدنى (موسكو: منشورات أكاديمية العلوم السوفياتية، ١٩٥٧)، ص ٢٣٧ وما بعدها.

## لقاء الأسلاف

قبل الاسلام منها تقديس بعض الأشجار والأحجار، ولكي يحفظوا أنفسهم من الأرواح الشريرة يستعملون مختلف أنواع الحروز والتمايم والطلاسم التي تقيهم وتحافظ على أبنائهم وقطعانهم ويوتهم ومنتجاتهم وحتى أسلحتهم. ولتحضير هذه الطلاسم، يقوم السحرة وفتاحو الفأل بعلاج الناس والحيوانات بأدوية شعبية متنوعة وتستحضر من النباتات والمياه المعدنية<sup>(١١٧)</sup>.

لم يتطرق كتاب الآويستا، وهو أقدم مصدر ديني زرادشتي مدون في إيران، إلى الأقوام التي سكنت جنوب وغرب بحر قزوين ومنهم الطالاش، لكن كتاب اليونان والرومان تطرقوا إلى سكان هذه المناطق وصنفوهم في ثلاثة مجاميع وهي: (الكادوسيون والآمارديون والكيرتيون Kadusioi, Amardioi, Kyrtioi) وكانت المقاطعات الواقعة بين كيل وأنزالي الحالية هي بلاد الكادوسيين وهي الآن نواحي طالش الحالية في إيران والاتحاد السوفياتي. أما المقاطعات الواقعة بين كيل وتبور فكانت للآمارد التي عرفت فيما بعد ببلاد الكاسبيين. ويعتقد ان الكيليين والكادوسيين مجموعتان تنتميان إلى عرق واحد، وقد انحدر منه الطالاش وعرفوا في المصادر الأرمنية التي ترجع إلى القرون الوسطى باسم الكاتيش كقبائل مستقلة تعيش في الجبال الجنوبية لنهر آراس بين الكيل والكاسبيين. ولا شك ان الكاتيش هم الكادوس في المؤلفات اليونانية، وتحول الاسم فيما بعد إلى تالوش أو تاليش، يقول بوليبيوس ان سكان البانيا لم يكونوا من الآذرين فقط بل عاش بين الآذرين والألبان قوم باسم كادوسى. ويحدد هذا مواطنهم في مناطق آستارا وطوالش ولنكران السوفياتي سابقاً. وقد عرف الكادوسيون والمارديون والكيرتيون كأقوام مستقلة ومحاربة استغلّتهم الامبراطوريات في حروبها وخاصة الامبراطوريتين

(١١٧) المصدر نفسه، ص ٢٤٠.

لم تجر دراسات كافية حول اللغة التاليشية، ولعل أهمها هي ما أجراها ميللر بالروسية:

B.V. Miller., Talishskiy Yazik (M. 1953).

الرومانية والسلوقية<sup>(١١٨)</sup>. وعندما يتكلم الجغرافي اليوناني عن (ماد أتورياتي) أي أذربيجان يورد اسم كرت Curtii والأمارد Amardi والتبور Tapuri والكادوس Cadusii. ويقول البروفيسور أحمد كسروي تبريزي إن الكرت يعني الكرد والبر والبختيارين اليوم. أما التبور فهم سكان المناطق الجبلية لشمال أذربيجان حسب اعتقاد سترابو ويعيشون كذلك في الجبال الشمالية لكركان (جرجان) وخراسان وقد حدد سترابو أذربيجان من أستارا إلى كركان. وعلى كل حال فإن (تابوران) كانت تشمل قبل سترابو منطقة مازندران وكانت تعرف بـ(تبورستان) أو طبرستان في وقت متأخر<sup>(١١٩)</sup>.

أما الآمارد أو (مارد = مرد) الذين ذكروا أثناء حملة الاسكندر المقدوني على إيران، فكانوا من سكان مازندران الحالية، وقد انتقل قسم منهم إلى منطقة مازندران في كردستان/تركيا وسميت المدينة باسمهم.

ومع ما جاء فإن بلوتارخوس يشير إلى الكادوس في أيام أردشير الثاني الإخميني حيث قام بحملة على بلادهم وقاوموه بجسارة، وكانت هذه البلاد تقع في الجبال التي على شمال شرقي أذربيجان التي تسمى الآن (تالشان). ولم يكن هناك في التاريخ أية هجرة لهؤلاء إلى منطقة أخرى ولا غير هؤلاء قد احتلوا بلادهم، فمع مطلع العصر الإسلامي نرى الاسم بصيغة (الطيلسان) في المصادر العربية. لذلك يرى أحمد كسروي أن الطالش الحاليين ما هم إلا أحفاد الكادوسيين

(١١٨) حول علاقة التاليش بالكادوسيين انظر كلاً من:

محمد جواد مشكور، إيران في عهد باستان، ص ٢٤٨.

أحمد كسروي تبريزي، كاروند كسروي، به كوشش يحيى ذكاء (تهران، ٢٥٣٦)، ص ٢٨٣ وما بعدها.

ي. م. دياكونوف، تاريخ الميديين (موسكو، ١٩٥٦)، ص ٣٨١ بالروسية. أما عن الكيرتتين فأنظر الفصل الرابع، دور الكيرت في التاريخ الكردي، من كتابنا: دراسات كردية في بلاد سويارتو (بغداد، ١٩٨٤).

(١١٩) أحمد كسروي، المصدر نفسه.

## لقاء الأسلاف

القدماء وقد اشتق الاسم المعاصر من الاسم القديم (كادوش) أو (كادش) الذي صار في العربية (قادس) ومنه صاغوا اسم (القادسية)<sup>(١٢٠)</sup>.

أما من ناحية اللغة الطالشية فهي من بقايا اللهجات الميدية القديمة التي لها صلة قوية بالتاتية والكردية. وقد التقينا في بغداد عام ١٩٨٦م بإحدى التالشيات وهي الأنسة إيران قوريان من قرية (خه رجه كيل) ببلاد الطالاش ودرسنا بعض جوانب لغتها ومقارنتها بالكردية. وقالت ان لغتها تنفرع إلى لهجات محلية عديدة منها كلاسروجي وكاركه روجي ولاجيش وناجي وغيرها. ومع ذلك فكلها تعتبر أقرب اللغات إلى الكردية، وتكون مع لغات التات والكيلان والمازندرانيين والسمنانيين البقية الباقية من لغة القبائل الميدية التي كانت تختلف عن لغة الأفيستا التي دوّنت بها الكاڤاڤا. وعندما ذهبنا إلى إيران زرنا بعض العوائل الطالشية وتحدثنا مع السيدة مريم اسكندر زاده حول لغتها فجمعنا عن طريقها معلومات قيمة عن الطالشية سوف ننشرها في دراسات أخرى<sup>(١٢١)</sup>.

(١٢٠) المصدر نفسه.

(١٢١) تكاد تتشابه الضمائر المتصلة والمنفصلة في اللغتين الكردية والتاليشية كما ان هناك تشابه في الأعداد وتشاهد فيهما كثير من المفردات ذات الأصول المشتركة وإذا كانت اللغتان من بقايا اللهجات الميدية فإن الفرضية أثرت على التاليشية أكثر من الكردية، والتاتية أقرب إليها من الكردية، وإذا كان هؤلاء على سبيل الفرضية من سكان كردستان إلا أن لغاتهم لهجات كردية.

## الفصل الثاني

### اللان (الآلان Alan)

لعب اللان دوراً سياسياً وأثنوغرافياً وعرقياً بارزاً في جهات متعددة من العالم. ففي آسيا كان هؤلاء منتشرين في السهوب التي تقع شمال بحر قزوين ويرتحلون مع قطعانهم في ما بين المناطق الجنوبية لبلاد روسيا في الغرب وأواسط قارة آسيا، ولحد الصين أحياناً، شرقاً، ووصفهم أميانوس مركلينوس ٣٣٠م - ٤٠٠م كقوم لا يعرفون الزراعة والعبودية وعاشوا في عربات تجرها خيول امتازوا بها ولم يستقروا في المدن بجانب المعابد.

أما في الشرق فقد تعرف المسلمون بهؤلاء منذ الفتح الاسلامي لبلاد القفق (قفقاسيا). فتحدث المسعودي عن أصلهم قائلاً ان الناس تنازعوا:

وفي أنساب أهل الصين وبدتهم، فذكر كثير منهم ان ولد عابور بن سويل بن يافث بن نوح، لما قسم فالغ بن عامر ابن ارفخشذ بن سام بن نوح الأرض بين ولد نوح ساروا يسرة في الشرق، فسار قوم منهم من ولد أرعو على سمت الشمال، وانتشروا في الأرض فصاروا عدة ممالك، منهم الديلم والجيل والطيلسان والتتر وفرغان، فأهل القفق من أنواع اللكز ثم اللان والخزر والأنجاد والسرير وكشك، وسائر تلك الأمم المنتشرة في ذلك الصقع، إلى بلاد طوابريده إلى بحر مانطش ونيطش وبحر الخزر إلى البرغر...»<sup>(١)</sup>.

(١) انظر الجزء ٣١ من كتاب: أميانوس مركلينوس، وانظر كذلك إلى المسعودي، مروج الذهب، ص ١٤٩.

## لقاء الأسلاف

وهكذا فقد جمع المسعودي هذه الشعوب في أصل واحد استمراراً مع المفاهيم الدينية السائدة في الشرق وهي تشابه مع نهج كتابة التاريخ في الكتاب المقدس، والاسلوب الخاص للعهد القديم.

ظهرت التسمية القومية للان (الآلان) لأول مرة في الكتابات الرومانية خلال القرن الأول الميلادي<sup>(٢)</sup>. وعلى رأي دي كينيا de Guignes الذي اعتمد على مدونات السلالة الحاكمة في الصين، فإن الآلان كانوا في القرن الثاني الميلادي معروفين عند الصينيين<sup>(٣)</sup>. وهناك بعض المصادر تشير إلى أن هؤلاء يعيشون في السهول الواقعة شمال قفقاسيا خلال القرون ١ - ٣ الميلادية<sup>(٤)</sup>.

ان أصل تسمية الآلان من الأمور التي لم تتحدد بعد، لكن هناك نظريات ترجع في أصلها إلى قول المؤرخ الروماني أميانوس مركلينوس مفاده ان الآلان اسم يتصل باسم جبل في مقاطعة ألطاي<sup>(٥)</sup>. ويربط

(٢) ظهر مثلاً عند كل من لوقيان وسينيكا ويوسف الفلاوي، انظر كتاب: الحرب اليهودية، ليوسف الفلاوي على سبيل المثال:

Yusif Flavi, O Voyne Iuedskoy. V.V. Latyshev. u Latinskikh o Skiffii u Kavkaze, t.I. vyp.2, (SPB., 1896), Str. 484.

(٣) I. De Guignes, Histoire des Huns, Turcs, Mogols et autres Tartares Occidentaux, T.II (Paris, 1758), p. 279.

(٤) وكذلك في منطقتي باتساي وما وراء جبال الأورال. انظر باللغة الروسية: W. Barthold, Svedeniya Ob Aralskom i Nizoviyakh Amu-Dari S Drev.

ومن جهة أخرى توزعوا في خوارزم للتفصيلات أنظر باللغة الروسية: N. Ya. Bichurin, Sobraniye Svedenii o Narodakh Obimavshikh v Sredney Azii v Drevniye Vremena. G.S.P. Tolstov Drevnii Khorezm. (M. 1948), Str. 20.

وحول تفاصيل تواجد اللان في قفقاسيا أنظر:

W. Kuznecov, Alanskie Plemena Severnogo Kavkaza. (M, 1962).

(٥) J. Charpatier, Die Ethnographische Stellung Der Tocharer. ZDMG, Bd. 71, 1917, S 361

ويقول غفوروف ان أسلاف اللان من السكيث قد خلفوا آثاراً في المساكن التي اكتشفت في ألطاي التي يرجع زمنها إلى القرنين ٦ - ٤ قبل الميلاد وهي مصنوعة من الجلود والصوف. حول هذا الموضوع انظر:

B.G. Gafurov., «K 2500 Letiyu Iranskogo Gosudarstov» Istoriya Iranskogo Gosudarstva i Kultura. M. 1971, Str. 17.



فرنادسكى هذا الاسم بالكلمة الهندية الأوروبية (الن Elen) أو (أولين Olen)<sup>(٦)</sup>، كما يربط أبايف أصل التسمية بـ(أريانا Aryana) القديمة، ويقول في دراسة أخرى له ان هذه التسمية تحولت من الناحية الصوتية في اللغة الأوستية إلى (آلون Allon)، كما ان هناك آراء متباينة عديدة أخرى حول هذا الاسم وأصله<sup>(٧)</sup>. لكنهم عرفوا في المصادر الروسية بالآس وفي الجيورجية بالأوفس أو الأوس.

وعلى العموم فإن الآلان كانوا متوزعين في شرقي أوروبا ثم ارتحلوا نحو أواسط آسيا ونزحوا إلى السهول التي تحيط ببحر قزوين وجنوب جبال الأورال، وهي المنطقة التي تواجدت فيها الاتحادات القبلية للسنورمات (السرمت) الذين اشتهروا في أوائل العصر الميلادي بالآلان والآس واشتهروا في القرن الثاني ق.م باسم الروخسلانيين.

ظهر قسم من الآلان في قفقاسيا وحاول أفراد من هؤلاء عبورها باتجاه الجنوب فانعطفوا نحو الدربند (الباب)، واشتهر محور حركاتهم بـ(دريال = باب اللان) أو الثغور. بهذا التقى هؤلاء مباشرة بمناطق نفوذ

G. Vernandsky, «Sur L'Origine des Alains». «Byzantion» Vol. XVII, N.1, (٦)  
(Boston, 1944), P. 82.

يظهر انه يقصد هؤلاء السكيث الكليد الذين عرفوا بـ (إيلينو Eleno) وعاشوا في مدينة أوليفيا جنوبي بوك. وفي شمالهم عاش سكيث الألازون والبهارى. حول هذا الموضوع راجع: دائرة المعارف التاريخية السوفياتية، مادة السكيث (السكيث).

V.I. Abacv, Osetinskii Yazik I Folklor. (M, 1949), Str. 240. Istoriko - (٧)  
Etimologicheskii Slovar Osetinskogo Yazika. T.I, M-1 1958, Str.47.

ويقول المؤرخ الدانماركي آرثر كرستسن أن في خوارزم نجد منذ القرن الثاني قبل الميلاد شعوب أورس الذين أصبح اسمهم عند الصينيين ين تسي. وفي إبان القرن التالي أتم الأورس زحفهم إلى الغرب سالكين الطريق الذي سلكه السكيث والسرمت من قبل. وقد اختفى اسم الأورس بعد منتصف القرن الأول ق.م. ومنذ ذلك الوقت سُمي الشعب هناك اللان وهي الصيغة الإيرانية الشمالية للكلمة أرى. أنظر: أ. كرستسن، إيران في عهد الساسانيين (كوبنهاغن، ١٩٣٦)، ص ٣٨. وانظر إلى الترجمة العربية لهذا الكتاب، طبعة (القاهرة، ١٩٥٧)، ص ١٨.

## لقاء الأسلاف

امبراطوريتي الرومان وايران، ثم كوّنوا علاقات دينية واقتصادية وسياسية مع سكان قفقاسيا وما وراءها من الكرج والأرمن والكرد والروم، أدت إلى تأثرهم التام بهذه المجتمعات ديناً ولغة واندمج فيها قسم منهم. أما الذين ظلوا محافظين على سماتهم القومية، فقد عرفوا عند الجيورجيين بـ(أوسيتي Ows-Etti) الصيغة التي تطورت من(الآس As) والمشتقة في الأصل من (أورسي Aorsi). وعلى هذا الأساس فقد عرفوا عند الروس والجيورجيين وغيرهم بـ(الأوسيتيين Osseti أو Osetini) الصيغة المستحدثة من (أوسيتي Owsethi) التي تعني السيث أو السكيث (الاشكوزاي الآشوري وأشكناز العهد القديم)<sup>(٨)</sup>، وذكرهم سترابو كـ(أياسي Aiiasioi) وأصبح الاسم عند

(٨) هناك تحليل أتيولوجي لتسمية(آس) من قبل ف. مينورسكي يصل فيه إلى ان هذا الاسم مشتق من كلمة (آرس) التي كانت التسمية الأثينية للسرقات ووردت بصيغة (أورس Aors). حول هذا الموضوع أنظر: مينورسكي، فصول من تاريخ الباب وشروان، ص ١٠٧، ١٤٧ من النسخة الروسية. راجع كذلك: دائرة المعارف الاسلامية، المجلد الثاني، ص ٥٥٦، ٥٥٧. الترجمة العربية، طبعة طهران. وحول تواجد اللان في قفقاسيا يقول ادوارد كيبون: «ان اللان هاجروا إلى قفقاسيا بعد ان قضى الهون عليهم قضاء تاماً...». انظر:

The Decline and Fall of the Roman Empire, Vol. I, by Edward Gibbon, Encyclopaedia Britannica (INC., 1952), CH. VII, P.99.

في الواقع يعيش أحفاد اللان (الأوسيتيين) الآن في أواسط جبال القفقاس وما تحيطها من مرتفعات، وكان نفوسهم في الستينات من هذا القرن حوالي ٤٠٠,٠٠٠ نسمة، وهم يشكلون سكان وحدتين ذات الادارة الذاتية إحداهما هي الجمهورية الأوسية الشمالية التي تدخل ضمن روسيا الاتحادية، والثانية هي الجمهورية الأوسية الجنوبية التابعة لجيورجيا. هؤلاء هم البقية الباقية من مجموعة الشعوب ذات اللغات الايرانية الشمالية الكثيرة الذين اشتهروا باسم السكيث والسرقات والسكا والمساكيث والآلان. ومع ذلك فقد تأثروا بجيرانهم من الشعوب القفقاسية، وقد اشتمل هذا التأثير الناحية الانثروبولوجية واللغة والعلاقات المادية والروحية، فاللغة على العموم تنوزع إلى لهجتين رئيسيتين وهما: الإيرونية وهي الشرقية، والديكورية الغربية، والأكثرية تتداول اللهجة الإيرونية وهي اللهجة الأدبية عندهم والفرق بينهما ليس كبير ونرى ذلك على الأغلب في الحروف الصوتية من الكلمات مثال ذلك يتحول IW إلى EW بمعنى الواحد من الإيرونية إلى الديكورية وكذلك Gush إلى Qosh بمعنى الأذن. ظهرت الإيرونية كلهجة أدبية في كتابات الشاعر كوستا خيتاكورف في القرن التاسع عشر (١٨٥٩م - ١٩٠٦م) ولكن بجانب =

يوليبيوس Apasiakai وعند اسطيفان البيزنطي Assatoi وهو (أس) العصر المغولي.

وفي القرن الأول الميلادي تجول الآلان في مناطق يوفيلزي وجنوب الأورال وعلى الدون وشمال القزوين وشمال البحر الأسود وتوجهت القبائل الرحالة لهؤلاء خلال القرون الأولى للعصر المسيحي إلى أوروبا، وذلك نتيجة للهجرات العظمى لأقوام آسيا البربرية الذين اشتهر منهم الهون بالدرجة الأولى. وقد، استغلته الامبراطورية الرومانية عسكرياً وسياسياً، كما لعبوا دوراً عرقياً ولغوياً ثانوياً في تأريخ الشعوب الأوروبية أثناء ظهور البوادر القومية لديها. لذا غدت ظواهر الحياة المادية من خيم وملابس وغيرها عند القوط الجرمان والسرمان متشابهة جداً. هذا بالإضافة إلى وجود ظاهرة التزاوج بين أفراد المجموعتين. فنرى ان (ماكسيمن) الذي أصبح سيناتوراً رومانياً، كان من ناحية أبية قوطياً Gothic ومن ناحية أمه آلانياً، وقد اشتهر هذا أيام الامبراطور سفيروس. ويقول ادوارد كيبون ان:

«الاختلاط بين هذين العنصرين أدى إلى تحسين جيل المستقبل للآلان، حيث ابيض لون بشرتهم الداكنة»<sup>(٩)</sup>.

ثم انهم بعد ان حاربوا الهون في القرن الرابع الميلادي ونازعوا الآفار في القرن السادس الميلادي، فقد لعبوا دوراً سياسياً مع قبائل الفندال في كل من بلاد الغال (فرنسا) وايبيريا (اسبانيا)، ثم في شمال افريقيا حيث عاشوا بين إلبى Elbe وجبال أطلس، واحتلوا فيما بعد المناطق الواقعة

= ذلك فهناك لهجات محلية تتصل بالابلاونية كـ(الجاف والكواد) كما ان هناك عند الديكورية أيضاً. الديكورية التي لها أهمية تاريخية للغة الأوستية تعتبر من الناحية المورفولوجية والمفردات حلقة الوصل بين اللغة السكيثية القديمة والإيرانية المعاصرة. حول تفاصيل هذا الموضوع راجع باللغة الروسية:

V.I. Abaev., o Dialektakh Osetinskogo Yazika. Indo-Iranica. (Wiesbaden, 1964), Str. 1-7.

أما أشهر المدن الأوستية في المقاطعتين الشمالية والجنوبية هي أردون والأكير وسادون وجافا.

(٩) راجع أدوارد كيبون، المصدر نفسه، ص ٦٩، ٤١٧.

## لقاء الأسلاف

بين طنجة وطرابلس، كما اشتركوا في تأسيس الأنظمة السياسية مع الفندال (فيما بين ٤١٨م - ٥٣٤م) خارج نطاق هيمنة الرومان، وقد انهارت هذه الأنظمة أمام خطة الامبراطور البيزنطي (جوستينيانوس) الهادفة إلى توحيد شطري الامبراطورية الرومانية المجزأة آنذاك في الشرق والغرب، ونجح فيها بفضل أعمال قائده الشهير (بليساريوس) إضافة إلى الظروف السلبية الدامية التي أحاطت بدولة الفندال واللان في هذه المنطقة، وما لاقاه رجال ونساء وأطفال هؤلاء من أهوال خلال رحلاتهم الطويلة من سهول سكيثيا شمالي البحر الأسود الباردة إلى بوادي افريقيا الشمالية<sup>(١٠)</sup>، وتمكن جوستينيانوس في النهاية من الحصول على لقب ملك الفندال والآلان<sup>(١١)</sup>.

(١٠) يتحدث كيون بإسهاب عن تلك الرحلات الطويلة وبالأخص في الصفحة ٦٨ وما بعدها من الجزء الأول لكتابه: التحلل وسقوط الامبراطورية الرومانية، كما ان هناك بعض هذه الأخبار عند كل من الدكتور عبدالقادر أحمد اليوسف، الامبراطورية البيزنطية (بيروت، صيدا، ١٩٦٦)، وكذلك الدكتور محمود سعيد عمران، معالم تاريخ أوروبا في العصور الوسطى (بيروت، ١٩٨٢)، انظر للمؤلف نفسه كتابه: معالم تاريخ الامبراطورية البيزنطية (بيروت، ١٩٨١).

(١١) دائرة المعارف الاسلامية، المجلد الأول (لندن، ١٩٦٠)، ص ٣٥٤، الطبعة الحديثة. كان الوندال (الفندال) من القبائل الشرقية للجرمان (وخاصة السيلينك والاسدينكك منهم). في البداية كان هؤلاء يتجولون في شبه الجزيرة الاسكندنافية. وبعد القرن الثاني والأول قبل الميلاد توجهوا نحو الجنوب إلى سواحل بحر البلطيق. وخلال القرنين الأول - الثالث الميلاديين انتشروا في المناطق العليا والوسطى لنهر (أوديرا) ووصلوا فيما بعد لحد نهر الدانوب. وهنا التقوا بالقبائل الجرمانية الأخرى. وفي القرن الثاني الميلادي اشتركوا في حروب ماركوماني ضد روما. وبالاتحاد مع السمرات دخلوا عام ٢٧٠م إلى أراضي الامبراطورية الرومانية المسماة بانونيا، ثم عقدوا اتفاقاً مع روما. وفي القرن الرابع الميلادي اتحد الوندال مع الآلان ولكن القبائل الكوثية الجرمانية أغاروا على هذا الاتحاد في القرن الخامس، وبذلك هاجروا نحو الغرب، ومن خلال بلاد الغال (فرنسا) توجهوا عام ٤٠٩م نحو اسبانيا. وفي عام ٤٢٥م كانوا تحت ضغط قوى مختلفة وقد شكلوا هناك بعض أنظمة دويلات ذات النظام الطبقي العبودي. وفي زمن كيسيريك (٤٢٨م - ٤٧٧م) اعتنقوا النصرانية. وفي عام ٤٢٩م عبروا جبل طارق واستغلوا ضعف الامبراطورية الرومانية في المناطق الافريقية واستولوا على قرطاجة في ٤٣٩م. حول تفاصيل هذا الموضوع انظر: دائرة المعارف التاريخية السوفياتية، مادة الفندال.

إن تواجد اللان في هذه المناطق البعيدة عن وطنهم الحقيقي كان شيئاً لا بد منه. فبعد أن دفعهم الهون فيما بين الأعوام ٣٧١م - ٣٨٠م إلى الغرب وجنوب غرب وطنهم الأصلي، هاجروا مع الفندال وكذلك السيولي نحو أواسط أوروبا وشمالها (سواحل بحر البلطيق)، ثم اتجهوا نحو اسبانيا بعد أن مروا بـ(كاول) عام ٤٠٦م وسكن قسم منهم قرب مدينة (أورلينس Orleans) في حين استمر الباقون في الهجرة نحو الجنوب.

وعلى العموم فإن الأوضاع السيئة التي رافقت حياة المجموعات الرعوية للآلان في آسيا وأوروبا وأفريقيا أدت إلى تشتتهم في تلك الأنحاء، وقد حافظوا، ولمدة طويلة، على نظامهم الاقتصادي والاجتماعي البربري، كما أن لغتهم ومفرداتها شاركت في إغناء اللغات السلافية والجرمانية وحتى الجرية والفنلندية (الفين أوغور).

دفعت قبائل الهون (هيونك . نو) الآسيوية بالإضافة إلى الآلان أمامها مجموعات قبلية أخرى كالثقوث Goth الجرمان والسلاف Slave والبلغار والآفار (الآوار) وغيرهم، وقد فاقوا في الإرهاب وبث الرعب جميع العناصر التي تعاملت مع الامبراطورية الرومانية وأثارت الخوف والاضطراب في المناطق التي مرت بها<sup>(١٢)</sup>. وأثناء تحركاتهم توقفوا في وسط أوروبا زهاء نصف قرن من الزمان واضعين تحت نيرهم الثقوث الشرقيين والكيببيد Gepide وقبائل الماركوماني Marcomanni وسلاف الجنوب، وكان يحكمهم أتيلا Attila ابن موندزوك Mundzuk. ولا شك أن أسباب هجرات الهون تتعلق بحاجات اقتصادية وإن أرجعوا مرد ذلك التحرك الهائل لقبائلهم إلى قصة اسطورية صاغوها بقالب ديني في ذلك العصر<sup>(١٣)</sup>.

(١٢) كان غرس السيف المقوس في الأرض من العادات الدينية عند الهون، وكانوا يحلقون الشعر، ويزينون خيولهم بجلود أعدائهم المسلحة كأغلى زينة. وقد احتقروا المحاررين الجبناء الذين كان لديهم عاهة من العاهات بسبب المرض أو الشيخوخة.

(١٣) كان الرمز الديني للهون خنجر مغروس في الأرض. وتقول الاسطورة أن أحد الرعاة عثر على خنجر كثير الصدأ في حقل كانت ترعى فيه ماشيته فحملة إلى أتيلا الذي =

## لقاء الأسلاف

وبالمقابل فقد أدت الحاجات السياسية والعسكرية للدولة الرومانية والایرانية، وخاصة بعد ظهور السلطة الفرثية فيها على أنقاض الأنظمة الهلينية في الشرق، إضافة إلى الضغط الذي وقع على هذه القبائل البربرية التي كانت تسكن في شمال بحر قزوين من قبل الوحدات الرعوية التركية والمغولية، إلى تحركاتهم نحو قارة أوروبا وإلى الممرات القفقاسية في آسيا الغربية في وقت واحد. ولم يغير اجتياح الهون لجبال الأورال ونهر الفولغا الواقع القومي والحضاري في شرق أوروبا وقفقاسيا وسواحل بحر قزوين فحسب، وإنما شمل هذا التغيير كل المناطق التي تقع على أنهر الفولغا والدون والدانوب وحتى المقاطعات الرومانية في قارة أوروبا بأجمعها. لقد تمزق شمل قبائل السمرات (وهم الآلان الذين سكنوا قبل ميلاد المسيح في السهول الواقعة بين توبولا ونهر الدانوب لعدة قرون حيث اشتهرت بلاد بولونيا في القرون الوسطى باسمهم سمراتيا) وكانت مجموعات من هؤلاء تنزل في وديان نهري الفولغا والدون، ثم انقسموا إلى مجموعة اللازكيين الذين سكنوا غرب نهر دنيبر، أما الذين اشتهروا بالروخلاستيين (روخس آلان = البيض) فقد استقروا بين نهري الدنيبر والدون<sup>(١٤)</sup>،

اعتقد انه خنجر إله الحرب، وإن العشر على هذا الخنجر بهذه الصورة يشير بأن أتيليا سوف يغزو العالم. وتضيف الأسطورة انه منذ ذلك الوقت رغب أتيليا (٤٣٣م - ٤٥٣م) أن يحكم الهون بمفرده فأمر بقتل شقيقه بلدا Bleda. وقد بدأ أتيليا في أعين شعبه إلهاً مقدساً وسمى نفسه (سوط الإله) مضيفاً إلى ذلك ان الحشائش لا تنمو في الأرض التي تغطيها فرسه. وجدير بالذكر هنا ان الهون ينتمون إلى العنصر الفنلندي التري، وكانت حياتهم الرحالة المتنقلة التي يقضونها في مركبات ضخمة أو على ظهور الجياد، وكانت عيونهم الضيقة وأنوفهم العريضة المفلطحة، وأذنانهم الكبيرة وبشرتهم البنية وعليها الوشم، تشكل خصائص في الطباع وهي غريبة المظهر لأهل أوروبا.

حول هذا الموضوع انظر:

محمود سعيد عمران، معالم تأريخ أوروبا في العصور الوسطى، (بيروت، ١٩٨٢)، ص ٨٤.

(١٤) Colin MC Evedy., The PenGuin Atlas of Ancient History, (1974), p 68.

وخاصة حوالى مدينة نوفكورد حوالى عام ٨٦٢م ثم اندمجوا في القبائل السلافية التي كانت تسكن في مناطق أزوف على البحر الأسود.

شكّل الآلان في المناطق المذكورة دولة اشتهرت بدولة الآس Qss وكانوا مستقلين عن حكم الخزر في القرنين الثامن والتاسع الميلاديين، بينما دخل الآلان الغربيون داخل حدود الامبراطورية البيزنطية ودافعوا عنها ووقفوا بجانب المسيحية واستعملوا النقود البيزنطية في تعاملهم الاقتصادي ودخلوا كلياً تحت التأثير البيزنطي. وتعرف البيزنطيون على الطرق التي تؤدي إلى قفقاسيا وما وراءها بشكل جيد بمعاونتهم واستعانوا بهم لهذا الغرض عدة مرات. لذا فالطريق التجاري الذي ربط بين بيزنطة وشمال قفقاسيا ثم أواسط آسيا مرّ من خلال المناطق المطلة على الروافد العليا لنهر كوباني<sup>(١٥)</sup>. وقد طغت تسمية الآلان وبلاد آلانيا ليس على سكان ومناطق كوباني وجيجنى وداغستان فحسب، بل والأراضي التي تحيط بهذه المقاطعات. وقد أشار بروكوب القيصري في حينه إلى ان الآلان:

«قبائل غير تابعين وهم مستقلون في بلادهم»<sup>(١٦)</sup>.

وإذا كان القسم الغربي من بلاد الآلان قد دخل كلياً تحت التأثير البيزنطي فإن القسم الشرقي كان دائماً مرتبطاً بجورجيا والهيمنة الساسانية. وفي أوسيتى، أي حوالى منطقة الدريال، وُجد ان الناس قد استعملوا النقود الشرقية وذلك من خلال آثار المسكوكات التي استخرجت هناك. وهكذا فقد سميت المناطق المركزية لقفقاسيا في المصادر التاريخية ببلاد الآلان (اللان) واكتشفت فيها آثار متنوعة

A.N. Dyachkov - Tarasov., Neizvestniy Drevniy Torchoviy put Iz (١٥)  
KHorezma v Vizantiya Cherez kavkaz «Novi Vostok», KN. 28,M. 1930,  
Str. 148-156.

Prokopii Iz Kesarii., Voyna S Gotami, Str. 381; (١٦)  
Prokopii Kesariiskii., Istoriya Voyni Rimlyan S Persami. Perv. C.  
Destunisa. (spb, 1891), Str. 221.

## لقاء الأسلاف

تتصل بقبائلهم منها صناعات فخارية جيدة شوهدت ضمن بقايا مساكن ومستوطنات كمونتا وكومبولتا وروتخا العليا وكوبان وبالتاوحمي وغيرها. هذا بجانب الأدوات والحلى المصنوعة من الذهب والفضة، كما شوهدت معها صحون ونقود بيزنطية<sup>(١٧)</sup>. وإذا كان الآلان قد تركزوا في مناطق معينة واحدة في الشرق (قفقاسيا) فإن الغربيين منهم انصهروا في المجتمعات الأوروبية. وقد أدى هذا التعاون والاختلاط إلى تحسين الملامح والبشرة الداكنة والشعر الأسود عند الآلان، إلا أنهم لم يكونوا في الأصل بقبح ووحشية طباع الهون، ومع ذلك لم يستسلموا للهون حباً بالحرية التي تعلموها في مواطنهم الأولى وظلوا يحافظون على البناء الاجتماعي القبلي لديهم. لذلك كان هذا النظام يخلو من العبيد وهم يرمثلون عبراتهم وخيولهم في سهول أوروبا، لكن في إحدى هذه الرحلات، وعلى ضفاف نهر تانيس (الدون حالياً) اشتبكت قوة من الهون مع هؤلاء في حرب ضروس، وقد دافع الآلان بشجاعة وجرة لا تقلان عن شجاعة الهون، لكنهم غلبوا في نهاية هذا النزاع الدموي المريع، وسقط ملك الآلان في ساحة المعركة مذبحاً وقطع رأسه، وتشتت شعبه المغلوب في مناطق شتى، بعد أن كانت السهول الواقعة بين نهري الفولغا وتانيس موطنهم تملؤها خيم القبائل الآلانية المتنوعة وبقايا مساكنهم تشهد على تلك الأعمال الفنية التي أبقوها في هذه المناطق وبالأخص ما يتعلق بقبائل أكاترسى وكيلوني الآلانية<sup>(١٨)</sup>. وإذا كانت هذه أعمالاً آلانية صرفة، فإن بعض العشائر من أصل غير آلاني انضمت إلى اتحاد قبائل ماساكيث الآلانية فيما بعد، كعشائر ديريك وأوكاس أو أوكال وأتناس وأباسياك وخوارسم<sup>(١٩)</sup>. وفي

(١٧) N.P. Kandakov, *Ocherki i Zametki Poistoriya Srednevekovogo Iskusstva i Kulturi*. (Praga, 1929), Str. 338, sl., Ris. 99-101.

(١٨) ادوار كيون، المصدر نفسه، ص ٤١٧.

(١٩) W.W. Tarn., *The Greeks in Bactria and India*. (Cambridge, 1939), p. 8-81.

R.E.Paulus, T. XXVIII, 1930, p. 2127.

كذلك أنظر:



الشرق الأقصى فإن المصادر الصينية تشير إلى حقيقة وصول الآس (والصيغة الصينية لهذا الاسم هي آسانام) إلى أواسط آسيا وكان هؤلاء ينحدرون من المساكيت أيضاً. وقد شاعت نظرية انحدر الآلان من قبائل المساكيت-السرمت في بداية القرن العشرين بصورة خاصة<sup>(٢٠)</sup>. وإذا كانت هذه النظرية تؤيد ارتباط هؤلاء بالعالم الإيراني لغة، فإن العلامة نيكولاي مار كان قد رفض في هذا الوقت بالذات وجود علاقة بين اللغة السرماتية واللغات الإيرانية الشمالية، وكان يرى أن قفقاسيا هي مهبط السرمات. وقد ناقش هذا الرأي إم.أ. جافاخيشفيلي المؤرخ الجيورجي، فقال إن اسم سورومات أو سارمات (سيورمات) هو من صيغ التعميم عند القبائل الأديكية-الججانية وكذلك اللزكينية<sup>(٢١)</sup>. ولكن مع ذلك فإن أفراد قبائل السكيث والسرمت والآلان كانوا يُسمَّون بأسماء إيرانية سواء كانوا قد استوطنوا في قفقاسيا أو في شمال البحر الأسود، وإنهم أثروا قومياً على السكان المحليين في هذه البلدان ومنهم الأبخار في قفقاسيا، والتركمان في أواسط آسيا<sup>(٢٢)</sup>. وقد تجول الآلان والآس معاً في أواسط آسيا لحد القرن العاشر الميلادي، لذا تأثرت لغتهم باللغات الخوارزمية والبيجينية، وذكر البيروني أخباراً

V.F. Miller, *Osetinskiye Etyndiy*. Str. 110; R.E. Paulus., T.I, (1884), P. (٢٠) 1282; E. Taubler., *Zur Geschichte Der Alanen*. «Klio». T. IX, (Leipzig, 1909), P. 14 ff.; M.I. Rostovtsev., *Ellustvo I Iranstvo Na Yuge Possii*. (Petrburg, 1918), Str. 128ff, and G. Vernadsky., *O Gnezise Saltovskoy Kulturiy*. Ksiimk, Viyp. XXXVI, (1951), Str. 14 sl.

وهناك بعض الآراء التي تؤكد كون السرمات والآلان من سكان القفقاس ومنها: Yu. Kulakovskii., *Alaniy Po Cvedeniyam Klaccicheskikh I Vizantiyskikh Picateley*, Str. 13.

I.A. Gavakhishvili., *Osnovnie Istoriko -Etno- Logicheskie Problemi Istorii* (٢١) *Gruzii. Kavkaza I Blijnego Vostoka Drevneyshey Epokhi*. VDI, 1939, No.4, Str. 42.

A.Bakhtiyarov., Oskolki «I Scheznuvshikh» Alanov. «Turkmenovedenie», (٢٢) No. 8-9, Str. 39-4.

A.U. Yakubovskiy., *Voprosi Etnogenezu Turkmen*, V, VIII VV. SE. 1947, No.3, Str. 54.

## لقاء الأسلاف

عنهم في حينه<sup>(٢٣)</sup>. وفي مطلع القرنين التاسع والعاشر الميلاديين أصبح اسم (آس) مرادفاً لاسم الآلان، واستعمل لحد القرن الخامس عشر الميلادي، بغض النظر عن بعض التمييز بينهما ورغم اتفاق ملك الآلان في وقت من الأوقات مع ملك الخزر لمحاربة ملك الآس والترك كما دون يهود الخزر تفاصيل هذه الأحداث في مدوناتهم في القرن العاشر الميلادي<sup>(٢٤)</sup>. ودخل الساكنون منهم في داغستان ضمن السلطة الخاقانية الخزرية وحاربوا السلطة الإسلامية.

ومن جهة أخرى ميّزت مصادر ألفت في القرنين ١٣ - ١٤ الميلاديين وأثناء الهجمات التتارية - المغولية شعب الآس عن الآلان. فيذكر صاحب (تاريخ كزیده - القرن الثالث عشر) بأن الخان توشي حكم الخزر والبلغار والسكسين والآلان والآس والروس وشعوباً أخرى. ويقول ان جنكيز خان أخضع سكسين والآس والروس والآلان والقرغيز. وخطا الجويني في تأريخه (جهان كوشا) الخطوة نفسها في القرن الثالث عشر عند حديثه عن بلاد كيجاك والآلان والآس والروس وغيرهم، كما حدد أيضاً أماكن البلغار والآس والروس وقبائل الكيجاك والآلان في مكان آخر. وذكر حمد الله المستوفي القزويني في القرن الرابع عشر الأسماء نفسها بالاضافة إلى ميكيس والباشكير عند حديثه عن توشي خان ابن جنكيز خان. ونرى هذا التمييز عينه عند بدرالدين العيني النويري وأبي الفداء، وقد قسم ابن رسته في القرن العاشر الآلان (اللان) في قفقاسيا إلى أربع قبائل يتزعمهم حكام ينحدرون من سلالة قبيلة (دحساس) وقد عدل مينورسكي هذه التسمية إلى (روخساس) التي تعني (الآس)

(٢٣) انظر باللغة الروسية:

S. Volin., K Istorii Drevnogo Khorezma. vdi, (1941), No.1, Str.194.

وحول عبدالرحمان البيروني (١٩٧٣م - ١٠٤٨م) وآرائه انظر:

The Chronology of Ancient Nations. Transl. and Ed., with notes and Index, by Dr. C.E. Sachau, (London, 1879).

(٢٤) انظر بالروسية:

P.K. Kokvtsov, Evreysko - Khozarskaya Perediska V. X Veke, (L., 1932). Str. 116-117.

البيض<sup>(٢٥)</sup>. وهذا يعني ان (الآس) هم نبلاء الآلان ويمثلون الطبقة الارستقراطية القيادية لاتحادات قبائلهم<sup>(٢٦)</sup>.

بناء على ما جاء، واستناداً على وقائع الأحداث في قفقاسيا، فإن الآلان الغربيين غدوا ينقسمون إلى كل من قبائل الآس والديوكور. أما الشرقيون منهم فكانوا يشتهرون بالآلان والايرون. وكذلك فإن صيغة (أزان) التي تحولت إلى (ايرون) في اللغة الآلانية (الأوستية) التي يتداولها الأوسيتين Ossete المعاصرون الساكنون في جيورجيا بقفقاسيا اليوم ليست متطورة من (أري) كما يذكر ذلك كل من أباييف وفلجيفسكي، وإنما تأتي صيغة (أزان) من اسم (آلان) بناء على القاعدة السائدة في اللغة الهندية الايرانية بتحول اللام إلى راء وبالعكس كما نراها في لهجتي السليمانية وأرييل من اللغة الكردية. وقد ذكرت المصادر العربية مثل هذه الظاهرة اللغوية وتشير إلى ان الآلان:

«اسم اعجمي، وأضافت إليه أداة التعريف، شأنها في كثير من أسماء الأعلام، كما فعلوا في أزان فقد رسموه الران، ونجد هذا الاسم أيضاً مرسوماً «العلان»<sup>(٢٧)</sup>.

(٢٥) انظر: الجويني، جهان كوشا. تحقيق مع مقدمة وملاحظات ميرزا محمد بن عبد الوهاب قزويني (لندن: ليدن ١٩١٢، ١٩١٦، و١٩٣٧). كذلك انظر حمد الله المستوفي القزويني، نزهة القلوب، تحقيق كاي لسترايغ (ليدن، ١٩١٢)، وانظر أيضاً إلى أبو الفداء، تقويم البلدان، المقالة الثالثة، النويري، نهاية الارب في فنون الأدب (القاهرة، ١٩٢٣)، السفر الأول، وابن رسته، الاعلاق النفيسة. ويمكن ملاحظة تعديل مينورسكي في كتاب: حدود العالم، ص ٤٤٥. فمثلاً يقول ابن رسته ما يلي:

والآلان أربع قبائل فالشرف والملك منهم في قبيلة يقال لها دحساس (والأصح دحساس = رونخس آس أي الآس البيض والخطأ من الناسخ.. ج. ر) وملك الآلان يقال له بغاير اسم لكل ملك عليهم... ابن رسته، الاعلاق النفيسة (ليدن، ١٨٩١)، ص ١٤٨.

R.E Paulus., R.T.II, P. 1514.

(٢٦)

(٢٧) دائرة المعارف الاسلامية، المجلد الثاني، ص ٥٥٦-٥٥٧ طبعة طهران الترجمة العربية.

## لقاء الأسلاف

وهكذا فإن الآس لم يكونوا من الآلان فحسب، بل وقد شكلوا المجموعة القيادية لها في المناطق الأوسيتية. وقد أشار وليم الربركي في رحلته إلى شرق أوروبا في القرن الثالث عشر إليهم باسم - شعب الآلان أو الآس - وفي طريقه من القرم إلى مناطق فولغا التقى وليم بالآلان الذين يسمون هناك بـ(آس)<sup>(٢٨)</sup>.

وفي القرن الثالث عشر نفسه التقى رحالة أوروبي آخر وهو (بلانو كاريني) بشعب الآلان أو الآس<sup>(٢٩)</sup>، وقد عرف هؤلاء في المصادر الروسية في هذه المرحلة بـ(ياسي) وكانت قبائلهم تعيش لا في شمال قفقاسيا فحسب بل وعلى الدون والقرم وعلى أراضي مولدافيا المعاصرة<sup>(٣٠)</sup>. ومنذ بداية العصر الاسلامي اشتهر الآلان في قفقاسيا بمجموعتيهم، الغربية (الآس والديوكور) والشرقيون منهم المعروفون بالآلان والأيرون، وكانوا جميعهم موحدين ضمن اتحاد سياسي عُرف عند غيرهم بـ(آلانيا Alania) وظهرت المجموعتان لسكان آلانيا في العصور القديمة والوسطى من خلال اتحادين قبليين حدثا بين

(٢٨) انظر رحلة روبرك بالروسية:

Gilol de Rubruk., Puteshestvie V Vostochnye Strany. M. 1957, Str. 106, 111.

وقد عاد اللان في هذا الوقت في مناطق واسعة وجاوروا التتر من الشرق كما سكنوا على نهر الدون (واسم هذا النهر مشتق من كلمة آلانية بمعنى الماء). للزيد من هذه المعلومات انظر:

Mullenhoff, Über Die Herkunft und Sprache Der Pontischen Scythen und Sarmaten. Monatsbericht Der K-Pr-Ak. d.w., 1866, P.549ff.

(٢٩) أنظر باللغة الروسية:

Plano Karpini., Istoriya Mongolov. M. 1957.

(٣٠) ذكرتهم المؤلفات الفارسية للقرن الثالث عشر وكذلك صاحب كتاب، حدود العالم، كما سجل أخبارهم كل من ابن الفقيه والاصطخري حيث عثروا أماكنهم بين أراضي السريز (شمال داغستان) ونهر أتيل (القولغا). انظر كل من: ابن الفقيه (أبي بكر أحمد بن محمد الهمداني)، مختصر كتاب البلدان (ليدن: طبعة بريل، ١٣٠٢هـ/١٨٨٥م)، ص ٢٨٦ وما بعدها.

الاصطخري، المسالك والممالك (القاهرة، ١٩٦١)، ص ١٣١ وما بعدها وقد تحدث عنهم أيضاً بروكوب القيصري في كتابه: الحرب مع الفوط، ترجمة ب. كوندرايتيفا (موسكو، ١٩٥٠)، ص ٣٨٣، وما بعدها.

العشائر اللانية الغربية والشرقية ويعزى هذا التقسيم إلى الاختلافات اللهجية في لغتهم لكنهم مع ذلك يشكلون شعباً واحداً. وقد قال في حينه العالم السويدي ك. شكيولد إن الآلان كانوا قد هاجروا إلى المنطقة التي اشتهرت عند الصينيين بـ(بانتساي) وليس إلى قفقاسيا<sup>(٣١)</sup>. ولكن لا نشك في أنهم سكنوا في شمال قفقاسيا في النصف الثاني من الألف الأول الميلادي، ومن جهة أخرى فإن رأي شكيولد يتطابق مع رأي أ. ناميتوك A. Namitok في اتحاد الآس مع الأوسيتيين والأبازيين (الأبازة)، ثم أصبح الآلان الطبقة القيادية للآفار الداغستانيين<sup>(٣٢)</sup>. وهذا يوضح حقيقة وجود الآس في الشمال الغربي من قفقاسيا والآلان في أواسطها قبل ألف عام حيث يعرفون جميعاً اليوم بالأوسيتيين.

ظهرت العلاقات بين المجموعتين وتوطدت وأصرر الوحدة بينهما بتدرج زمني تاريخي وفي الفترة الواقعة بين القرنين الخامس - التاسع الميلاديين حدث التحام حضاري وسياسي للاتحاد الآلاني وكانت هذه المرحلة هي بداية نشوء القاعدة الاقتصادية والسياسية للقبائل التي تتوحد مصالحتها تحت تسمية الآلان. ومنذ هذا الوقت ظهرت بين مختلف القبائل الآلانية ملاحم بطولية تبين علاقاتهم مع مختلف الشعوب المجاورة لهم في التاريخ. لذا ليس في المصادر التي ترجع إلى هذا الزمن ذكر للآس (ما عدا الجغرافية الأرمنية). وفي الواقع فإن هذه المرحلة من تاريخهم تعتبر عصر ازدهار الحضارة والقوة السياسية والعسكرية للآلان في قفقاسيا تشير إليها كثير من المصادر، كما اشتهر بينهم أسماء زعماء اتحاداتهم القبلية في هذا الظرف، منهم سروزى (القرن السادس الميلادي) وإتاز (القرن الثامن الميلادي) وغيرهما، وقد ظهرت أسماء زعماء اللان في المصادر الإسلامية كملوك فيما بعد. ويقول المسعودي:

H. Skold., Die Ossetischen Lehnwörter Im Ungarischen. «Lunds (٣١) Universitets Arsskrift» T.20, No.4, (Lund, 1925), p 73-74.

A. Namitok., Origines des Circassiens (Paris, 1939), p. 118. (٣٢)

## لقاء الأسلاف

«إن اللان كانت قد اعتنقت النصرانية على يد رسل من بلاد الروم، فلما كانت سنة عشرين وثلاثمائة (٩٣٢ ميلادية - ج.ر)، رجعوا عما كانوا عليه من النصرانية وطردها الأساقفة والقسوس»<sup>(٣٣)</sup>.

أما ابن رسته فيقول إن ملوكهم وحدهم كانوا من النصاري. وفي القرن الثالث عشر الميلادي نجد جميع المصادر تذكر أن اللان من نصارى الروم. وقد اتسعت بلادهم كثيراً وامتدت نحو الشرق في ذلك العهد أكثر من أي وقت مضى. وفي زمن غزوة المغول الأولى، كان الآلان يحكمون البلاد الواقعة شمال دريند (الباب) وكذلك مصب نهر الفولغا (إتيل) ويظهر أنهم استولوا على هذه المنطقة على أثر اختفاء دولة الخزر ثم أخضعهم المغول وتغلبوا عليهم، فرحل جانب منهم إلى بقاع مختلفة من دولة المغول. ويذكر ميشرو الصين الكاثوليك أن في الصين نافلة من النصاري اللان. أما المصادر الإيرانية التي كتبت في ذلك العهد فتقول إن الآس نصارى في خدمة أمراء المغول<sup>(٣٤)</sup>. ولعل ما جاء في كتاب حدود العالم الذي ألف في ٣٧٢/٩٨٢م حول بلاد اللان ومدنها توضيح دقيق لأوضاعهم العامة قبل القرن العاشر حيث يقول صاحب الكتاب ما يلي:

«في شرق وجنوب هذه البلاد تقع السريز، وفي غربها الروم، وفي شمالها بحر الكرز وبيجناك الخزر - وجميع هذه البلاد مكسورة وجبلية وقد ساعدتها الطبيعة - أن ملكهم نصراني. ولهم ألف من القرى الكبيرة، وفيهم مسيحيون ووثنيون. بعضهم جيليون والبعض الآخر يعيشون في السهول»<sup>(٣٥)</sup>.

ومهما يكن من أمر فإن الآلان سواء ارتحل قسم كبير منهم نحو أوروبا أو إلى أواسط آسيا إلا أنهم حاولوا مراراً النزوح إلى شرق آسيا وشمال غرب إيران وإلى كردستان باختراق الممرات القفقاسية

(٣٣) راجع المسعودي، مروج الذهب، الجزء الثاني، ص ٤٢، طبعة باريس.

(٣٤) دائرة المعارف الإسلامية، المجلد الثاني، ص ٥٥٧، طبعة طهران، الترجمة العربية.

(٣٥) كتاب، حدود العالم، ص ١٦٠، ١٦١.

لكنهم كانوا يلتقون بقوة الامبراطوريتين الرومانية والارمانية (الفرثية ثم الساسانية) ثم قوة الامارات الكردية المحلية في أذربيجان وقفقاسيا في العصر الاسلامي التي وقفت حائلاً دون تفوقهم السياسي والعسكري في شمال بلاد ما بين النهرين، وكان التوسع الكردي بشرياً وسياسياً قبل هجرة القبائل التركية من أواسط آسيا إلى غربها أحد الأسباب التي لعبت دوراً سلبياً في التزوح الآلاني نحو جنوب قفقاسيا. ومع ذلك يمكن الاعتقاد بأن الآلان اشتركوا سلمياً في التأثير على الجانب الأثني لشعوب أذربيجان وكردستان، حيث لاتزال تعيش في منطقة موكران الكردية قبائل باسم الآلان. وعلى ما يظهر فإن قسماً من قبائل مساكيت الآلانية انحدرت من خلال الدربند (الباب) في القرن الأول الميلادي إلى كردستان/إيران بعد ان ظهروا في منطقة كامبيسيبي حسب قول مؤرخي الأرمن وغيرهم.





## الفصل الثالث

### أسلاف اللان في التاريخ السكيث والكيميرون والسرمت

على مسافة آلاف من الكيلومترات، بدءاً من وديان نهر الدانوب في قارة أوروبا واستمراراً بجنوب سيبيريا وإلى شمال الصين في قارة آسيا، تمتد سهول معشوشبة ومراع خضراء غنية لقتت نظر مجموعات بشرية مختلفة وأغرت الأقوام الرعوية الرحالة عبر التاريخ بأراضيها الشاسعة التي كانت بعيدة عن مراكز الحضارة في العالم القديم. لكن سهولة اجتياز هذه المراعي من قبل القبائل البدوية خلال آلاف السنين، وظهور طرق تجارية فيها، أدّى إلى انبعاث نشاط اقتصادي وسياسي وصناعي متطور فيها، انعكس فيما بعد في التغييرات القومية التي حصلت لمناطقها المختلفة وأثرت بالتالي في الأوضاع العامة في العالم القديم آنذاك. وبعد اكتشاف الحديد والبرونز وغيرهما من المعادن، بالاضافة إلى عوامل أخرى، نشطت الزراعة هنا، وأوقف هذا النشاط تحركات قبائل بدوية عديدة وأدى بهم إلى الاستقرار الدائم، وتحولت وسائل الانتاج لديهم من الرعي إلى الزراعة. ويظهر المدن الحديثة فيها انقرضت معالم العلاقات المادية القديمة لسكانها الأصليين، ثم تحولت مظاهر الحياة البدائية لمجتمعاتها إلى مظاهر جديدة من الحياة سادت فيها مظاهر الطبقة وما يترتب عليها من عادات وتقاليد جديدة.

تداولت أغلبية هذه القبائل البدوية، ومنها ما استقر فيما بعد، مجموعة من لغات ولهجات قرية الواحدة من الأخرى تنتمي

## لقاء الأسلاف

جميعها إلى أصل واحد يعرف الآن بالهندية - الآرية وكانت تجاورهم إلى الشرق مجموعات بدوية أخرى وهم أجداد الترك والمغول الحاليين، وكان الصراع مستمراً بين جميع هذه القبائل للسيطرة على مصادر الرعي الجيدة في تلك السهول الواسعة، مما أدى إلى تداخل الحضارة ومظاهر الحياة الاجتماعية والفكرية بين أفراد أغلب تلك القبائل<sup>(١)</sup>. ولعل أقدم من عرف من سكان السهول التي تقع إلى شمال البحر الأسود كان الكيميريون، حيث ذكروا لأول مرة في التاريخ من قبل هوميروس<sup>(٢)</sup> كسكان يعيشون في شبه جزيرة القرم وفي أوكرانيا الحالية<sup>(٣)</sup>. واعتبرهم هيرودوت

(١) A.M. Khazanov., *Zoloto Skifov*. M. 1975, Str.14.

B.G. Gafurov., *Op. Cit.* p. 13,14. كذلك انظر بالروسية:

Odyssey, XI, 13-19. (٢)

(٣) القرم Crimea اسم أطلق على شبه جزيرة البحر الأسود نسبة إلى المملكة الكيميرية التي قامت هناك وعرفت بدورها نسبة إلى البسفور الكيميري Cimmerius Bosphorus لتمييزه عن البسفور التراقي في الجنوب (يعرف الآن بغاليبولي Gallipoli) ويقع بين بحر مرمرة ومدخل البحر الأسود.

أسس الإغريق عدداً من المستعمرات في تلك المنطقة من جنوب روسيا، ولم يكن هناك مناص من أن ينشأ في تلك المنطقة مجتمع خليط من السكان الأصليين والإغريق المستعمرين أو على الأقل المتأثرين باللغة والثقافة اليونانية. وقد ازدهرت مملكة البسفور وأثرت ثراء واسعاً منذ القرن الخامس قبل الميلاد بفضل صيد الأسماك في المضيق الكيميري (قرطش الحالي) والتجارة على نهر تانايس (الدون)، وتصدير القمح إلى العالم الإغريقي. وقد أجريت حفائر بالمنطقة وأثارت مقابر أمراء مملكة البسفور المحفورة في الصخر، والحافلة بالحلى الفاخرة والأدوات الذهبية والأسلحة دهشة الأثريين. وفي أواخر القرن الثاني ق.م اتخذ ميثرادات ملك بنطس المثقف بالثقافة اليونانية من مدينة بتيكابايوم في شمال البحر الأسود عاصمة لمملكته، ولم يبق الكيميريون على حالهم في جنوب روسيا، بل طردهم فيما بعد (منذ أواخر القرن السابع) السكيثيون. لكن لم يلبث هؤلاء بدورهم أن تعرضوا لإغارات قبائل رحل أخرى تمت إليهم بصلة وتعرف باسم السرماتيين الذين أخذوا منذ منتصف القرن الثالث ق.م يتسللون من شرق نهر الدون وعبر الكريبات إلى هذه المنطقة، وكان زحفهم نحو الغرب بطيئاً استغرق ثلاثة قرون واحتلوا المناطق بين مصب استر (نهر الدانوب) وسهله الأوسط ثم تعرضوا منذ القرن الرابع الميلادي لغزوات الجرمان والقوط، وامتزج فريق منهم بالجرمان ونزح فريق آخر أو أجلى عن مواقعه فرحل إلى القوقاز.

من السكيث<sup>(٤)</sup>، كما تطرق إلى أخبارهم بعض من مؤرخي اليونان القدماء واعتبروهم سكاناً قداماً للبسفور الكيميري Cimmerius Bosphorus - مضيق كيرج<sup>(٥)</sup>. وفي وقت متأخر ساقهم السكيث من خلال ممرات القفقاس إلى شرق آسيا الصغرى وشمال غرب إيران (کردستان) حيث توزعوا في وديانها وجبالها.

أما سترابو، الجغرافي اليوناني فيجعلهم في جغرافيته قسماً من التراقين المشهورين باسم (ترير Treere). ويضيف أنهم عبروا شبه جزيرة البلقان والهلسيونتوس (الدردنيل) نحو آسيا الصغرى<sup>(٦)</sup>. ويؤكد أغلب العلماء على أنهم عاشوا في شمال قفقاسيا وحوالي بحر آزوف وهم من نسل حضارة (كاتاكومب Catacomb) وهي منفصلة عن حضارة (سروبا Srubna) التي تبدأ من الجهات التي تقع خلف نهر الفولغا<sup>(٧)</sup>. لذا يربط علماء الآثار المخلفات التي اكتشفت في شمال آزوف وفي مناطق نهر دنيبر السفلى من العصر الحجري الحديث - الدور البرونزي - بالكيميريين، وما وجد من آثار القرون ١١ - ٧ ق.م في هذه المناطق سُمّي بالعاديّات الكيميرية. وبسبب تواجدهم في أواسط قفقاسيا ارتبطت تسميتهم بآثار حضارة (كوبان Koban - القرون ١١ - ٨ ق.م) أيضاً. ترتبط كذلك هذه التسمية بآثار العصرين البرونزي والحديدي التي اكتشفت في أوكرانيا وغرب نهر الدنيبر (١٢٠٠ - ٧٠٠ ق.م) ويربط بعضهم الآثار التراقية - الكيميرية من القرنين ٨ - ٧ ق.م التي وجدت في جنوب غرب أوكرانيا وفي وسط أوروبا والتي ظلت معالمها ظاهرة في هنغاريا لحد عام ٥٠٠ ق.م بالكيميريين واعتبروها من العاديّات الكيميرية الغريبة نسبة إلى الشرقية منها<sup>(٨)</sup>.

(٤) هيرودوت، التاريخ، الكتاب الرابع، الفصول ١١ - ١٣.

(٥) وهو المضيق الواقع بين بحر الأسود وبحر آزوف.

(٦) Strabo, Geography. XIV, 1, 40.

(٧) دائرة المعارف البريطانية، الجزء الخامس، ص ٧٧٣، مادة Cimmerians.

(٨) المصدر نفسه.

## لقاء الأسلاف

الكيميرون: لا يعرف بالتحديد الأصل العرقي للكيميرون، ولكن من الناحية اللغوية فإنهم كانوا يتكلمون بإحدى اللغات الآرية، تشير إلى ذلك أسماء ملوكهم مثل تيغوشبه Teuspa وتوكدامه Tugdamme (دونه هيروودوت بصيغة ليكداميس) وابنه سانداخساترا Sandakhsatra. لكنهم تأثروا أثناء توسعهم نحو الغرب بالتراقيين حضارة ولغة رغم ادعاء هيروودوت وغيره بأنهم وصلوا إلى شمال البحر الأسود من البلاد الشمالية التي تسمى (البونتيك Pontic). ويقول دياكونوف:

«إنه لا توجد أية دلائل تؤكد على كون الكيميرون قد شكلوا الأغلبية الأساسية لسكان البحر الأسود أو أنهم عاشوا في المناطق المحيطة بمضيق كيرج (كيرجين). واعتمد هيروودوت في حينه على التسمية التويونوميكية (المكانية) لهذه المنطقة التي اشتهرت بسفور الكيميرون، وشكل مضيق كيرجين قسماً منها بجانب منطقة كيميري - التي لم يحددها هيروودوت بالضبط - مع حصون الكيميرون أيضاً»<sup>(٩)</sup>.

ولكن الواقع الجغرافي - البشري للكيميرون كان قد حدد تسمية الأماكن في شمال البحر الأسود. لذا فإن اسم مدينة (كيميريك أو كيميريدو) في ثمان وقرم، وثم جبل (كيميري) اللذين ذكرهما سترابو<sup>(١٠)</sup> دليل على انتشار الكيميرون في هذه المناطق. وإن تسمية (بسفور الكيميرون) لم تطلق لتمييزه عن بسفور التراقي (في تركيا الحالية) كما يدعي دياكونوف<sup>(١١)</sup>، وإنما كانت لتواجد الكيميرون

= أما حول تأريخ وحضارة السكيث والسرقات انظر المصادر التالية:

Rudenko (Sergey Ivanovich), *Kultura Nasceniya Centralnogo Altaya v Skifskoe Vremya*. M. 1860.  
Rice (Tamara Talbot), *The Scythians* (London, 1957); Rostovtsev M.I., *Ellinstvo I Iranstvo Na Yuge Rossii*. (Pg. 1925), and Terenokhin A.I., *Skifskaya Kultura*. M. 1971.

(٩) ي. م. دياكونوف، تاريخ الميديين، ص ٢٣٠ الطبعة الروسية.

(١٠) سترابو، الجغرافية، الكتاب الثامن، الفقرات ٣، ٤ والكتاب التاسع الفقرات ٢، ٥. الترجمة الانكليزية.

(١١) ي. م. دياكونوف، المصدر نفسه.

في المناطق التي تحيط به بكثرة، وكذلك ليس لأن الاسم عند السكان المحليين كان (بانتي كابا Pantikapa) الذي يعني (طريق السمك) الذي بنيت عليه مدينة بالاسم نفسه بانتي كابا (كيرج الحالية). وإذا كانت كلمة - بانتي Panti - تعني في اللغات الآرية مفهوم - الطريق - وكلمة كابا Kapa تعني - السمك - فلا شك أن الاسم الثاني هو إما كيميري أو سكيثي. وهذه الحقيقة لا تتعارض مع المحور الذي سلكه الكيميريون أثناء هجرتهم إلى آسيا الصغرى إذ أنهم قبل هذه الهجرة كانوا سكان القسم الغربي من شمال قفقاسيا ومن ضمنها منطقة (تامان) وكانوا كذلك يشكلون أكترية السكان في (تاورام) داخل شبه جزيرة القرم. وفي الواقع أن جميع هذه المناطق تقع شمال البحر الأسود بلا شك، وما تسمية قرم (كرم) كشبه جزيرة إلا الصيغة الجغرافية النهائية للتسمية القومية للكميريين الذين سادوا في تلك الأنحاء.

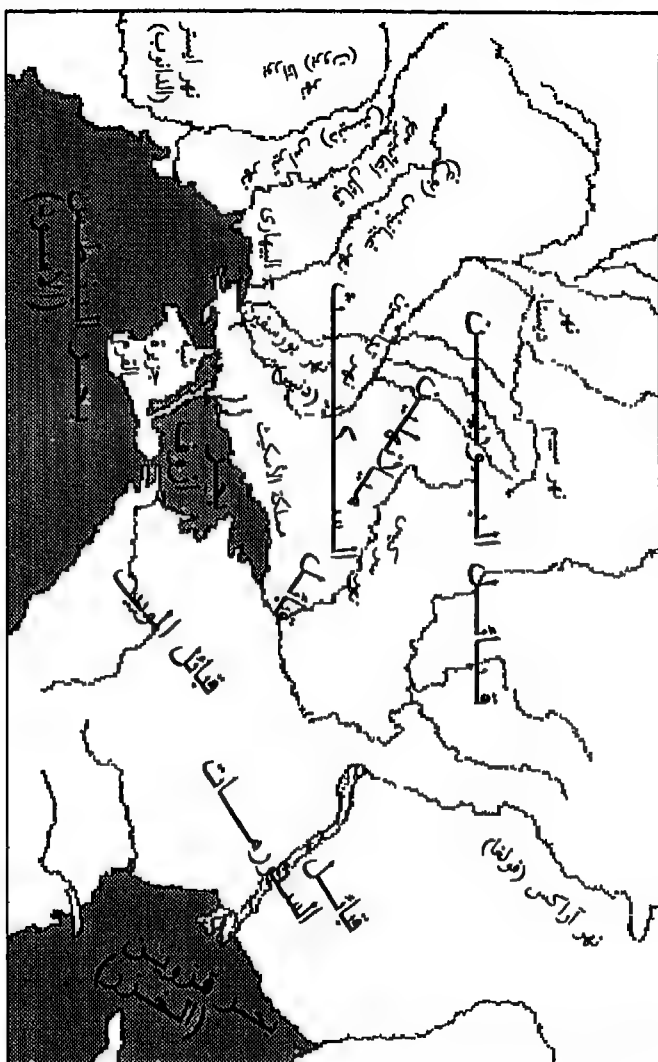
يقول سترابو:

«أن الكيميريين في زمن هوميروس أو قبل ذلك الزمن بقليل كانوا يصلون إلى مناطق آتوليد وإيونيه في آسيا الصغرى»<sup>(١٢)</sup>.

وكانوا يهاجمون سكان المناطق الجنوبية للبحر الأسود ولحد إيونيه في غرب آسيا الصغرى، وحتى أنهم احتلوا مناطق (سارديس) بعدما دخلوا (بفلاكونيا) في الأناضول جنوبي البحر الأسود (فريشيا) في أواسط الأناضول عقب غزوهم مع (الثرين) غربي آسيا في وقت متأخر. وبعد أن انتصروا على الليديين ونهبوا عاصمتهم (سارد) عام ٦٥٤ ق.م طلب ابن الملك المقتول (كيكيي) المدعو (أرديس) العون من الآشوريين، وكان هؤلاء في صراع شديد مع الكيميريين في هذه الآونة.

لقد اشتهر الكيميريون في الشرق - الكتابات البابلية - ب(أومان ماذا) الذين تحالفوا مع أورارتو، الدولة التي سيطرت على مقاطعات

(١٢) سترابو، المصدر نفسه.



بلاد سيكيتيا وما جوارها خلال القرون ٢ - ٧ قبل الميلاد

كردستان وأرمينيا في النصف الأول من الألف الأول قبل الميلاد، واعتبر الآشوريون ذلك الحلف ضدهم في الوقت الذي كانوا هم في حلف مع السكيت بقيادة ملكهم (بارتاتوا) وابنه ماديا (ميدياس) الذي استطاع ان يقتل ملك الكيميريين (ليكدام) في معارك قيليقيا التي اشتهرت بانتصار آشور على الكيميريين.

السكيت: وعلى العموم فإن السهول التي تقع إلى الشمال من البحر الأسود، وبغض النظر عن سكنها، فإن اليونانيين أطلقوا عليها تسمية سكيثيا (سكيثاي) وكانت تمتد من كرباثيا - في يوغوسلافيا الحالية - إلى نهر الدون (الاسم الآلاني الذي يعني الماء عندهم) وكانت القبائل السكيثية سائدة هنا<sup>(١٣)</sup>، وأن هذه السيادة أدت ومنذ القرن السابع قبل الميلاد إلى ان يضم مفهوم سكيثيا أو سكوديا بلاد سمراتيا أيضاً، حتى انه شمل سهل دوبروجة الحالية في شمال بلغاريا الذي اشتهر بـ(سكيثيا السفلى) في وقت متأخر، واستمرت هذه الشهرة حتى في الأزمنة البيزنطية.

ومن جهة أخرى، فقد سميت المناطق الشمالية لقارة آسيا بـ(سكيثيا الشرقية)<sup>(١٤)</sup>، ولكن سكيثيا عند الكتاب الكلاسيكيين من اليونان والرومان كانت تعني عامة كل المناطق الشمالية والشمالية الشرقية للبحر الأسود، وكانوا يعتقدون بأن السكيت (Skuth) والأقوام البربرية الأخرى إنما يأتون من تلك المناطق. ويعتبر هيرودوت أن لسكيثيا (سكوثيا = سكوديا) مفهومين متضارين في المعنى. فالمفهوم الأول له علاقة بحملات داريوس (دارا) الإخميني على آسيا الصغرى وعبوره لمضيق الدردنيل ووصوله إلى بلاد سكيثيا، وذلك لتعقب السكيت ومحاربتهم في عقر دارهم. وحدد هيرودوت هذه البلاد في هذا الوقت بطول ٤٠٠٠ ستاد أي ما يساوي ٧٠٠ كم<sup>٢</sup> تتخللها أنهار عظيمة وهي إيستر (الدانوب) وتيراس (دنيستر) وكيانيس

(١٣) هيرودوت، التاريخ، الكتاب الرابع، الفصل الأول.

(١٤) دائرة المعارف البريطانية، مادة Skythia بالانكليزية.

## لقاء الأسلاف

(بوك) وبوريسفين (دنيير) وبالتيكاب وكيياكيريس وكيروس وتانايس (الدون). والسفر على حد قول هيرودوت في هذه البلاد يستغرق عشرين يوماً.

أما المفهوم الثاني فيتصل بمنطقة أولبيا Olbia والسكيث الذين عاشوا هناك فقط. لكن أضيفت على هذا المفهوم معلومات أخرى من قبل الرحالة اليونان كأريستياس بروكونيسوس Aristaeas of Proconnesus وغيره، وظهر انه بدءاً من أولبيا في غرب سكيثيا، باتجاه الشمال، كانت تسكن قبائل كالبيدياي Callipidae على نهر هيپانيس الأسفل (بوك) وكذلك سكنت قبائل آلازوني Alazones على نهر تيراس (دنيستر) وقبائل هيپانيس كانوا بين هؤلاء وبين قبائل أروتير Aroteres المزارعين في ناحية الشمال. وكانت التجارة في هذه النواحي نشطة عن طريق مائي، في حين كانت قبائل (كيوركى) تعيش شرقها لكنهم لم يمتحنوا الزراعة وان كان موطنهم الواقع بين نهري اينكول وبوريسثين Borysthenes (دنيير) مناطق زراعية. ويظهر ان القبيلة السكيثية التي انحدرت منها طبقة الملوك، وكذلك قبائل البدو السكيثية، كانوا يتخذون من المناطق التي تقع بين نهري بوريسثين وتانايس (الدون) موطناً لهم. وكانت خلف هؤلاء تعيش قبائل غير سكيثية كقبائل أكاثيرسى في ترانسلفانيا (على نهر ماريس = ماروس) وقبائل نيورى في بودوليا وكييف، وكذلك قبائل أندروفاكي وميلانجلاني في مناطق بولتافا وريازان وتامبوف. ولكن في وديان نهر الدون الأسفل وعلى نهر الفولغا عاشت قبائل السرما، وهم جماعة من السكيث. أما في أواسط الفولغا فكان البوديني يعيشون بالأخص في مدينة كيلونوس Gelonus التي اشتهرت بالأخشاب، وكان السكان هنا يشبهون اليونان. وكان الطريق التجاري الهام يمر من هذه المدينة ثم يخترق جبال الأورال ويصل إلى بلاد القرغيز، وكانت القبائل السكيثية البدوية الرحالة تسلكه في رحلاتها وتصل بواسطته إلى أواسط آسيا وحتى إلى شمال الصين، وقد سكن قسم من هذه القبائل في المناطق



القرية من هذا الطريق الذي كان يؤدي بسالكه أيضاً إلى أركيبي  
وأسيدونيس في حوض تاروم (الطرم).



محاربان سكيثيان

وفي جنوب سكيثيا والقرم كان يسكن التاورى وهم من غير  
السكيت، ولكن السورومات الذين تغير اسمهم فيما بعد إلى  
السرقات فقد سكنوا هنا في وقت متأخر<sup>(١٥)</sup>. ويقول هيرودوت في  
هذا الصدد انه:

«يرى عن الساوروماتين لما اشتبك الأغارقة في حرب مع  
شعب الأمازون أبجر الأغارقة بعد انتصارهم في المعركة؛  
وأخذوا معهم ثلاثاً من سفنهم مليئة كلها بالنساء  
الأموزونيات اللواتي وقعن في الأسر. وما ان ابتعدت السفن  
عن اليابسة وصارت في وسط البحر حتى ثارت الأموزونيات  
على البحارة وقتلنهم جميعاً لآخر رجل ولما كن لا يعرفن شيئاً  
عن الملاحة ولا عن السفن؛ ولا يعرفن كيف يستخدمن الدفة  
ولا المجذاف ولا الشراع، ذهبن بعد موت الرجال إلى حيث  
ساقتهن الريح والأمواج وأخيراً وصلن إلى شواطئ بالوس  
مايوتس، إلى الموضع المسمى كرينى (أي الصخور) الواقع  
في أرض السكيثيين الأحرار فنزلن إلى البر وفرن صوب

(١٥) المصدر نفسه.

## لقاء الأسلاف

المناطق المسكونة. وعندما التقين بأول سرب من الخيول استولين عليه وامتنطين ظهوره؛ وشرعن في نهب تلك المنطقة السكيثية».

ويستمر هيرودوت في قصته ويروي كيفية اختلاط الأموزونيات بالسكيث وتزواجهن برجالهم؛ ثم هجرة هؤلاء إلى ما وراء نهر تانايس (الدون) ويقول أنهم بعد أن عبروه اتجهوا شمالاً إلى مسيرة ثلاثة أيام من بالوس مايوتيس، حيث وصلوا إلى المكان الذي كانوا يعيشون فيه في زمانه، أي القرن الخامس قبل الميلاد، ثم يشير إلى أن: «نساء الساوروماتيين لا يزلن محافظات على عاداتهن، يمارسن الصيد وهن على ظهور الخيل بصحبة أزواجهن وأحياناً وحدهن، وفي الحرب، ينزلن إلى معمعان القتال مرتديات الزني نفسه الذي يرتديه الرجال».

أما عن لغة الساورومات فيقول هيرودوت أنهم كانوا:

«يتكلمون لغة سكيثيا، ولكنهم لا يتكلمونها صحيحة قطعاً؛ إذ تعلمتها الأموزونيات سقيمة في أول الأمر».

وفي حديثه عن القبائل الأخرى يورد هيرودوت بعض مظاهر حياتها فمثلاً:

«كانت تقاليد الثاوريين تقضي بأن يضحوا للعداء بجميع الأشخاص الناجين من السفن المحطمة. والأكاثورسيون قوم بالغو الترف مولعون أشد الولع بالتحلي بالذهب، وزوجاتهم مشاعات فيما بينهم جميعاً حتى يكونوا كلهم أخوة كأعضاء في أسرة واحدة. وعادات النوريين شبيهة بعادات السكيث. أما الأندروفاكيون فأشد وحشية من أي شعب آخر، فهم لا يعرفون العدالة ولا يخضعون لأية قوانين. إنهم قوم رحل، يلبسون الزي السكيثي ويتكلمون لغة غريبة عليهم هم أنفسهم وعلى خلاف أي شعب آخر في هذه المناطق، يأكلون لحوم البشر... ويلبس الميلانجليانيون (الميلانخليانيون) جميعاً عباءات سوداء، ومن هنا جاء اسمهم، وعاداتهم سكيثية. والبودينيون أمة ضخمة قوية؛ عيونهم جميعاً زرقاء وشعورهم حمراء زاهية اللون. ويتكلم أولئك القوم لغة

نصفها اغريقي ونصفها الآخر سكيثي، ولا يتكلم البودينيون اللغة نفسها التي يتكلمها الكيلونيون؛ كما أنهم يختلفون عنهم في طريقة معيشتهم. أنهم السكان الأصليون لهذه المنطقة، وهم شعب رحل. وعلى خلاف كل جيرانهم يأكلون القمل. أما الكيلونيون فعلى عكس ذلك يقلحون الأرض ويأكلون الحيز، ولديهم حدائق ويختلفون عن البودينيين في كل من الهيئة ولون البشرة.

وفي الواقع أن أقدم الأخبار عن هذه القبائل البدوية التي وردت في الكتابات اليونانية كانت في ألياذة هوميروس لكنه لم يذكرهم بالاسم، إلا أنه وصفهم كرعاة يحلبون الأفراس ويشربون حليبها ولا بد أنه قصد بهؤلاء القبائل السكيثية<sup>(١٦)</sup>.

وهكذا فالاغريق القدامى وبعض العلماء المعاصرين استعملوا تسمية (السكيت) بمفهومين: الأول جغرافي بشري قصدوا به السكان القدماء للمناطق الشمالية للبحر الأسود التي سميت (سكيثيا). والثاني اثنوغرافي يعني كل القبائل الرحالة التي تجول بين نهر الدانوب وبين المناطق الشمالية للصين<sup>(١٧)</sup>. وفي الواقع إن الأعمال الفنية التي اكتشفت في هذه المناطق هي ذات نمط واحد وذات أصل سكيثي. كما وجدت بعض هذه الأعمال حوالي جبال الأورال تعود للسرقات واكتشفت مثيلاتها في أواسط آسيا وفي شمال آلطاي وجنوب سيبيريا وشمال منغوليا، وتعتبر المكتشفات من مخلفات قبائل الساكا (سكيثو آسيا). وفي العصر الهليني توسع مفهوم السكيت بحيث أصبح يشمل أقواماً متعددة وخاصة الرعوية منهم وفي مقدمتهم السرقات.

تطرق بعض الكتاب المعاصرين لهيرودوت إلى أخبار السكيت، وهذا ما نجده في أقوال المعلم العظيم هيبوكراتيس (٤٦٠ - ٣٧٧ ق.م)

(١٦) انظر كل من: هيرودوت، الكتاب الرابع، الفصل ٣٠، وهوميروس، الإلياذة، الكتاب الثامن، الفصول ١ - ٧.

A.M. Khazanov., Op. Cit. P. 12.

(١٧)

## لقاء الأسلاف

عندما يتكلم عن الهواء والماء والمناطق الجغرافية التي تحدد البناء الطبيعي للإنسان، ويعطي بلاد السكيث والساورومات أو السورمات (السرمات) ومناخها الجيد مثلاً لآرائه. لذا فهو يرى أن جمال الطبيعة يمكن أن نراه من خلال الحياة البدوية للسكيث والسورمات. وقد وصف هيبوكراتيس مناطق سكنى هؤلاء على أنها تقع على الساحل الأيمن لنهر تانايس (الدون).

ومن جهة أخرى فقد ذكر كتاب التراجيديا الأثينيون الثلاثة إسخيل وسوفوكل وأوريبيد شيئاً عن بلاد سكيثيا والسكيث في تراجيدياتهم. فقد وضح إسخيل (٥٢٥ - ٤٥٦ ق.م) موقع السكيث الساكنين حوالى بحر آزوف، كما أطلق على القوقاز اسم - طريق السكيث - وذلك لهجرات بعضهم إليها فصلياً وليس لتوطنهم فيها. وقد اعتبر (الخاليب) وهم قوم عاشوا في آسيا الصغرى من السكيث.

حدد سوفوكل (٤٩٦ - ٤٠٦ ق.م) قسماً من أسطوره لتراجيديا الكولخيدات والسكيث والثينين. أما أوريبيد (٤٨٠ - ٤٠٦ ق.م) فقد صاغ أخبارهم على شكل أسطورة في تراجيديا (إفيكينا في ترافريدا). وهناك أخبار طريقة عن السكيث في تراجيديا Res تشير إلى العداء بين التراقيين والسكيث. وفي كوميدا (الفكاهة Komuka) لأرستوفان (٤٥٠ - ٣٨٥ ق.م) إشارات إلى حملة القوس والسهم من السكيث في مدينة أثينا مع ذكر وجود معبد سكيثي هناك. أما الشاعر بيندار (٥٢٢ - ٤٤٢ ق.م) فقد أشار مرة وبواقعية إلى السكيث، لكنه دون بعض أخبارهم على صورة أسطورة. ثم تحدث عنهم ثوكيديوس (٤٧٠ - ٤٠٠ ق.م) وأشار إلى قوة مملكتي أودريس والسكيث وما لهما من حوادث ونزاع وحروب جرت في شمال البحر الأسود.

لقد دون أخبار سكيثيا، في القرن الخامس قبل الميلاد، كتاب عديدون آخرون، لكننا نود القول هنا أن هذا الاهتمام ببلاد السكيث قل بصورة عامة في القرن الرابع قبل الميلاد وخاصة عندما بدأت حروب فيليب والاسكندر المقدونيين، أما أفور Ephor (٤٠٥ - ٣٣٠ ق.م)

المؤرخ والاثنوغراف فقد ذكرهم في زمانه ونستطيع ان نتعرف إلى آرائه بصورة متقطعة في أقوال الجغرافي اليوناني سترابو Strabo الذي أشار إلى الأماكن الصحيحة لسكنى هؤلاء وعين بلادهم بدقة، واستقت المصادر أخباراً عن السكيث في زمن ميثراتات السادس ملك البنطس ويوليوس قيصر وأخذها ديودورس الصقلي، المؤرخ الروماني، من مدونات البسفور وظلت أساساً لسترابو إلى جانب تطرقه في الحديث إلى عادات وتقاليد السكيث والسرمان. وبالرغم من انه يورد اسم السكيث نادراً إلا ان أخباره مستقاة من هيرودوت وأفور وغيرهما بعد أكثر من ثلاثة قرون (وعاش فيما بين ٦٣ ق.م - ٢٣ م)<sup>(١٨)</sup>.

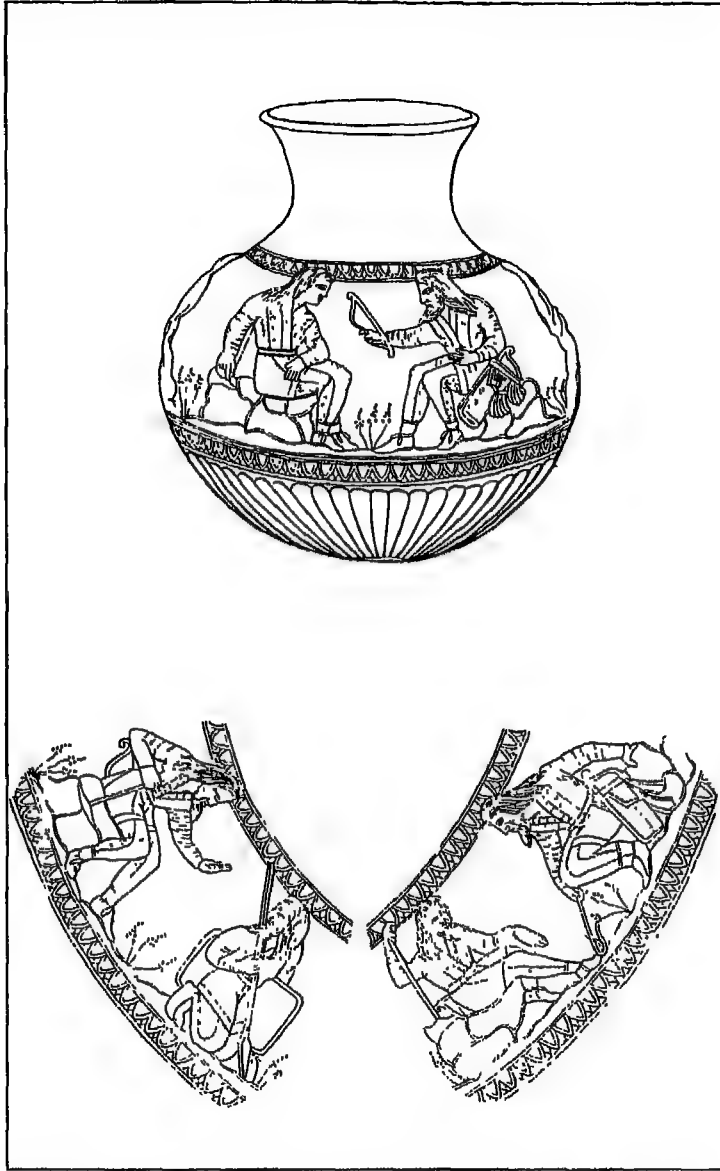
أما ما يتصل بقضية أصل السكيث وبنائهم الاجتماعي والثقافي فلا يعتبر من الأمور الهينة بل يحتاج إلى دراسات واسعة وجدية. وبقي لنا من أقوال هيرودوت ما رواه حول هذا الموضوع مشيراً إلى الأساطير الثلاث حول أصل السكيث، وتختلف الواحدة عن الأخرى كلياً. ففي الاسطورة الأولى يقول مؤرخنا اليوناني ان السكيث كانوا قوماً يافعين عاشوا على الأرض بعدما انحدروا من صلب (تاريث) بن الإله (زفس) وابنته (بورسفين) وهي دنيبر إلهة الأنهار<sup>(١٩)</sup>. أما الأسطورة الثانية فمفادها ان الموطن القديم للسكيث كان (كيليا) مناطق الأحراج الكثيفة في المناطق السفلى لنهر دنيبر وقد انحدروا من

(١٨) حول تفصيلات هذه المعلومات انظر بالروسية:

V.N. Gragov., Skifi. M. 1977, Str. 7.

(١٩) وتقول الاسطورة ان أبا البشر خلق من الإله زفس في أرض السكيث وكان يسمى (أركيتاي) وخلف فيما بعد أولاداً ثلاثة وهم ليوكساي وأريوكساي وكولووكساي ونزل عليهم من السماء الذهب والخرات والبلطة والقدح، ولم يستطع الولدان الكبيران ان يقبضا هذه المواد لذا احترقا فجأة، إلا ان الصغير قبض الهدايا الجميلة من السماء، وبذلك أهدى له الحكم الملكي. فمن نسل الإبن الأكبر خرج بطن عشيرة أفخاكي. ومن المتوسط خرجت عشيرة كاتباري وتراسي. ومن الصغير ظهرت عشيرة بارالائي، وهنا يقول هيرودوت ان الاسم العام لهؤلاء جميعاً سكولوتي Skoloti لكن الاغريق أسمتهم بالسكيث كما أسمتهم الفرس بالسাকা.

## لقاء الأسلاف



اناء فضي من المجموعة التي اكتشفت في منطقة كورغان  
بققاسيا يظهر عليه بعض جوانب الحياة العامة عند السكيث.

سكيت بن هرقل وإلهة الشعبان (ايخيدنا). والاسطورة الثالثة تقترب من الواقع عندما تصفهم كبدو رحل وصلوا إلى شمال البحر الأسود من آسيا بعدما طردتهم قبائل أخرى غربية غير معروفة. بناءً على ما جاء لا يمكن استنتاج الحقيقة من هذه الأقوال إلا بالاستناد إلى ما اكتشف من آثار مادية ولغوية، وعلى ضوءها يمكن تعديل وتنظيم ما جاء في الأسطورة الثالثة من أقوال هيرودوت. واعتماداً على ما اكتشف لحد الآن من عاديات السكيت ومن خلال آراء هيرودوت يمكن استنتاج ما يلي:

١ - ان ظهور السكيت في التاريخ هو نتيجة لاختلاط السكان المحليين القدماء لشمال البحر الأسود مع قبائل رحل من العرق الآري وصلت إلى هنا من جهات نهر الفولغا كونت الطبقة السائدة للمجتمعات المحلية. وتؤكد هذه الظاهرة الأعمال البرونزية التي اكتشفت حوالى المحاور التي سلكتها تلك القبائل بين المنطقتين. وعلى الأغلب ان تلك الهجرات البدوية للقبائل الآرية وتمازجهم بالسكان المحليين جرت في الألف الثاني قبل الميلاد، وظلت في بداية الألف الأول منه مستمرة.

٢ - لقد تحرك السكيت من شمال البحر الأسود وشمال غرب قفقاسيا ودخلت قبائلهم إلى آسيا في النصف الأول من الألف الأول قبل الميلاد من خلال الممرات القفقاسية بعدما طردوا الكيميريين من سهول سكيثيا، وان أخبار هذه المرحلة موضحة في أكثر من مصدر ومتقاربة في حقائق أحداثها وخاصة الآشورية منها.

وعلى هذا الأساس فقد أورد هيرودوت بعض كلمات سكيثية ترجع في الأصل إلى العالم الإيراني، أما أسماء المعبودات فكان أصلها أوكري. وفي كل الحالات إن الكيميريين كانوا من أصل إيراني. لذلك فإن خصوصيات اللغات الإيرانية تظهر في اللغة السكيثية لأنها ترجع في الأصل إلى قبائل كانت تعيش في منطقة خوارزم كما يقول

## لقاء الأسلاف

ذلك كراكوف المتخصص السوفياتي في تأريخ السكيث. ثم إن كثيراً من الكلمات وأسماء الملوك مثل آرياييف وأوكتاماساد وسايثافيرن وغيرها عند البدو منهم والمستقرين فجميعها من ذلك العالم. وقد أكد كثير من المؤلفين القدماء أن اللغة السكيثية كانت قريبة من اللغة الميديّة، ودخلت فيها أثناء الهجرات بعض الكلمات الفريكية في آسيا الصغرى أو التراقية في البلقان<sup>(٢٠)</sup>.

وفي القرن الرابع قبل الميلاد عبر السمرات نهر تانائس (الدون) وبقي السكيث على نهر الدانوب حتى دفعهم فيليب الثاني المقدوني في معركة ضارية وذبح ملكهم أتياس Ateas عام ٣٣٩ ق.م، ونتيجة لذلك قلّ تواجد السكيث في هذه المناطق وظلوا حوالي نهر أولبيا يشكلون الأكثرية وخطراً على الآخرين، كما كانوا كذلك في منطقة تومي Tomi، ثم أسسوا هنا دولة، وفي النصف الثاني من القرن الثاني ق.م غدت هذه الدولة نواة لمملكة عظيمة تحت قيادة سكيلوروس Scilurus الاسم الذي يظهر في النقود المعدنية التي اكتشفت في أولبيا، وكان هذا يهدد شبه جزيرة القرم في حينه، ثم وقف أمام قوة ميثرادات السادس ملك بنطس الذي دمر قواته. وظل بعض السكيث أحياء إلى أن توجهوا نحو الغرب بعد أن دفعتهم أقوام جديدة يسوقهم الهون من الخلف. ثم استوطنت فيما بعد قبائل اليزكيت والروخسلانيين (الآلان البيض) السكيثية بعد انفصالها عن القبائل الأخرى في مناطق أوكرانيا القريبة من بحر آزوف وأخذت تسمية سكيثيا تختفي تدريجياً.

لقد قسم هيرودوت في القرن الخامس المجتمع السكيثي إلى مزارعين، منهم المستقرون كالبييداي وآلازوني وأروتيري وكيوركي الذين سكنوا في القسم الغربي من سكيثيا. أما قبيلة الملوك والرحل منهم فعاشوا في الشرق. وقد توزع الآخرون منهم في المناطق الأخرى واختلطوا بأجناس غريبة عنهم. فالسكولوتي، وهي تسمية محلية

(٢٠) كراكوف، السكيث (موسكو، ١٩٧٧)، ص ٢٢، باللغة الروسية.



للسكيت، كانوا يحملون أسماء علم إيرانية وهم من أصل سكيتي نقي، وأسطورة هيرودوت تربطهم بالمزارعين السكيت في أولبيا. وكانت العائلة الملكية ترتبط بالمجتمع البدوي. أما المجموعة الثالثة فكان أصحابها أولئك الذين نزحوا إلى آسيا بقيادة قبائل الماساكيث وعبروا نهر آراكس حسب تعبير هيرودوت ووصلوا إلى أرض الكيميريين، وكان هؤلاء الكيميريون متوجهين نحو جهتين، جهة الشرق وجهة الجنوب الغربي إلى جوار قبور ملوكهم على نهر تيراس (دنيستر) واختلطوا هناك مع التريز وعبروا الهلسبونوس (الدرديل) إلى آسيا الصغرى حيث التقوا بمناطق نفوذ الآشوريين الذين سموهم بـ(كيميراي) كما اشتهروا في العهد القديم بـ(جوس)<sup>(٢١)</sup> وفي القرآن الكريم بـأجوج ومأجوج.

وعلى العموم ففي المناطق المحيطة بنهري الدنيبر والدنيستر، بجانب الرعي وتربية الحيوان والزراعة التي حددت ظهور طبقات الكيميريين الاجتماعية، ظهرت عندهم طبقة أرستقراطية عسكرية. وفي القرم وآزوف كان النظام الاجتماعي يستند على الانتماء القبلي البدوي. وعلى هذا الأساس بدأ النزوح إلى قفقاسيا تحت قيادة زعماء قبليين. وبمرور الزمن بدأ صراع بين المجتمعين الزراعي والبدوي على طول الخط في سهول سكيتيا وشمال بحري الأسود وقزوين. واستطاع سكيتيو شمال البحر الأسود تنظيم أنفسهم ضمن نظام سياسي ملكي

(٢١) وقد ورد اسم الكيميريين في الإصحاح العاشر، من سفر التكوين في العهد القديم من الكتاب المقدس بصيغة جومر (كومر) والسكيت بصيغة أشكناز «ولهذه مواليد بني نوح سام وحام ويافت. وولد لهم بنون بعد الطوفان بنو يافت جومر وماجوج وماداي وياوان وتوبال وماشك وتيراس وبنو جومر أشكناز وريفات ونوجرمة». وفي الإصحاح الخامس من سفر إرميا وردت أخبار عن خطورة هجراتهم إلى بلاد سوريا وفلسطين.

وها أنذا أجلب عليكم أمة من بعد يا بيت اسرائيل يقول الرب. أمة قوية أمة منذ القديم أمة لا تعرف لسانها ولا تفهم ما تتكلم به جعيتهم كقبر مفتوح، كلهم جبابرة فيأكلون حصادك ويخربك الذي يأكله بنوك وبناتك يأكلون غنمك وبقرك، يأكلون جفتك وتينك، يهلكون بالسيف مدنك الحصينة التي أنت متكلم عليها.

## بقاء الأسلاف

وقف حائلاً دون توسع المدن اليونانية على حسابهم، وحتى ان ثقافتهم أثرت على التراقيين (سكان بلغاريا القدماء) في الغرب وظلت كلمة (سكيث) البلغارية إلى يومنا هذا تتداول عند البلغار كمفهوم عام لحياة القبائل السكيثية التي تعني اليوم في البلغارية الترحال والهروب والهجرة، كما أثرت هذه الثقافة في سكان حوض نهر الدانوب القدماء وكذلك في سكان كل من مولدايا وغرب أوكرانيا.

السرماط: وفي القرن الثاني الميلادي، عندما جاء السرمات إلى شمال البحر الأسود، كانت أغلبية القبائل البربرية التي عاشت على أنهار أولبيا وتانايس وبانتيكابايوم إيرانية ومن ضمنهم السرمات أنفسهم. ويقول بلينيوس ان السرمات انحدروا من الميديين، ويظهر ان اسلافهم من السورماط كانوا قبيلة نصف سكيثية وتكلموا نوعاً من لهجة جنوبية غير نقية للغة السكيثية حسب ادعاء صاحب مقال سكيثيا في دائرة المعارف البريطانية<sup>(٢٢)</sup>. وقد ادعى هيرودوت في حينه أيضاً بأن هؤلاء ليسوا بالسكيث الخالص، وإنما هم مختلطون من السكيث والأمازون، ويتكلمون بلهجات عديدة وتشترك نساؤهم في الحروب وهن متحركات بشكل كامل<sup>(٢٣)</sup>، ولكن هيبوكراتيس يعتبرهم من السكيث. والواقع إن الأسماء البربرية التي ظلت مدونة على اللوحات التي اكتشفت في مناطق أولبيا والتانايس هي من أصل إيراني وهي تخص أجداد الأوسيتيين المعاصرين أحفاد السرمات الذين يرتبطون بالآلان مباشرة ويعيشون الآن في قفقاسيا (جورجيا).

(٢٢) دائرة المعارف البريطانية، مادة سكيثيا.

(٢٣) هيرودت، الكتاب الرابع، الفصول ١١٠ - ١١٧.

لقد عاشت القبائل الرعوية للسورماط فيما بين القرن السابع والرابع قبل الميلاد في بوقلوا وحوالي سهول الأورال وكانوا قريبين من الساكا والسكيث لغة وحضارة وعرقاً. وقد أخبرنا كل من هيرودوت وهيبوكراتيس وسكيلاك وأفدوكس وإيفور عن سيادة وحكم المرأة عند هؤلاء السورماط. وشوهدت هذه الحقيقة في آثارهم وصورهم التي وجدت في مستوطناتهم وفيها رسوم النساء حاملات الأسلحة وهن يركبن الخيول.

لقد سكن هؤلاء السرقات (وفي اليونانية سarmatae أو Sauromatae) في القرنين الرابع والثالث قبل الميلاد في السهول الواقعة بين توبولا ونهر الدانوب على حدود قارتي آسيا وأوروبا. وإن التأريخ المبكر لهؤلاء مرتبط باسم السورمات الذين اندمجت قبائلهم المتعددة وبالأخص اليازيك والروخسلانيون منهم وكذلك السيراك وأورسا وغيرهم بالقبائل اللانية<sup>(٢٤)</sup>.

كانت العلاقات الاقتصادية للسرقات تستند بصورة رئيسية على تربية الحيوانات وحياة البداوة والرعي. وقد اشتغل بعضهم في الزراعة، وبالأخص هؤلاء الذين اتخذوا من المناطق الزراعية موطناً لهم. ولكن قبائلهم البدوية ظلت تعتمد على سلب ونهب القوافل في الطرق التجارية بين قارتي آسيا وأوروبا.

أما العلاقات الاجتماعية لهؤلاء فكانت قائمة على أساس النظام الاقطاعي العسكري البدوي وتربط أفرادها قرابة الدم تقودهم مجموعة من العائلات التي كانت تنزع الاتحادات القبلية ويحيط بها الشباب الأقوياء من مختلف أسر النبلاء، وبمرور الزمن زالت عندهم سيادة الأمومة.

لقد بدأ أغلب السرقات يسكنون في جنوب إيروآسيا (الحدود الأوروبية الآسيوية) وذلك لوجود المراعي الجيدة فيها التي تؤمن العلف الجيد لمواشيهم، ثم كانوا يحاولون التقرب من المدن المنتشرة هناك، وكان سكان هذه المدن يعملون في التجارة على العموم. وفي وقت متأخر توزع السرقات في سهول بوفلوتها الواقعة جنوب جبال الأورال وكازخستان، ثم توجه بعضهم، وخاصة السيراك وأورس منهم إلى سهول قفقاسيا. أما اليازيك والروخسلانيون فقد نزحوا إلى مناطق الدون وثبتوا سيادتهم على السهول الواقعة شمال البحر الأسود. ثم استطاع السرقات بصورة عامة تكوين علاقات قوية مع السكان المحليين لهذه المناطق عن طريق التجارة والتعامل، واندمجوا

(٢٤) دائرة المعارف التاريخية السوفياتية، المجلد ١٢، مادة السرقات.

## لقاء الأسلاف

بهم لغوياً وحضارياً، بالإضافة إلى انهم لعبوا دوراً سياسياً نشيطاً في هذا الجزء من العالم. وفي نهاية القرن الثاني قبل الميلاد أصبح السرمات حلفاء للسكيث في حروبهم أمام ديوفانتا، ثم شاركوا في أغلب المعارك التي جرت بين السلالات الحاكمة على البسفور الكيميري (كيرجين) وسكنوا تدريجياً في مدينة البسفور التي كانت الحضارة اليونانية - البربرية متمازجة فيها. وفي عام ١٧٩ ق.م عقد الملك السرماتي كاتال حلفاً مع دولة آسيا الصغرى وأصبحوا حلفاء ملك بنطس ميثرادات السادس عندما كان يحارب الامبراطورية الرومانية في القرن الأول قبل الميلاد. وفي هذا العصر بالذات أخذت المناطق الرئيسية لبلاد السكيث تعرف عند الجغرافيين القدماء ببلاد سمراتيتي<sup>(٢٥)</sup>، كما عرفت بولونيا - بولنده - في القرون الوسطى ببلاد سمراتيا، ثم ظلت تسمية السرمات الآن كلمة في اللغة البولونية وتعني (البدوي، القاتل). أما الفرع الشرقي للقبائل السمراتية فكان أغلبه في علاقة اقتصادية وسياسية مع مجتمعات الدول التي ظهرت في أواسط آسيا وخاصة في خوارزم. وفي بداية القرن الأول الميلادي قام السرمات بحملات حربية على البلاد الواقعة فيما وراء القفقاس (أرمينيا واذريجان وكردستان) وقضوا على الوحدات الحكومية التي ظهرت هناك. وظهروا أيضاً على نهر الدانوب، واقترب قسم منهم، وخاصة اليازيك والروخسلانيين، من حدود الامبراطورية الرومانية ووقعت بينهم حروب عديدة، ثم أخذوا يغيرون مع الآلان على عساكر الروم، ووطدوا بذلك القوات والامكانيات العسكرية للآلان في تلك الجهات.

انهارت الزعامة أو القيادة السياسية للسرمات في شمال البحر الأسود خلال القرن الثالث الميلادي وذلك اثر الهجمات التي قامت بها قبائل القوط (كوث Goth) الجرمانية. وما ان جاء القرن الرابع الميلادي حتى كانت القبائل السمراتية - الآلانية قد انحلت سياسياً وتحطمت قواها العسكرية أمام الهون، ثم خضعت للرومان وأصبحت تشكل

(٢٥) المصدر نفسه.

فيما بعد جنباً إلى جنب مع القوط والهنون القاعدة الأساسية المسودة للنظام العبودي في غرب أوروبا. وبعدما هرب قسم من الآلان إلى شمال أفريقيا، اندمج كثيرون منهم في المجتمعات السلافية في جنوب روسيا الحالية وفي المجتمعات الأخرى لشرقي أوروبا. ويعتقد فيرنادسكي بأنه في القرنين الثامن والتاسع الميلاديين ظهر الاتحاد الآلاني - السلافي (دولة الآس) في مناطق أزوف وتحالفت مع الخزر وكانت بينهم علاقات طيبة<sup>(٢٦)</sup>. وفي قارة آسيا توحدوا مع قبائل ذات لغات تركية فيما بعد وأصبحوا يشكلون جزءاً من الشعوب الناطقة بالتركية.

ظلت اللغة السرماتية محتفظة بخواصها عند الآلان (اللان) في قفقاسيا واستمرت حية في أفواه الشعب الذين يسميه الروس الآن (أوسيتيني)<sup>(٢٧)</sup>، وهؤلاء هم الآلان الذين بقوا تحت حكم الهون، ثم تجمعوا في هذه المناطق<sup>(٢٨)</sup>.

## طبايع وعادات السكيت

### العلاقات المادية والروحية

يبلغنا هيرودوت بشكل جيد عن عادات السكيت<sup>(٢٩)</sup>، وتظهر أنها غالباً تتعلق بالطبقات الحاكمة. وبناء على أساس حياتهم الرعوية وما تنتجه مواشيهم وخيولهم فإن غذاءهم الرئيسي كان لحوم الخيول التي كانوا يطبخونها في مراجل خاصة بالاضافة إلى استعمالهم لحليب الأفراس الذي صنعوا منه أيضاً الجبن والزبد، أي ما يشبه الحليب المزبد المتخمر. وقد عمى السكيت جميع عبيدهم كي يستخدموهم في

(٢٦) وكان هؤلاء من الآس البيض (روكساس = روخس آس). حول التفاصيل أنظر: G. Vernadsky, *Ancient Russia* (New Haven, 1944), and G. Vernadsky, *Origin of Russia* (Oxford, 1959).

(٢٧) دائرة المعارف التاريخية السوفياتية، مادة السرقات.

(٢٨) دائرة المعارف البريطانية، الجزء الأول، مادة الآلان، ص ٤٩٣.

(٢٩) هيرودوت، الكتاب الرابع، الفصل ٢٨.

## لقاء الأسلاف

إعداد ألبانهم، والطريقة التي إتبعوها هي انهم كانوا يدفعون أنبوبة من العظم - لا تختلف عن الأنابيب الموسيقية - في الفتحة التناسلية للفرس، ثم ينفخون في الأنابيب بأفواههم، فيحلب بعضهم اللبن، من تأثير نفخ بعضهم الآخر، وقالوا انهم فعلوا ذلك لأنه إذا ما امتلأت أوردة الفرس بالهواء ضغطت على الضرع وجعلته يهبط إلى أسفل. وكان يوضع اللبن الذي يحصل عليه بهذه الكيفية في جففات من الخشب يقف حولها العبيد ليقبلوا اللبن. وتعتبر طبقة اللبن التي تطفو على السطح خير الأجزاء جميعاً، وما تحتها أقل أهمية. هذا هو السبب حسب ادعاء هيرودوت الذي من أجله كان السكيث يعمون جميع أسراهم في الحروب.

كان السكيث في رحلات دائمة للحصول على مراعى نظيرة خضراء، وقد عاشوا خلال الربيع والخريف في العراء والسهول. أما في فصلي الشتاء والصيف فكانوا يستقرون على الأنهر. وكان رجالهم يتجولون على الخيول كثيراً، ونساؤهم كن يقضين أغلب أوقاتهن داخل عربات مستورة عادة بغلاف من لباد كان يصنع من جلود مواشيهم. لذا كانت العربات تعتبر مسكناً خاصاً لكل عائلة سكيثية مستقلة.

خضعت المرأة بصورة عامة للرجل عند السكيث على غير عادة السمرات وكانت ظاهرة تعدد الزوجات شائعة لديهم، وتجمعت المرأة عندهم ببعض المواد الطبيعية، وكان جميعهم يستحمون في العراء. أما ملابس السكيث فتظهر معالمها بصورة مفصلة في آثارهم، ولعل ما اكتشف في (كول أوبا Kul Oba) وما وجد في أعمالهم الفنية المتأثرة بالطراز اليوناني، وخاصة الصور التي ظهرت على الأقسام العلوية لبعض الأوعية، تصور لنا ذلك الجانب من حياتهم. فكان الرجال يلبسون على العموم بدلة مشدودة بحزام مع سروال طويل مطوي على أحذية ناعمة مع قلنسوة مرفوعة على الرأس، وظلت معالم هذه الملابس عند الفرث قديماً والكرد في القسم الشمالي لكردستان وبعض الشعوب القفقاسية حالياً.

أما النساء فكان يلبسن رويّاً طويلاً مع حجاب يستر أجسامهن. وكان

أفراد كلا الجنسين يطرزون ملابسهم بأشكال صحنون مذهبة،  
ويزينون خيولهم مع سروجها بالأشكال نفسها وكانت تصنع عادة  
من الأقمشة.

انقسمت عامة السكيث أثناء الحرب إلى ثلاث ممالك صغيرة وكانت  
تنقسم هذه الممالك بدورها إلى مجموعات صغيرة، وكل مجموعة  
يقودها قائد. وكانت تقام ولائم سنوية على شرف شجاعة القواد  
الذين قاموا بذبح الأعداء، ويتبعها عادة توزيع الغنائم بينهم. والمحارب  
السكيثي كان يشرب دم أول رجل يصصره في الحرب كما يقول  
هيرودوت، ويشير إلى أنه مهما بلغ عدد الذين يقتلهم فإنه يقطع  
رؤوسهم جميعاً ويحملها إلى الملك، وبذا يكون له الحق في اقتسام  
الغنائم ولا يفقد حقوقه في ذلك. ولكي يسلخ جلد الرأس، يقطع  
حزاً حول الرأس فوق الأذنين ثم يمسك بفروة الرأس ويقذف  
بالجمجمة بعيداً، بعد ذلك يأخذ ضلع ثور ويكشط به ظهر الفروة  
حتى ينظفها تماماً من اللحم، ثم يطريها بأن يدعكها بين يديه،  
ويستعملها فوطه بعد ذلك. ويفخر السكيثي بفروات رؤوس القتلى  
هذه ويعلقها بعنان حصانه. وكلما كان عدد الفروات التي يعرضها  
كبيراً، عظمت منزلته بين مواطنيه، ويصنع كثير منهم لنفسه معطفاً  
من هذه الفراء أشبه بعباءات فلاحي الاغريق، وذلك بأن يخييط عدداً  
من الفروات معاً، ومنهم من يسلخ جلد الأذرع اليمنى لاعدائهم  
القتلى ويصنع من الجلد الذي ينزع بما فيه الأظافر كسوة لجعبة  
سهامه، وإن جلد الانسان لسميك ولا مع ويفوق في بياضه سائر  
الجلود الأخرى تقريباً. وبعض منهم يسلخ جلد الجسم كله ويشده  
فوق إطار يحمله معه أينما ذهب.

وبالنسبة لجماجم الأعداء الذين يحمل السكيث لهم أعظم كراهية.  
فيقول هيرودوت انه بعد ان يخييطوا أسفل الحواجب وينظفوا ما  
بداخل الجمجمة، يكسونها من الخارج بالجلد. هذا كل ما يفعله  
الرجل الفقير. أما الغني فيبطن داخل الجمجمة بالذهب، وفي كلتا  
الحالتين، تستعمل الجمجمة كأساً يشربون بها، كذلك يفعلون الشيء

## لقاء الأسلاف

نفسه مع أصدقائهم وأقاربهم إن كان بينهم ثأر وهزمهم في حضور الملك. وعندما يزورهم الأغراب يطلبونهم على هذه الجماجم. ويشرح لهم المضيف علاقة أصحابها به، وكيف حدثت العداوة بينه وبينهم، وكيف تغلب عليهم، وذلك لأنهم يعتبرون كل هذه المظاهر من إمارات الشجاعة. ولإثبات شجاعته كان المحارب السكيثي الاعتيادي يحاول إعطاء الدليل على تلك الشجاعة أمام الملك. ولكي يحصل على نصيبه من الغنائم كان يقوم بسلخ جلد العدو ويزخرف به الحزام خيله مع ما نهبه من الأعداء، ثم يرفع جمجمة عدوه بيده.

كانت الخطط الحربية لدى السكيث بشكل عام قبلية وذلك بإزعاج العدو عن طريق إظهار تفهقهم وتراجعهم ثم انسحابهم من ساحة المعركة وهروبهم، ثم العودة إلى التصادم وضربه على مراحل. وكانت أسلحة السكيث القوس والسهم بالإضافة إلى سيوف قصيرة وحرية بجانب طبر أو فأس، وكان الفن السكيثي يظهر بصورة خاصة ضمن هذه الأسلحة. وإن ما شوهد في المدافن المكتشفة في بلاد سكيثيا القديمة كان بالتأكيد أنماطاً خاصة لأعمال سكيثية. والخناجر والسيوف القصيرة التي تميزت بنصابتها ونصلها وغمدتها الخاص من أغلب الطوائف في هذه الأعمال. وعلى طرف واحد من هذه الأسلحة تشاهد نتوءات مثلثة وهي من الطرق الغريبة التي احتاجها تعليق الخنجر والسيوف لديهم بواسطة ربطتين (عقدتين)، حتى لا يعيق فرسانهم أثناء حركاتهم على الخيول. ولقد استعمل هذا النوع من السيوف في إيران/ كردستان وشوهدت نماذجها في لوحات مدينة برسيبوليس، وعلى ما يظهر فإن أصل هذا النمط من السيوف شرقي من دون ريب. وكانت هناك أكياس القوس والسهم من النوع المقوس القصير ومن نمط خاص، إضافة إلى مرجل غريب الشكل موضوع على قاعدة مخروطية الشكل كانت توقد النار تحتها وقد وضعوا بجانبها كوباً ذا قعر مدور.

ظهرت ملامح آشورية ويونانية في الواقع في أعمال الفنانين السكيث الذين استخدموا في صنع أدواتهم بعض الزخارف ذات الأصول



الأجنبية، ولكنهم مع ذلك حافظوا على منهجهم المحلي الذي كان يتطور ذاتياً بمرور الزمن. أما جوهر هذا الفن فكان يظهر في رسوم الحيوانات كالأيل والغزلان والديبة ورؤوس الطيور التي زينوا بها أسلحتهم وقبورهم وفخارهم وسروج خيولهم. وعلى كل حال فإن مواضع هذه الزخرفة كانت تعبر عن التصورات السائدة عندهم، إضافة إلى البواعث العديدة الكثيرة التي تمازجت باعتقادات اسطورية. لذا نشاهد صور بعض الحيوانات الخيالية في هذه الأعمال. ومن جهة أخرى يظهر الطابع الشرقي في الفن السكيثي بشكل عام متأثراً بالفن الاغريقي بشكل خاص، وترجع معالم بعض هذه الفنون إلى عصور سحيقة في القدم وتعكس بعض جوانب الحياة عند الشعوب البدائية، وخاصة ما يتعلق بصيد الحيوانات في سهول وغابات التندرا في العصر المعدني، وساد هذا الفن بين الترويج شمالاً إلى حد شمال البحر الأسود جنوباً. وفي جنوب روسيا كانت صور هذه الحيوانات في قالب اغريقي، إلا أن هذا الفن اختلط بالفن الايراني عقب وصول السرمات إلى هذه المناطق، وذلك بزيادة الزخرفة وتعدد الألوان وتنوع الحيوانات فيه. وقد توسعت رقعة هذا الفن المزدوج مع توسع حدود رحلاتهم وهجراتهم. وانتشر فيما بعد في قارة أوروبا خلال العصور الوسطى، وظهرت انعكاسات هذا الفن، عن طريق سيبيريا ورحلات السكيت خلالها إلى حدود الصين في بداية عصرنا، وقد اثبتت اكتشافات بعض الأنواع من المنسوجات والسجاد في منغوليا من قبل كوزلوف وعليها تأثيرات فنية سكيثية ومصنوعة بديكورات من النسيج ذلك التوسع الكبير للفن السكيثي الذي وصل إلى بلاد الكرد أيضاً وظهرت معالمه في كنوز سفز.

وفي مجال البناء الروحي للمجتمع وخاصة الجانب الديني منه فكان أساسه عبادة ظواهر الطبيعة<sup>(٣٠)</sup>. وقد أورد هيرودوت أسماء مجموعة من الآلهة السكيثية كانت تشبه الآلهة الاغريقية من ناحية السلطة والسيطرة على ظواهر الطبيعة ومنها تاييتي وبابايوس وزوجته آلي (أي

(٣٠) حول تفصيلات هذا الموضوع أنظر المصدر نفسه، الفصل ٥٩.

## لقاء الأسلاف

زيوس وزوجته كي عند اليونان) ثم اويتوسوروس وكولتوروس (أي أبولون) وأركيمباسا (أفروديت أورانيا) وغيرهم. أما آثار هذه المعتقدات فقد ظلت في المعبد والهيكل والتماثيل التي تخص الإله (آريس). وللتعبير عن قوة هذا الإله ولتجسيد سلطته كان السكيث يجمعون كومة كبيرة من الحطب كل سنة وينصبون عليها سيفاً من سيوفهم في ١٥٠ موقعا ثم يصبون دماء أعدائهم من الأسرى والسبايا عليها قرباناً لذلك الإله. ويظهر أن هذه العادة كانت شائعة بين المزارعين السكيث وذلك لكثرة الأخشاب لديهم في غابات الاستبس.

بالإضافة إلى ما ورد من اعتقادات دينية، فقد كان السكيث يؤمنون ببعض القوى السحرية، ويعالجون مرضاهم بالقيام ببعض الأعمال التي لها علاقة بهذه القوى. فإذا مرض الملك السكيثي أرسل في طلب ثلاثة من أشهر العرافين في عصره، فيتكهنون له هكذا يقولون: عادة أن الملك مريض لأن فلاناً، ويدكرون اسمه قد أقسم مميناً كاذبة بالوطيس الملكي. وهذا هو القسم العادي الذي يحلف به السكيثيون عندما يقسمون اليمين على أمر هام. وعندئذ يقبض على من اتهمه العرافون بالحلف كذباً، ويؤتى به أمام الملك، فيخبره العرافون بأنهم علموا أنه قد أقسم كذباً بالوطيس الملكي، وبهذا كان سبباً في مرض الملك، فينكر الرجل التهمة، ويحتج بشدة، ويؤكد أنه لم يحلف قط مميناً كاذبة، ويعلن شكواه بصوت عال ويتمسك بأنه مظلوم. عند ذلك يرسل الملك في طلب ستة عرافين جدد يحكمون في الأمر بواسطة العرافة، فإذا وجد هؤلاء أن الرجل مذنب فيما نسب إليه، قطع رأسه في الحال يبد من اتهموه أولاً، واقتسموا أمواله وممتلكاته فيما بينهم. أما إذا برأه هؤلاء، جيء بعرافين غيرهم، ثم غيرهم، للتكهن في هذا الأمر. فإن برأته الغالبية العظمى منهم، أعدم من أدانوه أولاً. أما طريقة إعدامهم فكانت أن تملأ عربة بالحطب، وترتبط إليها الثيران وتقيد أرجل العرافين معاً، وترتبط أيديهم خلف ظهورهم، وتكتم أفواههم، ويلقون وسط الحطب ثم تشعل النار في الحطب وإذا تذر الثيران من اللهب تجري بالعربة. وغالباً ما تحرق النار العرافين

والثيران، بيد انه يحدث أحياناً أن يحترق عريش العرية فتفلت الثيران بعد إصابتها ببعض الحروق. كذلك يحرق الكهنة الكاذبون كما يسمون بهذه الطريقة لأسباب أخرى. وعندما يعدم الملك أحدهم، يحذر من بقاء أي ولد له حياً فيعدم جميع الأولاد الذكور مع أبيهم، ولا يسمح بالبقاء على قيد الحياة لغير الإناث.

أما عن مراسيم دفن الموتى فإن هناك آثاراً كثيرة تلقي الضوء عليها، اكتشفت في مدافن بلاد سكيثيا. وتشير هذه الآثار إلى أن جثة الميت ذي المركز المتميز كانت تدفن بعد أربعين يوماً عقب حراستها من قبل أصدقاء المتوفي الذين لا ينامون لشرفه خلال هذه المدة. لكن ماتم الملوك كانت متقنة أكثر من غيرها، إذ كان السكيت يحيطون بالميت ويزينونه بكل ما كان يعتز به في حياته ثم يحددون قبره في منطقة (كيرهوس) قرب الانحناءات العظيمة لنهر دنيبر. وقد أشار هيرودوت إلى قبور ملوك سكيثيا في هذه المنطقة، أي أرض الكيريين المقيمين بأول موضع يصلح فيه نهر بوروشينيس للملاحة، فعندما يموت الملك يحفرون له قبراً مربع الشكل كبير الحجم. وبعد إعداد القبر، يأخذون جثة الملك بعد شق البطن وإخراج ما فيه وتنظيفه، وملئه بمخلوط من أوراق السنديان المغرية، واللبان الذكر، وبذور المقدونس، وبذور الأنيسون. ثم يخيطنون الفتحة ويغلقون الجثة بالشمع ويضعونها فوق عربة، ويطوفون بها على مختلف القبائل. وعندما تتسلم كل قبيلة جثة الملك تقلد ما فعله السكيثيون الملكيون في أول الأمر. فيقطع كل رجل قطعة من أذنه، ويقص شعره، ويحز حزاماً حول ذراعه، ويشترط شقاً في جبهته وأنفه، ويغرس سهماً في يده اليسرى. بعد ذلك يقوم المكلفون بالجثة بنقلها إلى قبيلة أخرى من القبائل الخاضعة لحكم السكيت، ويتبعها أفراد القبيلة التي مرت عليهم الجثة أولاً. وبعد اتمام الطواف على القبائل التابعة لسلطات السكيت في دولة (كيرهوس) الواقعة في أقصى منطقة، يذهب القوم بها إلى مقابر الملوك حيث توضع جثة الملك في القبر الذي أعد لها، ممددة فوق خشبة. وتغرس الرماح في الأرض على كل من جانبي

## لقاء الأسلاف

الجثة. ثم توضع ألواح من الخشب فوق الرماح لتكون بمثابة سقف يغطي بأعواد الغاب. ويدفنون مع الملك إحدى محظياته بعد شنقها، وكذلك حامل كأسه وطاهيه وسائسه وخادمه الخاص وحامل رسائله، وبعض خيوله وأوائل ممتلكاته الأخرى، وبعض الكؤوس الذهبية لأنهم لم يستعملوا الفضة ولا النحاس. بعد ذلك يشرعون في عمل كومة فوق القبر، ويتبارى كل منهم في جعلها مرتفعة قدر المستطاع.

بعد مرور عام على موت الملك، تقام احتفالات أخرى. فيؤخذ خمسون شاباً من خيرة خدم الملك المتوفى، وكلهم من السكيثيين الوطنيين، ولما كان شراء العبيد غير معروف في هذه البلاد، فإن ملوك سكيثيا يختارون من يريدون من رعاياهم ليقوموا بخدمتهم، يؤخذ خمسون من هؤلاء ويشنقون، كما يقتل خمسون جواداً من أجمل الخيول، ثم تفتح بطونها وتخرج أحشاؤها وينظف التجويف ويملأ بالتبن ويخاط الشق ثانية. وبعد الانتهاء من هذا ترفع عدة أعمدة على الأرض زوجين زوجين ويوضع نصف إطار عجلة فوق كل زوجين من هذه الأعمدة، حتى يتكون ما يشبه القبو. ثم ترفع سيقان قوية في أجسام الخيول بطولها، من الذيل إلى الرقبة، ثم ترفع الخيول فوق إطارات العجلات بحيث تستند كتفا الحصان على إطار العجلة الأمامي. ويسند الاطار الخلفي البطن والفخذين الخلفيين. أما القوائم فتتدلى في الهواء. ويوضع في فم كل حصان لجام وعنان، ويسقط الأخير أمام الحصان ويربط في وتد ثم يؤتى بالخمسين شاباً المشنوقين؛ ويوضعون في الخمسين حصاناً، ولعمل هذا تدفع ساق أخرى في جسم كل شاب بطول السلسلة الفقرية حتى الرقبة. ويرز طرفها السفلي من الجسم، ويوضع في حفرة بالساق التي في جسم الحصان، وهكذا يرص الخمسون راكباً في دائرة حول القبر؛ ويتركون على هذه الصورة. ويمكن ان ترينا بقايا المدافن السكيثية الوصف العام لطريقة حفر القبور والأضرحة. ومع انه لم يتفق لحد الآن على وحدة معالم هذه المدافن، فإن التفاصيل تظهر على الأغلب متعلقة بعضها

بعضها الآخر وتشابه فيما بينها. والمواد الظاهرة للعيان عامة هي فضية ونحاسية، وقد سرقت أغلبها على مر القرون، وأن نسبة المواد التي صنعت من الذهب عجيبة وتجلب الانتباه. وتؤكد كل هذه المواد على أن ملوك السكيت كانوا يسيطرون على موارد الرزق في بلاد الألطاي. وتظهر هذه المواد بصورة مدهشة ومثيرة في مدافن أفراد الطبقات العليا للقبائل. ومما يلفت النظر هو تفوق السكيت على جيرانهم في عمل نوع بسيط من العظام الملونة وذلك بصبغها بمغرة حمراء على الطريقة البدائية. أما أثاث المدفن فكان مجرد بعض أباريق فضية الصنع وأدوات من حجر الصوان والصخور أو النحاس مع زخارف فضية ونحاسية. وكانت هذه المدافن تحفر تحت روابٍ عالية وتحتوي على حجرات فيها شيء من الاتقان وضعوا فيها محتويات متعددة. ويحتمل أن بعضها كانت تخص الكيميريين.

أما تخطيط المدافن فيمكن أن يقال أنه كان صورة مشوهة للتخطيط الاغريقي فيما بين القرون ٧ - ٢ ق.م وأكثر هذه المدافن اكتشفت في الانحناءات الكبيرة لنهر الدنيير (بلاد كيرهوس) كما اكتشفت في الجنوب الغربي لمركز موطنهم وكذلك في مملكتي كييف وبولتافا مع بعض الاختلافات. أي كانت نسبة عدد الخيول فيها قليلة. وتؤكد هذه المدافن على أن السكيت كانوا قد توطنوا هنا وتوزع آخرون منهم في السهول الشمالية للقرم حتى منطقة كيرج وكول أوبا التي امتزج فيها الفن السكيتي باليوناني. وعلى العموم فإن هذا الفن كان يونانياً في الظاهر وبربرياً في المحتوى. وفي شرق ماثيوتيس، وعلى طول نهر كوبان تنتشر مجموعة من الروابي هنا وهناك وهي جزء من آثار الحضارة التي كانت في كيرهوس ولكن بشكل أقل اتقاناً. ومع ذلك فإننا لا نستطيع أن نرى مدفناً واحداً متكامل الأدوات، إلا أن راية (جيرتوملك) يمكن أن تكون نموذجاً لهذا النوع من المدافن، وكان ارتفاع الرابية ٦٠ قدماً ومحيطها ١١٠٠ قدم وقد بنيت قاعدتها ومشاها من الحجر وفيها بعض الحجرات، وفي الحجرة المركزية كان كل شيء مرتباً، ولكن كان الملك هنا يظهر ممدداً على

## لقاء الأسلاف

نعش، كما اكتشفت ممتلكاته وقد جمعت بجانب المكان وتشتمل على كيس القوس والسهم مع غمد سيفه بالإضافة إلى بعض الصحون الذهبية ذات معالم يونانية، ووجدت كذلك هناك ثلاثة سيوف بثُصَب ذهبية مع سوط ورؤوس سهام عديدة بجانب أدوات أخرى مصنوعة من الذهب.

أما في الحجرة الشمالية الغربية فقد وجد هيكل عظمي لامرأة مع مجوهراتها الشخصية وهي في الغالب أعمال يونانية، وكانت المرأة ممددة بجانب رجل. وفي الحجرات الأخرى دفن ثلاثة رجال آخرون وجُهِزُوا بأسلحة بسيطة وبعض الزخارف وكانت ملابسهم مزر كشة بصور مئات الأوعية الذهبية وبأشكال مختلفة وبجانب كل هيكل عظمي وضعت كؤوس شراب مع ست جرار حفظت فيها ذخيرة شراب العنب. وكانت هناك آثار لعظام الضأن لا تزال تشاهد في مرجلين برونزين، وأبدع أثر ضمن مخلفات هذا المدفن كان مزهرتين ارتفاعهما ثلاثة أقدام وهما للتعليق، وكان أجمل شيء في المزهرتين هو صور النباتات ذات الأشواك بأوراقها الخضراء، وعلى كتفي المزهرتين نوع من الافريز يصور بعض البدو من السكيث يصيدون أفراساً وحشية، وهذا النوع من الصيد كان مألوفاً وشائعاً عندهم.

وعلى غرب المدفن المذكور كانت هناك ثلاث حفر مربعة فيها بقايا عظام الخيول مع أدواتها وسروجها. ووضعت هياكل بشرية في حفرتين أخريين بجانب تلك الحفر الثلاث. ومن خلال الأشكال الفنية ذات النمط الاغريقي في هذه المواد نرى أنها ترجع إلى القرن الثالث قبل الميلاد. وفي الكسندربول وسولوخا الواقعتين في المنطقة نفسها، اكتشفت مدافن مشابهة كان بعضها غنياً بالآثار، ولعل أشهرها مدفن (ملكونوف) الذي اكتشف عام ١٧٦٠م وقد ظهرت فيما بين موادها أعمال متأثرة بالفنن الآشوري واليوناني يرجع زمنها إلى القرن السادس قبل الميلاد، كما كان الحال في مدفن كول أوبا. وتعتبر هذه المواد عن بعض العلاقات الاجتماعية عند طبقة الملوك.

فكان للملك على ما يظهر زوجة خاصة وخادم خاص وخيل خاصة وجرة خاصة للشراب مع رجل خاص لطبخ لحم الضأن مثلما تشير إليه آثار عظام هذا الحيوان. هذا بالإضافة إلى الكؤوس الخاصة بالشراب وأسلحة الملك الشخصية. وكل هذه المواد مصنوعة بصورة بدائية.

أما في شرق ماثيوتيس وعلى نهر كوبان فتمة مدافن عديدة وأشهرها مجموعة تشتهر باسم (الاخوان السبعة) وكذلك مدافن كوستروسكايا وأول وكليمرس وغيرها.

من كل ما جاء تعرفنا على المراحل والأوضاع التاريخية التي وصلتها المجتمعات السكيثية، ومن ضمنهم الكيميريون والسرقات، وأحفادهم من الآلان بعدما شاهدت قبائلهم البدوية المحن والأهوال أثناء هجراتها في مساحات شاسعة بين ثلاث قارات آسيا، أوروبا وأفريقيا، واستطاع قسم منها الاستقرار النسبي في شمال كل من قفقاسيا والبحر الأسود، لكن الباقين ظلوا في طريقهم نحو ممرات قفقاسيا واحتكوا بمراكز الحضارة في شمال بلاد ما بين النهرين وكردستان حيث تأثروا بها كثيراً ونقلوا بعض معالمها إلى بلادهم الأصلية سكيثيا.





## الفصل الرابع

### مظاهر لقاء الأسلاف

#### أ - اللقاء على المستوى القومي في عصر ما بعد الميلاد

أشرنا في الفصل الثاني من هذا الكتاب الى أن قسماً من اللان (الآلان) ظهوروا في قفقاسيا، وحاولوا العبور نحو الجنوب، وكان لهم شأن فيها في وقت من الأوقات. وقد تحدث عنهم المؤرخ الأرمني موسى الخوريني في القرن الخامس الميلادي بالاضافة الى أنهم ذكروا في الأغاني الملحمية الأرمنية. لذلك فلا غرابة من أن تلك البلاد التي اشتهرت في العصر الاسلامي بالشغور، عرفت في الأصل بباب اللان (دريال Darial).

ذكر ابن العبري، المؤرخ الكنسي المشهور ببار هيرايوس ١٢٢٦م - ١٢٨٦م، أخباراً حقيقية عن نزوح هؤلاء الآلان نحو الجهات الجنوبية من قفقاسيا، تشمل البلاد الآذرية والأرمنية والكردية آنخذ، وذلك خلال النصف الأول من القرن العاشر الميلادي حيث يقول:

«ترغل الآلان مع الصقالية واللاظ الى أذربيجان خلال حكم الخليفة المستكفي ابن المكتفي واستولوا على مدينة برذعه وقتلوا ما يقارب عشرين ألف رجل»<sup>(١)</sup>.

The Chronography of Bar Hebraeus. Vol. I, p. 163.

(١)

والواقع أن المستكفي بالله (عبد بن علي) هو ابن الخليفة المكتفي (٣٣٣هـ - ٣٣٤هـ المصادف ٩٤٤م - ٩٤٥م) عزله معز الدولة البويهى ومات سجيناً في بغداد.

## لقاء الأسلاف

وكانت ظاهرة التوغل من الممرات القفقاسية نحو تلك البلاد من الأمور السائدة منذ أقدم الأزمنة، وتصدى للأمم المتوغلة الأكاسرة والقيصرية مراراً، إلا أن مدينة برذعه، وكذلك الإقليم الذي اشتهر باسم (أزان)، وهو بلاد أذربيجان السوفياتية سابقاً، مع مدن دوين وأنبي ونشوى وغيرها أصبحت ومنذ هذا الوقت واسعة وقاعدة لنظام سياسي كردي ذات طابع إسلامي اشتهرت بالدولة الشدادية. لذلك أشار أحمد بن لطف الله منجم باشي إلى أن:

«أزان هو إقليم مشهور يتاخم أذربيجان من جهة الغرب منها ويحدّها من الغرب حدود أرمينية ومن الشرق والجنوب أذربيجان ومن الشمال جبال القيق ومن قواعدها نشوى وهي نقجوان وباب الأبواب يقال لها في زماننا هذا باب الحديد عبارة عن ناحية واسعة لها حكام مستقلون ومن قواعدها كنجه... ومن مدن أران المشهورة تفليس وشمكور والبيلقان وسرير اللان».

ويضيف منجم باشي قائلاً:

«... إن بني شداد حكام أران الأكراد كان دار ملكهم مدينة ديبيل ثم جنزه (كنجه) وابتداء ظهورهم ٩٥١هـ/١٣٤٠م وانقراضهم في سنة ١٠٧٥هـ/١٤٦٨م ومدة امارتهم ١٣٨ سنة»<sup>(٢)</sup>.

(٢) انظر الفقرة الرابعة من (باب الشدادية) لكتاب: جامع الدول، تحقيق مينورسكي. ويعتقد أن مدينة جنزه (كنجه) هي مدينة دوين (Divin) التي سكنها أيوب والد صلاح الدين الأيوبي مع أهله عندما التجأوا إلى عند الشداديين، وكانت هذه المدينة العاصمة القديمة للأرمن ثم جعلها الشداديون عاصمة لدولتهم الكردية الإسلامية قبل أن ينتقلوا إلى عاصمتهم الثانية (أنبي). ويقول ياقوت الحموي بأن «دوين بلدة من نواحي أزان في آخر حدود أذربيجان بقرب من تفليس منها ملوك الشام بنو أيوب»، انظر: المعجم، مادة دوين والحقيقة أن هذه المدينة لم تكن قرب تفليس التي غدت فيما بعد عاصمة لجيورجيا. ويضيف ياقوت قائلاً أن «أزان اسم أعجمي لولاية واسعة وبلاد كثيرة. منها جنزه وهي التي تسميها العامة كنجه، وبرذعه وشمكور وبيلقان. وبين أذربيجان وأزان نهر يقال له الرس (ويقصد آراس أو أراكس... ج. ر) كل ما جاوره من ناحية الغرب والشمال فهو من أزان، وما كان من جهة المشرق فهو من أذربيجان»، انظر: المعجم، مادة أزان.

وقد سبق المسعودي منجم باشي بعدة قرون عندما حدد بعض جهات هذه البلاد مشيراً إلى مناطق سكنى اللان حيث يقول:

«بعد مملكة السرير تلي مملكة اللان وملكها يقال له كركنداج هذا الاسم الأعم لسائر ملوكهم، وكذلك فيلان شاه، فهو الاسم الأعم لسائر ملوك السرير ودار مملكة اللان يقال لها معص (والصحيح مغص = مكس... ج.ر) وتفسير ذلك الديانة [الدماثة] (والصحيح الذبابة... ج.ر) وبينه وبين صاحب السرير مصاهرة في هذا الوقت... وبين مملكة اللان وجبل القبخ قلعة وقنطرة على وادي عظيم يقال لهذه القلعة قلعة باب اللان»<sup>(٣)</sup>.

= تعرف جنزة عند الروس ومنذ عام ١٨٠٤م باسم يلساوتبول Jelisawetpol ولا يزال سكان المدينة يعرفونها باسمها القديم (كنجه). ويذكر موسى كالانكاكاسي المؤرخ الأرمني أنها أسست في عهد الحكم الإسلامي عام ٨٥٤م. أما حمدالله القزويني فيذكر أنها أسست عام ٣٩ هجري ويوافق سنة ٨٥٣ - ٨٥٤ ميلادية. ولم يذكر البلدانون المتقدمون المسلمون مثل ابن خردادبه واليعقوبي شيئاً عن هذه المدينة. ويظهر أن جنزه اشتقت اسمها من عاصمة أذربيجانية كانت قائمة قبل ظهور الاسلام وهي تشاهد الآن من خلال ضرائها المعروفة بتخت سليمان. واقتصر الاصطخري على القول بأنها بلدة صغيرة على الطريق من برذعه إلى تفليس. وأصبحت هذه المدينة قصبة أزان بعد اضمحلال برذعه واتخذها البيت الشدادي مقراً لحكمه حوالي عام ٣٤٠هـ/ ٩٥١م ثم قضى السلطان ملك شاه (٤٦٥هـ - ٤٨٥هـ المصادف ١٠٧٢م - ١٠٩٢م)، على الحكم الشدادي فيها ثم أقطع ولده محمد مدينة جنزه. وفي عام ١١٣٨م - ١١٣٩م (على رأي عمادالدين الأصفهاني) وفي ١١٣٩م - ١١٤٠م (على رأي ابن الأثير) حدث زلزال دمر هذه المدينة ومات بسببه ٣٠٠ ألف نسمة. وقد نهب ديمتريوس ملك الكرج (الجيورجيين) مدينة جنزه الخربة وحمل معه أحد أبوابها... وكانت تعد في القرن السابع الهجري (الثالث عشر الميلادي) من أجمل المدن في آسيا الغربية. وقد عاش الشاعر نظامي كنجوي (وهو من أب تركي وأم كردية) في ذلك العهد. ولم يجسر المغول عندما ظهروا أمام جنزه عام ٦١٨هـ/ ١٢٢١م على مواجهة حصونها المنيعة، وقد برهن سكانها على شجاعتهم في عدة وقائع نشبت بينهم وبين الكرج. وفي عام ٦٢٢هـ/ ١٢٢٥م استولى جلال الدين خوارزمشاه على جنزه، واستولى المغول على المدينة في سنة ١٢٣٥م ثم أحرقوها. دائرة المعارف الإسلامية، مادة جنزه.

(٣) المسعودي، مروج الذهب، الجزء الأول، ص ١٩٨ (طبعة بيروت، ١٩٦٥). وقد ذكر ياقوت الحموي دار ملك اللان بصيغة (مغص). انظر: معجم البلدان، =

## لقاء الأسلاف

وهكذا فإن هذه المناطق كانت نقطة تماس بين اللان والكرد. وإذا كان الكرد لم يتوغلوا أكثر شمالاً فإن اللان استطاعوا اختراق المجتمعات الكردية جنوباً، حتى انهم أتوا من ممرات الدريال وهاجموا اقليم أزان في أعوام ١٠٦٢/هـ ١٠٦٥/هـ و١٠٦٥/هـ ١٠٦٥/هـ<sup>(٤)</sup>. ومن خلال ما أبقوه من تسمية قومية وتراث لغوي وأدبي في بلاد الكرد يمكن أن نعتقد بأن مجموعات من هؤلاء اللان قد انتشروا بين القبائل الكردية. ففي قفقاسيا ظل الأوسيتيون هم الوحيدة في العالم الذين يتميزون بمحافظتهم على اللغة الآلانية التي كانت تتداولها مجموعات كبيرة من القبائل عاشت في رقعة واسعة بين قارتي آسيا وأوروبا ولمدة غير قصيرة كما توضح في الفصل السابق، لكن البقية الباقية منهم تسكن الآن في أواسط قفقاسيا، ولغتها تنفرج الى لهجتين شرقية وغربية أي الإيرونية والديكورونية<sup>(٥)</sup>، وقد جاءت تسميتهم متطورة من اسم (ياس) الذي ظهر في المصادر الروسية القديمة وهو مشتق من (آس) الجيورجية<sup>(٦)</sup>.

= مادة اللان. والحقيقة أن الاسم في الأصل هو (مكس) في الكردية والآلانية واللغات الأيرانية الأخرى ويعني (الذباب) وليس (الدمائة أو الديانة) التي نسخها الناسخ خطأ في كتاب المعجم. ويذكر الدكتور فريخ بأن هناك قصة كردية باسم (مكس) واقعة في ولاية (وان) يسكن حوالها بعض من عشائر الشكاك الكردية. انظر: الدكتور فريخ، كردلر (استنبول، ١٣٣٤)، ص ٦٣، بالتركية العثمانية كما أن هناك قضاء آخر بنفس الاسم في ولاية هيكاري الكردية في جنوب شرق تركيا، ولد فيه الشاعر الكردي قتي طيران عام ٧٠٢ هـ المصادف ١٣٠٢ م - ١٣٠٣ م.

(٤) انظر كتاب: مينورسكي، فصول من تاريخ الباب وشروان، ص ١٤٥ من النسخة الروسية وكذلك ص ١٠٧ من الترجمة الانكليزية.

(٥) وقد جاوروا التتر من الشرق كما سكنوا على نهر الدون. للمزيد من المعلومات حول هؤلاء انظر:

Mullenhoff, Über Die Herkunft Und Sprache Der Pontischen Skythen und Sarmaten. Monatsbericht Der K. Pr. Ak. d.w., (1866), p. 549 ff.

(٦) دائرة المعارف التاريخية السوفياتية، الجزء الأول، ص ٣٣٠، مادة الآلان ويقول بارثولد بأن تسمية (آس) (Ass) دوت في الكتابات الشرقية فقط، أما عند الرحالة الأوروبيين والبعثات التبشيرية فكان هؤلاء معروفين بـ (آلاني Allani). وفي زمن الفتوحات المغولية أصبحت مناطق سكنى اللان شمال شند (الباب)، انظر دائرة المعارف الاسلامية، الجزء الأول (لندن، ١٩١٣)، ص ٣١٢.

أما بين الكرد فقد ظل اسم الآلان كما هو بالمعنى الأثني العشائري ويشكلون الآن بطناً من بطون قبيلة (سوسني) التي تنقسم إلى عشيرتي برياجي وميلكاري اللتين تسكنان بين منطقتي سردشت ووزنه. وظل هذا الاسم كذلك بمفهوم جغرافي في المنطقة الكردية الواقعة على الحدود العراقية - الإيرانية قرب كه لادزي (قلعة دزه). هذا بالإضافة إلى أن مناطق سنندج (ولاية كردستان بإيران) تسمى لحد الآن محلياً بأردلان (أي أرض اللان). وهنا أيضاً منطقة باسم آلان وسيويل تقع جنوب السليمانية في منطقة شهرزوز وتشتمل الآن منطقة آلان في الحدود العراقية - الإيرانية على قرى عديدة منها بيزو Beju وبيتوش Betush وكرماوان Garmawan وأشكان وميركاسه Mergasa ومزناوه ودولكه وكرويس Girwess وهرزني Harzane وغيرها، وتسكنها عشائر ميرادولي وبابير أغالي ومجموعات أخرى. وهناك في مقاطعة درسيم بكرستان/ تركيا وفي وسط الزازا الكرد، الآلان كعشيرة كردية معروفة عاشت في منطقة نظامية (قزل كيلسه = الكنيسة الحمراء)<sup>(٧)</sup>. ويرى فلجيفسكي المتخصص السوفييتي في الأثنوغرافيا الكردية أن: «هؤلاء الآلان كانوا قد سكنوا في منطقة موكران الكردية خلال القرن الحادي عشر الميلادي».

وبالرغم من هذه الحقيقة فإنه أخطأ عندما أشار إلى تطور اسم الآلان من الكلمة السريانية (عالو) التي تعني القلعة أو الحصن، لكنه أوضح قائلاً أن:

«أصل الآلان في قفقاسيا وأولئك في موكران الكردية هم الألبان القدماء الذين سكنوا على سواحل بحر الخزر... وتطورت تسمية أوان في القرون الوسطى من مصطلح آري». ومع صحة أقواله الأخيرة فإن بعض حججه غير مؤكدة لتبريرها كلياً<sup>(٨)</sup>.

(٧) Dr. Vet. M. Nuri Dersimi, *Kurdistan Tarihinde Dersim* (Helep, بالتركية 1952), S. 56.

O. Vilghevsky, *Kurdi, M* (1961), Str. 136.

(٨) انظر بالروسية:

## لقاء الأسلاف

وهناك حقيقة تاريخية تشير إلى أن المقاطعة الواقعة غربي تبريز حالياً المشهورة بـ (كوني Guni) دونت اسمها في الوثائق القديمة وخاصة المالية منها باسم (أرونق) وقد دُوِّن خطأ بصيغة (أزُونق). والاسم أرونق هو صيغة عربية اسلامية لـ (آرانك) أي أَران الصغرى وكانت تشكل جزءاً من أَران الكبرى التي شملت بلاد أذربيجان وكانت توأماً لها اسماً. وبما أن هناك تبايناً في المناخ بين الشمال والجنوب بأذربيجان، فقد أصبحت آرانك اصطلاحاً مرادفاً للمنطقة الحارة في العصرين المغولي والتركي، لذلك فالكلمة التركية المحلية (آرانلوق) حالياً تعني في أذربيجان معنى المناطق الحارة.

أطلق الرومان اسم ألبانيا على بلاد أَران، وشوهد في المدونات الأرمنية بصيغة (أغوان) وقرئ كذلك (ألوان)، وكل هذه الصيغ لها علاقة باصطلاح آر Ar (أير Er) نسبة إلى الآرين وبالذقة قبائل آري زانت الميمنية التي انتشرت هنا في مطلع الألف الأول قبل الميلاد.

ترسخت آثار الأحداث التاريخية في التراث اللغوي والأدبي والأثنوغرافي للشعوب تناقلتها الأجيال لتظهر فيما بعد بشكل وبآخر أساساً من الأسس الذاتية القومية في زماننا سواء عند الكرد أو الأرمن أو الأذربيجانيين، فالمغنون في منطقة (كوختانا) يسردون أخباراً عن هجمات الآلان على أرمينيا، كما يتغزلون بجمال الملكة الآلانية (ساتينيك)، ويتحدثون في أغانيهم عن زواجها من (أرتاشيز ملك أيكازيان)<sup>(٩)</sup>. وبالرغم من أن الآلان وأسلافهم من السكيث والسرمت لم يخلفوا لنا نصوصاً مكتوبة ذات أهمية، إلا أن ألقاب شخصياتهم البارزة وأسماء قبائلهم التي دونت في مصادر مختلفة، توضح مدى تأثيرهم وتأثيرهم لغوياً ليس بلغات شعوب جنوب غرب آسيا من أرمن وكرد وآذر فحسب، وإنما في جميع اللغات السلافية وبالأخص الروسية والبلغارية والبولونية، حتى إننا نشاهد ذلك في

(٩) انظر مقال نالبنديان باللغة الروسية:

G. M. Nalbandiyan., «Armiyanskie Lichniye Imena skifo - Alano - Osetinskogo Proiskhojdeniya. Akademiya Nauk Gruzinskoy Ssr Yugo - osetinskiy Nauchho - Isslodavatelskii Filologii» (Tbilisi, 1977), Str. 260.

اللغة المجرية (الهنگارية) أيضاً التي لا تدخل ضمن اللغات الهندية الأوروبية وهي غريبة عنها. ومن المفيد الإشارة هنا الى أن أشهر زعيم للاتحاد القبلي البلغاري الذي قاد البلغار القدماء الى شبه جزيرة البلقان (بلغاريا حالياً) من موطنهم الأصلي على نهر الفولغا، كان يحمل اسماً آلياً وهو الخان (أسبروخ Asparukh) وكوّن البلغار بذلك دولتين في أوائل القرون الوسطى، احدهما على نهر إيتيل (الفولغا) والأخرى على الدانوب شمال بلغاريا<sup>(١٠)</sup>. وتأثر البلغار الذين هاجروا

(١٠) انظر: دائرة المعارف الإسلامية، مادة البلغار. والواقع أن بلغار اسم شعب لا يعرف أصله على وجه التحقيق، تكونت منه دولتان في أوائل القرون الوسطى احدهما على نهر إيتيل (الفولغا) والأخرى على نهر الدانوب. وقد ورد اسم البلغار لأول مرة في القرن السادس الميلادي في التأريخ الكنسي لـ كيريا الخطيب حوالي ٥٥٥م بين قبائل القوقاز الرحل الذين يسكنون الخيام ويقتاتون لحوم الماشية والأسماك. انظر:

F. J. Hamilton, and E. W. Brooks., *The Syriac Chronicle Known as that of Zachariah of Myriane Anecdota Syriaca* (London, 1899), P. 328.

ويذكر يوحنا الأفسوسي حوالي عام ٥٨٥م قصة ورد فيها اسماً بـ بـكاريز Bulgarioz وخزريج Khazarig الذين انحدر من صلبهما البلغار والخزر على أنهما أخوان. ويقول الاصطخري (طبعة كويه، ص ٢٢٥) أن لغة البلغار في مناطق أثيل تشبه لغة الخزر. وهذه الرواية على جانب كبير من الأهمية، ذلك لأن هذا الجغرافي يؤكد وحدة اللغة بين جميع الشعوب التركية من الخرخيز (القرغيز) والتغوز في الشرق الى الغز في الغرب، ووحدة الأصل التركي للبيجناك أو البشناك. ولا يمكن أن تكون لغة الخزر والبلغار هي عين لغة الترك والروس عامة - والصورة التي رسمها ابن فضلان للبلغار وبلادهم أكمل من سواها. وما هو جدير بالذكر أنه اطلق اسم الصقالبة على بلغار نهر أثيل، وقد قطع ابن فضلان المسافة من الجرجانية بالقرب من المدينة الحديثة المعروفة بـ (كنية أو كنيخ) في خيوة الى حاضرة البلغار في سبعين يوماً. وتحدد خرائب بلدة بـكارسكوي أو أوسينسكوي في مركز سيسك من أعمال قازان موقع الحاضرة (بلغار)، وهذه الخرائب على مسيرة ٢/١ كم من الضفة اليسرى لنهر أثيل. وهذا يتفق تماماً ورواية ابن فضلان. ونستنتج من ذلك أن المدينة ومجرى النهر لم يتغير موضعهما منذ القرن العاشر الميلادي. ولا يوجد وصف سوى هذا في رسالة ابن فضلان ولا فيما نقله عنه ياقوت الحموي، كما أنهما لم يتعرضا لمدينة أخرى في هذا الاقليم. وقد ذكر الاصطخري مدينتي بلغار وسوار وهما قريتان أحدهما عن الأخرى وخرائبهما اليوم بالقرب من (كوزنجيخه) وكان بكل منهما مسجد. ولا بد أن يكون انفصال البلغار عن الخزر قد تم قبل قيام الحكم الخزري في أوروبا الشرقية. واعتاد ملك البلغار على الإيتيل أن يسير راكباً خلال عاصمته =

## لقاء الأسلاف

الى جهات نهر الدانوب واحتلوا المناطق الجنوبية منه في القرن السابع الميдавوي باللغات السلافية كلياً بعدما تركوا لغتهم الأصلية التي كانت من صنف اللغة الخزرية أصلاً<sup>(١١)</sup>، لكنهم، في الوقت نفسه، حافظوا على مفردات كثيرة آلائية وسرماتية التي تشترك معها اللغة

= بمفرده من غير أن يصبحه أحد من حرسه وكلما رآه أفراد رعيته قاموا عن مقاعدهم وكشفوا عن رؤوسهم. وكان البلغار كأهل خوارزم يغطون رؤوسهم بالقبعات المرتفعة التي يسميها العرب القلائس.

ومهما يكن من أمر، فإن علاقة بلغار إيتيل ببغداد لم تنقطع. ويقول المسعودي في: مروج الذهب (الجزء الثاني، ص ١٦) ان أحد أبناء ملك البلغار حج الى مكة في عهد المقتدر، أي قبل عام ٩٣٢/٩٣٢٠م وأنه اهتمل الفرصة ومر على بغداد وقدم فروض الطاعة للخليفة. وكان البلغار أكثر اتصالاً بمملكة السامانيين لأسباب جغرافية. وهناك سكة فضية تحمل اسم الأمير البلغاري طالب بن أحمد ضربت في سوار عام ٩٣٨/٩٤٩م - ٩٥٠م وكذلك في ٩٤٠/٩٥١م. كما أن هناك سكة للمأمون بن أحمد، ويحتمل أن يكون أخا طالب وخلفه الذي كان أيام الخليفة المطيع الى عام ٩٦٣/٩٧٤م، وكان للمأمون بن الحسن أمير البلغار في عهد الخليفة الطائع حق ضرب السكة.

ويقال ان الروس غزوا أراضي البلغار والبرطاس والخزر كلها وتركوها خراباً بلقاً خلال القرن العاشر الميلادي وفر الدين نجوا من القتل الى شبه جزيرة سياه كوه (منغشلق) وباب الأبواب في بحر الخزر. ويقول المؤرخون المسلمون أن سقوط مملكة البلغار النهائي وتدمير عاصمتها حدث في خريف عام ١٢٣٦م بينما يروي مؤرخو الروس أن ذلك حدث عام ١٢٣٧م. وقد زار يوليان المجري الدومنيكي بلغاريا الكبرى عام ١٢٣٤م وعاد الى المجر عام ١٢٣٦م وبعد أن ضم المغول مملكة البلغار على نهر إيتيل الى مملكتهم القبلية الذهبية يظهر أن العاصمة (مدينة بلغار) استعادت بعض ما كان لها من ازدهار بعد ذلك بقليل. والروس خربوا بلاد البلغار بعد ذلك عام ١٣٩٩م، ومن المحتمل أن تكون هذه المدينة قد تأثرت أكثر من ذلك بظهور مدينة قازان التي أسسها قبيل ذلك (باتوخان). ويقول بارثولد بأن اللغة البلغارية صلة بلغة الخزر واللغات التركية والفنية وهي لغة البرطاس أحسن تفسير، والمعروف أن الجواش هي لغة تركية ولكنها غير مفهومة من الشعوب الأخرى التي تتكلم التركية، وعلى هذا الأساس أن الجواش المحدثون لم ينحدروا من سكان نهر أتيل، ولكنهم انحدروا من جماعات بلغارية كانت تعيش دائماً في الغابات، ولم تتأثر بالثقافة الحضرية الاسلامية إلا قليلاً. للاستزادة من هذا الموضوع انظر دائرة المعارف الاسلامية، مادة البلغار.

(١١) انظر المصدر نفسه، وانظر أيضاً الى: رحلة ابن فضلان، تحقيق زكي وليدي طوغان.



الكردية أثناء عبورهم سهول سكيثيا القديمة. ومن جهة أخرى لاريب في أن الأعداد Ezer ١٠٠٠، Sata ١٠٠٠، ١٠ Dasa، ٧ Het (الألف، المائة، العشرة والسبعة) في اللغتين الهنغارية (المجرية) والفنلندية وفي غيرهما من لغات مجموعة الأوكرو- الفنية مشتقة من الآلانية التي تقابل (هزار، ست، ده، هفت) في الكردية.

ثم ان المفردات الكردية ر ه س ن Rasan (أصيل)، جو Jo (شعير)، مير Mer أو ميرد Merd (رجل) وكورك Gurg (الذئب) تقابلها في الآلانية (راسين، جو Jaw أو جيفا Jiva، مورت، وورك أو فورك<sup>(١٢)</sup>).

وعلى ما جاء من حقائق، نستطيع القول ان الآلان الذين ارتحلوا نحو البلاد الكردية، وإن تمازجوا لغوياً وعرقياً مع الكرد ونسوا لغتهم الأصلية التي كانت تتقارب مع الكردية، إلا أن اسمهم ظل مستعملاً في تلك البلاد الى يومنا هذا. وإن التقارب اللغوي بين هذين الشعبين (الكرد والآلان) ليس بظاهرة جديدة، وإنما ترجع الى مراحل مبكرة من العصر الميلاي. فمثلاً كانت الأسماء المركبة مع لفظة (أسب Asp) التي تعني الخيل في الكردية سائدة في السكيشية والآلانية واللغات التي تأثرت بها. فنرى زعيماً في شمال قفقاسيا يشتهر باسم (أسبوراك Asporak) عاش في القرن الرابع الميلاي ودون اسمه عند الأرمن<sup>(١٣)</sup>. كما اشتهر أسباروخ البلغاري في القرن السابع الميلاي في جهات البلقان دون اسمه في المؤلفات البيزنطية<sup>(١٤)</sup>، وكذلك أسبار، الذي يعتبر أقدم اسم ميدي من العائلة الايرانية

V. I. Abaev, K Voprosi o Prarodine I Drevneyshikh Migratsiyakh (١٢) Indoiranskikh Narodov. Drevnii Vostok I Antichni Mir. M. (1972), Str. 28, 30.

G. M. Nalbandiyan., armyanski Lichnye Imena Skifo-Alano-Osetinskogo (١٣) Proiskhojdeniya-Yugo-Osetinskiy Nauchno-Issledovatel'skii Institut an Gssp. Voprosi Iranskoy I Obshchey Filologii (1973), Str. 208.

N. Todorov, op. cit. p. 20.

(١٤)

## لقاء الأسلاف

وكان أحد زعماء مقاطعة إيليبى في القرن الثامن قبل الميلاد في كردستان<sup>(١٥)</sup>، دونه الآشوريون في لوحاتهم ويعني (الفارس). وقد ظل هذا الاسم بالصيغة نفسها عند الآلان، فنرى (أسبابارا) في القرن الخامس الميلادي زعيماً آلانياً وقائداً رومانياً كاد أن يصبح صاحب الكلمة الأولى في العاصمة البيزنطية بعد موت مرقيان ٤٥٠ م - ٤٥٧ م<sup>(١٦)</sup>.

أما عند السكيث فاشتهرت أسماء من نمط أسباباروس Aspa - bar us - (وهو أسبابارا مع زيادة لاحقة يونانية - وس - على الاسم) وبوراسبوس Bor - asp - us وأسباخوس Aspa - xos وغيرها<sup>(١٧)</sup>. والواقع إن معاني هذه الأسماء في الكردية والآلانية - السكيثية هي الحصان الأبيض (أسباروخ) وحمل الخيل أي فارس (أسبابارا) وقد أخذ في الكردية الآن صيغة (سواره) التي تطورت عبر سباباره - سباره - سواره واشتقت منها كلمة (سوبا) أي الجيش الذي تكون في الأصل من الفرسان. كما أن بؤراسب بدون اللاحقة اليونانية يعني الآن في الكردية الحصان الرمادي Bor Asp أو Aspa Bor.

وهناك أسماء آلانية - سكيثية مثل بازوك وأمباروك الأخوين الملكيين الأوسيتيين اللذين حكما في قفقاسيا في القرنين الأول والثاني الميلاديين اشتقت من كلمة (بازو) التي تعني (العضد) بالكردية والآلانية، وقد ذكر هذا الاسم كذلك الأرمن<sup>(١٨)</sup>، وتتداول الكلمة في الكردية وهي شائعة بصيغة (بازنك) أو (بازنه) بمعنى سوار

(١٥) وانظر الى ي. م. دياكونوف، تاريخ الميديين، (موسكو، ١٩٥٦ م).

(١٦) محمود سعيد عمران، معالم تاريخ الامبراطورية البيزنطية (بيروت، ١٩٨١ م)، ص ٤٠.

(١٧) V. I. Abaev, Osetinskiy Yazik I Folklor. T.A.M-L, zd-vo an SSSR (1949), str. 157.

(١٨) G. Acharyan., Slovar Armyanskikh Lichnikh imen. T.I, str. 361.

وجمعها الأساور وهي بازو الأفغانية وبازك البلوجية وبازو الأوسيتية القديمة. وسمي أحد ملوك أريك في أواخر العصر الوثني ومطلع العصر المسيحي باسم (مونو بازوس) وهو مونوباز شقيق وزوج الملكة هيلينا وهم من العوائل السكيثية التي حكمت منطقة أربيل الكردية في العصر الهليني.

وعلى هذا المنوال تتلاقى المفردات في اللغتين الآلانية - السكيثية والكردية فتكون مزده (البشرى) السكيثية بصيغة مزده Mijda الكردية وسادي (الفرج) بشكل شادي، لكن أخشين تتحول الى نخشين بمعنى السمرء وساوو الى سياه أي الأسود، ومن هذه الكلمة اشتقت التسمية العامة للسورمات (سرمات). كما شوهدت في المخطوطات التي ترجع الى القرن الخامس الميلادي اسم علم مذكر مشتق من هذه الكلمة بصيغة (سورماك)<sup>(١٩)</sup>. ولكن صيغتها المؤنثة شاعت بين الكرد بشكل سورما (سورماخانم) التي تعني أصلاً (الكحل) ولا تزال تستعمل بهذا المعنى في اللغة الكردية.

وهناك كلمات عديدة سكيثية تشبه مثيلاتها في الكردية منها: زوردو Zordo، بولون Bolon، ده رك Darg، أورويتين Oruytin، أونين Unin، خودين Khudin، زونين Zonin وأرازين Arazin، وتكون هذه الكلمات في الكردية بصيغة زراو (القلب)، به وران (في لهجة الزازا)، دريز Drej (الطويل) وتكون ده رك Darg في لهجة الزازا، هناردن (الارسال)، بينين أو وينين (الرؤية)، كه وتن (الوقوف)، خنين (الابتسامة)، زانين أو زونين (المعرفة) ورازاندن (التجميل) وترجع أصول كل هذه المفردات الى لغة واحدة وهي الآرية القديمة.

أما من ناحية التراث الأدبي فيمكن الشعور بالارتباطات الكردية - الآلانية من خلال القصة الفولكلورية والأدبية الكردية ممى آلان Mam E Alan حيث كانت شائعة في بلاد الكرد منذ أزمنة قديمة

(١٩) المصدر نفسه، ص ٥٨٩.

## لقاء الأسلاف

وتروى شفاها ثم درست دراسة أدبية وليست تأريخية، وجاءت نتائجها ناقصة.

يقول روجيه ليسكو Roger Lescot أنه:

«في القرن السابع عشر عندما حاول أحمد خاني الشاعر الكردي أن يرفع من شأن لغة قومه الى مرتبة اللغة الأدبية الرفيعة نظم عملاً أدبياً من وحي كردي صرف واختار (ممي آلان) موضوعاً لقصيدته».

ولكنه يضيف:

«إننا نجد أمامنا قصيدتين متميزتين في روحهما وأسلوبهما وأحياناً في محتواهما المختلف تماماً وهما ممي آلان كما يرويها القصاصون (مم وزين) لأحمد خاني».

لكن الدكتور عزالدين مصطفى رسول أشار الى أن الشاعر أحمد خاني (عاش فيما بين ١٦٥٠م - ١٧٠٦م، كان قد اقتبس حججه ومقدمة قصته الشعرية من هذه القصة الفولكلورية (أي ممي آلان) ويضيف إلى ذلك قوله ان:

«هناك صوراً أو روايات ممزوجة بين - مم وزين - خاني وقصة - ممي آلان» (٢٠).

وما تفسير حجة كون (مم) ابن ملك المغرب عند خاني غير تلك الحقيقة التي تؤكد على كون (مم) من أبناء الطبقة الأرستقراطية للآلان الغرباء الذين اعتقدت المجتمعات الكردية أنهم جاءوا من المغرب، أي

(٢٠) انظر: Roger Lescot., Mame Alan. Textes Kurdes, Deuxieme Partie. (Beyrouth, 1942).

ود. عزالدين مصطفى رسول، أحمد خاني ١٦٥٠م - ١٧٠٧م شاعراً ومفكراً وفيلسوفاً ومصوفاً (بغداد، ١٩٧٩م)، ص ٤٥، ٤٦.

وقد أعاد كل من المهندس صلاح عبدالله ود. بدرخان السندي أقوال جيروك نفيس نفسها الذي اقتبس بدوره أقوال روجر ليسكو. لكن من الواضح أن هذه القصة قديمة جداً ويرجع أصلها الى عهد السيد المسيح وأنها ظهرت بأشكال مختلفة واتخذت ألواناً متعددة بمرور الزمن، وأن أحمد خاني نفسه كان قد اقتبس موضوع قصة (مم وزين) من (ممي آلان).

من جهات الغرب وكانت هذه القصة متداولة على ألسن الكرد قبل أن يكتب خاني قصته (مم وزين) عام ١١٠٥ هجرية ويضعها في قالبها الشعري القصصي ويمنحها الخلود على حد قول الدكتور عزالدین مصطفى رسول<sup>(٢١)</sup>. ويظهر أن الناس ربطوا أصل بطلها بمناطق اللان في العصر الاسلامي، لذلك لجأ خاني في ملحمة الى ذكر نهري الكر وأراس اللذين يلتقيان في نقطة ليست بعيدة عن موطنه (بايزيد) ولا عن موطن اللان في شمال هذين النهرين. ولا غرابة في أن يصرح مم الآلاني انه لم ير بلاد جزيرة بوتان بالرغم من ادعائه انه من سليل سلاطين الكرد حينما يقول:

Bajare Ku Dibejy Bajare Cizyra Botana Mind  
Umre Xuada Aw Na Diyab Chava Na Jy Bihtiya B Guhana.

مدينة جزيرة بوتان لم أشهدا ولم أسمع عنها طيلة عمري

J Min Ra Dibejin: «Chalang Mame Alana Xuwarzeye Shexy Gurayshyana».

يقولون عني مم آلان الشجاع أنا ابن أخت أمير القرشيين.

Amr Bage «Almas Bage Sultany Kurdana An Dar Bajary Magribyana Bajary Magriby Bajaraky Mazin» Pir Grana.

ابن أخ عمر بك وألماز بك سلاطين الكرد هنا مدينة المغرب مدينة المغرب مدينة عظيمة حافلة.

(٢١) يعتقد أن أصل الشاعر أحمد خاني من منطقة الهيكاري، وهو من قبيلة خانيان قدم الى مدينة بايزيد عام ١٠٠٠هـ/١٥٩١ - ١٥٩٢م وسكن فيها. انظر: معروف خزندار، مخطوطات فريدة ومطبوعات نادرة، الجزء الأول، (بغداد، ١٩٧٨م)، ص ٧٣. ويقول خاني في فصل الختام من ملحمة (مم وزين) بصراحة انه قد ولد في العام ١٠٦١ الهجري (أحمد خاني، مم وزين (موسكو، ١٩٦٢م)، ص ١٩٧، الهامش رقم ١) إلا أن جميع المصادر تكاد تؤكد ولادته في بايزيد ويبدو أن ذلك قد جاء اضافة على التواتر، من واقع أن خاني قد دفن في بايزيد الشرقية وأن ضريحه (لا يزال مزاراً للناس) فيها، غير أن واحداً من أحدث المصادر ينسبه الى قرية (خان) قرب بايزيد. انظر باللغة التركية:

أحمد خاني، مم وزين، ترجمة م.أ. بوز أرسلان (استنبول، ١٩٦٨م)، ص ١٤.

## لقاء الأسلاف

وفي نسخة أوسكارمان نجد أن مم آلاني هو أمير اليمن، لكن الشاعر أحمد الخاني يقول في ملحمة (مم وزين) أن مم هو من إحدى العوائل النبيلة في منطقة بوتان الكردية، غير أن هذا يشكل خرقاً كبيراً للأحاديث الشفوية المنقولة الأكثر دقة والأكثر انتشاراً حسب تعبير روجر ليسكو Roger Lescot حيث يقول متشائماً:

«انه يجد لزاماً أن يعترف ان كل الأحداث لا تسمح بتكوين فرضية حول أصل بطل قصة مم آلاني»<sup>(٢٢)</sup>.

ومع انه لجأ الى مقارنة هذه القصة مع روايات أخرى واعتمد في الأخير على نص شاري دي ميتيلين Chares de Mytilene الذي يبدأ القصة بوجود أخوين هما هيستاسيبس وزاريادريس، حكم أحدهما ميديا (وتشمل بالطبع كردستان وأذربيجان حالياً... ج.ر) وحكم الثاني الاقليم الواقع شمال بحر قزوين وحتى نهر تانيس (أي نهر الدون الذي هو مركز بلاد اللان)<sup>(٢٣)</sup> لكنه لم يستطع تفسير تلك العلاقة التاريخية بين الكرد واللان (راجع تفصيل القصة في الهامش). فيقول ان القصتين مبنيتان على الموضوع نفسه ولو ان الحبكة فيهما تختلف وان الخاتمة فيهما مختلفة أيضاً. ويمكن ايجاد

(٢٢) انظر كل من:

مه مي تالان، جمع وتقديم جيروك نفيس، كتبها بالحروف العربية كل من صالح علي كوللي وأنور قادر محمد (بغداد: المجمع العلمي الكردي، ١٩٧٧)، ص ٥٠. كذلك انظر ترجمة الدكتور سعدي البرزنجي لمقدمة القصة التي كتبها ليسكو في الجزء الثاني لسلسلة نصوص كردية في بيروت عام ١٩٤٢: روجيه ليسكو، مه مي آلان Mame Alan. ترجم مقدمته د. سعدي اسماعيل البرزنجي، مجلة المجمع العلمي العراقي، هيئة اللغة الكردية (بغداد، ١٩٨٩م)، ص ٣٦٧ - ٣٨٣. وانظر أيضاً الى ترجمة النص الكامل للقصة بعنوان: الأسطورة الكردية المغناة مم آلاني، جمع روجر ليسكو، ترجمها عن الكردية، د. بدرخان السندي (بغداد، ١٩٨٥)، ص ١٦.

(٢٣) يقول إدوارد كيبون بأن السهول الواقعة بين نهري الفولغا وتانيس (الدون) كانت مليئة بخيم ومساكن قبائل الآلان. حول تفاصيل هذا الموضوع انظر: إدوارد كيبون، انحلال وسقوط الامبراطورية الرومانية، المجلد الأول (لندن، ١٩٥٢)، ص ٤١٧ باللغة الانكليزية.

شبه بين زاريادريس ومم دون عناء. فإذا كان الأول ابن كل من أفروديت وأدونيس فإن ولادة الثاني مقترنة أيضاً بمعجزة، وبوز Boz حصان مم حيوان خرافي خارج من البحار. وبين أوداتيس وزين، وبين هومارتيس وميرأزين، بين سائق العربية وبكلى. فقط الأشخاص الثانويون كملك الجن وبكو Beko وجلالي فقدوا في الرواية اليونانية المختصرة جداً في الحقيقة.

وفي الواقع ان أسماء الشخصيات في قصة الكاتب اليوناني شاري الميثيليني جاءت في صيغ إيرانية وقد ربطها المؤرخ الدانماركي آرثر كريستنسن بالروايات التي جاءت عند الفردوسي والثعالبي فصار هيستاسبس فيشتاسيا وزاريادريس زاريفاري وكلاهما ابن لوهراسب، وبذلك فأصل القصة يرجع الى شرق إيران حيث حكمت أسرة هؤلاء الأمراء لا الى ميديا في الغرب التي حددتها رواية المسافر اليوناني بشكل تحكيمي كموطن لأملاك تلك الأسرة. لكننا نخالف رأي روجيه ليسكو عندما يقول أن كريستنسن استنتج بحق أنه حصل تغيير في المكان نحو الغرب يشبه ذلك التغيير الذي جرى في زمن ما لمسرح أحداث وشخصيات القسم الأعظم من الأساطير الإيرانية، فلا يوجد، والحالة هذه، ما يستبعد الاعتقاد بأن هذا التطوير قد تحقق بعد تبني الكرد للأسطورة الشعبية المحبوبة دائماً بين الأعاجم الساكنين في آسيا، وبأن زاريادريس قد تحول شيئاً فشيئاً الى ملك المغرب.

وحقيقة الأمر هي أن الأسماء الواردة في القصة هي آلانية (والأخرى سكيثية) واللغة السكيثية هي إحدى اللغات الإيرانية الشمالية الغربية بمفهومها الواسع التاريخي. وعلى هذا الأساس فأصل القصة يرجع الى العالم السكيثي عندما كان هؤلاء لا يزالون بدواً يتحلون فيما بين شمال البحر الأسود في الغرب الى حدود الصين في الشرق. وبذلك لا ريب في أن تنتقل القصة من الغرب الى الشرق وبالعكس. أما انتقالها الى الكرد فكان عن طريق الاحتكاك المباشر للآلان مع هؤلاء في العصر الاسلامي. لذلك فقد استطاع ليسكو أن يستنتج بتحفظ شيئاً من هذا

## لقاء الأسلاف

القبيل عندما أشار إلى أن الأراضي التي حددت على أنها أراضي زاريادريس، وهي الموانئ القزوينية (القوقاس) وتانايس (الدون)، كانت في الواقع تلك الأراضي التي سكنها اللانيون في عصر أسبق، والحال أن اسم هذه العشيرة (آلان) لدى الكتاب الشرقيين يشبه بشكل جلي ذلك الذي ورد في رواية ممي آلان التي ليست كردية بحتة في الأصل. ولا شك أنه افتراض خطير أن يحول ملك الكرد هذا ملكاً للآلانيين ولكنه افتراض مفر على كل حال. ونحن نتفق معه على أن الآلان قاموا في عهد الساسانيين بغزوات عديدة لجنوب قزوين متصلين هكذا بسكان جبال زاكروس ويحتفظ الفولكلور الأرمني بذكرات هذه العلاقات في أسطورة حب أنداشيز وأميرة اللانيين، كما احتفظ الكرد بقصتهم (ممي آلان)، والفرق هو أن الأميرة عند الأرمن كانت آلائية، لكن الأمير عند الكرد أصبح آلائياً.

لقد أورد كل من الدكتورين عزالدين مصطفى رسول وبدرخان السندي والمهندس صلاح سعدالله وجيرونك نفيس آراء روجيه ليسكو نفسها على أنه لا يمكن تحديد زمن هذه القصة حيث يرجع أصلها، على حد قولهم، إلى عهد السيد المسيح<sup>(٢٤)</sup>، وهذا إخفاق في البحث التاريخي.

(٢٤) انظر: ممي آلان: ملحمة فولكلورية كردية، ترجمة الدكتور عزالدين مصطفى رسول (بغداد، ١٩٨٤)، ص ١٨. وانظر أيضاً المصادر السابقة: ومع ذلك، وكعادته في الكتابات التاريخية والأدبية واللغوية، فقد أكد المهندس صلاح سعدالله بأن معرفته حول الآلان لا تتمدد مجرد التخمين. انظر: ممي آلان، بقلم جيرونك نفيس، ترجمة المهندس صلاح سعدالله. (بغداد، ١٩٧١)، ص ١٣. وقد اعتمد هذا المترجم في إيجاد أصل هذه القصة على أقوال أوردها المؤرخ الدانماركي آرثر كرستسن ووقع في أخطاء مقصودة، وهذا ما يعرف عنه. فمثلاً حدد المواقع الجغرافية في القصة، فغير اسم نهر تانايس (الدون) إلى نهر دجلة وهذا ما لم يورد في أقوال كرستسن التي مفادها هو:

أن كاتباً يونانياً اسمه شاريس ميثيلني

Chares de Mitylene, Fragment in F. Jacoby. Die Fragmente Der Griechischen Historiker (Berlin, 1921). 1. II B, p. 660.

قد وضع قصة مماثلة قبل الميلاد بخمسة قرون ونقلها كرستسن كما يلي: «كان يوجد شقيقان اسم الكبير هيستاسي واسم الصغير زاريادريس ويقال انهما كانا من=



إذا كان الفولكلور الأرمني قد حفظ ذكرى هذه العلاقات في أسطورة الحب بين أنداشيز (والأصح أرتاشيز) وساتانيك أميرة الآلان كما ذكر، فإن المصادر التاريخية قد حفظت حقيقة تلك الأحداث. ففي العصر الهليني حاول أنطيوخوس الثالث بن سلوقس الثاني والملقب بالكبير إنشاء إمبراطورية جديدة على غرار إمبراطورية الاسكندر المقدوني يكون هو حاكمها. وهكذا حاول فتح جوف سوريا ولكن بطليموس الرابع ملك مصر، أفسد خطته وهزمه في معركة رفح عام ٢١٧ قبل الميلاد،

= أبناء أدونيس وأفروديت. وكان الأخ الكبير يسيطر على ميديا والمناطق التي أسفلها (تحتها)، بينما كان زريادريس يحكم الأقليم الواقع في أعالي ميناء قزوين إلى نهر تانيس، في حين كان الملك هومارتيس Homartes يحكم في مناطق ماراثيس Marathes فيما وراء ذلك النهر وكانت له ابنة تدعى أوداتيس Odates. يروى أن أوداتيس رأت زريادريس في حلمها وأحبته، وحلم زريادريس بأوداتيس وعشقها في حلمه، ووقع الاثنان في حب عميق وبقي مخلصين لحلمهما. كانت أوداتيس أجمل نساء آسيا وكان زريادريس مشهوراً بوسامته. بعث زريادريس رسالة إلى الملك هومارتيس والد الفتاة طالباً يدها، إلا أن الملك لم يوافق ورفض الطلب، فلم يكن له وريث للعرش وأراد أن يزوج ابنته من أحد أفراد أقاربه. وذات يوم، دعا هومارتيس أقرباءه من أمراء مملكته وأصدقائه وأقربائه وزعماء البلاد إلى اجتماع كبير بقصد تزويجها ولكن دون أن يفصح عن الشخص الذي اختاره زوجاً لابنته، وبعد انتهاء الضيوف من الأكل والشرب نادى الملك ابنته وقال لها بحضور الضيوف: ابنتي أوداتيس، نحن نحتفل بزواجك الليلة فانظري إلى الضيوف جيداً فتمعني في جميع الحاضرين، ثم خذي كأساً ذهبياً واملئيه شراباً وناولها إلى الشخص الذي تختارينه زوجاً لك. تأملت أوداتيس في جميع الحاضرين، ثم انسحبت غارقة في اليكاء. كانت تتحرق شوقاً لرؤية زريادريس وكانت قد أعلمته بأن زواجها قد اقترب، لذلك عسكر زريادريس في شاطئ تانيس. وفي الليل غادر مخيمه خلسة برفقة حوزيه فقط فوجه بسرعة نحو حبيبته متذكراً، حيث رأى أوداتيس واقفة أمام الضيوف تملأ الكأس ببطء وتبكي فاقرب منها وهمس لها: أوداتيس، جميلتي ها أنا قد جئت طالباً يدك، أنا زريادريس. وبرؤية هذا الغريب البهي الطلعة الذي فيه ملامح الرجل الذي رآته في حلمها طغت على الفتاة موجة من الفرح ثم ابتسمت وقدمت له كأس الشراب بسرور عظيم، فآخذ زريادريس الكأس ويرشف من شرابها ثم يمسك بلراع الفتاة ويخرجها من القصر ويضعها في عربته وينطلق. والضيوف وأخدم الدين كانوا على علم بالحب بين هذين العاشقين تظاهروا بعدم المعرفة، وقد أجابوا على استجواب والد الفتاة بالنفي عن وجهة هروب الحبيين، انظر:

A. Christensen, *Les Gestes des Bois dans les Traditions de l'Iran Antique* (Paris, 1936).

## لقاء الأسلاف

فيمم وجهه شطر الشرق والشمال، وقام بحملة عسكرية واسعة احتوت السنوات ٢١٢ - ٢٠٦ قبل الميلاد أعاد خلالها فتح أرمينيا وألحقها من جديد بالدولة السلوقية بعد أن أجرى مصاهرة مع ملكها أكسر كسيس Xerxes (خسرو) الذي تزوج بأخت أنطيوخوس الثالث نفسه وهو ينتمي إلى الأسرة البيروانتية. وقد وصل حكم هذه الأسرة إلى نهايته إثر مقتل ملكها الأخير يروانت الرابع، فإن أنطيوخوس نصب أرداشيس الأول حاكماً على أرمينيا الكبرى كخليفة للملك القتيل - مناطق شرقي نهر الفرات ومنها مدن أضروروم وموش ووان واريوان (يريفان) - كما عين زاريادريس حاكماً على مملكة سوفيني - المناطق التي تشمل مدن سيواس وأرزنجان وملاطية - ويشمل قسم كبير من هذه المناطق الآن بلاد الكرد. وعندما هُزم أنطيوخوس الثالث في معركتي ترموبيل ثم ماجنيسيا عام ١٩٠ (أو ١٨٩ قبل الميلاد)، أعلن أرداشيس الأول استقلال بلاده ونصب نفسه ملكاً عليها، وهو ما فعله زاريادريس أيضاً، حيث اعترفت روما بهذين الإعلانيين. ورغم أن محاولة الملك أرداشيس (أرتاشين) الأول (١٨٩ - ١٦٠ ق.م) محاصرة المناطق الكردية التي اشتهرت في التاريخ بأرمينيا الصغرى وضمها إلى أملاكه، قد بدت غير موفقة، إلا أنه نجح من جهة أخرى، في جعل دولته تغطي كافة المرتفعات الأرمينية - الكردية التي تمتد من الفرات غرباً إلى بحر قزوين شرقاً، ومن القفقاس شمالاً، وحتى جنوب طوروس جنوباً بالإضافة إلى قسم من بلاد الكرج (جورجيا). وقد أجرى أرداشيس (أرتاشين) تقسيمات إدارية، داخل دولته، ساعدت على تنظيمها وإعمارها. ثم ما عثم أن اهتم بالثقافة الهلينية فعمد إلى نشرها وتعميمها بين مختلف الأوساط، بالإضافة إلى نشاطه في المجال الاقتصادي حيث بنى الجسور والطرق، واهتم بالزراعة وتنشيطها. كما صد غزوات قبائل الآلان التي هاجمت بلاده، وانتهى الأمر بينه وبينهم إلى زواجه من ابنة ملكهم<sup>(٢٥)</sup>.

(٢٥) راجع تفاصيل هذا الموضوع في كتاب: الأرمن في التاريخ، لمؤلفه مروان المدرر (بيروت، ١٩٨٢).

وهكذا فالواقع أن الأحداث المرتبطة بين قصة م الآلان وقصة ميتليني وشخصياتهما قد حدثت في البلاد الأرمنية والكردية، والمصاهرة حصلت فعلاً بين أرتاشيز والأميرة الآلانية، وإذا لم يكن التأريخ قد حفظ لنا خبراً عن زواج زاريادريس بأميرة آلانية فإن هذه القضية لم تكن مستحيلة في الحدوث آنئذ، إلا أن الأجيال اللاحقة وضعت فصول تلك الأحداث التاريخية ضمن قالب تراثي أسطوري تداولتها شعوب المنطقة فيما بعد على مر العصور.

ويتبين مما ذكر أن أصل القصة يرجع الى العصر الهليني، وبالتحديد القرن الثاني قبل الميلاد وليس كما ذهب اليه كل من د. عزالدين مصطفى رسول ود. بدرخان السندي والمهندس صلاح سعدالله وجيرونك نفيس (نورالدين زازا) على أنه لا يمكن تحديد زمن القصة، الكلام المقتبس من ليسكو نفسه. وقد أشار د. عزالدين مصطفى رسول الى موضوع القصة على أنه أقدم من زمن الشاعر أحمد الجزيري الذي عاش فيما بين ١٤٠٧ م - ١٤٨١ م الذي ذكر في أشعاره اسمي م وزين قائلاً:

Muyaky Ay J Ta Na Dam B Du Sad Zyn u  
Shirynrn Ch Dibit Gar Tu Hiseb Kay Ma B Far-  
had u Mame.

أنا لن أبذل شعرة منك بمائتي زين وشيرين  
ما الذي يحدث إن اعتبرتي فرهاداً أم مم<sup>(٢٦)</sup>.  
أو

شعرة منك توازي مائتي زين وشيرين  
مثل فرهاد أو مم ما الضير لو حسبتني<sup>(٢٧)</sup>.

(٢٦) البيت الأول من العقد الجوهري في شرح ديوان الشيخ الجزري، الجزء الثاني (القامشلي، ١٩٥٩م) ص ٦٨٦، الهامش رقم ٥.

ولقد ترجم الدكتور عزالدين مصطفى رسول في كتابه: ممى آلان، ملحمة فولكلورية كردية، ص ١٩ هذا البيت الى العربية كالتالي:

لن أبذل شعرة منك بمائتي زين وشيرين  
فما لو حسبتني مثل فرهاد أو مم

(٢٧) ترجمة المهندس صلاح سعدالله، ممى آلان، ص ٨.

## لقاء الأسلاف

والدكتور عز الدين يعيد في هذا المجال آراء ليسكو التي استندت على أقوال كريستنسن مفادها أن قصة شبيهة بـم الآلان قد انتشرت بين الأمم الآرية قبل المسيح بألف عام، وهذا ما نراه في مؤلفات نور الدين زازا وبدرخان السندي وصلاح سعد الله ولم يضيفوا رأياً جديداً على ما قدمه ليسكو من قبلهم.

أما الدكتور محمد سعيد رمضان البوطي فقد استطاع عام ١٩٥٧م وكذلك في ١٩٥٨م أن يترجم قصائد مم وزين نثراً إلى العربية في يوم كانت النزعة الأدبية تفيض في كيانه، حسب تعبيره، وقد أعاد طبع هذه الترجمة عام ١٩٧٧م وأبدع في عمله<sup>(٢٨)</sup>.

أصبحت هذه القصة الآلانية تشغل جزءاً من الفولكلور الكردي بعد نزوح قسم من الشعب الآلاني واستيطانه في كردستان في أواخر العصر الساساني وبداية العصر الإسلامي، ولكن القرابة التي تظهر بين فحوى هذه القصة وقصة روميو وجوليت في الأدب الانكليزي تأتي لتؤكد أصالة القصة عند قبائل الآلان ثم انتقالها عن طريقهم إلى الجزر البريطانية بعد أن ساقتهم الامبراطورية الرومانية إلى هناك في بداية العصر المسيحي، وانتشرت فيها كقصة فولكلورية إلى أن صاغها شكسبير (١٥٨٣م - ١٦١٦م) في قالب شعري قصصي تماماً كما فعل أحمد خاني (١٦٥٠م - ١٧٠٦م) ذلك في المرحلة نفسها تقريباً.

وإذا جرت حادثة من هذا القبيل في المجتمع الكردي فلا بد أن البطل كان شاباً آلانياً اسمه (مم) الشائع في البلاد القفقاسية وشمال إيران وانتشر بين الكرد والديلم، إما بالصيغة نفسها أو بصيغة مملان المركبة (مم + لان). ويظهر أن أجداد بطل قصة مم الآلان قد نزحوا من قفقاسيا إلى الديار الكردية وخاصة في الوقت الذي كان اللان موالين لبيزنطة سياسياً وللكنيسة الجيورجية مذهباً. وكما كانت قارة أوروبا،

(٢٨) أحمد الخاني، موزين: قصة حب بنت في الأرض وأبنت في السماء، نقلها إلى العربية وأقام بنيانها القصصي الدكتور محمد سعيد رمضان البوطي (دمشق، ١٩٧٧).

في أوائل العصر المسيحي، مسرحاً لنشاط القبائل البربرية ومنها القبائل اللانية فإن الجبهة القفقاسية كانت لا تقل في هذه الآونة نشاطاً بهجرة هؤلاء نحو الجنوب. ولا يخفى على أحد من أن مدينة بايزيد، موطن الشاعر الكردي أحمد خاني صاحب القصة الشعرية (مم وزين) كانت ولا تزال تقع على التخوم القفقاسية.

وإذا أردنا أن نكون أكثر دقة، فيجب أن نقول ان الاسم (مملان) هو غير متطور من اسم (محمد) ولا هو تحوير له، وإنما هو من الأسماء المحلية الشائعة في العصر الساساني مثل بيرم (بير + مم). وقد اشتهر أحد أمراء الدولة الروادية الكردية في تبريز (أذريجان) خلال القرن الحادي عشر الميلادي باسم مملان بن وهسوزان ١٠٦٢/٤٥٤ هـ. وما ذهب إليه الأستاذ أحمد كسروي تبريزي في ربط الاسم بمحمد وتبناه كل من مينورسكي والمؤرخ الكردي حسين حزني الموكرياني نتيجة لا يستند الى الواقع<sup>(٢٩)</sup> لأن (محو) أو (حمو) أو (ممو) هي

(٢٩) راجع هذه الآراء في:

أحمد كسروي تبريزي، شهریاران كمنام (تهران، ١٩٢٨ - ١٩٣٠)، الجزء الثالث، ص ٩. وانظر كذلك الجزء الثاني من هذا الكتاب الصفحات ٤٤، ٤٥، باللغة الفارسية؛

ف. مينورسكي، دراسات حول تاريخ قفقاسيا (لندن، ١٩٥٣)، ص ١٦٩ بالانكليزية،

وحسين حزني موكرياني، كردستان موكریان یا آتروپاتین (رواندز، ١٩٣٨)، ص ٢٤٣ باللغة الكردية.

لقد أعاد الدكتور حسام الدين علي غالب النقشبندی في رسالته المقدمة الى كلية الآداب بجامعة بغداد للحصول على شهادة الدكتوراه والتي اطلعت عليها في حينه عندما كنت مدرساً للتاريخ القديم بقسم التاريخ في الكلية ذاتها الآراء نفسها الواردة في المصادر السابقة، وبالرغم من أنه استقى معلومات جيدة من الأجزاء الثلاثة لكتاب: شهریاران كمنام، لكنه لم يعط لصاحبه حقه حينما يشير الى أن كسروي تبريزي لم يفصل هذا التاريخ (ويقصد تاريخ الروادية والأحمدلية في أذريجان) وذلك لقلة المصادر التي اعتمد عليها أولاً، حسب تعبيره، بعكس تقييم مينورسكي لهذا المصدر الذي أورده في بداية كتابه: دراسات حول تاريخ قفقاسيا. والواقع تعتبر أعمال العالم الجليل المرحوم كسروي تبريزي ولحد الآن من أبرز الدراسات التاريخية العلمية الجدية في إيران وأبدعها.

## لقاء الأسلاف

الصيغ الكردية لمحمد، وإذا كان (ممد) أو (مهمت) هو الصيغة التركية للاسم فظهور (مملان) في المنطقة يسبق هجرة الترك إليها. قد استند السيد حسام على غالب النقشبندي في رسالته المقدمة الى مجلس كلية الآداب في جامعة بغداد لنيل شهادة الدكتوراه والموسومة بـ (أذربيجان ٤٢٠ - ٦٥٤ هـ/ ١٠٢٩ - ١٢٥٦ م<sup>(٣٠)</sup>)، على أقوال حسين حزني دون ذكر مرجعه فترجم العبارة الكردية الى العربية كما يلي:

ويسمى محمد في أذربيجان (قمي) وأحياناً (ممل) على وزن (عمل) فالألف والنون في آخر الاسم (مملان) مزاده وكان شائعاً مثل هذا الاسم بين الإيرانيين آنذاك، ومن جملة ذلك: فيروزان، روزبهان، مهران، سهلان، فضلان... والأصل هي: فيروز، روزبه، مهر... إلخ ومن المحتمل أن جستان وهسودان أيضاً يعتبران في عداد ذلك. وهكذا فمملان (بفتح الميم) محرف عن (محمد)...

وهذا ما لا يجب أن يؤخذ به لأن محمداً لا يتحول الى (قمي) ولا الى (ممل) في التركية بتاتاً ولا (ال) مزاد لـ (مملان). ولكن الأستاذ أحمد كسروي تبريزي كان قد ذكر هذه العبارة بالفارسية في الجزء الثاني من كتابه شهر ياران كمنام<sup>(٣١)</sup>، وكذلك في (الجزء الثالث)<sup>(٣٢)</sup>، الخاص بتاريخ السلالة الشدادية الكردية التي حكمت في القفقاس قائلاً:

«ان محمد كان والد كل من مرزيان وفضلون سمي بـ (ممي Mame) لأن في أذربيجان يقال لمحمد (ممي)، وان هذا الاسم دون في المدونات الأرمنية بصيغة (مامي) وقد اختلط معنى هذا الاسم عند المؤرخ الأرمني وارتان Vartan (عاش في القرن الرابع عشر... ج.و) وغيره فقصدوا به والدته كل من مرزيان وفضلون، لأن (مام) في الفارسية تعني الأم».

(٣٠) دراسة في أحوالها السياسية والحضارية، بغداد، ١٩٨٤، ص ١٣٩.

(٣١) الحكام المنسيون، ص ٤٤، ٤٥.

(٣٢) المصدر نفسه، الجزء الثالث، ص ٩.

وفي الكردية تعني العم. ولكن كل هذا لا ينفي كون (مملان) اسم علم مركب من مم وآلان في اللغة الكردية. وهذه الحقيقة تؤكد كون قصة (ممي آلان) ترجع أصولها الى عصر ما قبل الاسلام وقبل انتشار اسم محمد في كردستان وقفقاسيا. وهذا ما تؤكد أبيات هذه القصة التي تتعلق التسمية بالبطل ودوره فيها حيث يقول الراوي:

Ikhtyarak Hat, Go Hun Ch J Vy Kurke Dikhwa-  
zin? Nave Wy Danen Mame Alan.

جاء الشيخ وقال ماذا تطلبون من هذا الطفل، لنسمي ممي آلان.

وإذا كانت الأسماء العربية قد دخلت الى الكردية من الجنوب في العصر الاسلامي فان أسماء قفقاسية قد دخلتها من الشمال سواء قبل الاسلام أو بعد ظهوره، وأبقت علاقات الجوار بين الكرد وأقوام أخرى تسميات قومية كأسماء علم عند هؤلاء مثل (عرب شمو) و(جر كس بكاييف) وججان وكورج وغيرها، وهذه الظاهرة نشاهدها في العربية كأسماء (كريدي وتركبي وأرناؤطي) وغيرها وتعبّر عن دور كل هؤلاء، وفي وقت من الأوقات في التأثير على الأحداث التي مرت بالشعب الكردي في تأريخه الطويل.

ترسخ الأحداث التاريخية في عقول ووجدان أبناء الشعوب المختلفة والأجيال المتوالية لتظهر فيما بعد كجانب أو ركن من أركان القومية، ويمكن تلمسها في أدبهم أو لغتهم أو فنونهم الشعبية. وبناء على ما جاء فليس من الغريب أن يستشعر الكرد بصورة أو أخرى نوعاً من العلاقات التاريخية مع اللان. وقد كان المؤرخ الكردي الأمير شرف خان البدليسي قد أشار في حينه، ولأول مرة، في كتابه (الشرفنامه) الذي ألفه في أواخر عام ١٠٠٥هـ/١٥٩٧م الى هذا الموضوع، وصنف حكام وأمراء الكرد في جميع أنحاء كردستان وخصص فصلاً لذكر أمراء إبيرون، وهي تسمية احدى لهجاتي اللغة اللانية (الأوسيتية) قائلاً:

«شعبة دويم در ذكر إبيرون بالفعل مير ملك بن مير حسن أز أولاد مير شمس الدين بن مير حسن است كه قلعة إبيرون را يدرش درهنكام قسمت ولايت موروثي بمير شمس الدين

## لقاء الأسلاف

أرزاني داشته بود بطريق زعامت منصرفست وأو جوانيست در  
ما بين كردستان بسمت شجاعت وسخاوت  
معروف... (٣٣).

وقد نقل الدكتور فريخ في أواخر العهد العثماني هذا النص ودونه في  
كتابه (كردلر) باللغة التركية خلال حديثه عن أمراء شروان ويقول:  
«مير حسنك أوغللرندن ديكر بريسي أولان مير شمس الدين  
الدينك حصنه (إيرون Iroun) ناحية سي أصابت ايتمش  
ايدي...»

ويضيف: ان ما يتعلق بهذه الناحية من أخبار ليس له أية معلومات  
حولها (٣٤)، وفي الواقع فإن فصول هذا الكتاب ما هي إلا ترجمة  
تركية لكتاب الشرفنامه مع مقدمة مختصرة حول منشأ الكرد ولغتهم  
وأدابهم وتحليل تاريخي لأصل كلمة الكرد، وقد ترجم الأستاذ الملا  
جميل بندي روزياني ذلك النص من الشرفنامه الى العربية كما يلي:

«الشعبة الثانية في ذكر ايرون

الأمير ملك بن الأمير حسن

ان الأمير ملك هذا من سلالة الأمير شمس الدين بن الأمير  
حسن الذي منحه أبوه قلعة إيرون حين تقسيم ولايته الوراثية  
بين أولاده، ويقوم الآن بتصرف هذه القلعة كزعامة، وهو  
شاب جميل، اشتهر في جميع أنحاء كردستان بالشجاعة  
والكرم الى جانب الزهد والتقوى وكثرة العبارة (٣٥).

ويُحتمل أن قلعة إيرون التي قصدها الأمير شرف خان البديلي هي

(٣٣) راجع كتاب: الشرفنامه، تحقيق وليامينوف زرنوف:

Scheref - Nameh, ou Histoire des Kourdes par Scheref, Prince de Bidlis,  
Publiée Pour la Première fois traduite et annotée par V. Veliaminof -  
Zernof. Tom I, (st. Petersburg, 1860). Commissionnaires de l'Académie  
Impériale des Sciences A St. Petersburg a Riga a Leipzig.

(٣٤) فريخ كردلر، تاريخي واجتماعي تلقيقات (استانبول، ١٣٣٤)، ص ٢٨، من  
منشورات أكاديمية الشرق في برلين.

(٣٥) راجع كتاب: الشرفنامه، ترجمة وتعليق ملا جميل بندي روزياني (بغداد،  
١٣٧٢هـ/١٩٥٣م)، ص ٢٤٣ بالعربية.



(ايرون Iron) نفسها التي تتصل بـ(سي كوره) و(جوقور) التي ذكرها ريج Rich في رحلته عام ١٨٢٠م<sup>(٣٦)</sup>.

وأهم ظاهرة تاريخية ملفتة للنظر حول علاقة اللان بالكرد هي أن أولى الولايات لإقليم كردستان في التأريخ الذي نظم إدارياً زمن السلطان السلجوقي سنجر في القرن الثاني عشر الميلادي (توفي في سنة ١١٥٧م) كما دونها حمدالله المستوفي القزويني في كتابه (نزهة القلوب) كانت ولاية آلاني وبالشكل التالي:

«آلاني، أليشتر، بهار [قلعة بهار]، خفتيان، دربند تاج خاتون، دربند زنكي (زنكه نه؟)، دزبيل، دينور، سلطان آباد جمجمال، شهرزور، كرمنشاه، كرندهوشان، كنكور [قصر اللصوص]، مايدشت، هرسين، وسطام»<sup>(٣٧)</sup>.

## ب - اللقاء على المستوى القبلي في عصر ما قبل الميلاد

ومع ما ذكرنا من حقائق فإن العلاقة اللانية - الكردية لم تبدأ في العصر الاسلامي، وإنما ترجع جذور هذه العلاقة الى بداية الألف الأول قبل الميلاد عندما بدأ أسلاف اللان وطلائعهم يلتقون باسم السكيث والكيمايين بالميديين في البلاد الكردية ويضعون مع السكان القدماء لهذه البلاد البوادر القومية للشعب الكردي. والواقع إن هذه المسألة تنوزع إلى مرحلتين متميزتين، ولكل مرحلة ظروفها الخاصة. فالمرحلة الأولى تسبق حالة استقرار القبائل المهاجرة الى غرب آسيا وتأثيرها على السكان المحليين والتحويلات التي تشهدها المنطقة لغوياً ودينياً. ثم المرحلة الثانية التي تتعلق بظهور القوميات واستقرارها في بلادها المحدودة أثنوغرافياً وديموغرافياً والصراعات التي تظهر بين

(٣٦) رحلة ريج Rich، الجزء الأول، (بغداد، ١٩٥١)، ص ٣١٠ الترجمة العربية.

(٣٧) وقد أنهى القزويني كتابه في ٧٤٠/١٣٤٠م. راجع القزويني (حمدالله مستوفي) نزهة القلوب، المقالة الثالثة. تحقيق كاي ليسترانج (طبعة لندن، ١٩١٣م)، ص ١٠٨ وما بعدها. بالفارسية.

## لقاء الأسلاف

هذه القوميات على أساس الانتماء الديني الذي سيتوضح في الفصل التالي من هذا الكتاب.

لقد اتخذت مجموعة من الاتحادات القبلية ذات اللهجات المتقاربة التي عرفت بالقبائل الميديّة (ماد) من البلاد الواقعة حوالى بحر قزوين ومن جهة الجنوب والجنوب الغربي ثم غرب وشمال غربي إيران الحالية وطناً لها ومنتجعاً ومراعياً لمواشيها في نهاية الألف الثاني قبل الميلاد. وعاش هؤلاء، فيما بين القرنين التاسع والسابع قبل الميلاد في أعالي نهر (فيزل أوزن) لحد دشت كافر. وقد قسم الآشوريون هؤلاء إلى صنفين، منهم الميديون الأقوياء (ماداي دانتوتي)، ومنهم الميديون البعيدون (ماداي روقوتي)، وجاءت أخبارهم لأول مرة في السجلات الآشورية أيام شلما نصر الثالث<sup>(٣٨)</sup>.

توجهت القبائل الميديّة من المناطق المذكورة نحو الجهات الشرقية لآسيا الصغرى من خلال مرورها في جبال زاكروس منذ النصف الأول من الألف الأول قبل الميلاد، واشتدت حدة ذلك التوجه أثناء المعارك النهائية مع دولة آشور وسقوطها في نهاية القرن السابع قبل الميلاد بعد أن كانت دولة أورارتو سبقت آشور في السقوط ببعض الوقت. وزالت هاتان الدولتان لا بسبب هجرات الميديين والسكيث والكيمنيين وقيام الحروب بين هؤلاء جميعاً فحسب، وإنما كان الصراع الطويل الموجود بين الدولتين لأجل السيطرة على البلاد الكردية قبل وصول تلك القبائل هو من الأسباب الرئيسية لزوال الدولتين بيد هؤلاء.

سجل ملوك آشور منذ القرنين الثالث عشر والثاني عشر قبل الميلاد أخباراً عن عدد من الملوك المتحالفين لبلاد نايري (أورارتو) في جنوب

(٣٨) انظر حول هذا الموضوع إلى المصادر التالية:

T. Cuyler. Young, Jr., «The Iranian Migration in to the Zagros» Iran. Journal of British Inst. of Persian Studies. vol. v, (1967), pp. 11-34;  
I. M. Diyakonov, Istoriya Midii. M. (1956), p. 225;  
O. Vilchevsky, Kurdi, M-L (1961). P. 49, and  
Horodotus., The History. I, 103, 104, 106.

بحيرة وان الحالية، وغدا هذا التحالف يعرف فيما بعد بدولة ملوك (بيانيا) واشتهرت عند الآشوريين بمملكة (أوروثاتري = أورارتو) وكانت حدودها تمتد الى جبال قفقاسيا شمالاً - جبال آراغات ووديان نهر أراكس (آراس) وبحيرة سيفان - كما امتدت غرباً نحو ميليتين (ملاطية حالياً). وفي الجنوب وصل نفوذ هذه الدولة الى (موساسير) مركز عبادة الههم الكبير (خالد) شمال شرق أربيل الحالية، قرب رواندز. ثم تداخل النفوذ الأورارتي في مصالح دولة (ماننا) المحلية التي ظهرت في جنوب بحيرة أورميا بکردستان/إيران. وفي نهاية القرن الثامن قبل الميلاد عصى حكام الأقاليم الأورارتية ضد الملك روسا الأول الأورارتي ٧٣٠ - ٧١٢ ق.م مما أدى الى ضعف سلطته، وفي هذا الوقت كانت آشور قد استرجعت قواها، وقام سرجون الثاني الآشوري بحملة قوية الى هذه البلاد عام ٧١٤ ق.م حيث قضى على الجيش الأورارتي قضاءً مبرماً، لكن الملكية الأورارتية ظلت الى زمن روسا الرابع ٩٥٩٠ - ٩٥٨٥ ق.م، لذلك فقد ورد في العهد القديم من الكتاب المقدس<sup>(٣٩)</sup> خبر عن بابل يقول:

«قدسوا عليها الأمم نادوا عليها ممالك أراراط ومنى وأشكناز..  
وقدسوا عليها الشعوب ملوك مادي».

ويعني ممالك الأورارتيين والمانيين والسكيث والميديين.

وبعد زوال الأورارتيين والآشوريين أصبحت لهجات القبائل المادية منتشرة في أراضي الدولتين عن طريق الهيمنة السياسية والتسلط الديني مما فتح طريقاً للهجرة المباشرة لهذه القبائل واستيطانها في أذربيجان وكردستان وذلك على حساب السكان المحليين القدماء بالقضاء على لغاتهم تدريجياً وانصهار هؤلاء في المجتمع الجديد بتداخل مصالحهم الاقتصادية والسياسية في صفوف مصالح المهاجرين الجدد.

لقد صاحب توجه الميديين من الشرق الى جبال زاكروس وكردستان

(٣٩) الكتاب المقدس، الاصحاح ٥١.

## لقاء الأسلاف

هجرة السكيث والكيمايين إليها من الشمال والغرب وخاصة محور غربي قروين وطريق باب الأبواب (الدرند) الذي يؤدي إلى أذربيجان وكردستان.

استطاع كل من الزعيمين السكيثيين (بارتاتوا) وابنه (ماديس) أن يحكما المناطق الواقعة جنوب بحيرة أورميا (موكران) في كردستان/ إيران وتوسعت رقعة سلطتهما السياسية لحد نهر هاليس (قزل ايرمق حالياً) في أواسط آسيا الصغرى، وجعلتا مدينة (سقز) الكردية في إيران عاصمة لهما<sup>(٤٠)</sup>. وقد أشار مينورسكي في تقريره المقدم إلى المؤتمر العالمي العشرين للاستشراق عام ١٩٣٨ م في بروكسل<sup>(٤١)</sup> إلى:

«أن المصادر القديمة توضح ظهور الكيمايين والسكيث في بلاد الميديين والمائنا، وخاصة أثناء سقوط نينوى وأشور».

وأضاف على قوله موضوع الاصطلاح الآشوري العام (أومان ماندا) الذي قصدوا منه قبائل الكيمايين والسكيث<sup>(٤٢)</sup>. وقد دلت الآثار التي استخرجت في منطقة (كوبان) بقوقاسيا على تواجد السكيث هنا ومرورهم منها نحو المناطق الجنوبية.

## ■ حالة البلاد الكردية خلال هجرة الميديين والسكيث إليها

لو غَضَّضْنَا النظر عن المستوى السياسي والعسكري والاقتصادي

(٤٠) انظر كل من: دائرة المعارف البريطانية الحديثة، ١٩٧٣، مادة سكيثا، و

Horodotus, op. cit.

(٤١) V. Minorsky, «Les Origines des Kurdes». Travaux du XX Congrès des Orientalistes. (Bruxelles, 1938).

(٤٢) كان اصطلاح (أومان ماندا) يعني عند العراقيين القدماء مفهوم (ناس بعيدون أو غير معروفين) وقصدوا منهم البدو الشماليين من السكيث والكيمايين، قد ظل المفهوم نفسه يطلق على أعلامهم من اللان من قبل العراقيين بصيغة (العلان والفلتان). ومن جهة أخرى فقد ذكر هؤلاء في سفر التكوين (الاصحاح العاشر) من الكتاب المقدس: باسم جومر وأشكنار مثلما اشتهروا عند الآشوريين كـ(كيماي وشكوزاي).

الذي وصلت اليه الامبراطورية الآشورية خلال النصف الأول من الألف الأول قبل الميلاد، والدور الذي بدأت تلعبه القبائل الميديّة سياسياً وعسكرياً في القرون الأخيرة من حياة تلك الامبراطورية، بالإضافة الى الضغوط التي كانت تمارسها مملكة أورارتو على الآشوريين وغيرهم، فإن مملكة (ماننا) اتخذت المكانة البارزة من بين جميع الممالك المحلية القديمة في بلاد الكرد من النواحي السياسية والحضارية، واقفة تصارع تلك الحالة غير الطبيعية بهجرة القبائل الرعوية الميديّة والسكيثيّة الى أراضيها. وفي أواخر القرن الثامن قبل الميلاد اتخذ قسم من بلاد زاموا القديمة (موطن اللولويين) الواقعة في منطقة السليمانية ولحد جنوب بحيرة أورميا تسمية (ماننا) سياسياً، ووقفت قبائل ماننيّة على رأس اتحادات قبلية قوية أخرى في تركيب اشتمل على عشائر السونديين والتيوليين والداليين والكومورديين والميسيين، وكلهم سكان محليون ينتمون إما الى الكرتيين أو اللولويين القدماء.

كانت الزراعة في هذه البلاد متطورة اضافة الى تربية الماشية والخيول. وفي حملة الآشوريين على أورارتو عام ٧١٤ ق.م مؤن الماننيون جيش الآشوريين بالطحين والشراب. هذا بالإضافة الى تطور الحرف هناك الذي تشهد عليه مكتشفات سقز وزويوه بكردستان/إيران وهي نتاج صناع ماننيين محليين مهرة. وكانت الحضارة المادية في دولة ماننا بمستوى حضارة أورارتو. وكنوز زيويه التي ترجع الى القرنين ٩ - ٨ ق.م يقرب منها وأشكالها من فنون أورارتو وآشور، وتتشابه كذلك مع الكنوز السكيثية وخاصة القسم الذي يرجع زمنه الى القرن السادس قبل الميلاد والتي استخرجت منها في منطقة كوبانيا والبحر الأسود، ولا يزال بعض المتخصصين مهتمين بالتفتيش عن آثار دولة ماننا وأخصبهم بالذكر الأخ م. يدرام المسؤول عن دائرة الثقافة والتراث بمدينة مهاباد الكردية في إيران وقد أسمعني بعض ملاحظاته المدونة والمنشورة بالفارسية عن اكتشافاته وآرائه الخاصة في شهر مايس من عام ١٩٩١ م.

## لقاء الأسلاف

لقد رفض فلجيفسكي في حينه أقوال دياكونوف كلياً التي تدعي بوجود مجتمع عبودي متطور في بلاد الماننا، لأن المعلومات والمصادر تؤكد على أن نظام هذا البلد، وخلال القرنين الثامن والسابع قبل الميلاد، كان بشكل يمكن وصفه بنظام قبلي، ولم يكن قد ظهر فيه النظام العبودي. ومن ذلك النظام القبلي تأسست الدولة الماننية، وكان يشبه النظام السائد في المملكة الحثية في الأناضول، ويمكن تعريفه بالأوليكرائية الطبقة المبكرة، يحكم الملك مع أقربائه من الشيوخ المعروفين مع إمكانية إعطاء الحرية للسكان في نشاطهم ونضالهم مع الطبقة الحاكمة ضد الآشوريين<sup>(٤٣)</sup>.

ظهر اسم هذه المملكة في الكتابة المسمارية بصيغة (مانا، ماننا، موننا ومانناش) وفي العهد القديم من الكتاب المقدس بصيغة (مينني) واعتبرت إحدى الممالك القوية التي ظهرت في جنوب بحيرة أورميا. ويمكن اعتبار الدور الذي اضطلع به سكان هذه المملكة في تأريخ الشعب الكردي كدور الأورارتيين في تأريخ الشعب الأرمني. وكانت دولة الماننا تضم في البداية المقاطعات التي تشكل الآن حوض نهر (جغتو) وعاصمتها كانت مدينة إيزرتو (زيرتة) بكرديستان/إيران.

ذكر الآشوريون بعض الأخبار عن هذه البلاد لأول مرة عام ٨٤٣ ق.م أثناء حملاتهم العسكرية نحوها. وفي خلال الحروب التي دارت بينهم وبين الأورارتيين، لأجل السيطرة على ممتلكات تلك البلاد، استطاعت المملكة الماننية المحافظة على شخصيتها الرسمية رغم محاولة الإمبراطوريتين التوسع على حسابها مراراً. وقد دخلت هذه المملكة الحرب مع آشور وأورارتو عدة مرات في القرنين التاسع والثامن قبل الميلاد ولم تهزم مع أية دولة منهما، وإن كانت أقل شهرة من الدول الكبرى في ذلك العصر، لكنها أصبحت فيما بعد عماد

(٤٣) ف. فلجيفسكي، المصدر نفسه، ص ٥٤، ٥٥ باللغة الروسية. وراجع أيضاً دائرة المعارف التاريخية السوفياتية، مادة ماننا. بالإضافة إلى هذين المرجعين، فقد استقيت أغلب المعلومات المتعلقة بتاريخ (الماننا) من كتابي: دياكونوف، تأريخ الميدين بالروسية وكريشمان (إيران؛ لندن، ١٩٥٤) بالانكليزية.

الامبراطورية الميديّة من الناحيتين الحضارية والاقتصادية في القرن السابع قبل الميلاد.

ان العلاقات الاقتصادية والبناء الاجتماعي في دولة الماننا، كانا لا يزالان قبيين وفي طريقهما نحو التطور، والمجتمع المانني واجه أثناء هذا التطور وفي باكورة تنظيم نفسه سياسياً وحضارياً ضغطاً قوياً من أربع جهات. آشور وأورارتو والميديون والسكيث، وكل الصراع كان في نقطة واحدة وهي المنطقة الكردية التي كانت دولة الماننا تتمركز فيها. ففي القرن التاسع قبل الميلاد مزق آشور ناصر بال ثلاثاً من ممالك زاموا الصغار، وهي دكارا التي كان يحكمها نور-أداد (في دربند بازيان) وبوناييس التي كان يحكمها الملك موساسينا ولاربوسا التي يحكمها الملك كيريتار، وقد نهب جميع الأنعام فيها وفرض على سكانها الكثير من الضرائب كالأحصنة والمعادن من الذهب والفضة.

أما شالماناصار فقد أناط قيادة قواته بكل من نورتان ودايان آشور لمهاجمة المناطق الكردية ونهبها. فتوجه دايان آشور الى خويوشكيا عن طريق سواحل نهر الزاب الكبير، وكانت هذه البلاد تقع جنوب بحيرة وان الحالية، وبعد أن عبر أراضي مكدوبو - مالخيس اتجه نحو الجنوب الشرقي ودخل أراضي (أوثالكي) ملك ماننا والتجأ هذا الى الجبال مع قبائله، ولكن الآشوريين نهبوا مواشي كثيرة كانت تعود للماننيين، وقد احتل المهاجمون مركز هذه البلاد الذي كان يسمى (ايزيرتو أو زيرتو) المحصن. ثم عبروا مملكة (خارون) التي كان يحكمها (شولوسونو) وكانت إحدى القواعد السياسية الماننية، وقد استطاع ملكها أن يتفق مع المحتلين بدفع الجزية لهم سنوياً وكانت عبارة عن أعداد كبيرة من الأحصنة الجيدة لجر العربات. وأخيراً دخلت القوات الآشورية بلاد (شوردورا) على السواحل العليا لنهر الزاب الصغير (مناطق سردشت وقلعة دزه) وكان يحكمها (أرتاسه رى) الذي دفع لهم ضرائب باهظة وهدايا ثمينة.

لقد كرر دايان آشور حملاته على هذه البلاد وجعل الآشوريون هذه المناطق على مر السنين بحيرة من دماء البشر. وبسبب معارك ٨٣٤ -

## لقاء الأسلاف

٨٢٧ ق.م غدت الأراضي والممتلكات الواقعة جنوب بحيرة أورميا تحت هيمنة ملوك محليين أقوياء مثل أوبو وكيلازان وأوثالكي وشولوسونو وأرتاسه رى وغيرهم. وقد تجمعت ممالك ينك ديارا وينك ديمنا ونينى وأريدو مع الممالك الأخرى في تجمع سياسي اشتهر بمملكة ماننا التي ظلت تصارع الأطماع الآشورية في بلادها لأكثر من قرن.

ومن جهة أخرى، تحالف حكام أقاليم زيكيورتو (وسكانها من القبائل الميدية البدوية) في أعوام ٧١٩ - ٧١٤ ق.م مع أورارتو ووقفوا بوجه ملوك الماننا، إلا أن هؤلاء الملوك استطاعوا في هذه الآونة جعل الآشوريين حلفاء لهم، وتمكنوا من القضاء على أعدائهم. وغداة الانتصار على أورارتو وعلى قبائل زيكيورتو الميدية علا شأن مملكة الماننا منذ عام ٧١٤ ق.م. وقد ضمّ الماننيون المقاطعات الواقعة بين شرقي بحيرة أورميا لحد نهر أراكس شمالاً الى دولتهم. وفي النصف الأول من القرن السابع امتد حكم الماننا الى الغرب ووصل الى نهر الزاب الكبير، ومن جهة الشمال لحد المناطق الجنوبية الشرقية لقفقاسيا، وبذلك شملت أغلب البلاد الكردية الحالية.

بجانب مملكة الماننا، ومع بداية القرن الثامن قبل الميلاد وأثناء توسيع مملكة أورارتو لفتوحاتها على حساب آشور داخل المناطق الجبلية الكردية، ظهر فيها (أي في مملكة أورارتو) أسياد جدد لعبوا دوراً بارزاً في المجالين السياسي والعسكري. فبالرغم من ندرة المصادر التي تطرقت الى أخبارهم، أشارت الكتابات الأورارتية والآشورية اليهم وإلى قوتهم السياسية التي نورتها لوحة (كيله شين) التي نصبت في كردستان وعلى الحدود العراقية - الإيرانية قرب شنو (اشنويه)، والمدونة من قبل الملك الخلدي (أشبويني) وابنه (مينوا) الذي اشترك مع والده علي العرش الأورارتي في حكم مملكة اشتهرت بمملكة الإله (خلدي) (٤٤) عام ٨١٠ ق.م.

(٤٤) خلّد (خلدي) هو اسم كبير الآلهة عند الأورارتيين، وكان يتمثل على صورة رجل =



استطاع الملك (مينوا) الشاب أن يحتل جميع المناطق الواقعة على المجرى العلوي لنهر دجلة والزاب الكبير، وكذلك الأراضي التي كانت ضمن نفوذ الماننا في جنوب بحيرة أورميا. ثم بدأ ببناء مجموعة من الحصون والقلاع والمدن كحصن (موساسير) التي اعتبرت مركزاً سياسياً وديناً رئيسياً مهماً في المنطقة الكردية الجنوبية آنذاك. واستمراراً مع فتوحاتهم في الجنوب، وكما كان في الشمال، فقد أسس كل من اشبويني ومينوا مملكة احتوت مساحة توازي مساحة الامبراطورية الآشورية وحتى انها تجاوزتها في الحدود على حد قول المؤرخ كريشمان<sup>(٤٥)</sup>. وقد خدما دولتهما بشق الطرق

= دوحية يقف على ظهر أسد أسطوري، واعتقد الناس بأن زوجته هي الإلهة أرواني (باكبارتو). وكان لهذا الإله معابد منتشرة في أرجاء مختلفة من الامبراطورية الأورارتية وأشهرها كان المعبد العظيم في موساسير الذي زاره ورسمه الملك مينوا ووالده أشبويني. وبشكل عام فإن الكتابات الأورارتية تتحدث غالباً عن الإله خلدي، ثم ان السكان في الامبراطورية عرفوا في التاريخ باسم الخلديين.  
عن هذا الموضوع انظر:

دائرة المعارف السوفياتية الكبرى، مادة خلدي.

Bolshaya Sovetskaya Entsiklopediya, Khaldi.

R. Chrishman, (Iran, London, 1954), p. 93.

(٤٥)

تحمل مسلة (كيله شين) التي كانت قائمة على الحدود الايرانية - العراقية في منطقة شنو (أشنوبه) الكردية، وقد أقيمت من مكانها ورميت بباب متحف مدينة أورميا في السنين الأخيرة والمصنوعة من حجر البازلت الأسود وعلى وجهها كتابة مسمارية باللغتين الأورارتية والآشورية (منها ٤١ سطرًا بالأورارتية و٤٢ سطرًا بالآشورية). أما طول المسلة فيقرب من مترين وعرضها ٦٠ سم ومسكها ٣٠ سم وقد ارتكزت على قاعدة مربعة الشكل كانت تقع في الفجوة الواقعة بين جبال سيكاو والمرتفعات الايرانية وكانت منصوبة عند مدخل جبلي الذي يعتبر بداية وادي طويل للسلسلة الجبلية الممتدة نحو الشمال الغربي وقد أتلفت أغلب جوانبها بسبب اصابتها بطلقات نارية أثناء الحرب الكردية - العراقية.

كان البروفيسور م. شولتز M. Schlitz هو أول من تحدث حول هذه المسلة في المحافل العلمية، وقد كان موفداً من قبل الحكومة الفرنسية للتحقيقات العلمية في إيران ودراسة العاديات القديمة فيها، حيث وصل تبريز عام ١٨٢٩ م لكنه قتل أثناء تجواله في منطقة ميكاوي الكردية داخل حدود الامبراطورية العثمانية.

= لقد كتب الميجر سير هنري ويلوك Major Sir Henry Willok الى الكابتن

## لقاء الأسلاف

والقنوت وتحويل مساحات واسعة من الأراضي الصخرية الى مناطق زراعية مثمرة في هذه البلاد الجبلية.

كانت موساسير من أقدم المراكز المقدسة لدى الأورارتيين ومقرّاً لعبادة الإله (خلدي) الذي كان يسمى محلياً (ألدي) وزوجته الإلهة (أروباني؟) التي اشتهرت فيما بعد باسمها الايراني (باكبارتو) مع اللاحقة الآشورية والذي استعمله قسم من الأورارتيين في لهجتهم المحلية، وموساسير تشتهر الآن في الكردية بصيغة (موجيسير) وهي قسبة تقع على بعد ١٨ كيلومتراً شمال رواندز وإلى غرب قرية طوبزاه. وخلف كل من اشبويني وابنه مينوا حوالى هذه المنطقة مجموعة من اللوحات الكتابية مؤكدين فيها أعمالهما الحربية وتوسيع رقعة مملكة الإله خلدي التي جاء اسمها في النصوص الآشورية كمملكة نايري وفي النصوص الخلدية كمملكة بياينا. وذكرنا الاصلاحات الدينية التي قاما بها من ترميم المعابد وزخرفتها برسوم الحيوانات والمزهريات والأعمدة النحاسية وخاصة معبدي الاله الكبير خلدي في موساسير ومدينة آرديني، أي مدينة الإله (آردي)

= هاركيس Capitain Harkness خبر هذه الحادثة ثم ظهر كمقال (رقم ١٦) في مجلة الجمعية الملكية الآسيوية البريطانية عام ١٨٣٤م (J.R.A.S) يتهم كاتب المقال السكان المحليين في قيام هذا الحدث ويقول:

«استطعت الذهاب الى كردستان إثر مقتل هيسي Hesse في خريف من عام ١٨٢٩م ولم ير ثمرة جهوده حيث لم يطبع كتاباته، وكان يعمل في المجلة الملكية الآسيوية نفسها وكان له معلومات وافية عن آسيا... وعين شولتز من قبل الحكومة الفرنسية للتحقيقات العلمية في إيران ووصل تبريز في ١٨٢٩م وفي منطقة أورميا أوصاه الحاكم الرسمي عسكرياً بأن لا يثق مواطنيه (كذا) الذي يحكمه الأمير الأعظم ولكنه دخل الى كردستان بالرغم من ذلك». ومع أن الكاتب يشهد بالاستقبال الجيد الذي لاقاه هذا من قبل أهالي هيكاري لكنه يشير الى مقتله من قبل هؤلاء الذين وصفهم بـ(الوحوش). ومع الأسف فالكاتب لا يلفت أنظار القارئ الى الفرض الحقيقي الذي دفع هؤلاء بالتجوال في تلك المناطق، وكان في حقيقة الأمر دراسة الأوضاع السياسية والقومية والدينية في شرق الامبراطورية العثمانية والدخول اليها بطريقة غير رسمية من جهة إيران. حول هذا الموضوع انظر: المجلة الآسيوية الملكية البريطانية (١٨٣٨م).

الذي كان معبوداً بجانب الآلهة شيفيني وخلدي وتيشيا في المجمع الإلهي الأورارتي. وبالإضافة إلى هذه الأعمال خلف هذان الملكان بعض الأخبار على صخرة (ميهر كابوسو) على جبل زم زم داغ بتركيا الحالية ويوردان فيها موضوع عبادة ٦٩ إلهاً في بلاد أورارتو. ثم بنيا معبداً للإله خلدي في (أرناور تبه) شمال بحيرة وان، إضافة إلى بناء بعض القلاع في (زفستان) في جنوب شرق البحيرة نفسها، وفي (أنزني) على طريق مدينة خوي Khoy في غرب إيران. وهناك بعض الكتابات ترجع لهذه الملوك وجدت في منطقة (قلعة كاه) في جنوب بحيرة أورميا وكذلك في مياندواو (ميان دواب) بجانب المنحوتات التي صنعها في (قره كوندوز) قرب بحيرة (أرجك). شرقي وان. وبهذه الصورة كان الخلديون في صراع مع المانيين والآشوريين معاً.

وفي بداية القرن الثامن قبل الميلاد، وبالضبط أيام حكم الملك الأورارتي (أركيشتي) بن (مينوا) أغار هذا الملك ثلاث مرات على بلاد ماننا ودخل مناطق ئارسيتا ومدينتي بوشتو وباروتا في سنين ٧٧٥، ٧٧٤، ٧٧٢ ق.م واحتلها لبعض الوقت، ولم يمر وقت طويل إلا وانفصلت ماننا عن أورارتو واستطاعت أن تحكم كافة المناطق الواقعة حوالى بحيرة أورميا عدا الغربية والشمالية منها، ودخل المانيون في معارك شديدة مع الأورارتيين ووقفوا بوجههم بحزم بحيث لم يتمكن الأورارتيون بعد هذا التاريخ من إخضاع المانيين وجباية الضرائب منهم.

أما الملك ساردور بن أركيشتي فقد حاول خلال الأعوام ٧٥٠ - ٧٤٤ ق.م الانقضاض على الميديين عن طريق بلاد ماننا، فبذلك التقى في معركة بقوة الماننا وقد توقفت الحملات الأورارتية ضد ماننا بسبب النكسة التي أصابت الدولة الأورارتية من قبل تجلات بلاسر الثالث الآشوري عام ٧٤٣ قبل الميلاد. وهكذا أحرز المانيون سلسلة من الانتصارات على الآشوريين في بداية القرن السابع قبل الميلاد، لكن تحالف السكيث مع الآشوريين حوالى عام ٦٧١ - ٦٧٠ ق.م

## لقاء الأسلاف

عقد الظروف السياسية في البلاد الكردية، وخاصة عندما بدأت القبائل السكيثية تعادي الماننيين وتعرض لهم بالهجرة الى أراضيهم.

وفي خلال عامي ٦٦٠ - ٦٥٩ ق.م تعقدت الأمور الى درجة كبيرة أدت الى قيام انتفاضة شعبية ضد السلطة الحاكمة في بلاد الماننا وكان من نتائجها مقتل الملك المانني (أخشيري)، كما التجأ ابنه (أواللي) الى الآشوريين لمساعدته في الرجوع الى السلطة مقابل دفعه لأتاوة محددة لهم. وبهذه الصورة غدت الماننا حليفة لآشور واشتركت معها في معاداة الدولة الكلدانية في بابل، هذا بالإضافة الى مواجهتها للمشاكل الداخلية وضغوط الميديين حلفاء البابليين من الشرق ومن الجنوب.

اندحرت قوات الماننا عام ٦١٦ ق.م بتحالفها السياسي والعسكري مع قوات آشور أمام قوات العاهل البابلي نابو بولاصر في معركة (كابلينا) على نهر الفرات. وخلال أعوام ٦١٥ - ٦١٠ ق.م سيطر الميديون على جميع بلاد الماننا ونهبوها، ثم خضعت لهم سياسياً. وخلال أعوام ٥٩٠ - ٥٨٠ ق.م أصبحت هذه البلاد تشكل جزءاً من الامبراطورية الميدية.

أما بالنسبة لسكان وأهالي دولة الماننا فقد درست أوضاعهم وتأريخهم نادر. وكانت مجموعات بشرية ذات لغات متباينة بعض الشيء تسكن في المناطق التي احتوتها الدولة الماننية على ما يظهر، وكان أغلبها ينحدر من الأقوام المحلية القديمة كالكوتيين واللولويين وحتى الخوريين الذين خضعوا فيما بعد الى تحولات لغوية وحضارية بتأثير القبائل الميدية والسكيثية المحاربة التي طغت عليهم من الشمال والشرق وكونت لها مراكز تجمع سياسية في كل من سقز وهمدان وهما مستوطنتان ذواتا واقع مختلط يقول دياكونوف إن:

«الماننيين والكوتيين يرجعون الى المجموعة (الكاسبية أو

القزوينية) من ناحية اللغة، كما كانت لهم صلات لغوية مع الخوريين<sup>(٤٦)</sup>.

ولكن هذا الرأي لا يزال غير مؤكد في الواقع العملي وإنما هو نظرية مطروحة لا غير.

أما من ناحية البناء الاقتصادي القومي، فكان يتمثل الاقتصاد المائني في تربية الحيوانات والرعي وهما من الأمور التي كانت متطورة في بلاد المائنا، ومن ضمنها تربية الخيول. هذا بجانب إدارة المزارع والحقول المتطورة التي يشهد لها نوع القمح الذي اشتهر في ذلك الزمن بالحنطة المنيية<sup>(٤٧)</sup>. واكتشفت كذلك الآثار المعدنية التي كانت تعبر عن مدى رقي الصناعة في المدن المائنية وأظهرت مستوى جيداً لما وصله الفن هنا وهو يضاهي مثيله في بلاد آشور وأورارتو. ولعل ما اكتشف في مدينتي سقز وزويوه في كردستان/إيران من مخلفات المائنيين هو من أجمل ما تحتويه متاحف العالم من الآثار التابعة لهذه البلاد. وعلى بعد ٤٢ كيلومتراً من مدينة سقز شرقاً، كانت تقع مدن ماننية كبيرة، وكان سكانها يمتنون مختلف الحرف، حيث أصبحت تلك المدن بعد سقوط الدولة المائنية مراكز اقتصادية مهمة للدولة الميديية. ونتيجة لهذا التطور في العلاقات الاقتصادية داخل المدن المائنية، ظهرت في زمن الملكية المائنية طبقة أرستقراطية غنية إلى جانب الطبقات الاجتماعية الأخرى التي ساعدت على تفاقم التناقضات بينها من خلال الصراع الداخلي بين الطبقة الحاكمة والكتل الرئيسية والسكان الأحرار، وتدل على ذلك انتفاضة عامي ٦٦٠ - ٦٥٩ ق.م.

I. M. Dyakonov, «Narody Drevney Peredney Azii» Peredneaziatskiy (٤٦) Etnograficheskiy Sbornik I, M. 1958, Str. 23-38.

وراجع الفصل الثالث من رسالة دكتوراه جمال رشيد أحمد باللغة البلغارية الموسومة بـ(دراسات حول تاريخ كردستان قديماً) المجمع العلمي البلغاري، (صوفيا)، ١٩٧٣ م.

(٤٧) راجع الكتاب المقدس، الاصحاحات السابقة نفسها.

## لقاء الأسلاف

ومن مظاهر الحضارة عند الماننيين الكتابة التي كانت من الأمور المعروفة في هذه البلاد، وتشبه ملامحها عند ظهورها مثلثيتها في بلاد أورارتو وآشور بالإضافة الى تواجد صنف من الكتابة الرمزية (الهيروغلوفية المحلية) التي اكتشف قسم منها ضمن آثار وكنوز مدينة سقز الكردية بإيران. وهنا يمكن القول ان الفنون الميدية والإخميتية والسكيتية فيما بعد مدينة بشكل أو بآخر لفن بلاد ماننا (أي فن كردستان الشرقية). وهكذا يظهر أن هذه البلاد كان يشع منها بريق حضارة مختلطة ومتأثرة بحضارة وادي الرافدين مع تمتعها بالسيادة المحلية. وكانت هذه الوضعية تميز بلاد الماننا عن المناطق الأخرى من كردستان وشمال بلاد ما بين النهرين التي ظهرت فيها أقوام كالميتانيين والخلدنيين والكردوخيين وغيرهم. وبتعبير آخر ان الواقع التاريخي للطبيعة القومية واللغوية والحضارية لسكان مناطق جنوب بحيرة أورميا (كردستان الشرقية) وسكان غرب هذه البحيرة (كردستان الوسطى) وكذلك سكان كردستان الجنوبية، ومع بداية النصف الأول من الألف الأول قبل الميلاد، لم يكن ذا ارتباط قوي ومتجانس مثلما جرى ذلك الارتباط والتفاعل بعد سقوط دولة آشور في نهاية القرن السابع قبل الميلاد (عام ٦١٢ ق.م). وبالرغم من ذلك التفكك السياسي الذي جاء نتيجة لأطماع الطبقات السائدة والحاكمة في الامبراطوريات والممالك المحلية لشمال وادي الرافدين المتباينة، فإن الواقع الجغرافي والظروف الطبوغرافية التي تكون الجبال والوديان الوعرة طابعها الخاص حالت دون تحقيق اتصال بين هذه المناطق في الأزمنة القديمة، أو بالأحرى بين المنظومات الحكومية المحلية الصغيرة التي ظهرت في تلك المناطق. ومن جهة أخرى فقد حدد هذا الواقع محاور تحرك قوات آشور وأورارتو، ثم القبائل الرعوية القوية للميديين، عند توجيههم نحو غرب إيران وجبال زاكروس. فبالإضافة الى كون بحيرة أورميا عارضاً طبيعياً فقد حددت توجه جموع الميديين نحو الغرب، وشكلت دولة الماننا من نفسها ساتراً قوياً ولعدة

قرون أمام هؤلاء لحساب آشور، كما شكلت مملكة أورارتو ساتراً آخر أمام قبائل السكيث والكيمايرين لصالح آشور أيضاً.

بناءً على ما جاء فإن الواقع يشير إلى أن الاتجاه الذي اتخذته قبائل اللان القدماء من السكيث والكيمايرين والآس نحو شمال بلاد ما بين النهرين منذ العصر الآشوري، كان من جهة الشمال (مروراً بقفقاسيا) نحو الجنوب، بينما اتجهت القبائل الميديّة من الشرق (مروراً بجنوب بحر قزوين) نحو الغرب إلى جبال زاكروس كما أشار إليه ملوك آشور في سجلاتهم. إن هذه المحاور لاتجاهات الهجرة حددتها الظروف الجغرافية الطبيعية، من بحر قزوين وصحراء لوط (دشت لوت) لتندفع قبائل بلاد الصغد وخوارزم باتجاه جبال زاكروس كما أكد تلك العلاقة بين سكان هذه المناطق البعيدة بعضها عن بعض العالم الإسلامي البيروني عبدالرحمن أيضاً<sup>(٤٨)</sup>.

إن أول خبر مدون عن وجود أسلاف اللان من السكيث في شمال وادي الرافدين وكردستان كان على لوحة الملك آشور ناصر بال الثاني في الربع الثاني من القرن التاسع قبل الميلاد<sup>(٤٩)</sup>. ومن بعد ذلك فقد تعرف الآشوريون على هذه القبائل باسم إشكوزاي وكيمايراي، أي السكيث والكيماير. ويعتقد المؤرخ كريشمان أن هؤلاء وصلوا هنا من القرم Crimea، ويضيف أن:

«هذين القومين كانا متلازمين وكان الناس غيرهم يتكلمون بلغة مشتركة واحدة وفي زمن الملك أسرحدون الثاني الآشوري، كانت بلاد أورارتو أولى البلدان التي عانت من غزوات الكيمايرين. وقد آلت البلاد إلى درجة من الظروف

W.B. Henning, «Metteliranisch», in: B. Spuler, et Al., *Handbuch der Orientalistik*, BD. 4, AB. I, (Leiden, 1958), pp. 105 - 108.

T. Cuyler. Young. JR., op. cit. p. 20.

(٤٩)

وانظر أيضاً:

T. Sulimirski, «Skythian Antiquities in Western Asia», 17, (1954), pp. 290 - 293.

## لقاء الأسلاف

السيف، أدت بالنهاية الى انتحار الملك الأورارتي روساس الأول<sup>(٥٠)</sup>.

يظهر أن السكيث، بعدما اخترقوا ممرات قفقاسيا، توجهوا الى جبهتين ضمن مجموعتين من الاتحادات القبلية. توجهت المجموعة الأولى، حسب أقوال كريشمان، نحو سواحل بحيرة اورميا، واحتكوا بالنفوذ الميدي مباشرة. أما المجموعة الثانية الكبيرة فقد استمرت في الهجرة في آسيا الصغرى نحو الغرب. ويعتقد كريشمان أنهم:

«استقروا في الجهات الجنوبية من البحر الأسود بجوار (سينوب) على مصب نهر هاليس لحقبة من الزمن».

ثم يضيف:

«بأنهم وضعوا النهاية للحكم الفريكي هناك وانتحر على إثره ملكهم (ميداس). ولم تكن بلاد ليديا أكثر حظاً، فبالرغم من دعم المدن اليونانية لها، فقد قتل ملكها كيكس، لكن الملك الآشوري آشور بانيبال استطاع أن يهزمهم في مضائق قيليقيا والتحققت شرادهمم الباقية بالوحدات السكيثية الأخرى»<sup>(٥١)</sup>.

مما جاء أعلاه يجب الاقرار بحقيقة منطقية وهي أن السكيث جميعاً اتخذوا ممرات قفقاسيا محوراً لعبورهم الى آسيا الصغرى وشمال وادي الرافدين ولكن هذا المحور لم يكن خلال ممر واحد. فقد اتخذت المجموعة الأولى لفرسانهم الكيميريين زمن الملك الآشوري أسرحدون محور طريق همدان في غرب إيران واستقروا في حدود بلاد الماننا، كما جاءت أخبارهم بجانب أخبار الميديين والماننيين في حوليات ملوك آشور. وقد أشار كريشمان الى أن:

«الملوك ذكروا هؤلاء حينما غزوا مناطق سكناتهم لجلب الخيول منها وكانوا تحت راية ملكهم (بارتاتوا Partatua الذي سجله هيرودوت اسمه بصيغة (بروتوثيس Protothyes) وكانت مملكته تشمل القسم الأكبر من مقاطعة أتروباتيني

(٥٠) ر. كريشمان، المصدر نفسه.

(٥١) المصدر نفسه.



(کردستان/إيران) وكان مركزها يقع جنوب بحيرة أورميا (مقاطعة موكریان) وقد اعترف الملك الماني بسيادته<sup>(٥٢)</sup>.

وبكل تأكيد فإن السكيث المتواجدين هنا لابد وقد سلكوا الممر الواقع غربي بحر قزوين<sup>(٥٣)</sup>، عابرين بلاد السريز، سالكين الدربند والدريال مخترقين نهري سامور (سمور) وقاسم كند وبلاد مسقط (مساكيت القديمة) نحو شروان وموكان، ومن خلال الطريق الرئيسي لمدينتي نخوى - أورميا متجهين نحو بلاد الماننا من جهة غربي بحيرة أورميا. وقد أشار هيرودوت الى هذا المحور بقوله:

«إن المسافة بين (بالوس مايوتيس) الى نهري فاسيس وإلى كوخيس هي ثلاثون يوماً من المشي نهاراً. ومن كوخيس الى ميديا لا يستغرق أكثر من هذا، ويخترق العابر أرض قوم واحد وهم (الساسيين) ثم يجد نفسه في ميديا»<sup>(٥٤)</sup>.

ويقصد بالساسيين الجيورجيون حالياً. ثم يتحدث هيرودوت بأسهاب عن مواطن المساكيت (وهم قسم من اللان سمي باسمهم مدينة مسقط) في شمال نهر أراكس (آراس) وغرب بحر قزوين وعلاقاتهم السياسية أيام ملكتهم (توميريس) مع الميديين ثم مع كورش الإخميني حوالي نهر أراكس<sup>(٥٥)</sup>. ومن الجدير بالذكر هنا هو أن قيام مملكة في أربيل وكر كوك خلال القرنين الثاني والأول قبل الميلاد التي أسستها عائلة سكيثية عائلة كل من (مونوبازوس وإيزدين) واشتهر أفرادها بإيمانهم باليهودية ثم المسيحية عند أوائل عهدها، ما هو إلا امتداد لنفوذ القبائل السكيثية التي سكنت قبل هذا الوقت في جنوب أورميا

(٥٢) للمصدر نفسه، ص ٩٨.

والواقع فإن الاسم عند هيرودوت مدون بصيغة (Prtothyes).

انظر هيرودوت، التاريخ، الكتاب الأول، الفصل ١٠٣.

كما أشار الآشوريون الى (بارتاتو Partatua) بلقب (شارو) أي الملك. انظر: دياكونوف، تاريخ الميديين، ص ٢٨٠ باللغة الروسية.

(٥٣) وهذا ما يراه دياكونوف أيضاً. انظر: المصدر نفسه، ص ٢٣٠.

(٥٤) هيرودوت، الكتاب الأول، الفصل ١٠٤.

(٥٥) حول تفصيلات هذا الموضوع انظر: المصدر نفسه، الفقرة ٢٠١ وما بعدها.

## لقاء الأسلاف

(منطقة موكريان الحالية) التي تؤدي مسالكها مباشرة الى سهل أربيل في الجنوب الغربي، أي محور شنو - رواندز - أربيل ثم كركوك. أما الباقون من السكيث فقد سلكوا ممر شرق بحيرة أورميا فأدى بهم الطريق الى مناطق همدان مركز القبائل الميدية الرئيسي آنذاك.

وهكذا فليس من الغريب أن يعتبر كتاب اليونان بلاد (سكاسيني) أي بلاد السكس (السكيث)، الاسم الذي تحول الى شاكي (شكتي في المؤلفات العربية الإسلامية) وهي المنطقة التي كانت عاصمة الشداديين الكرد مدينة كنج (جنزه) واقعة فيها، من إحدى المقاطعات المتواجدة جنوب غرب بحر قزوين. ويقول أريانوس أن هؤلاء السكاسيني كانوا بالإضافة الى الكادوسيين والألبان متحالفين مع الميديين<sup>(٥٦)</sup>. ولكن لنا أن نسأل لماذا لم تنحرف هذه المجموعة مع القبائل السكيثية التي هاجرت نحو آسيا الصغرى عبر طريق خوى - قوتور - وان - الأناضول الحالية بعد أن عبروا ممرات قفقاسيا؟ ثم كيف استطاعت الدخول الى أراضي دولة الماننا واستقرت داخل حدودها مستقلة وأنشأت نظاماً ملكياً فيها لمدة قصيرة قبل سقوط نينوى عام ٦١٢ ق.م؟ هنا يمكن القول أن دولة أورارتو كانت قد وسعت أثنذ نفوذها في شمال آشور (وسط كردستان) منذ القرن الثامن قبل الميلاد، وهي مرحلة هجرة هذه القبائل ووصولها الى هذه المناطق، وأصبحت أورارتو سائراً قوياً أمام هجرة هؤلاء نحو الغرب، لأن طريق خوى - قوتور كان يؤدي مباشرة الى عاصمة أورارتو توشيه (وان الحالية).

أما بلاد الماننا فأصبح من المعروف قضية تشابك الوضع السياسي فيها خلال القرن السابع قبل الميلاد الى درجة كبيرة أدى الى قيام انتفاضة شعبية ضد السلطة الحاكمة، وكان من نتائجها مقتل الملك المانني (أخشيري) كما ذكر - وفي هذه الحالة، وبتصاعد نفوذ السكيث لم يجد الملك الآشوري بداً من أن يزوج ابنته من ملك السكيث ليتقي

(٥٦) أريانوس، أناباسيس، الكتاب الثالث، الفصول ٤، ٨

Arr., anab. III, 8, 4.

شرهم وأن يحولهم الى حليف له، في مرحلة كانت امبراطوريته في بداية انهيارها، هذا بالرغم من وقوف الماننا بجانبهم بثبات لكي تصارع السكيث لمدة طويلة. ويأغداق الهدايا والجزية على السكيث استطاع أسرحدون الابقاء على الامبراطورية الآشورية سالمة لمدة طويلة معينة ويستشهد هيرودوت على ذلك بقوله:

«ان السكيث سلبوا جميع آسيا وأخذوا من شعوبها كل ما يملكون»<sup>(٥٧)</sup>.

ولا ريب أن هذين السلب والنهب شمالا حتى بلاد فلسطين.

وفي هذا الصدد يخبرنا أسرحدون (٦٨١ - ٦٦٩ ق.م) حوالى عام ٦٧٩ ق.م عندما حارب الكيميريين بالخبر التالي:

«تيوشب الكيميري الذي وطنه بعيد، قتلته ودمرت عسكره».

ثم يسأل فيما بعد من الإله شمش أن يدعمه في أعماله ضد الكيميري (وفي الأصل كيميرا) الذين تحالفوا مع السكيث. وعلى حد قول كاتب سجلات الملك آشور بانيبال (٦٦٨ - ٦٢٨ ق.م) فإن أجداده «لم يخافوا ولم يتقاعسوا» ثم استمر هو في النضال ضد الكيميريين. وحاربهم في الوقت نفسه ملك ليديا المدعو كيكيس (وفي النص الآشوري كيك) عام ٦٦٠ ق.م، وحتى انه أسر زعيمين كيميريين وأرسلهما الى آشور بانيبال، إلا أن كيكيس قتل في المعارك التي جرت معهم واستولى الكيميريون على عاصمتهم (سارد). وفي زمن ابن كيكيس المدعو (أرديس) ٦٥٠ - ٦٢٥ ق.م دخلت ليديا تحت ضغط الكيميريين واستولوا على مدينة سارد مرة ثانية، ولكنهم واجهوا معركة قاسية في قيليقيا. وقد أشار كل من سترابو وبلوتارخ الى وصول هؤلاء الى آسيا الصغرى بقيادة ملكهم (ليكدام) ويحتمل أن التراقيين رافقوا هؤلاء الى قارة آسيا بعد أن عبروا هلسبوننتس (الدردينيل) وقد وقف أمامهم الملك الليدي أليات (٦١٥ - ٥٦٥ ق.م).

(٥٧) هيرودوت، التاريخ، الفصل الأول، ص ١٠٦.

## لقاء الأسلاف

في خضم هذه الأحداث، ومن خلال الوضع السياسي السائد في المنطقة، كان نجم الميديين قد سطع أكثر من أي شعب آخر على حساب الممالك القديمة، وقد رافق اندحار القوات العسكرية الماننية عام ٦١٦ ق.م جنباً إلى جنب مع قوات آشور أمام قوات نابو بولاصر البابلي على نهر الفرات، أعقبت دخول القبائل الميدية في بلاد ماننا لكي تسيطر عليها كلياً، وفي هذا الوقت بالذات لم تكن هناك في بلاد الماننا أية سلطة محلية لها القدرة على وقف زحف السكيث إليها، أو نظام مستقر ليوقف حائلاً دون وصولهم إليها - لذلك ففي هذه المناطق الكردية (ساوج بولاك - سابلاخ - وسقز وزويوه) وفي الأراضي التي تتاخم الحدود العراقية الإيرانية من جهات (نغده - شنو)، رشح السكيث قاعدة بسيطة لنظام سياسي بعد زوال الحكم المانني فيها، دامت أكثر من ربع قرن كما ذكر سابقاً. ولكن هذا النظام سقط أمام قوة الميديين على حد قول هيرودوت:

«عندما دعا كي أكساريس زعماء السكيث إلى وليمة، أكلوا وشربوا حتى سكروا، ثم قتلهم جميعاً، وبذا حفظ الميديون مملكتهم، ورجع الباقون من السكيث إلى بلادهم في السهول المتاخمة للبحر الأسود من الشمال»<sup>(٥٨)</sup>.

وظهروا بعد ذلك في المنطقة المحصورة بين كوبان وجنوب روسيا واستقر قسم منهم بين أرّان وبحر قزوين. وفي شرق القزوين اشتهر قسم من هؤلاء باسم البرث حوالي القرن الرابع قبل الميلاد حيث نزحوا إلى الهند وشكلوا مملكة فيها<sup>(٥٩)</sup>. وباعتقادنا فإن بعضاً من هؤلاء السكيث ظلوا في المنطقة الكردية من إيران ولم يرجعوا نحو

(٥٨) المصدر نفسه. ويرى دياكونوف بأن حدود مملكة السكيث في هذه المناطق غير معروفة. وعلى كل حال فإنها لم تكن تمازي حدود مملكة آشور. ويعتقد أن تلك الدولة كانت قد تأسست في منطقة أوسع، أي من نهر الكر إلى مناطق في شمال بحيرة أورميا مثل منطقة قرداغ وسيلان داغ وفي المناطق التي عاش فيها أقزام مثل أوني والألبان والكاسيين، وكان هؤلاء سكان مملكة السكيث.

حول هذا الموضوع راجع دياكونوف، تأريخ الميديين، ص ٢٨٠، ٢٨١.

(٥٩) دائرة المعارف البريطانية الحديثة، مادة سكيثيا.

قفقاسيا ثم نرحوا أمام قبائل أسكارتيا (زيكروتو أو زاكروتو) الميدية فاستقروا في مناطق أرييل وكركوك وحتى جبال حميرين، اشتهرت منهم العوائل الملكية لهيلينا وايزاتيس (عزة) ومونوباس وبيت يزددين في العهد السلوقي. وهناك مناطق لا تزال تحتفظ بأسماء جغرافية سكيثية في المناطق المذكورة.

بالإضافة الى ما جاء، فإن الآثار والكنوز التي استخرجت خصوصاً في منطقة سقز تؤكد بأن هؤلاء ظلوا هنا فترة تزيد بكثير عن مدة حكمهم لها، وقد صنفت هذه الكنوز في أربع وحدات فيما بعد وهي:

١ - كنوز ترجع جذورها الى أصول فنية آشورية.

٢ - كنوز سكيثية بحتة.

٣ - كنوز ذات مزيج من الفن الآشوري والسكيثي.

٤ - كنوز ذات أصل محلي وعلى أغلب الاحتمال مانيّة.

وبناءً على هذه الظاهرة فقد أكد كريشمان:

«بأن الشواهد تؤدي بنا الى التصديق على كون سقز عاصمة السكيث وان اسم المدينة مشتق من الصيغة الشرقية لاسمهم (سكس) لأن أسماء العواصم كانت من أسماء الأقوام آنذاك»<sup>(٦٠)</sup>.

وبالمقابل فقد نقل السكيث الذين رجعوا الى بلادهم بعض مظاهر حضارة غرب آسيا وخاصة من الشعب الأورارتي، شوهدت آثارها في القبور القديمة التي اكتشفت في المناطق الواقعة بين مدينة كريف وقرتي أوليفي ودونباس بأوكرانيا، وشوهدت أيضاً تأثيرات سكيثية في شمال قفقاسيا.

وبعكس ما جاء أعلاه، فقد ذكر فلجيفسكي في كتابه (الكرد) باللغة الروسية<sup>(٦١)</sup>:

(٦٠) كريشمان، المصدر نفسه، ص ١٠٧.

O. Vilchevsky, Kurdi, M-L (1961), Str. 80, 81.

(٦١)

## لقاء الأسلاف

«بأنه من الصعوبة مشاهدة آثار سكيثية أو كيميكية في شمال وادي الرافدين».

ويضيف:

«إن الآراء التي تشير، حسب أقوال بعض المتخصصين، إلى دور السكيث والكيميكيين في ظهور ملامح القومية الكردية شيء غير مقنع. لذلك يجب أن ينظر إلى تلك الظاهرة من خلال وصول الهجرات الإيرانية من ميديا إلى شمال وادي الرافدين وليس من خلال وصول السكس (السكيث) إليها».

ويستمر فلجيفسكي في حديثه طارحاً رأياً مناقضاً لرأيه السابق مفاده: «إن السكس انتشروا بين الكرد عن طريق الترك».

وفي هذا يعتمد على نظرية نيكولاي مار في مضمون (جمعجانه) الأسطورة الأرمنية التي تتحدث عن منشأ الكرد مشيرة إلى:

«أنه في القرن العاشر الميلادي عندما ظهرت السلطة العربية في المناطق المذكورة فإن أمراء بلاد عديدة قتلوا، وشمل هذا الأمر كذلك السكس في تركمانيا ومناطق فارس وميديا، وقد أسلم كثيرون منهم. أما الذين كانوا أقرباء الأمراء الميديين فقد هربوا والتجأوا إلى (كوردوخ Kordukh) و (موك Mok) في أرمنية وسكنوا فيها، وأصبحوا يعرفون فيما بعد بالـ(كرد) وانتشروا بعد ذلك في بلاد ما بين النهرين وأرمينيا وسوريا حيث تقبلوا النصرانية ديناً».

مما يؤخذ على قصة وأحداث هذه الأسطورة هو أنها تحدد مرحلة نشوء الكرد بعد القرن العاشر الميلادي، في حين كان الكرد هم الذين يمثلون القوة الإسلامية في كل من أذربيجان وأرمينيا وجيورجيا آنذاك. ثم جاء ذكر الكرد في الكتب الساسانية من القرن الثالث الميلادي (وبالأخص كتاب كارنامك أردشير بابكان) وكذلك الآرامية من القرن الخامس، ثم العربية الإسلامية من القرنين التاسع والعاشر الميلاديين. وعلى كل حال، فإذا كان بين الميديين والسكيث صراع سياسي في القديم إلا أن هذا لا ينفي انتماءهم للغوي الواحد ورجوعهم أصلاً إلى الموطن المشترك القديم حيث تركوه لفترات منذ

نهاية الألف الثالث قبل الميلاد. وكان الجغرافي اليوناني سترابو قد أشار في حينه الى تقارب لغات الميديين والفرس والصغد<sup>(٦٢)</sup>، الرأي الذي اعتمد عليه المؤرخ السوفياتي دياكونوف قائلاً:

«ان هناك دلائل على تقارب لغة السكيث مع لغة الميديين»<sup>(٦٣)</sup>.

لأن سكان مملكتي ميديا والسكيث كانوا يتفاهمون معاً بكل سهولة. كما أشار الى تلك العلاقة أو القرابة كل من المؤرخين الرومانيين ديودور الصقلي<sup>(٦٤)</sup> وبلينيوس<sup>(٦٥)</sup>. وقد تعلم الميديون من السكيث فنوناً حربية وقلدوا بعض أتماط أسلحتهم، وكانوا يرسلون أبناءهم الى السكيث لتعلم استعمال القوس والسهم حتى بعد سقوط دولتهم. ومن الجدير بالذكر إن الميديين كانوا قد اتخذوا محور شرق بحر قزوين في النزوح نحو إيران، أما السكيث فكانوا يسلكون طريق الممرات القفقاسية، أي غرب قزوين. وبما أن الديانتين المزدية والزرادشتية لم تظهرها بين القبائل السكيثية في أوطانها، وإنما بدأتا تنتشران بيد الميديين، لذلك يمكننا الإشارة هنا الى أن هاتين الديانتين ظهرتتا أو نظمت مبادئهما في غرب إيران (في كردستان بالذات) بعد أن تشبعت أصولهما بالأفكار الميثولوجية المحلية ذات الجذور القديمة في التاريخ، حيث لم تظهر آثارهما في بلاد سكيثيا شمال البحر الأسود، لكن الواقع إن اسم قبائل السمرات (الذي يتكون من سَيرِما + آريا + تورا) قد ورد في كتاب الآفيسستا<sup>(٦٦)</sup>. الكتاب المقدس لزرادشت.

(٦٢) سترابو، الجغرافية، الكتاب العاشر، الفصول ٢، ٨، ١٤.

(٦٣) دياكونوف، المصدر السابق، ص ١٧٧.

(٦٤) ديودور الصقلي، الكتاب الثاني، الفقرة ٤٣.

(٦٥) بلينيوس، الكتاب السادس، الفقرة ١٩.

(٦٦) J. Marquart, Untersuchungen Zur Geschichte Von Eran (Leipzig, 1948), p. 78.

وقد ظهر هذا الاسم في الملاحم الأيرانية بصيغة سالم. انظر:

C. P. Tolstov, Drevnii Khorezm. M. 1948, Str. 222.

## لقاء الأسلاف

بالرغم من أقوال هيرودوت وإشاراته إلى دولة السكيث في آسيا التي دامت ٢٨ عاماً، لكن هذا الحكم لم يكن إلا مجرد مركز أو مجموعة من المستوطنات ينطلق منها السكيث للاعتداء على الممالك المجاورة وأخذ الجزية منها فاستغلّتهم آشور لصالحها، وبعد ظهور قوة الميديين وسيطرتها على بلاد آشور قفل قسم كبير من السكيث راجعاً إلى بلاده الأصلية، لكن الدلائل أشارت إلى أنهم لعبوا دوراً سياسياً في آسيا حتى بعد عصر هيرودوت نفسه عقب سقوط الإمبراطوريتين الميدية والإخمينية، وأصبح تأريخهم السياسي جانباً من التأريخ الحضاري لليهود ومسيحيي كردستان. وما حملة داريوش بن هيستاسبس الإخميني المشهورة عليهم في آسيا الصغرى خلال نهاية القرن السادس قبل الميلاد (٥١٢ ق.م) وتعبه لهم بسبعمئة ألف رجل، حسب قول هيرودوت<sup>(٦٧)</sup>، إلا دليل على كثرة قوة السكيث في آسيا، على الرغم من أن تلك الحملة كانت أشدّ ضربة لحقت بقبائلهم طوال تأريخهم الطويل. ومع ذلك لم يستطع دارا تحقيق مآربه في الانتصار عليهم بالمفهوم التعبوي للجيش المنظمة بالرغم من عبوره نهر الدانوب ووصوله إلى بلاد سكيثيا شمال البحر الأسود. وبشهادة هيرودوت فإن السكيث كانوا يستعملون خطط حرب العصابات ويجرون قوات الإخمينيين إلى حلقة فارغة إلى أن أوصولهم إلى سهولهم الواسعة جداً في سكيثيا، وهي لحد أواروس Oarus (ويحتمل أنه نهر الفولغا) حسب قول هيرودوت؛ ثم رجعوا إلى إستر (نهر الدانوب) في ستين يوماً معبرين على التراجع يائسين، ثم أرسلوا لداريوس طيراً وفأرة وطفدعة مع خمسة سهام، وكان كل هذا يعني: أنكم أيها الفرس إذا لم تطيروا مثل هذا الطير في السماء، وإذا لم تختفوا مثل هذه الفأرة تحت الأرض، وإذا لم تقفوا إلى البحيرات مثل هذه الطفدعة، فإن هذه السهام تنتظركم إن لم ترجعوا إلى بلادكم<sup>(٦٨)</sup>.

(٦٧) هيرودوت، الكتاب الأول، الفصول ١، ٢.

(٦٨) المصدر نفسه.



وبعد فقد له عدد كثير من رجاله، قفل داريوس راجعاً الى بلاده، وكان الاغريق (الإليونون) يستعدون على نهر الدانوب للملاقاة قواته، ولكنه لم يعبر نهر تيراس (دنيستر) حيث كان السكيث هنا مختلطين بالاغريق وكانت التجارة بينهم في جميع منطقة أولبيا نشطة.

كان ملك السكيث أيام داريوس هو ايدانثيرسوس والد الملك آريابيثيس الذي تزوج من ثلاث نساء، إحداهن كانت يونانية من ايستروس وأخرى سكيثية والثالثة تراقية، وقد انتشر أبنائه في مناطق عديدة كل حسب انتماء والدته. ومات أحد أبنائه المدعو (أوكتاما ساديس) أيام هيرودوت في القرن الخامس قبل الميلاد وكان من زوجته الثالثة الذي حكم في ستيد Stead.

لقد حاول ملوك السكيث التعاون مع اليونان ضد الفرس الاخمينيين، لذلك قام الملك آريانتاس ببعض الإصلاحات في جمع رجال الجيش واستحداث أسلحة من البرونز، ثم بدأ الملوك من بعده التعاون مع الملك الاسبارطي كليومينيس الأول على أن يهاجموا الفرس من جهة فاسيس Phasis والاسبارطيون من جهة أفسوس Ephesus. وبمرور الزمن وقع السكيث في حروب مع قوى مختلفة عبر التاريخ، حيث وقع الملك أتيي السكيثي في حرب مع فيليب الثاني المقدوني، وهاجم زويريون، نائب الاسكندر المقدوني في تراقيا، عام ٣٣١ ق.م السكيث الأوليفي إلا أن هؤلاء أبادوا جيشه. وفي النهاية تمازج هؤلاء مع السمرات في وقت متأخر، وفي الواقع لم يكن هؤلاء السمرات غرباء عنهم، لأنهم كانوا طائفة نصف سكيثية من ناحية اللغة ذات عرق هجين وعادات خاصة بها كتحكم النساء في السلطة ومشاركتهن في الأعمال الحربية وعدم زواجهن من الرجال الذين لم يقتلوا الأعداء. وقد ادعى بلينيوس أنهم انحدروا من الميديين<sup>(٦٩)</sup> رغم ما ادعاه هيرودوت بأن السمرات ظهرت نتيجة زواج السكيث بالنساء الأمزونيات اللاتي جلبوهن في القوارب عبر نهر الدون<sup>(٧٠)</sup>.

(٦٩) دائرة المعارف التاريخية السوفياتية، مادة السكيث.

(٧٠) هيرودوت، الكتاب الأول، الفصل ١٤٣.

## لقاء الأسلاف

من كل ما جاء يتبين أن أسلاف اللان، وإن تراجع أغلبهم أمام قوات داريوس الإخميني إلى بلاد سكيثيا، إلا أن اللقاء بينهم وبين الميديين في بلاد الكرد الحالية كان الأساس في التغييرات القومية التي حصلت داخل حدود ممالك آشور وأورارتو وماننا وكانت حصيلته نشوء بوادر القومية الكردية.

## الفصل الخامس

### تقابل الأحفاد والولدان أو لقاء الكرد والآلان

توفرت الشروط الذاتية والموضوعية لتكامل القومية الكردية في شمال وادي الرافدين وغرب إيران قبل ميلاد السيد المسيح ببعض القرون، لعب أبنائها دوراً رئيسياً في تأريخ المنطقة المذكورة التي كانت دائماً العارض الطبيعي للنزوح الأقوام البدوية من إيران أو قفقاسيا نحو بلاد الرافدين على مر العصور. وقد اشتد هذا النزوح منذ انهيار الحكم الإخميني وبداية العصر الهليني في الشرق. وكان اللان (الآلان) من أوائل العناصر البدوية، قبل ظهور الترك، التي حاولت النزوح إلى كردستان عن طريق أذربيجان وأرمينيا، ودونت أخبارها في العصر الروماني بشكل جيد. دون بعض كتّاب الدولة الرومانية في أواخر الألف الأول قبل الميلاد، أخباراً عن الحالة السياسية في آسيا الصغرى وجهات قفقاسيا وذلك باشتراكهم في الأحداث التي تتعلق بالصراع الروماني - الفرثي، أو بالأخص أثناء حروب ميثرادات السادس المشهور بملك البنطس (١٣٢ - ٦٣ ق.م) وحملاته على السكيث والسرمت والآلان. وقد توسع مجال تدوين أخبار هذه البلاد عند وصول كل من القائدين الرومانيين لوكولوس Lucullus وبومبي Pompeyus مع القوات الرومانية إلى مشارف بحر قزوين والتخوم القفقاسية بعد أن أخضعوا آسيا الصغرى.

كان لوكولوس (نحو ١٠٩ - ٥٧ ق.م) قائداً لجيش روماني حارب ميثرادات السادس في آسيا الصغرى وأرمينيا، كما تعقب الملك

## لقاء الأسلاف

الأرميني تيكران الكبير، وحالف الملوك المحليين ومنهم ملك بلاد الكرد (كوردونيي). ثم خلفه بومبي (١٠٦ - ٤٦ ق.م) في قيادة ذلك الجيش لمحاربة ميثرادات، وكان في الأصل أحد السياسيين والعسكريين المتميزين الرومان الذين وصلوا إلى مرتبة القنصل في روما<sup>(١)</sup>. وقد سجل المؤرخ والفيلسوف اليوناني بلوتارخوس (٥٠ م -

(١) هناك عدد من الملوك حملوا اسم ميثرادات (ويعني في اللغات الآرامية عطاء ميثرا). فميثرادات الأول، ويعرف بعض المرات بالأرساكيس السادس هو ملك البرث الذي حكم بين ١٧١ - ١٣٨ ق.م وخلف أخاه فراهاث الأول واستطاع استرجاع مقاطعة ميديا من يد القائد السلوقي تيمارخوس قبل عام ١٦٠ ق.م. أما في الشرق فقد استولى على تبوريا وتراكسيانا وسيطر كذلك على عيلام واحتل بابل في ١٤٢ أو ١٤١ ق.م، لكن ديمتريوس الثاني نيكاتور الملك السلوقي استعاد منه بابل. وقد اشتهر بحبه للهلية أي الحضارة اليونانية، لذلك اشتهر باسم فيلهيلين.

وميثرادات الثاني (توفي في ٨٨ ق.م) حكم الامبراطورية البرتية فيما بين ١٢٣ - ٨٨ ق.م وكان ابن وخليفة ارتبان الثاني. وقد استطاع ان يستعيد البلاد التي هيمن عليها السكيث (الساكا) في الحدود الشرقية لامبراطوريته البرتية. وغلب الملك أرتفاسديس الذي أصبح ابنه تيكران الأول ملك الأرمن قريه عن طريق الزواج بعدما تنازل الأول عن مقاطعة هفتادول (الوديان السبعون) للملك البرثي. ومن أشهر انتصارات ميثرادات الثاني هي حروبه ضد روما عام ٩٢ ق.م.

أما ميثرادات السادس الملقب ب(أوباتور) فقد حكم بلاد البنطس Pontic فيما بين ١٢٠ - ٦٣ ق.م حوالي البحر الأسود (في باتيكابايوم وهي منطقة كرج المعاصرة في أوكرانيا الحالية) أي سكيثيا القديمة. عزل ميثرادات أمه التي حكمت محل والده بعد موته، ثم استولى على مقاطعات حوالي البحر الأسود، واشتهر كمحارب شديد وقف أمام الزحف الروماني في آسيا الصغرى. واستولى عام ٩٠ ق.م على بثينيا الواقعة بين بلاده ومناطق النفوذ الروماني في الأناضول الحالية. ثم استولى على كيدوكيا وتجمع تحت لوائه كثير من المدن الآخريقية في غرب وجنوب الأناضول. وخاض عدة معارك مع القوات الرومانية لكنه تراجع أخيراً إلى بلاده أمام قوات نيكوميديس الثالث ملك بثينيا المتحالفة مع الجيش الروماني. وبعد ثورة جنوده عليه أمرهم بأن يقتلوه. لقد كان ميثرادات السادس حماً الملك الأرميني تيكران الكبير المار الذكر. وعاش هذا الأخير فيما بين ١٤٠ - ٥٥ ق.م واشتهر كذلك بتيكران الأول بعدما أصبح ملكاً على الأرمن عام ٩٥ أو ٩٤ ق.م ووصلت المملكة الأرمينية في زمانه إلى عز قوتها لمدة قصيرة بعدما تحرر ورجع إلى بلاده مقابل مقاطعة هفتادول المارة الذكر التي كانت تقع على حدود ميديا، وبعد مدة قام تيكران بهجمات على بلاد سوزيفيني (الواقعة على شرق نهر الفرات) وعقد حلفاً مع ميثرادات السادس ملك البنطس وتزوج ابنته المسماة كليوباترا وهاجماً معاً بلاد كيدوكيا في آسيا=

١٢٥م) الذي جال في الشرق أخباراً طريفة عن دور الكرد في منطقة آميد (دياربكر الحالية) مركز بلاد كورديني (كوردوني) في ذلك الصراع الروماني - الفرثي - الأرمني - البنطسي؛ ويشير في كتاباته بإسهاب إلى اشتراك عدد آخر من السكان المحليين في شرق آسيا الصغرى وجنوب قفقاسيا المغلوين على أمرهم من قبل الملك الأرمني تيكران وحميه ميثرادات السادس في جميع المعارك التي دارت بين هؤلاء جميعاً ويقول أنه:

«اقتيد هؤلاء عندما قهر تيكران آنذاك بعض المدن في فينيقيا، وقد كسب آتلي زعماء كثيرين إلى جانبه، وذلك باخضاعهم قسراً للمملكة أرمنية بدون أن يرغبوا في ذلك. ومن بين هؤلاء الزعماء كان (زاربيون Zarbienus) ملك الكورد Gordyenian، ووقفت إضافة على ذلك كل مدينة محتملة مع تيكران على حدة».

وبعد انتصار لوكولوس على تيكران، يضيف بلوتارخوس أنه:

«ذهب إلى تيكرانوكرتا (المدينة الكردية الحالية ميفارقين التي بناها تيكران في الأصل... ج.ر) وحاصرها، وكان فيها عدد كثير من اليونانيين الذين رحلوا إليها من قيليقيا. ولنفس السبب كان فيها البرابرة (غير اليونان... ج.ر) والكيدوكيون الذين دمرت مدنهم الأصلية».

ويستمر بلوتارخوس في كلامه قائلاً أن:

= الصغرى، ثم دخل في حرب مع البرث في جنوب بحر قزوين. وبعد موت ميثرادات الثاني البرثي استرجع مقاطعة هفتادول واستولى على مقاطعات كبيرة في ميديا وسمى نفسه بملك الملوك واعترف به كل من ملوك ايبيريا وألبانيا وانتصر على السلوقيين بسوريا وبنى مدينة تيكرانوكرتا (ميفارقين الحالية).

أما لوكولوس Lucullus (نحو ١٠٩ - ٥٧ ق.م) فكان قائداً رومانياً حارب ميثرادات وتعقب تيكران، لكن بومبي (١٠٦ - ٤٨ ق.م) أخذ مكانه بأمر من مجلس الشيوخ الروماني، فأصبح هذا أحد القناصل الثلاثة الذين اشتهروا في التاريخ بالتحالف الثلاثي وحكموا الامبراطورية الرومانية. وقد حدث خلافات شديدة بين هؤلاء السياسيين والعسكريين وخاصة بعدما استولى بومبي على سوريا ودخل مصر، ثم رجع إلى روما حيث استقبل استقبالاً حافلاً مما أزعج منافسيه من السياسيين.

## لقاء الأسلاف

وكثيرين من الأرمن والكورد وجميع قوات الميديين وأهل الخدياب أتوا تحت قيادة ملوكهم إليه في حين وصل العرب عنده من جهات البحر الواقعة فيما وراء بابل. ومن جهات بحر قزوين جاء الألبان والايبيريون (الداغستانيون والجورجيون... ج.ر) وما يجاورهم من الأقوام المستقلة التي تعيش حوالى نهر آراكس دون ملوكهم، وتوسلوا ان يستخدمهم كمرتقة<sup>(٢)</sup>.

ثم يقول بلوتارخوس ان الكورد:

«فضّلوا ترك مواطنهم مع نسائهم وأطفالهم ليتبعوا لوكولوس، وكان صبر ملك الكورد زاريون قد نفذ من ظلم وطغيان الملك الأرمني تيكران، لذلك اتصل سراً بـ(أبيوس Apius) لكي يتحالف مع لوكولوس؛ إلا أنه اكتشف أمره عند تيكران، وقضى هذا عليه وعلى وزجه وأطفاله قبل وصول الرومان إلى أرمينية. وهكذا لم ينس لوكولوس هذا الحدث، فأقام بين الكورد احتفالاً مهيباً لشرف مراسيم دفن زاريون، وزين المآتم بأكداس من الألبسة والكسوة الملكية والذهب والفضة وأسلاب تيكران، وقد أوقد نار الاحتفال بنفسه، وشهد في قصر ملك الكورد كنوز هائلة من الذهب والفضة وغلال لا يقل عن ثلاثة ملايين وزنة من الحنطة والشعير<sup>(٣)</sup>.

وفي نهاية هذه الحروب التي جرت في شرق آسيا الصغرى وفي بلاد الكورد لم يكن أمراً غريباً أن يوجد بين الأسرى الذين قبض عليهم بومبي بالإضافة إلى ابن تيكران وزوجه وابنته وزوسيم زوجة تيكران نفسه وكذلك شقيقة الامبراطور ميثرادات الفرثي مع أبنائها الخمسة، مجموعة من نساء السكيث (الآلان القدماء)<sup>(٤)</sup> الذين كانوا يشكلون جزءاً من القوات الفرثية والأرمينية في تلك البلاد.

مهما يكن من أمر، فعندما حل بومبي مكان لوكولوس في قيادة

(٢) Plutarch, The Life of The Noble Grecians and Romans, «Lucullus»,  
Encyclopaedia Britannica, Inc. P. 409, 412, 414.

(٣) المصدر نفسه.

(٤) المصدر نفسه، ص ٥٢٠.

القوات الرومانية في آسيا، تقدم الأول بهذه القوات نحو بحر قزوين بعد ان استطاع قطع مسافة طويلة خلال ثلاثة أيام لكنه رجع إلى أرمينيا بسبب انتشار ثعابين سامة في طريقه. وبينما كان هناك، أرسل كل من ملك العيلاميين وملك الميديين سفراءهم إليه حيث استقبلهم بترحاب. وكان ملك الفرث في هذا الوقت يغزو بلاد الكرد (كوردويني) كما نهب حاجيات تيكران، وقد لحقته قوة عسكرية بقيادة (أفران Afranius) ثم هزمه وطارده بومبي بعيداً لحد مقاطعة أريلا (أرييل).

في الواقع ان مقاطعة كوردويني كان قد حكمها خلال القرن الأول قبل الميلاد ملوك مستقلون. وأثناء الحرب الثالثة لميثراتات ملك البنطس، وعندما قاد لوكولوس عساكر الروم إلى هذه البلاد، كان يحكم هذه المقاطعة الملك زاريون كما ذكر، ثم تبعه الملك باسيلوس. ومن بعد تلك الحروب سلم الحكم هنا إلى أريوبارزان Ariobarzanes الأول الكيدوكي. وقد هاجم فرهاد الثالث الفرثي هذه المقاطعة، وبأمر من بومبي طرد أفران الذي بعث لتولي الحكم في هذه البلاد الكردية عام ٦٥ ق.م.<sup>(٥)</sup>

ومن جهة أخرى؛ ففي حوالي بداية العصر المسيحي غدا اسم اللان معروفاً في شرق آسيا الصغرى، ويعتقد ان ظهورهم هنا كان انعكاساً لتحرك الكوشان من مواطنهم في أواسط آسيا حينما انقسم السمرات إلى مجموعات، اللازكيون الذين سكنوا في الوديان السفلى لغرب نهر دنيبر، والروخسلانيون (روخس آلان) الذين عاشوا بين نهري الدنيبر والدون وظل الباكون باسم الآلان الذين توغلوا في القرن الأول إلى جبال قفقاسيا<sup>(٦)</sup>. وبشهادة كل من المؤرخين الرومانيين ديون

(٥) حول هذا الموضوع انظر المصدر نفسه، ص ٥١٦ وما بعدها؛ انظر كذلك د. جمال رشيد أحمد، دراسات كردية في بلاد سويارتو (بغداد، ١٩٨٤)، ص ٧٦، وحول الكردوخيين انظر:

F.H. Weissbach, «Kardukhoi» Paulys R.E. X 2, (Stuttgart, 1919).

Colin MC Evedy, Op. Cit. p.68, 78.

(٦)

## لقاء الأسلاف

كاسيوس ويوسيفوس فلافيوس<sup>(٧)</sup> وغيرهما، كانت القبائل الآلانية قد انتشرت من هنا في ميديا وآسيا الصغرى إلى داخل حدود الامبراطورية الرومانية. وقد بين بلينيوس (٢٣ - ٧٩م)<sup>(٨)</sup> بوضوح أن الآلان المساكيت كانوا سكان مدينة مساكيت (مسقط العصر الاسلامي) الواقعة في السواحل الغربية لبحر قزوين.

لقد استمر انتشار اللان في هذه المناطق حتى في العصرين الفرثي والساساني. وقد وصل الأمر بالملك الساساني (خسرو) إلى أن يعقد اتفاقاً مع الامبراطور البيزنطي جوستنيان يتقدمه بند يلتزم الفرس بموجبه بـ:

«عدم السماح لقبائل الهون والآلان بالتوغل في الامبراطورية الرومانية خلال ممرات الخزر»<sup>(٩)</sup>.

وان الرحلات الرعوية التي قامت بها القبائل الآلانية بشكل عام في المناطق المختلفة صورتهم المراجع المختلفة التي ترجع إلى القرون ١ - ٣ الميلادية كـ:

(٧) ديون كاسيوس، تاريخ روما، Dio. Cas. LXIX, 15، يوسف الفلاري، الحروب اليهودية، Jus. Ant. VII, 4, 7.

انظر كذلك:

N.S. Debevoise, *Political History of Parthia*. (Chicago, 1983), p. 20FF;  
F. Smirnov, *Savromat. M.* 1964, Str.3,

وانظر أيضاً: موسى الخوريني، الكتاب الثاني، الفصل ٥.

(٨) بليني، التاريخ الطبيعي N.H.، الكتاب الثاني، الفصل ١٢. يعتبر بليني (بلينيوس) ٢٣م - ٧٩م من علماء الطبيعة الرومان كاتباً وإدارياً معروفاً، ألف مجموعة من الكتب ضمن فيها أخبار قبائل مختلفة في أوروبا، ولكن لم يبق منها إلا مؤلفه الوحيد (التاريخ الطبيعي) وهو يتألف من ٣٧ جزءاً. اقرب من بركان فيزوف عند انفجاره ليتأمله عن كتب فاختنق.

(٩) أحمد عبدالقادر اليوسف، الامبراطورية البيزنطية؛ دائرة المعارف التاريخية السوفياتية، مادة الآلان؛ الدكتور جمال رشيد أحمد، دراسات كردية في بلاد سوبارتو، ص ٩٩، ٩٨؛ هـ. سانت ب. موس، ميلاد العصور الوسطى ٣٩٥ - ٨١٤م، (القاهرة، ١٩٦٨) الترجمة العربية؛ الدكتور محمود سعيد عمران، معالم تاريخ أوروبا في العصور الوسطى (بيروت، ١٩٨٢)، والدكتور محمود سعيد عمران، معالم تاريخ الامبراطورية البيزنطية (بيروت، ١٩٨١).



«سكان سهول شمال قفقاسيا سواء كان هؤلاء قد ارتحلوا إلى  
أواسط آسيا أو إلى أماكن أخرى»<sup>(١٠)</sup>.

وفي القرن الرابع الميلادي وصفهم أميانوس مركلينوس<sup>(١١)</sup> على انهم  
قوم لا يعرفون الزراعة ولا العبودية وكانوا يعيشون في العربات التي  
كانت تنقلهم من مرعى إلى آخر تجرها الخيول التي امتازوا بها، وإن  
هذا النوع من الحياة الاقتصادية أدى إلى فقدان الاستقرار لديهم  
داخل المدن الكبيرة أو بجانب المراكز المقدسة أو المعابد الدينية. ويقول  
أقرار علفيف:

«إن اللغة في أتروباتينا (أذربيجان... ج.ر) كانت في هذه  
المرحلة قريبة من اللغة الأيبيرية. وفي نفس هذه المنطقة  
تواجدت القبائل السرماتية - الآلانية في وقت متأخر نوعاً ما.  
والمواد التي اكتشفت هنا تؤدي بنا إلى الاعتقاد بأنه خلال  
القرنين الأول والثاني الميلاديين ظهر هؤلاء في أذربيجان ثم  
اتجهوا نحو إيران، وأكدت هذه الحقيقة لا المصادر الكتابية  
فحسب، وإنما النقوش والآثار التي اكتشفت هناك بالإضافة  
إلى الآثار المظمورة التي ترجع إلى القرنين الثاني والثالث  
الميلاديين أبقتها هذه القبائل في مناطق قفقاسيا. واستمر

I. De Guignes, Op. Cit. p. 279.

(١٠)

(١١) أميانوس مركلينوس مؤرخ روماني شهير، وهو يوناني المنشأ، ولد في انطاكية، وشارك  
في الحروب التي وقعت بين الرومان والإمبراطورية الساسانية ثم انتقل إلى روما حيث  
كتب مؤلفه (مأثر Res Gestae). وهناك نظرية تنسب إليه مفادها أن اسم الآلان  
ينحدر من اسم جبل في ألبانيا. انظر كتابه: الثلاثون، الفصل ٢٢، الفقرة ١٢.  
كان أميانوس آخر مؤرخ روماني رصين ذا تفكير عميق وحاد، رغم أنه عاش في فترة بلغت  
فيها الثقافة درجة بالغة من الانحطاط. لقد امتحن الحياة العسكرية واشترك في عدة  
حملات إلى جانب الإمبراطور يوليانيوس، واطلع هكذا على أمور عديدة أثناء  
تنقلاته، وكان قد بلغ الستين من عمره عندما بدأ بتدوين مؤلفه (التاريخ) الذي ضم  
٣١ جزءاً، وقد بدأ بتدوين الأحداث حيث كان قد توقف متقدمه المؤرخ تاكيتوس.  
حاول أميانوس أن يظل حيادياً وأميناً للحقيقة، ولا تقتصر مهمة التاريخ بالنسبة إليه  
على تعداد الوقائع بل يجب العمل على جمعها وربطها بالأحداث الكبرى، وحاول  
أن يهتدي إلى تفسير منطقي للتاريخ.

## لقاء الأسلاف

استيطان قبائل السمرات ومن بعدهم الآلان في هذه المناطق خلال القرون التي تلت هذه المرحلة<sup>(١٢)</sup>.

ثم انحدرت قبائل (ماساك - آلان) من خلال الدربند (مدينة الباب) في القرن الأول الميلادي إلى المناطق المحيطة ببحر قزوين وإلى أذربيجان. وتحدث كتاب الأرمن والعرب عن (المزكوت Mazkut) كشعب يعيش حوالى بحر قزوين بجانب الألبان<sup>(١٣)</sup>. ويشير المؤرخ الأرمني موسى الخوريني إلى وصول هؤلاء إلى شمال غرب أذربيجان وعبرهم إلى ما وراء القفقاس عام ٧٢ الميلادي حينما أصبحوا حلفاء الملوك الإيبيريين مخترقين ممر الدريال بمجموعات هائلة نحو ميديا وأرمينيا<sup>(١٤)</sup>. ولاشك انهم أثروا على سكان أذربيجان القدماء الذين كان أغلبهم ميديين وغيرهم يتداولون لغات تنتمي إلى العالم الإيراني الذي هو عالم اللغة الآلانية، وقد اشتهرت منطقة (كامبيسيني Kambisene) التي دون اسمها من قبل المؤلفين القدامى على انها مركز تجمع الآلان منذ السبعينات من القرن الأول الميلادي كما كان الحال مع منطقة سكاسيني (شاكبي) بالنسبة لأسلافهم السكيث. وقد أدت هذه الحقيقة ببطلومي (بطليموس) إلى ان يفهم من (السمرات الآسيوي) كل المناطق الواقعة على بحر قزوين بدءاً من نهر فولغا إلى نهر الكر<sup>(١٥)</sup>. وفي بداية السبعينات من القرن العشرين، وجدت بعثة الآثار اليابانية في منطقة (ديلماني) بعض المدافن التي كانت تحتوي مواد تشير إلى تقاليد سمراتية - آلانية لمراسيم الدفن.

وبمرور الزمن أصبح الآلان يشكلون خطراً يهدد مصالح الفرت والرومان في جهات قفقاسيا التي كانت تمثل نقطة الصراع بين

(١٢) Igrar Aliev, Istoriya Iranskogo Gosudarstva I Kulturi M. (1971), Str. 199, (١٢) 200.

(١٣) مينورسكي، فصول من تاريخ الباب وشيرون، ص ٦٤.

(١٤) موسى الخوريني، المصدر نفسه.

(١٥) إقرار عليف، تاريخ الدول والحضارات الإيرانية، ص ٢٠٥.

الامبراطوريتين الشرقية والغربية. وكانت كل منهما تحاول ان تستغلهم لصالحها في القضاء على النفوذ السياسي للجانب الآخر هناك. وقد ظل هذا الصراع قائماً بين الامبراطوريتين إلى أواخر عهدهما، واستمر في العصر الساساني البيزنطي، لكن حدث تغيير في موقف اللان عندما مالوا نحو المسيحية بتأثير الكنيسة الجيورجية في القرن السابع الميلادي<sup>(١٦)</sup>. وغدت بلاد الثغور (الاصطلاح العربي الاسلامي لقفقاسيا) وارمينيا وحتى جيورجيا موضع خلاف دائم بين ملوك آل ساسان وأباطرة بيزنطة. وقد اشتد ذلك الصراع بعد انتشار المسيحية في تلك البلدان واتخاذ قياصرة القسطنطينية من الدفاع عن الأقوام المسيحية هناك حجة لتحقيق مقاصدهم الأخرى. وكانت الخلافات بين القوتين تؤدي أحياناً إلى نزوح بعض الأقوام نحو الجنوب من خلال الممرات القفقاسية. لذلك أغضى كسرى أنوشروان على ما كان من أعمال، حسب قول الطبري الذي يشير إلى ان:

وأمة أبخز وأمة يقال لها خزر وأمة يقال لها اللان حينما تماثلوا على غزو بلاده وأقبلوا على أرمينيا ليغيروا على أهلها... وحتى إذا تمكنوا في بلاده وجه إليهم جنوداً فقاتلوهم واصطلموهم ما عدا عشرة آلاف رجل منهم أسروا فاسكنوا في اخريجان ومادالاها<sup>(١٧)</sup>.

وعلى هذا الأساس:

«ففي مدينة الشابران ومسقط، وفي مدينة باب الأبواب (دربند) الحصينة، أسكن كسرى قوماً سماهم

(١٦) دائرة المعارف التاريخية السوفياتية، مادة الآلان.

(١٧) راجع الطبري، تحقيق نولدكه، ص ٨٩٥، ١٥٧ وما بعدها. وجاء القول نفسه في النسخة العربية لكتاب آرثر كرستنس، إيران في عهد الساسانيين (القاهرة، ١٩٥٧)، ص ٣٥٤، كذلك انظر: فتوح البلدان للبلاذري، نشر دي كويه، ص ١٩٤ - ١٩٥ طبعة شتوتكارت ١٩٢٣م.

## لقاء الأسلاف

السياسييين<sup>(١٨)</sup>، وأقام من هؤلاء القوم حاميات في مناطق عديدة من البلاد الأرمنية التي أخذها من الرومان. وبنى بأرض جرزان (جيورجيا... ج.ر) مدينة يقال لها صفدييل وأنزلها قوماً من الصفد وأبناء فارس وجعلها مسلحة<sup>(١٩)</sup>.

وكان:

«مبعوثو بلاد الخزر وآلاني ينتظرون في مدينة باب الأبواب (دربند) عند قدومهم إلى بلاط الملك الساساني».

على حد قول آرثر كريستنسن المتخصص الدائم في التاريخ الساساني. وقد ذكر هذا القول في حينه ابن خرداذبه أيضاً بقوله:

«وكان كسرى يحجب من خمسة وجوه يحجب عنه من قدم من الشام من هيث ومن قدم من الحجاز من العذيب ومن قدم من فارس من حريفين، ومن قدم من الترك من حلوان، ومن

(١٨) أشار ابن خرداذبه إلى هذا الاسم بصيغة سيسجان كمناطق جغرافية (انظر: ابن خرداذبه، المسالك والممالك (لندن: بريل، ١٨٨٩، ص ١٢٢). وقد ذكر ابن الأثير خبراً عن السياسييين حينما أشار إلى أن «حبيب بن مسلمة نزل على لهر ديل وأتى السياسييين فحاربه أهلها فهزمهم وسار إلى جرزان... الخ». انظر: ابن الأثير، الكامل في التاريخ، الجزء الثالث (لندن: بريل، ١٨٦٨)، ص ٦٦. ومن جهة أخرى فقد أشار إليهم ابن الفقيه أثناء حديثه عن أژان وأرمينيا بصيغة السياسييين (وهم في الواقع السياسييين) ويقول: «وجعل أنوشيروان في الفراسخ السبعة سبعة مسالك. على كل ملك منها مدينة قد رتب فيها قوم من المقاتلة الفرس يقال لهم السياسييين». انظر: ابن الفقيه، مختصر كتاب البلدان (لندن: بريل، ١٣٠٢هـ/ ١٨٨٥)، ص ٣٩١، كما اعتبر ابن رسته سيسجان إحدى كور اذربيجان. انظر: ابن رسته، الأعلاق النفيسة (لندن، ١٨٩١)، ص ١٠٦. وراجع بعض التوضيحات لهذا الاسم عند مينورسكي، فصول من تاريخ الباب وشيروان (موسكو، ١٩٦٣)، ص ٣١، النسخة الروسية.

أما البلاذري فيقول في هذا الصدد ما يلي:

«أنوشروان كسرى بن قباد فبنى مدينة الشاهران ومدينة مسقط ثم بنى مدينة الباب والأبواب، وإنما سميت أبواباً لأنها بنيت على طريق في الجبل وأسكن ما بنى من هذه المواضع قوماً سماهم السياسييين ثم يضيف قائلاً: «أنه بنى قلعة بأرض السياسييين منها قلعة الكلاب وساهيونس وأسكن هذه الحصون والقلاع ذوي البأس والتجدة من سياسية انظر: البلاذري، فتوح البلدان (القاهرة، ١٩٥٩)، ص ١٩٨.

(١٩) الطبري، المصدر نفسه، كذلك البلاذري، المصدر نفسه.

قدم من الخزر واللات من الباب والأبواب ويكتب بأخبارهم  
ويقيمون إلى أن يرد أمره فيهم» (٢٠).

ثم أدى الصراع الساساني - البيزنطي في النهاية إلى أن:

«يوقف هرقل الزحف الذي قامت به جيوش الفرس فاستعاد  
آسيا الصغرى، وتقدم طارداً جيوش كسرى في أرمينيا  
وأذربيجان واستولى سنة ٦٢٣ وسنة ٦٢٤ م على مدينة  
جنزك Ganzak (وهي كنجه أو جنزه عاصمة الدولة  
الشدادية الكردية في القرن العاشر الميلادي... ج. ر). وفي  
السنوات التالية استولى الخزر على دربند وتحالفوا مع  
الامبراطور، ثم غزا هذا وادي دجلة واستولى سنة ٦٢٨ م  
على قصر الملك الساساني في دستكرد واستعد لحصار  
المدائن» (٢١).

ومع اطلالة القرن السابع ولحد القرن العاشر الميلاديين دخل اللان  
الساكنون في داغستان إلى كويان (وهي الآن تابعة إلى مقاطعة  
كراسنودار في شرق بحر آزوف وعلى مشارف قفقاسيا من جهة  
الشمال الغربي في روسيا الاتحادية... ج. ر) ضمن السلطة الخاقانية  
الخرزية، ثم بدأوا يحاربون الخلافة الإسلامية العربية والامبراطورية  
البيزنطية والسلطة الخاقانية الخزرية. وقد اكتشفت آثار تخص هؤلاء  
وترجع إلى القرون ٨ - ١١ الميلادية في مدن مثل أرخييسكو  
وجولات العليا والسفلى وتلال أرخون بالتا وجيم وغيرها. وخلال  
القرنين الثامن والتاسع الميلاديين ساد بين آلاني قفقاسيا النظام  
الاقطاعي ونضج هذا النظام حتى غدا عند تطوره خطراً على الخزر  
والأنظمة الإسلامية التي ظهرت على تخوم البلاد القفقاسية ومنها  
الدولة الشدادية الكردية، وخاصة عندما اتحدت القبائل اللانية في  
وحدات قوية كبيرة خلال القرن العاشر ولحد الثاني عشر الميلاديين

(٢٠) ابن خردادبه، المصدر نفسه، ص ١٧٣، وانظر كذلك: أ. كرستسن، المصدر نفسه،  
الصفحات ٣٥٤، ٣٩٩، ٤٣١.

(٢١) كرستسن، المصدر نفسه.

## لقاء الأسلاف

حيث ظهرت هذه الوحدات بمظهر دولة<sup>(٢٢)</sup>، وقد سرد ابن رسته في هذا الوقت (٣٠٠هـ/٩١٢م) بعض جوانب نظامهم قائلاً:

«تخرج عن يسار ملك السرير فتسير في جبال ومروج مسيرة ثلاثة أيام فتصير إلى ملك اللان. وملك اللان في نفسه نصراني، وعامة أهل مملكته كفار يعبدون الأصنام، ثم تسير مسيرة عشرة أيام بين أنهار وأشجار حتى تنتهي إلى قلعة يقال لها باب اللان وهي على رأس جبل وأسفل الجبل طريق وحواليه جبال شاهقة ويحرس سور هذه القلعة كل يوم ألف رجل من أهلها مرتبون بالليل والنهار، واللان أربع قبائل، فالشرف، الملك منهم في قبيلة يقال لها دحساس (الخطأ من الناسخ، والصحيح هو روخساس أي الآس البيض... ج.ر) وملك اللان يقال له بغاير اسم لكل من ملك عليهم، ومدينة الباب والأبواب ممدودة من رأس جبل القبق أي بحر الخزر ويدخل في البحر ثلاثة أميال»<sup>(٢٣)</sup>.

وعلى ما يظهر من أقوال ابن رسته وغيره من البلدانين المسلمين فإن

(٢٢) يقول الدكتور حسين قاسم العزيز بأن «العبودية كانت تسود بلاد أذربيجان وإرمينيا حتى القرن الرابع الميلادي وقد عانت بلاد القفقاس من الاستغلال الطبقي في عهد العبودية بالإضافة إلى أنها كانت مسرحاً للحروب الرومانية - الإيرانية وكان أهل البلاد من جراء ذلك عرضة للقتل والسلب والنهب وكانوا تحت قبضة السادة ملاك العبيد والمغتصبين الأجانب، غير أن تطور الزراعة واستخدام المعادن بكثرة ونمو التجارة في القفقاس أوجد الامكانيات للانتقال إلى العهد الجديد - عهد الاقطاع - وذلك بخلق الأزمة لمجتمع العبيد، عندما أصبح هناك تعارض بين القوى المنتجة وبين العلاقات الانتاجية، ولقد اختلق في رحم مجتمع العبيد - نواة النظام الجديد - المجتمع الاقطاعي، بنشوء السادة ملاك الأراضي - الاقطاعيين - وبظهور الفلاحين الفقادين لحريتهم وأراضيهم وذلك لتطور الزراعة وخاصة زراعة الكروم في أذربيجان (ألبانيا) وتطور الحرف وانتشار التجارة في إرمينيا خلق الظروف لنشوء المجتمع الاقطاعي... وكان الاحرار في إرمينيا وألبانيا يطلق عليهم (آزاتي) وغير الأحرار يطلق عليهم (أنازاتي)». حول تفصيلات هذا الموضوع انظر:

حسين قاسم العزيز، البابكية أو انتفاضة الشعب الأذربيجاني ضد الخلافة العباسية (رسالة دكتوراه من جامعة موسكو عام ١٩٦٦. بيروت، ١٩٧٤)، ص ٤٦، ٤٧ الترجمة العربية.

(٢٣) ابن رسته، الأعلاق النفيسة، ص ١٤٨.

المسيحية كانت في هذه المرحلة هي الديانة الرسمية للطبقات الحاكمة للآلان، ويرجع الفضل إليها في انتشار الكتابة بينهم والتي استندت في الأصل على الخط اليوناني، كما تطور عندهم الفن بمختلف مجالاته، وأسسوا المعابد والكنائس ونحتوا تماثيل جميلة، كما كان لهم أيضاً شأن في الأدب والملاحم، وغدا هذا جزءاً من تراث الأوسيتين اليوم في قفقاسيا.

كان للآلان، فيما بين القرون ١٠ - ١٣ الميلادية، علاقات سياسية مع الجيورجيين والروس وبيزنطة، لكن القومية الآلانية - الأوسكية (الأوسيتية) ومقوماتها تكاملت في الواقع فيما بين القرون ٨ - ١٢ الميلادية<sup>(٢٤)</sup>. أما بعد القرن الثاني عشر فظهرت عندهم الحياة الحضارية وأصبحوا شعباً معروفاً، بدأ بتدوين ملحمة بطولية متفوقة، ثم دامت مظاهر تلك الحضارة المتطورة لهذا الشعب إلى حد الغزو التتري - المغولي وفتوحاتهم في جهات قفقاسيا عام ١٢٢٢ م. ومع اطلالة القرن الرابع عشر انتشر بين الآلان الدين الاسلامي وأصبح اسمهم لحد القرن التاسع عشر يعني الصديق أو الجار عند شعوب شمال قفقاسيا<sup>(٢٥)</sup>. وقبل أفول نجم الآلان في العالم القفقاسي بسبب تلك الغزوات، كان أغلب هؤلاء يمتنعون الرعي وقليلاً من الزراعة والصناعة البسيطة وكانوا في علاقات اجتماعية تستند على نوع من الاتحادات القبلية التي يقف على رأسها زعماء قبليون، يجاورون الكرد على مشارف قفقاسيا من جهة الجنوب، وكان الكرد في هذه المرحلة يعيشون داخل نظام سياسي كردي اسلامي يمثلهم بالدرجة الأولى أمراء الأسرة الشدادية ثم الروادية في كل من كنج و تبريز، وكان هذان الشعبان مرتبطين ببعض الروابط اللغوية في الأصل قبل أية رابطة أخرى، مما سهّل عليهما سبل اللقاء المباشر، وخاصة بين مجتمعاتهما البدوية قبل استقرار القبائل وظهور التشكيلات السياسية

(٢٤) دائرة المعارف التاريخية السوفياتية، مادة الآلان.

(٢٥) المصدر نفسه.

## لقاء الأسلاف

والتنظيم الاجتماعي والاقتصادي للشعبين. وفي خلال القرنين العاشر والحادي عشر الميلاديين تصدّر اللقاء المباشر بين الاتحادات القبلية ذات النظام الانتاجي المتشابه في القاعدة الاقتصادية للشعبين تباين في قواهما السياسية، وأصبح الكرد يشكلون الطبقات السائدة في اذربيجان وقفقاسيا وبلاد أخرى. فبالإضافة إلى الحكم الأيوبي الكردي في كل من سوريا ومصر وشمال وادي الرافدين، فقد ظهرت الدولة المروانية الكردية في ميفارقين (تيكرانوكرتا القديمة) وأמיד (دياربكر الحالية)، كما سيطر الرواديون الكرد على مناطق واسعة من اذربيجان وتمرکزوا في تبريز، ثم علا شأن الشداديين الكرد في مدينة كنجة (جنزه) وحواليها ثم سيطروا على أقسام كبيرة من أرمينيا وجيورجيا حيث نقلوا عاصمتهم فيما بعد إلى (آني) بجيورجيا الحالية، وقد تضاعفت هذه السيادة الكردية على هذه المناطق، إضافة إلى مقاومة النصارى المحليين، بسبب ظهور قوة القبائل البدوية التركية من الشرق بعد قرن وربع القرن من الحكم الكردي في هذه البلاد.

ومع اطلالة القرن العاشر الميلادي؛ بدأت حركات سياسية واسعة في مناطق جيلان (كيلان) و الديلم (طبرستان) وما يحيطها من البلاد الواقعة إلى جنوب بحر قزوين إثر قيام أنظمة سياسية محلية مستقلة عن نفوذ الحكام المسلمين التابعين للخليفة العباسي ببغداد. وتبعهم في ذلك الحدث وكلاء العباسيين في ارمينيا، حيث انضموا إلى تلك الأنظمة التي ظهرت في اذربيجان وأزبان وبلاد الجرج (الكرج). وقد توسعت هذه الظاهرة في زمن انتفاضة بابك الخرمي (٨١٦هـ/٨١٦م - ٨٣٧هـ/٨٣٧م) في الأقسام الشرقية من اذربيجان، وخلف تمرده من بعده مجموعة من المشاكل الاقتصادية والاجتماعية والقومية بين الطبقات السائدة من العباسيين والسكان المحليين، ويشير الدكتور حسين قاسم العزيز إلى هذه المشاكل قائلاً:

«إن الانتفاضة البابكية لم تمر كسحابة عابرة في سماء الخلافة العباسية دون أن تحدث تأثيراً بل إنها تركت أثراً جسيماً في النظام الاجتماعي والسياسي معاً، إذ أنها زعزعت كيان الخلافة وكبدتها الخسائر الفادحة في الأموال والأرواح... مما أضعف



معنويتها وأهبط سمعتها ونفوذها فتقلص نفوذها المركزي على الأطراف مما شجع الأمراء الأرستقراطيين على الاستقلال المحلي كالطاهريين كما شجع الأتراك، فيما بعد، على التطاول على شخص الخليفة، بل إن المعتصم خشي من زعماء الأتراك وكان قد خشي الأفسشين<sup>(٢٦)</sup>.

كانت في هذا الوقت قواعد ومساكن الكرد تقع إلى جنوب أرمينيا (السوفياتية سابقاً) وكانوا يتبعون المذهب السني وقسم منهم من الخوارج، لكن الديلم كانوا من الشيعة، وقد ترك هؤلاء الديانين الزرادشتية والمسيحية تدريجياً منذ القرن الثامن الميلادي واشتهروا كفرسان محاربين اعتمدوا على الخيول بالدرجة الأولى في تنقلاتهم. وتوجه هؤلاء إلى غرب أذربيجان منذ زمن قديم يسبق العصر الإسلامي وعبروا نهر آراس بعد أن سكنوا تدريجياً في أذربيجان وتوزعوا فيها قبل ظهور الإسلام. وأصبحوا يشكلون القوات المدافعة في هذه البلدان زمناً طويلاً أمام غارات مختلف الأقوام والقبائل التي كانت تحاول الإغارة من مقاطعات قزوین المختلفة نحو الجنوب. وقبل ظهور الإسلام، أشار المؤرخ الأرمني موسى الخوريني (عاش في القرن الخامس وبداية القرن السادس الميلاديين)<sup>(٢٧)</sup> إلى وجود المار (وهي الصيغة الأرمينية لاسم ماد (أي الميديين، حوالى نهر آراكس منذ زمن الملك الأرمني تيكران الكبير (١٤٠ - ٥٥٥ ق.م) في الوقت الذي حاول هذا المؤرخ الأرمني أن يربط في تأريخه المشهور (الكتاب الأول، الفصل ٣٠) بين مختلف الأساطير الأرمينية والآيرانية. فهو

(٢٦) حسين قاسم العزيز، المصدر نفسه، ص ٢٦١.

وحول أحوال قبائل الترك في بلادهم الأصلية انظر:

جمال رشيد أحمد، مع بعثة ابن فضلان إلى مدن البلقار والتوران تشع بغداد معالم حضارتها إلى مختلف البلدان. بحث قدم في الندوة العلمية الأولى لكلية التربية الأولى وابن رشد بجامعة بغداد فيما بين ٥ - ٧ أيار ١٩٩٠.

(٢٧) عاش موسى الخوريني، المؤرخ الأرمني المشهور، فيما بين القرنين الخامس والسادس الميلاديين ودون أخبار المراحل القديمة لتأريخ أرمينيا. انظر:

Mosses of Khoren, I, Ch. 30. Trans. to Russian by N.O. Emin, (Moscow, 1893).

## لقاء الأسلاف

يجعل من تيكران ملك أرمينيا، بدافع التعصب، حليفاً لكورش الأخميني في انتصاره على ملك المار (الميديين) رغم التفاوت الزمني بينهما بخمسة قرون تقريباً. ويضيف أن تيكران أعاد إلى الدار؛ بعد الانتصار، شقيقته (تيكرانوهمي) التي كانت زوج الملك الميدي، كما أخذ معه زوجه الثانية (آنوش) مع عشرة آلاف من أسرى المار (الميديين) لإسكانهم على جانبي نهر آراكس خلف السلسلة الشرقية للجبل العظيم (ويعني به جبل آارات). ثم يصف كبير مؤرخي الأرمن هذا وتفصيل المنطقة التي أسكن فيها هؤلاء الأسرى من الميديين فيحدها بالأراضي الممتدة من القسم الشرقي من الجبل العظيم آارات وإلى نخجوان وجولفه ثم إلى أوردوباد على ما يبدو. وكذلك أسكن قسم منهم في حدود كولتغن وتبات وأوسكيول وداكونيك وفي مناطق أخرى قرب ضفاف نهر آراكس حيث يسمى أحد روافده بـ(فرايجونيك) مقابل حصن نخجوان، كما خصص لهم ثلاث مناطق وهي خرام وجوله وخوشه كونيك المقابلة للسهل الممتد بين أزدناكان جنوباً نحو نخجوان. والواقع إن كولتغن تقابل البقعة الواقعة بين جولفه وأوردوباد، أما أزدناكان (أزدناكان) فتقع على رأس السهل الذي من المفروض أنه كان الأرض التي ينبع منها نهر كارني (وهو نهر الأكراد في المصادر الإسلامية المبكرة) أي بجوار دوين (دفين).

تتخلل القصة الكاملة للملك تيكران وآنوش الأرمنية أساطير، لكنها لا تخلو من بعض الحقائق الجغرافية، ولحد ما التاريخية كتحديد موقع مدينة (أزدناكان Ajdanakan) في منطقة بين آارات ودوين وأوردوباد حيث عاش هناك مجموعات كردية منذ أزمنة قديمة أكثر مما يخيل للمرء عادة حسب قول و. مينورسكي<sup>(٢٨)</sup>. وإن التسمية الجغرافية أزدناكان لها علاقة مع اسم آخر ملك من ملوك الميديين الذي دونه موسى الخوري بصيغة (أزدهاك Ajdahak) وهو مشتق

V. Minorsky, *Studies on Caucasian History* (London, 1953), p. 125, 126. (٢٨)

في الأصل من الصيغة الآفستية (آزي دهاكه Ajy Dahaka) وهو الاسم نفسه الذي نوه به الفردوسي في كتاب الشاهنامه. وحقيقة الأمر هي ان هذا الاسم هو غير مشتق من الاسم (أستياك Astyages) الذي دونه هيرودوت وظهر في النصوص المسمارية البابلية بصيغة (إشتوفيكو) وهو آخر ملك حكم الامبراطورية الميديّة، وإثما التبس الأمر عند موسى الخوريني، فجمع بين الكلمة (مار) التي تعني في الكردية وفي اللغات الايرانية الأخرى (الحية) وهي الصيغة الأرمنية لاسم الماد (الميديين) ومرادفها (أزدهاك) الذي يعني (التنين) فأصبح اسم آخر ملك ميدي قضى عليه كورش الاخميني حيث عاونه في ذلك الملك الأرمني تيكران حسب اعتقاده، وبذلك اضطربت الحقائق التاريخية في القصة. وقد استند هذا المؤرخ الأرمني في الواقع على أغاني تاريخية أنشئت في زمانه ببلدة كولتغن التي تسرد احداها القصة التالية:

«عندما شوهد أرتاشاد، ذهب أرتافازد ابن أرتاشيس صاعداً إلى عند المار (الميديين) وبنى ماركرت (أي مدينة الميديين... ج.ر) في السهل المسمى شُرور»<sup>(٢٩)</sup>.

ان هذا النص جدير بالاهتمام وذلك لدلالته الجغرافية المعينة بالنسبة لبلاد الكرد. إذ ان الخندق الكبير الواقع على الوجه الشمالي لجبل آرارات يسمى (آخوري)، وتامبات هو واد من وديان آرارات العالية الذي ينخفض هنا تدريجياً واكتشفت فيه عام ١٩٠٥ م مدينة قديمة. أما (جوله) فهي التخوم المعروفة لبلدة (جولفه). وكانت شُرور تقع على الضفة الشمالية لنهر آراكس أي في الشمال الغربي لـ(نخجوان).

(٢٩) المصدر نفسه.

وقد ترجم الدكتور كمال مظهر أحمد هذا النص بالصورة التالية: «ويستند موسى الخوريني إلى أغاني تاريخية تشير إلى قيام أرتواز لجبل أردشير، فيما بعد، ببناء مدينة ماراكرت في شارور بين الماريين هؤلاء. انظر مقال: ف. مينورسكي، «الأكراد أحفاد الميديين»، المنشور في: مجلة المجمع العلمي الكردي، المجلد الأول من القسم الأول (بغداد، ١٩٧٣)، ص ٥٦١، ترجمة د. كمال مظهر أحمد.

## لقاء الأسلاف

وبذلك فإن انتقال المار (الميديين) إلى الضفة الشمالية لنهر آراكس كان من الأمور الطبيعية في الأزمنة القديمة. ويقول مينورسكي في هذا الصدد انه:

«من الجدير بالذكر الإشارة إلى ان في أيام موسى الخوريني كانت قد مضت فترة طويلة على زوال الميديين القدماء، لكن مما يجلب الانتباه هو ان المؤرخ الأرمني يطلق مع ذلك اسمهم على معاصريه من الكرد في تلك الأنحاء. ومن هنا فإنه يحتفظ بالتقليد القديم حول اعتبار الكرد أحفاداً للميديين»<sup>(٣٠)</sup>.

لقد أكد مينورسكي هذه النظرية في المؤتمر العشرين للمستشرقين الذي عقد في بروكسل ببلجيكا عام ١٩٣٨م<sup>(٣١)</sup>، كما ذكر في كتابه (دراسات حول تاريخ قفقاسيا، لندن ١٩٥٣) ما يوضح نظريته قائلاً انه:

«في زمن موسى الخوريني لم يكن هناك ميديون في الوجود وإنما كان الكرد يحتلون سفوح جبل آارات، كذلك تضمنت مخطوطة أرمنية غربية نموذجاً من ألفباء ولغة دونت في وقت يسبق عام ١٤٤٦م، وهي دعاء برموز كردية تمثل لغة الميديين (مار) مع استعمال لفظ لا يزال يشاهد في القواميس»<sup>(٣٢)</sup>.

ومهما يكن من أمر فإن المعلومات الجغرافية لموسى الخوريني تتطابق تماماً مع المعلومات الواردة في العديد من المصادر العربية الإسلامية التي تشير إلى وجود مستوطنات كردية في شمال نهر آراكس. ويقول مينورسكي:

(٣٠) المصدر نفسه.

(٣١) انظر: V. Minorsky, «L'Origine des Kurdes...», p. 143-152.

(٣٢) مينورسكي، دراسات حول تاريخ قفقاسيا، ص ١٢٧. وقد استند مينورسكي في ذلك على آراء شانيدزه:

A. Shanidze, The Newly Discovered Alphabet of the Caucasian Albanians, (Tbilisi, 1938),

وقد قابل شانيدزه كلمة مار بـ(كرد) بالاستناد على قواميس آفتيكيان وسورمييان وآفكيريان (طبعة البندقية، ١٨٣٧م). حول هذا الموضوع انظر بالروسية:

N.O. Emin's Izsledovaniya. M. 1896, pp. 122-132.

«ان أهم وأدق إشارة في المصادر العربية هي ذكر قرية أجدنقان (ربما أجدهقان) عند بوابة مدينة دفين (دوين)، أي قرية (الأجدهقان) بين ما تطرق إليه موسى الخوريني<sup>(٣٣)</sup>. وكانت دفين وبالعربية ديبيل أو دوين وباليونانية دوبيوس أو تيببون) إحدى العواصم الأرمنية التي أنشئت في القرن الرابع من قبل خسرو الأرشاكسي الثاني الأرمني، وسكن الكرد بجوار هذه المدينة منذ أزمنة مبكرة<sup>(٣٤)</sup>».

وأصبحت المدينة في العصر الاسلامي مفتاحاً للفتوحات الاسلامية في قفقاسيا. وعلى كل حال فإن موقعها يجب ان يعين على الضفة اليسرى من نهر كارني (آزات القديم أو نهر الأكراد في العصر الاسلامي المبكر) وكانت تحيطها ثلاث قرى أشهرها كانت دفين - كوردكه ند Divin-Kurda kend. وكان نهر آزات يصب في نهر آراكس شرق نهر زنكه zanga (هرازدان) في المكان الذي تقع عليه مدينة بريفان الحالية عاصمة ارمينيا (السوفياتية سابقاً). وقد أشار ابن خلكان إلى ان المؤرخين يوافقون على كون أبوي صلاح الدين الأيوبي من دفين (دوين)، المدينة الصغيرة التي تقع على الحدود البعيدة لأذربيجان وكانت تتصل بأزان وبلاد الكرج (جيورجيا) مباشرة. وكانت هناك بقرب هذه المدينة قرية تسمى (أجدنقان) وسكانها قاطبة كانوا من كرد الروادية، وولد فيها والد صلاح الدين. ويوضح مينورسكي نقطة في هذا الصدد مفادها هو انه من غير الصواب القول بأن قرية (أجدنقان) تتطابق مع (أزداناكان) التي ذكرها موسى الخوريني قبل ميلاد صلاح الدين الأيوبي بأربعة قرون. ومن المعلوم ان القسم الجنوبي الرئيسي من بلاد اذربيجان كان موطن

(٣٣) مينورسكي، الأكراد أحفاد الميديين، ص ٥٦١.

ويذكر ابن خلكان ما يلي:

«قال لي رجل فقيه عارف بما يقول وهو من أهل دوين: إن على باب دوين قرية يقال لها أجدنقان وجميع أهلها أكراد روادية». انظر: ابن خلكان، وفيات الأعيان، الجزء ٧، ص ١٣٩.

(٣٤) مينورسكي، دراسات حول تاريخ قفقاسيا، ص ١١٧.

## لقاء الأسلاف

الميديين وسكنته الكرد منذ أزمنة قديمة، لذلك يشير مينورسكي إلى أن:

«القسم الغربي من منطقة (ماكو) بايران، وبالتحديد منطقة (دامبات) التي يذكرها موسى الخوري، مسكونة لحد الآن من قبل الكرد. وإذا جاء التعبير عن اسم (مادا) (Mada) القديم بشكل (مار Mar) في اللغة الأرمنية فإن التعبير عنه بالفارسية جاء بشكل (ماه Mah). وهكذا فإن الشكل القديم لإسم ماكو (ماهكوه Mah-Kuh) يؤيد أيضاً وبدقة علاقة الكرد بالميديين. وبالإمكان الإشارة إلى جبلي منطقة بحر الخزر (قزوين) على أنهم من بين هجرات القبائل الإيرانية المتأخرة التي توجهت نحو الغرب في القرن العاشر الميلادي. وعند وصول هؤلاء وجدوا في أذربيجان الجنوبية كرداً متمركزين»<sup>(٣٥)</sup>.

(ويقصد مينورسكي بها الرقعة الممتدة بين جبال تاليش ونهر آراكس وبحيرة أورميا... ج.ر). ويضيف قائلاً:

«إن العرب المسلمين عندما بسطوا نفوذهم بصورة غير مباشرة على تلك المناطق كانوا في الواقع يتزعمون العنصر الكردي في جهادهم»<sup>(٣٦)</sup>.

أي كانت القوات الإسلامية تتألف من أغلبية كردية. وبعد الضعف الذي دبت إلى سيطرة العباسيين تدريجياً بتأثير تسلط (الساكديت) لم يملأ ذلك الفراغ السياسي في جنوب بحر قزوين غير الديلم والكرد. وكانت خيم الكرد تقع جنوب أرمينيا واشتهروا هناك كفرسان محاربين توغلوا إلى غرب أذربيجان وعبروا نهر آراكس منذ أزمنة قديمة كما ذكر، لكنهم كانوا موجودين في أذربيجان باستمرار وشكلوا دائماً قوة تحمي هذه البلاد من الغزاة الشماليين القادمين من

(٣٥) مينورسكي، المصدران السابقان نفساهما.

(٣٦) لقد استعمل العباسيون مثلاً نظام الحكم غير المباشر على أرمينيا من خلال أمراء الأسرة البكراتية (٨٠٦-١٠٤٥ م) وقد استعمل هنا لقب (الملك) منذ عام ٨٨٥ م. مينورسكي، دراسات حول تأريخ قفقاسيا، ص ١١٠.

المناطق القزوينية. وبعد سقوط (الساجدية)، كافح قائدهم ديسم بن ابراهيم ليتسلم السلطة في اذربيجان (٣٢٧-٩٣٨/٥٣٤٥-٩٥٦م) التي دامت بيده ١٨ عاماً، وكان هذا خارجياً، ولد من أب عربي وأم كردية وكانت قواته تتألف من العنصر الكردي بشكل رئيسي. ومهما يكن فإن الكرد كانوا عنصراً من عناصر بلاد قفقاسيا منذ الألف الأول قبل الميلاد، وتميزوا سياسياً هناك في بداية العصر الاسلامي. لذلك فعندما وصل حبيب بن مسلمة الفهري إلى أردسات (أرتاشات) عام ٦٤٣/٥٢٢م - عبر نهر الأكراد - وانحدر مباشرة إلى سهل ديل (دفين) وان هذا المجرى ما هو إلا نهر كارني المار الذكر. ويقول البلاذري في هذا الصدد ما يلي:

«ثم سار حبيب وأتى أردساط (والأصح أردساط... ج.ر) وهي قرية القرمز وأجاز (والأصح اجتاز... ج.ر) نهر الأكراد ونزل مرج ديل فسرب الخيول إليها» (٣٧).

وما كان على الجغرافي العربي المقدسي في نهاية القرن العاشر الميلادي إلا أن يشير إلى كون النصارى:

«يشكلون العنصر الغالب في دفين، لكن المدينة كانت يضبطها الأكراد» (٣٨).

أما اليعقوبي فقد أشار إلى أن:

«عثمان قد وجه حبيب بن مسلمة الفهري إلى ارمينية ثم أردفه سلمان بن الباهلي مدداً له فلما قدم عليه تنافرا وقتل عثمان وهم على تلك المنافرة وقد كان حبيب بن مسلمة فتح بعض ارمينية وكتب عثمان إلى سلمان بإمرته على ارمينية فسار حتى أتى البيلقان فخرج إليه أهلها فصالحوه ومضى حتى أتى برذعه فصالحه أهلها على شيء معلوم وقيل ان حبيب بن مسلمة افتتح جرزان ثم نفذ سلمان إلى شروان فصالحه ملكها ثم سار حتى أتى أرض مسقط فصالح أهلها وفعل مثل ذلك

(٣٧) البلاذري، فتوح البلدان، ص ٢٠٣ (القاهرة، ١٩٥٩).

(٣٨) المقدسي، ص ٣٧٧، مينورسكي، المصدر نفسه ص ١٢٨.

## لقاء الأسلاف

ملك اللكر وأهل الشايران وأهل فيلان ولقيه خاقان ملك الخزر  
في جيشه (على؟) نهر البنجر في خلق عظيم...»<sup>(٣٩)</sup>.

ومن جهة أخرى فقد دونت أخبار المناطق الكردية في اذربيجان أثناء  
الفتوحات الإسلامية في صدر الاسلام. ففي إشارة إلى هذا الموضوع  
يقول البلاذري أن:

«المغيرة بن شعبة قدم الكوفة واليا من قبل عمر بن الخطاب  
ومعه كتاب إلى حذيفة بن اليمان بولاية أذربيجان فأنفذه إليه  
وهو بنهاوند وبقرها فصار حتى أردبيل وهي مدينة اذربيجان  
وبها مرزبانها واليه جباية خراجها. وكان المرزبان قد جمع إليه  
المقاتلة من أهل باجروان دميمذ والنير وسراة والشيز والمياش  
وغيرهم، فقاتلوا المسلمين قتالاً شديداً أياماً، ثم ان المرزبان  
صالح حذيفة عن جميع أهل اذربيجان علي ثمانمائة ألف  
درهم وزن ثمانية على ان لا يقتل منهم أحداً ولا يسبي ولا  
يهدم بيت نار ولا يعرض لأكراد البلاسجان (وبالكردية  
بلاشكان... ج.ر). وسبلان وساترودان ولا يمنع أهل الشيز  
خاصة من الزمن في أعيادهم واطهار ما كانوا يظهره».

وقد أكد الدينوري هذا الوجود الكردي كذلك في ارمينية<sup>(٤٠)</sup>.  
ولكن من المفيد الإشارة هنا إلى ان الكاتب الأرمني (ليو) ذكر صيغة  
أرمنية للكرد قائلاً أن سكان منطقة (البد) الجبلية التي أصبحت مركزاً  
لثورة بابك والحركة الخرمية، كانوا يسمون بالكوردوك Kurduk.  
ويضيف أن هذه التسمية ترتبط بدون شك بكلمة الكرد<sup>(٤١)</sup>.

وعلى كل حال، فإن أواخر القرن التاسع الميلادي تعتبر، بالنسبة  
لسكان البلاد التي تحيط ببحر قزوين، بداية عصر النهضة

(٣٩) تاريخ يعقوبي، الجزء الثاني (ليدن: بريل، ١٨٨٣)، ص ١٩٢.

(٤٠) الدينوري، الأخبار الطوال، ص ٣٤٠. وانظر أيضاً: البلاذري، فتوح البلدان، ص ٣٢١.

(٤١) ليو، تاريخ ارمينيا (بريفان، ١٩٤٧)، المجلد الثاني، ص ٤٢٦. لقد كتب الباحث  
الأرمني ليو مجلدات ضخمة عن تاريخ ارمينيا ويسرد فيها روايات مؤرخي القرون  
الوسطى.



(الرينسانس) الذي بدأ في خراسان أيام حكم السامانيين وأثر فيما بعد على نواح أخرى من آسيا وخاصة شرقي الأناضول، المناطق المتاخمة مباشرة للإمبراطورية البيزنطية. وتألفت في هذا العصر أسماء سلاسل كردية لعب أصحابها أدواراً سياسية متميزة في هذه المناطق، ومنها سلالة الرواديين التي هي بطن من بطون الهذبانة الكردية المشهورة، وظهر من بينهم زعماء قديرون أمثال صلاح الدين الأيوبي وأدباء مشهورون كأبي الهيثجاء الروادي الذي كتب تاريخ أذربيجان والذي ضاع لسوء الحظ<sup>(٤٢)</sup>.

ولأجل توضيح الدور التاريخي للكرد في قفقاسيا وعلاقتهم بشعوبها يجب الإشارة إليها من خلال الرجوع إلى تاريخ دولة الرواديين والشداديين في كل من أذربيجان وأرمينيا وجيورجيا. فبالنسبة للدولة الروادية فقد حكمت في أذربيجان في حين كانت السلالة الشدادية تحكم في آران ويسطون نفوذهم على المقاطعات الواقعة في المثلث الذي بين نهري أراكس والكر، وكانت تقابل بلاد شروان الواقعة بين نهر الكر وسلاسل جبال قفقاسيا. ويذكر مينورسكي أن ظهور الدولة الشدادية كان منذ أن قبض على سالار مرزبان بن محمد بن مسافر الديلمي قرب (ري) عام ٣٣٧هـ/٩٤٨م. وكان أول حاكم من السلالة الشدادية هو شداد بن قرطق<sup>(٤٣)</sup>. أما في أذربيجان فقد

(٤٢) كانت مراكز السامانيين السابقة ما وراء النهر وبخارى وسمرقند، وهي البلاد الواقعة شرق القزوين، تتمتع بهدوء نسبي في ظل حكومتهم المستتيرة في القرن التاسع الميلادي. وكان مؤسس هذه الدولة سامان خواده، اعتنق الإسلام في خلافة هشام بن عبد الملك (٧٢٤م - ٧٤٣م). وحوالي عام ٨١٩م عين المأمون حفدة سامان الأربعة ولادة على سمرقند وفرغانة والشاش وهرارة، ثم تقلصت رقعة نفوذهم على يد دولة الأيلك نخانية التركية في تركستان. للاستزادة من هذه المعلومات انظر: Bosvort K.E., *Musulmanskiye Dinastii. Perevod S Angliyskogo u Primechaniya* P.A. Cryaznevich, (Moskva, 1971).

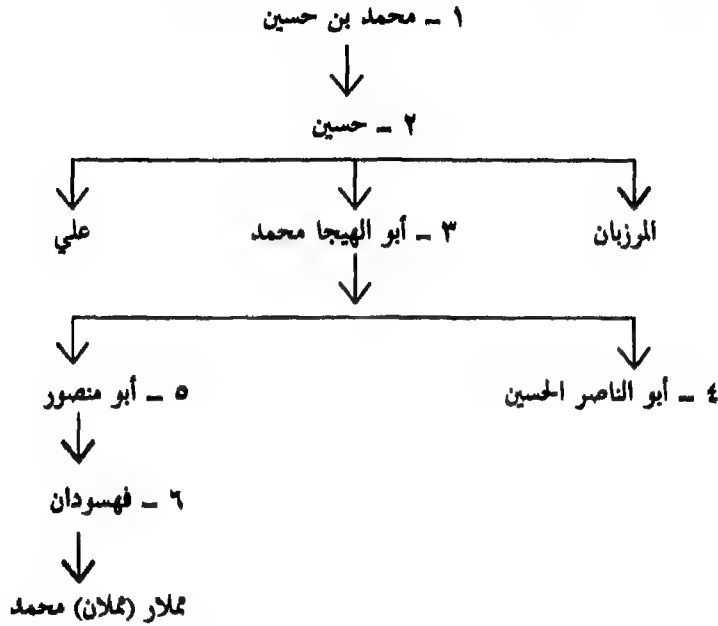
ويقول ابن خلكان: «إن الروادية بطن من الهذبانة وهي قبيلة كبيرة من الأكراد». انظر:

ابن خلكان، وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان، الجزء السابع، تحقيق د. إحسان عباس (بيروت)، ص ١٣٩.

(٤٣) مينورسكي، دراسات حول تاريخ قفقاسيا، ص ٨ - ٩.

## لقاء الأسلاف

انتقلت القوة إلى يد الرواديين من المسافرين الديلم<sup>(٤٤)</sup>، أي بعد القضاء على سالار المذكور، وكانوا حكاماً على قسم من أرمينيا. وقد اكتشف مينورسكي أسماء ستة أشخاص من هذه السلالة، مع بعض المعلومات القليلة عنهم في قطعة تتعلق بتاريخ باب الأبواب، لكنه لم يستطع معرفة مؤلف تلك المعلومات<sup>(٤٥)</sup> أما الأسماء فكانت كما يلي:



لقد امتلك الرواديون أذربيجان وتبريز عام ٣٤٣هـ/٩٥٤م وجعلوا تبريز عاصمة لهم، ثم فتحوا أغلب جهات أذربيجان عام ٣٧٣هـ/٩٨٣م. أما أفول نجمهم السياسي وسقوطهم فكان في ٤٦٣هـ/١٠٧٠م، وقد دام حكمهم هناك ١١٧ عاماً تقريباً. وكان

(٤٤) جدير بالذكر هنا أن فرع المسافرين من الديلم الذين كانوا في منطقة طرم (تاروم) اتجهوا أيضاً نحو أذربيجان وما وراء القفقاس خلال القرن العاشر واختلطوا مع الكرد. ونظراً للتقارب اللغوي بين هذين العنصرين فقد خرجت نظريات عديدة حول انتماء كرد الزازا (الظاظا) إلى الديلم.

(٤٥) مينورسكي، المصدر نفسه، ص ٨ - ٩.

محمد بن حسين الروادي أول من حكم من هذه السلالة بالاضافة إلى حكمه لبعض المقاطعات في ارمينيا، إذ ان أجزاء من مقاطعات اذربيجان وقفقاسيا كانت تسمى بأرمينيا وقتذاك. ثم توسعت رقعة سلطته بعد ان أسر سالار مرزيان الديلمي المار ذكره. وبعد وفاة الأمير الأول للدولة الروادية أصبح ابنه حسين بن محمد الروادي وريثاً له في حكم اذربيجان، واستطاع احتلال مدينة تبريز عام ٣٤٥هـ/٩٥٦م ثم بنى أسواراً لها وجعلها عام ٣٥٠هـ/٩٦١م عاصمة لدولته وغدا حكمه قوياً في اذربيجان.

خلف الأمير حسين بن محمد الروادي ابنه أبو الهيجا، حيث استطاع هذا فتح جميع مناطق اذربيجان بعد موت ابراهيم بن مرزيان في ٣٧٣هـ/٩٨٣م وأسره لمرزيان بن اسماعيل بن فهسودان بن محمد ابن مسافر الديلمي حيث جعله في السجن عام ٣٧٤هـ/٩٨٤م وضم إلى حكمه البلاد التي حكمها أيضاً. ولكن مع ذلك، فقد تمرد عليه أخوه مرزيان بن حسين الذي استطاع القبض على أبي الهيجا عام ٣٨٦هـ/٩٩٦م إلا أنه توفي بعد ذلك بسنوات قليلة - عام ٣٩١هـ/١٠٠٠م - وخلفه ابن أبي الهيجا المدعو أبا ناصر حسين بن محمد الروادي عام ٤١٦هـ/١٠٢٥م وتبعه في ذلك شقيقه أبو منصور فهسودان بن محمد الذي حكم لمدة طويلة إلى ان توفي عام ٤٥١هـ/١٠٥٩م، حيث خلفه ابنه محمد بن فهسودان.

أما في ارمينية فقد سكن محمد بن شداد بن قرطق مع أهله في مدينة ديل (دفين) وأطاعه سكانها، وبدأ حكمه من هناك منذ عام ٣٤٠هـ/٩٥١م. وقد امتدح المؤرخون العرب المسلمون دولة الشداديين وذلك للصفات والمميزات السياسية التي اتسمت بها أعمال أبناء هذه السلالة لعدولهم واحسانهم وحسن تصرفهم مع المحكومين أياً كانت جنسيتهم ولغتهم، وقد دَوَّن الكاتب العثماني أحمد بن لطف الله الملقب بـ(منجم باشي) أخباراً قيمة حول اذربيجان وأزّان وما وراء قفقاسيا في بداية العصر الاسلامي وما ساد فيها من علاقات سياسية، وله باب في تأريخ الدولة الشدادية التي حكمت أزّان وبعض ارمينيا

## لقاء الأسلاف

في شرق القفقاس بين نهري الكر وأراس (آراكس) حيث اشتهرت من مراكزهم مدن ديبل وجنزه (كنجه) وبرذعه استند في سرده للأخبار على كتاب تاريخي قديم ألف حوالي عام ٥٠٠ هجرية قائلًا:

«ان ابتداء ظهور بني شداد كان في سنة ٣٤٠ هـ وانقراضهم في سنة ٤٦٨ هـ، أما مدة إمارتهم فكانت ١٣٨ عامًا ابتداء من حكم محمد بن شداد بن قرطق»<sup>(٤٦)</sup>.

في الحقيقة ان سلالة الشداديين كانت إحدى تلك الأسر الاسلامية النادرة التي درس تأريخها بشكل غير واف<sup>(٤٧)</sup>، وكان محل اقامتهم مدينة كنجه (جنزه) ٣٥ كم جنوب مدينة بريفان الحالية ثم انتقل إلى العاصمة الأرمنية العتيقة دفين (دوين) وقد حكم فرع أحدث من هذه السلالة في عاصمة ارمنية أخرى هي آني Ani. ومن الأمور الطريفة لهؤلاء، وبحكم ولعهم بالحرب ونشاطاتهم العملية في السلم، انهم وقعوا في تماس مباشر مع جيранهم المسيحيين من الأرمن والجيورجيين ومختلف الغزاة الشماليين، ومن ضمنهم الآلان والروس. ويشكل الشداديون الحلقة المفقودة للحوادث التاريخية التي جرت في شرق آسيا الصغرى قبل وصول الترك إليها. وفي الواقع فقد ظهر بنو شداد في عالم السياسة في الوقت الذي كان أباطرة بيزنطة يلتسمسون، وعلى حساب أعصابهم، ضمان أوضاعهم في ارمنية وقفقاسيا، في الوقت الذي كان هناك في الشرق نهوض موجات عالية للغزو التركي الذي غير وجه جنوبي غرب قارة آسيا فيما بعد. لذلك يعتبر الحكم الكردي الشدادي أحد الفواصل لعصر هام رفيع المستوى وقصير الأمد بين دوري السيادة العربية الاسلامية والاحتلال التركي الطويلين نسبيًا.

لقد تحدد موقف محمد بن شداد، مؤسس الأسرة الحاكمة، بعد ان دخل في خصام مع الحامية الديلمية في مدينة دفين حيث عاونه الكرد

(٤٦) انظر: باب الشدادية من كتاب: منجم باشي، جامع الدول.

(٤٧) لقد تطرق ابن الأثير إلى أحد زعمائهم فقط وسماه الأمير فضلون الكردي عام ٤٢١ هـ. انظر:

ابن الأثير، الكامل في التاريخ، المجلد التاسع، ص ٢٨٩.

السكانون بجوار مدينة كنجة التي غدت عاصمتهم فيما بعد، وكان هذا النجاح قد تحقق بعد أن حطم ديسم الكردي (ديسم بن ابراهيم) قوة لشكري بن ماردي الديلمي الذي حاربه عدة سنين<sup>(٤٨)</sup>. وبالرغم من كون محمد بن شداد زعيماً كردياً لكنه لم يكن في علاقة مباشرة مع أسرة أخرى تسمت بالروادية حكمت في تبريز وأفرادها ينحدرون من بني الأزد العرب الذين استكردوا عن طريق الزواج. وقد ظهر اسم الأمير فضل بن محمد بن شداد على مسكوكتين بصيغة «الأمير السيد المنصور فضل بن محمد شدادان» وعلى مسكوكة ابنه شافور بصيغة «الفضل بن شداد»، لذلك يعتقد بعضهم بأن اسم شداد هو في الأصل لقب الكياسة والنبل<sup>(٤٩)</sup>.

وعلى كل حال فإن قوة محمد بن شداد كانت لا تزال غير كاملة عندما هرب مرزبان سالار زعيم المسافرين الديلم من الأسر الذين احتلوا قلعة دفين. هذا بالإضافة إلى أن محمد بن شداد واجه هجوم آشوت بن عباس على مدينة آني، وكان آشوت من الأسرة البكراتية الجيورجية الذي حكم فيما بين عامي ٩٥٢ - ٩٧٧ الميلاديين. لذلك سار محمد إلى واسبوركان، بعد أن عبر نهر آراس، وكانت الأراضي الواقعة بين مدينتي وان ونخجوان تحت سلطة ملك واسبوركان. ومع ذلك لم يكن في نية هذا الملك توسيع رقعة ملكه في هذه الآونة. وبعد وضع خطة لسلطته زار محمد بن شداد امبراطور الروم (وقد ورد للقب ملك الروم بدلاً من امبراطور الروم في المخطوطات) أو أحد ممثليه في شرق آسيا الصغرى. وكانت سنة ٩٥٤ م مرحلة مهمة

(٤٨) حول تفصيلات هذا الموضوع انظر: كسروي تبريزي، شهریاران کمنام، الجزء الأول (طهران، ١٣٠٧ هـ/ ١٩٢٨ م)، بالفارسية.

(٤٩) مينورسكي، دراسات حول تاريخ قفقاسيا، ص ٣٥.

جاء اسم الرواديين الكرد بصيغة روند(رواندي) عند شرف خان البديلي (كتاب الشرفنامه). وكان هؤلاء حسب قول مينورسكي، متواجدين في أرمينيا قبل عصر موسى الخوريني (أي قبل القرن الخامس الميلادي) وليس لهم علاقة مع أسرة رؤاد الأزدية العربية التي هاجرت إلى أذربيجان. ثم أن صلاح الدين الأيوبي ينحدر من أولئك الروند الكرد ومن بطن الهذباتية.

انظر مينورسكي، دراسات حول تاريخ قفقاسيا، ص ١٢٣، ١٢٨ - ١٢٩.

## لقاء الأسلاف

للتوسع البيزنطي في أرمينيا تحت قيادة قسطنطين بورفيرو كينيتوس ٩٤٤م - ٩٥٩م، كما يشير المؤرخ الأرمني آسوليك في الفقرة السابعة من كتابه الثالث إلى استيلاء اليونانيين على مدينة كارين (فاليقلا الحالية) وثيودوسيوبوليس التي عرفت فيما بعد بأرضروم<sup>(٥٠)</sup>. ولعل هذه الأوضاع غير المستقرة في زمن محمد بن الشداد أدت بالمؤرخ الأرمني ورتان (فاردان الذي عاش في أواسط القرن الثالث عشر الميلادي) إلى أن يعتبر أبناء محمد بن الشداد الثلاثة، مرزبان ولشكري وفضلون، كمؤسسي الدولة الشدادية، لكن التقليل من شأنهم، كقوله أنهم مع أمهم (مام) كانوا قد وصلوا من إيران إلى مدينة فاريسوس بأثر أيام كريكور ثم تركوا الوالدة في ضيافة كريكور واستولوا على قلعة شميرام ومعظم مقاطعة آزو، ثم صادقوا أمير مدينة كنج وخذعوه وبعد ذلك قتلوه ووضعوا أيديهم على كنج، فهو نتيجة ذلك التعصب الديني الذي كان يسود عند الأرمن تجاه المسلمين في هذا العصر. وقد أكد هذه الحقيقة الأستاذ أحمد كسروي تبريزي عندما أشار إلى أنه:

«لا يمكن الاعتماد على أقوال ورتان (يعني فاردان) لأن الشداديين ينحدرون بالأصل من الكرد الرواديين الذين تواجدوا في أرمينيا منذ أزمنة قديمة».

(ويعني بهم الأسرة الروادية الهذبانية الكردية وهم غير بني الرواد الذين يرجعون في نسبهم إلى قبيلة الأزد العربية كما ذكر). ويضيف كسروي أيضاً:

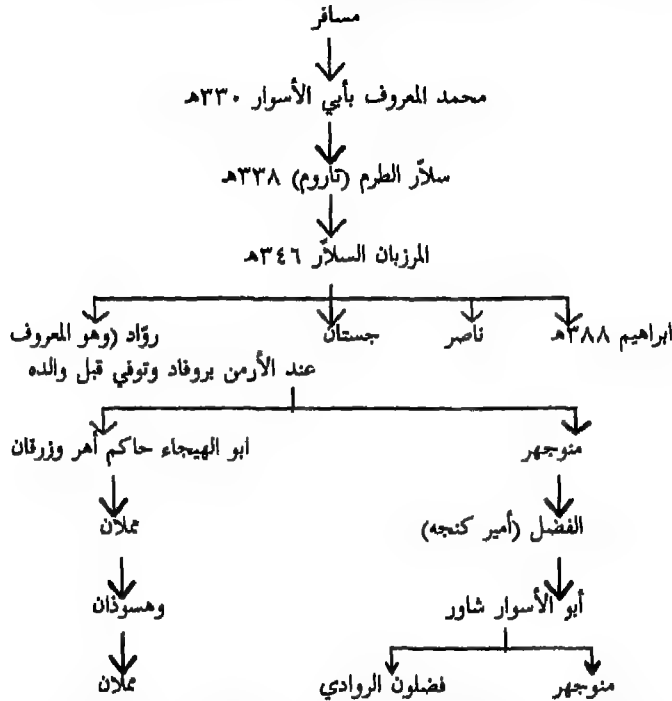
«إن ورتان لا يتطرق إلى أيهم الذي لعب دوراً مهماً هناك، وإلا كيف يستطيع أشخاص ثلاثة مع والدتهم أن يستولوا على سلطة بلاد وهم غريبون عنها بعدما آمنوا على والدتهم عند حاكم غير مسلم، ثم تحالوا عليه وقتلوه»<sup>(٥١)</sup>.

(٥٠) وقد اشتهر الامبراطور البيزنطي قسطنطين بـ(الطاغية) في المصادر الإسلامية. حول تفصيلات الحوادث انظر: البلاذري، فتوح البلدان، فتح أرمينيا.

(٥١) كسروي تبريزي، شهریاران کتمان، الجزء الثالث، ص ٨، ومينورسكي، المصدر نفسه، ص ٣٧ وما بعدها.

راجع كذلك النسخة الروسية لكتاب ورتان (فاردان) ترجمة ن. أمين =

= (موسكو، ١٨٦١م)، وقد وردت فيها الأسماء بصيغ أرمنية مثل أشخان كريكور بدل الملك كريكور وباريسوس بدل فاريسوس وبرزفان بدل مرزبان وبتلون بدل فضلون. الصفحات ١٢٥ - ١٢٩. وقد قدم N.F.A. عام ١٩٠٩ في مجلة: الجمعية الملكية الآسيوية البيزنطية (J.R.A.S.) توضيحاً حول نسب الأستريين الشدادية والروادية وربطهم بالسلايين خطأً وحسب الجدول الآتي:



لكن بوسفورت K.E. Bosvort عدّل في كتابه: السلالات الإسلامية، المعلومات المتعلقة بالأستريين الكرديين الروادية والشدادية الحاكمتين في كل من أذربيجان وأران بعد أكثر من نصف قرن من نشر ذلك المقال وجاءت أسماء أفراد السلالتين بالتسلسل التالي:

#### الأسرة الروادية

الابتداء من القرن الرابع. ٤٦٣ الهجري/بداية القرن العاشر. ١٠٧١ للميلادي

محمد بن حسين الروادي ... ؟

حسين بن محمد ... حوالي ٣٤٠هـ/حوالي ٩٥١م

أبو ناصر حسين الثاني بن مملان ... ٣٩١هـ/١٠٠٠م

وهسودان بن مملان ... ٤١٦هـ/١٠٢٥م

الاحتلال السلجوقي لأذربيجان ... ٤٦٣هـ/١٠٧١م

أحمد بن ابراهيم بن وهسودان ... ؟

## لقاء الأسلاف

وهذه الصفات بعيدة عن الخلق الإسلامي كلياً، وواقع الأمر إن أفراد الأسرة الشدادية الذين حكموا في كل من مدينتي كنجه وآني

= توفي في مدينة مراغه في

١١١٦/٥١٠م

حكم أتابكي مراغه من أسرة الأحمدية  
الأسرة الشدادية

الحكم في دوين وكنجه:

محمد بن شداد (في دوين) ... حوالي ٩٥١/٣٤٠م

علي لشكري الأول بن محمد ... ٩٧١/٣٦٠م

(في كنجه)

مرزبان بن محمد ... ٩٧٨/٣٦٨م

فضل الأول بن محمد ... ٩٨٥/٣٧٥م

أبو الفتح موسى ... ١٠٣١/٤٢٢م

علي لشكري الثاني ... ١٠٣٤/٤٢٥م

أبو شبروان بن لشكري ... ١٠٤٩/٤٤٠م

أبو الأسوار شافور الأول ... ١٠٤٩/٤٤١م

ابن فضل ... ١٠٧٢/٤٤١م حكم في دوين

... ١٠٤٩/٤٤١م حكم في كنجه

فضل الثاني بن شافور ... ١٠٦٧/٤٥٩م

فضل الثالث (فضلون) ... ١٠٧٣/٤٦٨ - ١٠٧٥ - ١٠٧٦م

ابن فضل

استيلاء سوتكين وجند السلاجقة على أزان

الحكم في مدينة آني (عاصمة البكراتيين الأرمن):

منوچهر بن شافور الأول ... حوالي ١٠٧٢/٤٦٥م

أبو الأسوار شافور الأول ... حوالي ١١١٨/٥١٢م

دخول الجيورجيين إلى المدينة ... ١١٢٤/٥١٨م

فضل الرابع (فضلون) ... حوالي ١١٢٥/٥١٩م

ابن شافور الثاني

محمود ... ؟

خوشجهر ... حوالي ١١٣١/٥٢٥م

شداد ... ؟

فضل الخامس ... ١١٥٥/٥٥٠م

استيلاء الجيورجيين على المدينة ... ١١٦٦/٥٥٦م

شاهنشاه ... ١١٦٤/٥٧١ - ١١٧٤م

احتلال الجيورجيين للمدينة نهائياً

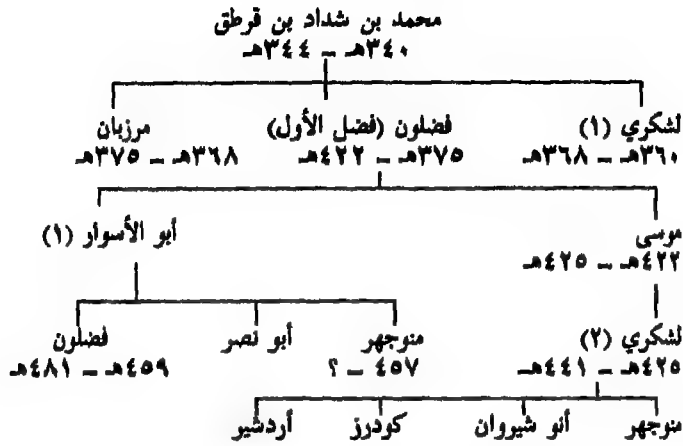
انظر بالروسية:

K.E. Bosvort., *Musulmanskye Dinastii*. M. (1971), Str. 36, 132.



يتوزعون في جدولين لكل من الأستاذين أحمد كسروي تبريزي وفلاديمير مينورسكي:

١ - الشداديون في كنبه حسب تخطيط كسروي تبريزي



٢ - الشداديون في آني حسب تخطيط مينورسكي

أبو الأسوار + الأميرة تاشير الأرمنية



## لقاء الأسلاف

وفي صدد هذا الموضوع التاريخي للشعب الكردي، وبناء على آراء الثقات من المؤرخين والمحققين، فإننا نرى ان أغلب ما ورد في مخطوطات جامع الدول - لأحمد بن لطف الله منجم باشي عن أحوال وأخبار الدولة الشدادية يعتبر من الحقائق التي يمكن الاعتماد عليها في صياغة صورة واضحة عن تأريخ لقاء الكرد بشعوب قفقاسيا. لذلك فبعدما استنسخها وحققها البروفيسور مينورسكي ودون الملاحظات القيمة حولها مع وضع التعديلات اللازمة عليها وتدوين الأخطاء الواردة في النص الأصلي على هوامشه، إضافة إلى قيامه بتقسيم النصوص في المخطوطة إلى فقرات بتحديد أرقام لها فإن نشرها هنا يفيد غرضنا إفادة تامة بالرغم من عدم تطرقنا إلى جميع أعمال أفراد هذه الأسرة كاملة إلا بقدر الحاجة إلى تعلق الأمر بأصل موضوعنا.

وبهذه الصورة يختتم منجم باشي أخباره عن الشدادية التي استقاها من مؤلف قديم سبق ان تحدثنا عنه في مقدمة الكتاب. وقد تخللتها أخبار تتعلق بالعلاقات الكردية اللاتية وغير اللاتية منذ ظهور قوة الشداديين السياسية في قفقاسيا التي يمكن توضيحها رغم التحويرات التي أجريت عليها من قبل كتاب الكنائس المسيحية. فبعد وفاة محمد بن شداد كان ابنه فضل الأول ٩٨٥م - ١٠٣١م الذي عرف بـ(فضلون) في المصادر الاسلامية وبـ(بدلون) في المصادر الجيورجية والأرمنية هو من أشهر وجوه الأسرة الشدادية ويمكن اعتباره مؤسساً ثانياً لدولة بني شداد ليس ضمن حدود أتران فحسب وإنما استطاع ان يستولي على دوين وعلى قسم كبير من أرمينيا. وخلال حكمه الذي دام ٤٧ عاماً قام بأعمال مجيدة ومع ذلك تحامل عليه كتاب النصاري من الأرمن والجيورجيين لأنه انتصر عليهم في حروبه ووضع الجزية عليهم حسب الشريعة الاسلامية. وقد قام فضلون بهذه الأعمال في وقت كان الحمدانيون العرب في صراع مع بيزنطة، وكانت الدولة الشدادية تعاون الدولة الحمدانية بصورة غير مباشرة ضمن مشروع غير مخطط يحول دون دعم البيزنطيين لإخوانهم في

الدين الذين يجابهون الفتوحات الكردية الإسلامية في قفقاسيا، وكان هذا الأمير الكردي يتمتع في هذا الوقت بلقب حاكم اسلامي مستقل<sup>(٥٢)</sup>. وبصورة غير واقعية صاغ المؤرخ الأرمني ورتان (فاردان) مجموعة من أعمال انتقامية لصقها بفضلون، منها ان الزعيم الكردي استضاف مرة فيليب بن كريكور حاكم بلاد بارسوس في أژان بعد ان توفي والده، ثم وضعه في الأغلال واستولى على مقاطعتي (ششتاش وشوتك) وكانت الأخيرة مقاطعة أعطاها كريكور والد فيليب للشداديين. ثم يضيف قائلاً: ان بدلون (فضلون) كان قد استدعى كاكيك أو غاغيق (ويلفظ الآن خاجيك) بن همام زعيم مقاطعة تاندزيك<sup>(٥٣)</sup> وقتله ليضم مقاطعته إلى بلاده وقد سيطر بالقوة على مقاطعات خاجين وكوروز وسيفورديك، وكانت المقاطعتان الأولىان تقعان حوالى مدينتي برذعة وبيلقان بين نهري الكر وأراكس. أما الثالثة فكانت على طريق كنجه - تغليس<sup>(٥٣)</sup>. وبخبرنا ورتان كذلك عن سقوط مدينة شمكور بيد الأمير لشكري شقيق فضل الأول وعن حروب هذا الأخير مع كل من كاكيك حاكم دزوروكيت وكويريكي زعيم الفانك (الألبان) وكذلك مع بكرات الثالث ٩٧٥م - ١٠١٤م ملك جيورجيا وقد انتصر عليهم جميعاً. هذا بالإضافة إلى انه حكم مدينة دوين (دفين) وكان يقبض من الأرمن ٣٠,٠٠٠ درهم، أي ما يعادل ٣ آلاف من الدنانير، ومع ذلك فقد ظل بعض ملوك الفانك يحكمون في بعض الأراضي الألبانية شرقي مدينتي كنجه وبرذعه.

ولعل من أهم أخبار فضل الأول المعارك التي جرت بينه وبين داود المشهور بـ(داود فاقد الوطن)، وكان هذا ابن شقيق كاكيك ملك الأرمن. وبواسطة أخيه سمباد (سمباط) كان يحكم في بلاد الكرج (جيورجيا) على أغلب الاحتمال، واضعاً بداية لأسرة حاكمة هناك،

(٥٢) مينورسكي، دراسات حول تاريخ قفقاسيا، ص ٤٢.

(٥٣) المصدر نفسه.

وقد جاءتنا هذه الأخبار من مصدر واحد وهو كتاب (تأريخ أسوليك دارونيجي) ومفادها ان فضلون أمير كنجه استعجل في التصادم مع داود الذي حاربه بشجاعة وانتصر على فضلون في النهاية وقتل أغلب المسلمين بسيفه وأغرق الباقين في النهر<sup>(٥٤)</sup> وتخلص فضلون بشق الأنفس<sup>(٥٤)</sup>. وقد دَوّن ورتان بشكل مختصر خبر الحرب التي جرت بين فضلون وكيوركى بن داود ثم حربه مع كاكيك صاحب جوروكيدو. ويستبعد الأستاذ كسروي تبريزي وقوع مثل هذه الحروب ذلك لأن فضلون توفي قبل موت داود بمدة طويلة ولا يصح انه حارب ابنه، ثم ان كيوركى هو أحد قادة داود<sup>(٥٥)</sup>. وإذا حصلت حرب فإنها لابد هي التي وقعت مع داود والتي قاد إحدى معاركها كيوركى نفسه. ومن المؤسف جداً ان المصادر الاسلامية أهملت تدوين أخبار هذه الحروب وكذلك موضوع الاستيلاء على مدينة دوين التي فيها بدأت الأسرة الشدادية تنمي سلطتها ومنها توسع فتوحاتها التي ازدادت بمرور الزمن نحو الغرب تحت قيادة الابن الأكبر لفضل الأول الأمير أبو الأسوار.

كان البيزنطيون في بداية القرن الحادي عشر الميلادي يسعون بقوة لتضييق الخناق على المملكة الأرمنية من الجنوب. ومن جهة أخرى كانت قبائل الغز التركمان تزحف نحو اذربيجان وأرمنية معقدة الوضع السياسي والاقتصادي والاجتماعي في المناطق الواقعة على ضفاف نهري الكزّ وآراكس التي كانت في الأساس مركز الصراع بين العالمين الاسلامي والمسيحي وكان يتمثل بالحروب الكردية الجيورجية على أملاك أمراء تفليس. ورغم الغموض الذي يكتنف الأحداث في هذا الجزء من ثغور البلاد الاسلامية، فإن واحداً من مؤرخي الإسلام وهو ابن الأثير استطاع ان يشير إلى جانب ضئيل من أحداث فضلون وحروبه قائلاً:

(٥٤) كسروي تبريزي، شهرپاران كمنام، الجزء الثالث، ص ١٣.

(٥٥) المصدر نفسه.

«كان فضلون الكردي هذا بيده قطعة من اذرييجان قد استولى عليها، وملكها، فاتفق ان غزا الخزر (الخطأ من الناسخ والأصح الجزر... ج.ر)، هذه السنة فقتل منهم، وسبي وغنم شيئاً كثيراً، فلما عاد إلى بلده في سيره وأمل الاستظهار في أمره ظناً منه انه قد دُوحهم وشغلهم بما عمله بهم، فاتبعوه مجدين، وكبسوه، وقتلوا من أصحابه والمطوعة الذين معه أكثر من عشرة آلاف قتيل، واستردوا الغنائم التي أخذت منهم وغنموا أموال العساكر الاسلامية وعادوا»<sup>(٥٦)</sup>.

والواقع إن هذه الحوادث تبعت الانتصارات التي حققها فضلون عام ٤٢١ هـ ويشير المؤرخ الجيورجي (جوانشيس) إلى مساعدة الأرمن للجزان (الجيورجيين) في حروبهم ضد فضلون وانتصاره عليهم، ويضيف ان بكرات ملك الجزر والأبخاز طلب الاغاثة من ملك الأرمن كاكيك وهاجما معاً بلاد الشداديين وسلبا منهم اسلاباً عظيمة<sup>(٥٧)</sup>. وكان كاكيك ينتمي إلى أسرة أرمنية اشتهرت باسم (هايفازيان) وكانت تحكم قسماً من بلاد أزان سمي بـ(باريسوس = فاريسوس) ومن ملوكها سنكريم (وهو الصيغة الأرمنية لاسم سنحاريب) عاش قبل زمن فضلون وتبعه في الحكم أخوه كريكور الذي توفي عام ٤٥٢ الأرمني المصادف ٣٩٤ هجرية، وهو الذي ذكره ورتان قائلاً: انه قتل بيد أبناء محمد بن شداد. وعلى حد قول آسوليك فإن كاكيك قسّم بلاد فضلون فيما بينهما وقرب فضلون فيليب بن كريكور، لكن أباه كريكور حاول الهرب لذلك أسره فضلون وأغلق عليه مناطق ششقاش وشوتك (شاشواغ وشوت). لكن فيليب ابنه تحرر من الأسر أيام فضلون وأسس حكم اسرة هايفازيان مرة ثانية بالرغم من ادعاء آسوليك، الذي أنهى تأريخه عام ٤٥٢ الأرمني، قائلاً: ان حكم هذه الأسرة كان قد انتهى بموت كريكور<sup>(٥٨)</sup>.

(٥٦) ابن الأثير، الكامل، المجلد التاسع (بيروت، ١٩٦٦)، ص ٤٠٩.

(٥٧) كسروي تبريزي، المصدر نفسه، ص ٤٩.

(٥٨) المصدر نفسه.

## لقاء الأسلاف

تشير الوقائع إلى أن سنة ٤١٧ الأرمنية (أي فيما بين ٢٢ شباط/فبراير عام ١٠٢٦ م و ١٠ شباط/فبراير عام ١٠٢٧ م) كانت المرحلة التي شن الجيورجيون فيها حملتهم على الكرد الشداديين وكانت هي آخر سنة من حكم الملك الجيورجي (كيورك) وبداية حكم ابنه بكرات الرابع ١٠٢٧ م - ١٠٧٢ م. وتحفظ المدونات الجيورجية أخباراً تشير إلى أن هؤلاء قد قاموا بحملتين على فضلون، كانت الأولى بقيادة بكرات الثالث ٩٨٠ م - ١٠١٤ م وقد استفاد فضلون في حينه من الخلاف القائم بين حكام مقاطعتي كارثلي وكاخيتيا وأغار على الأخيرة وأخرى باسم هيرث. وفي هذا الوقت استغاث بكرات الثالث بكايك الأول ملك الأرمن في آني (٩٨٩ م - ١٠١٢ م) وتصادمت القوتان في زوراكيرت وحاصر الأرمن والجيورجيون مدينة شمكورا واستعملوا المنجنيق لتدمير أسوارها، ثم تصالح معهم فضلون بدفع جزية سنوية لبكرات إضافة إلى تعاونه مع الجيورجين في حروبهم مع الأعداء. وقد ظل فضلون (ولقب في المصادر الجيورجية بدلون العظيم) في زمن بكرات الرابع ١٠٢٧ م - ١٠٧٢ م يحتفظ بأراض شاسعة أمنت له مصدراً اقتصادياً وسياسياً. لذلك كانت الحملة الثانية عليه تتكون من قوات مشتركة جيورجية بقيادة (ليباريت) زعيم مقاطعة ترياليث وملك الزان وكاخيت المدعو (كويريكي العظيم) بالإضافة إلى ملك الأرمن (داود أنهولين) زعيم مقاطعة تاشير وكذلك جعفر بن علي أمير تفليس بجيورجيا الحالية.

هاجمت هذه القوات المسيحية المتحالفة منطقة إكليتس (إليكيتس) واغتنموا أسلاباً وغنائم كثيرة عندما انسحب فضلون منها وكان في حالة مرض مميت. وفي الوقت الذي اعتلى كويريكي الثالث الحكم في كاخيت خلال الأعوام ١٠١٠ م - ١٠٢٩ م، وكان هذا حمى الملك داود أنهولين الأرمني، بدأت حوادث هذه البلدان تتوضح أكثر رغم التصرف في أسلوب تدوينها. فمثلاً تعظم المصادر الأرمنية كل أعمال داود أنهولين بصورة غير واضحة ويقول آسوليك المعاصر

للأحداث<sup>(٥٩)</sup> فيما بين أعوام ٩٨٩م - ٩٩٠م ان بدلون (وجاء النص الأرمني للاسم بصيغة بتلون = الفضل) ملك كنجه، كان قد أخافه اعتلاء هذا الملك الأرمني الحكم خلال الأعوام ٩٨٩م - ١٠٤٨م. أما ماثيوس الأورفلي (وهو من مؤرخي نصارى أديسا = أورفه الحالية) فقد دون عام ١١٣٦م أخبار هذه الحوادث باضطراب ويقول انه أثناء موت آشوت كاج (ويقصد آشوط بن سمباط) هاجم عام ١٠٣٩م الأمير الفارسي أبو الأسوار (والصحيح الأمير الكردي أبو الأسوار بن فضلون) المسيحيين إلا ان داود أنهولين صده بمساعدة القوات التي أرسلها له ملوك آني وكبان وجيورجيا. ويظهر ان هذه الحملة التي يتحدث عنها ماثيوس كانت قد وقعت بعد وفاة فضل الأول وقد اتبع ابنه أبو الأسوار سياسة مستقلة من مقر مقاطعته الخاص في دوين. ومن الأعمال المتميزة لفضل، كما يتحدث عنها منجم باشي، كان بناء قنطرة على نهر الرس (آراكس) عام ٤١٨هـ (والصحيح ٤٢١هـ/ ١٠٣٠م) وهو يشير إلى دخول هذه المناطق الجنوبية ضمن حدود سلطته، إضافة إلى كون هذه القنطرة رمزاً من رموز انتعاش التجارة في هذه البلاد، ويحتمل كثيراً انه كان من ضمن خططه الرامية للسيطرة على اذربيجان لأن أعوام ٣٦٩هـ - ٤٢٠هـ المقابلة لأعوام ٩٧٩م - ١٠٢٩م كانت مرحلة ضعف السلطة في اذربيجان وهبوط الحالة السياسية فيها. ويعتقد مينورسكي ان هذه القنطرة هي ما يسمى الآن بـ(خودافرين) التي تصل أقسام المنطقتين الجبليتين الواقعتين شمال نهر آراكس داخل الاتحاد السوفياتي سابقاً، المعروفة بـ(قرجه داغ) مع جنوب ذلك النهر المعروف بـ(قرجه داغ) أيضاً في إيران<sup>(٦٠)</sup>. وقد ذكر حمدالله المستوفي القزويني عام ٥٧٤٠هـ/ ١٣٤٠م إحدى مناطق قرجه داغ باسم (جیلانی فضلون) وكانت تحوي على خمسين قرية وسكانها كانوا من بقايا أتباع بابك الخرمي<sup>(٦١)</sup>. ومن هنا يظهر ان

(٥٩) المصدر نفسه، الكتاب الثالث، الفقرة ٣٠.

(٦٠) مينورسكي، دراسات حول تاريخ قفقاسيا، ص ٤٥.

(٦١) القزويني، نزهة القلوب (لیدن، ١٩١٣)، تحقيق كاي ليسترانج، ص ٨٤.

## لقاء الأسلاف

فضلون كان قد وسع دولته بحيث كانت تشمل مناطق جنوب نهر آراكس مهدداً بذلك الرواديين الذين تركزت سلطتهم على المحور المركزي لطريق أهر - تبريز في أذربيجان. وجدير بالذكر أن ابنه المسمى عسكويه (عسكريه؟) انتفض في ييلقان ضد سلطة والده وكانت هذه المدينة تقع جنوب شرق الأراضي التابعة لسلطة فضل، وعلى الطريق المؤدي إلى شرق أذربيجان وموقان ولم تصلنا أخبار كافية عن هذه الانتفاضة. وفي الواقع أن جميع ما ورد من هذه الأخبار والمشاكل والأوضاع السياسية في مناطق كنجه وشيروان تتبين في المدونات المحلية التي نسخها الناسخ الكردي مسعود بن نامدار في مخطوطته في حدود عام ١١١١/٥٠٥ م. ويعتبر هذا العهد مرحلة انتهاء صفحة من تأريخ تلك البلاد لتظهر صفحة جديدة بوصول الروس إليها ليلعبوا دورهم في رسم حوادثها السياسية.

وبعد مرور ٤٧ عاماً من الحكم، توفي فضلون في سنة ٤٢٢ هـ وجاء إلى السلطة من بعده ابنه أبو الفتح موسى الذي ظل لمدة ثلاث سنوات يحكم البلاد. ولا يعرف عنه شيء كثير إلا ما أورده منجم باشي من أخبار حربه مع الروس، ثم جاء لشكري أبو الحسن علي الذي حكم ١٥ عاماً. وفي الحقيقة كان لفضل الأول ورثون عديدون وهم كل من موسى وأبو الأسوار وعسكويه وبنت تزوجت من شروانشاه مینوچهر ملك بلاد شروان (١٠٢٧ - ١٠٣٤ م) وقد اشتركت هذه الأميرة في قتل زوجها مع أخيه علي الذي تزوجها وحكم شروان فيما بين ٤٢٥ هـ - ٤٣٥/١٠٣٤ م - ١٠٤٣ م. وقد أشار منجم باشي بالتفصيل في الفقرة السادسة من بابه الخاص بملوك شروان وباب الأبواب إلى هذا الموضوع قائلاً أن:

«منوچهر شروانشاه قتل سنة ٤٢٥ هـ في داره غيلة، قتله أخوه أبو منصور بن یزید وكانت مدة ملكه سبع سنين. وكان سبب قتله أن أخاه أبا منصور كان متوهماً منه متوارياً، ثم دخل الیزیدیة ليلاً على حين غفلة من أهلها وبعث إلى زوجة أخيه منوچهر وهي الست بنت الفضل وكانت مائلة إلى أبي منصور، وعرفها حاله وحصوله في بيت أحد غلمانها على



ما أشارت إليه به، فلما علمت المرأة ذلك وجهت إليه إحدى حواشيها مع صندوق من صناديق المطبخ حتى أجلسته فيه وأدخلته قلعة الزيدية فلما حصل في بيتها بعثت إلى زوجها منوجهر تدعوه إليها، فعرضت عليه كتاباً ورد عليها من أخيها موسى بن الفضل صاحب أزان فكان منوجهر يقرأه وينظر فيه ويفسره لها إذ خرج عليه من آخر البيوت أخوه أبو منصور شاهراً سيفه فقال له منوجهر، من أدخلك داري، وما استتم الكلام حتى ضربه بسيفه على مؤخر رأسه فأراد أن يكرر الضرب فسقط السيف من يده من الخوف الذي دخل قلبه فأمرت الزوجة الملعونة جواربها فأتممت قتله، ثم لففته بزيطة فخرج أبو منصور من الدار وأمر بإغلاق أبواب القلعة<sup>(٦٢)</sup>.

ومهما يكن من أمر، فإن أشهر الأخوة من أبناء فضل كان أبا الأسوار الذي تزوج أخت ملك تاشير الأرمني المدعو داود أنهولين<sup>(٦٣)</sup> وهي بنت آشوت بقراطوني (باكراتوني)<sup>(٦٤)</sup> وقد حكم في كل من دوين وأني بعدما انتهى حكم أخيه موسى وأبنائه. ولا تدلنا المصادر عن كيفية قتل لشكري عم كل من موسى وأبي الأسوار إلا ما جاء في قصائد الشاعر قطران التبريزي<sup>(٦٥)</sup> الذي ألف خمس عشرة قصيدة حوله<sup>(٦٦)</sup>. ويظهر أنه كان ثمة عائلتين نبيلتين وهما الشدادية والبهرامية لأن والدته كانت إحدى أميرات بلاد شروان، وقد تزوج هو من شاهخو سروفان أرملة جعفر بن علي أمير تفليس. ويظهر أن جعفرأمل من ابن الفضل انقاذه حينما حاصرت قوات بقراط (باكرات) وكويريكي ملك كاخيت مدينة تفليس كما تخبرنا بذلك المدونات الجيورجية التي تتحدث عن حوادث دارت بعد عام

(٦٢) منجم باشي، جامع الدول، الفقرة السادسة.

(٦٣) Aristakes of Lastiverd, Ch. X, p. 69, Trans. by Prud'Homme.

(٦٤) كسروي تبريزي، شهریاران کمنام، الجزء الثالث، ص ٣٢.

(٦٥) قطران هو كنية الشاعر الحكيم شرف الزمان أبي منصور. عاش في القرن الحادي عشر الميلادي ألف قصائد في مدح حکام بني الرواد الكرد في اذربيجان وكذلك حکام بني الشداد الكرد في أزان.

(٦٦) كسروي تبريزي، المصدر نفسه، ص ١٧ - ٣٠

## لقاء الأسلاف

١٠٣٩م، وهي في الواقع زمن حكم لشكري بن موسى الأول، في حين مات جعفر عام ١٠٤٦م<sup>(٦٧)</sup>، وهذا هو تاريخ زواج لشكري الثاني، وكان قد خلف من زواجه الأول كل من مينوجهر وأنوشيروان وكودرز وأردشير.

يخبرنا قطران الشاعر في قصائده عن ثار أبي الأسوار لفضلون ومملان من أعدائهما، ويقصد بذلك من الأرمن والجيورجيين، أما مملان عند قطران فهو الأمير الروادي الكردي في اذربيجان الذي حكم فيما بين ٩٩٨م - ٩٩٩م في منطقة شاسعة وصلت من مدينة تبريز إلى سواحل بحيرة وان، وهو ابن أبي الهيجاء حسين بن محمد. وقد أشار المؤرخ الأرمني آسوليك إلى أن مملان قام بحملتين على أرمينيا وذلك عندما توجه الملك الأرمني داود أنهولين إلى مدينة منازكرد (ملازكرد) شمال بحيرة وان وحاصرها، وقد عانى سكانها المسلمون الكرد من الجوع كثيراً، ثم أساء المحتلون في معاملتهم لسكانها الذين طلبوا العون من الأمير الكردي مملان الروادي. وعندما لبى مملان طلب المحاصرين، هرع داود يطلب العون بدوره من حكام أني وكاخيت والأبخاز وخاصة كل من غاغيق بقراطوني وباكرات وغيرهما، ويختتم آسوليك قصته بالرعب الذي أدخله هؤلاء إلى قلوب المسلمين وانسحاب مملان من المعركة.

أما الحملة الثانية لمملان فكانت عام ٣٨٨هـ وسار بها من تبريز إلى واسبوركان ثم مدينتي خوي وديار بكر والتقى بقوات الأرمن والجيورجيين وكان أغلبهم من الفرسان، لكن اللكر والشروانيين كانوا مشاة. وحسب ادعاء آسوليك فإن عدد المسلمين كان كثيراً جداً إلا أن الأرمن والجيورجيين قاتلوا قتلاً مستميتاً إلى أن انتصروا، فولى مملان هارباً وغنم الأرمن والجيورجيون أسلاباً كثيرة<sup>(٦٨)</sup> وكان هؤلاء

(٦٧) S. Janashia, *Istoriya Gruzii*, Tiflisi, 1947, Str. 175.

(٦٨) ميبورسكي، دراسات حول تاريخ قفقاسيا، ص ٤٧؛ كسروي، المصدر نفسه، الجزء الثاني، ص ١٧٠ - ١٧٢،

وانظر كذلك تاريخ آسوليك، الكتاب الثالث، الفصل ٤١.

بقيادة كل من غاغيق (كاكيك) الملك الأرمني في آني (٩٨٩ م - ١٠٢٠ م) والملك الجيورجي كوركين الذي توفي عام ١٠٠٨ م واستمر ابنه بكرات الثالث في القيادة (٩٨٠ - ١٠٠٨ م) وانتهج نهجه من بعده، وهو النهج الذي سماه ماثيوس الأورفلي، في بداية القرن الثاني عشر الميلادي بعد وصول القوات البيزنطية إلى المنطقة بالحروب الصليبية الأولى..١

إن هذه الحروب التي قامت بين هذه القوى ما كانت إلا نتيجة للفراغ السياسي الذي تركه الأمير الكردي (باذ) رئيس الدولة الدوستكية في ميافارقين الذي سقط عن فرسه فاندقت ترقوته خلال معاركه قرب الموصل عام ٣٨٠ هـ / ٩٩٠ م. وقد وجد الأرمن في موته فرصة للتدخل من سيادة الدولة الدوستكية، فزحف داود أنهولين في السنة نفسها على المدينة الكردية ملازكرد وحاصرها مدة حتى اضطر سكانها إلى الاستسلام بسبب نفاد الطعام والدخائر فيها وأجلى الأرمن منها الكرد المسلمين ونهبوا أموالهم وهدموا جامعتها الكبير، وقد أثارت أعمال داود هذه ضجة كبيرة بين أمراء الكرد وأرسلوا إليه طالبين أن يترك المدينة ويسلمها إلى أصحابها، لكن الملك الأرمني رفض ذلك فحشد الأمير الكردي مملان بن أبي الهيجاء الروادي أمير الدولة الروادية الكردية في اذريجان جيشاً كبيراً فزحف على أرمينيا بادئاً بناحية (جاغكويود) بقرب جبل آراوات ثم توجه إلى مدينة ملازكرد<sup>(٦٩)</sup>.

(٦٩) حول تفاصيل هذا الموضوع انظر: تأريخ الفارقي، تحقيق الدكتور بدوي عبد اللطيف (القاهرة، ١٩٥٩)، ص ٥٨ وما بعدها. انظر أيضاً: مجلة الجمعية الملكية الآسيوية البريطانية، الأعداد لعام ١٩٠٢، ص ٧٨٥ وما بعدها، ولعام ١٩٠٣، ص ١٢٣ وما بعدها. وهناك ترجمة تركية لكتاب الفارقي قام بها الباحث الكردي بوز ارسلان.

H.F. Amedroz, «The Marwanid Dynasty at Mayyafariqin in the tenth and eleventh Centuries», (J.R.A.S. (1902) p.785; 1903, p.123FF.

راجع الملاحظات حول البحثين السابقين في:

H.F.A., «Notes on two articles on Mayyafariqin», J.R.A.S. (1909).

وانظر أيضاً إلى: عبدالقريب يوسف، الدولة الدوستكية، الجزء الأول (بغداد، ١٩٧٢)، ص ١١٧، ١٢٧.

ومما يؤسف له ان هذه المرحلة في تأريخ الشعب الكردي التي يمكن اعتبارها عهد أو عصر النهضة شهدت تحديات حاولت وقف دور الكرد في قيادة حركة تلك النهضة وواجهت الدويلات الكردية في كل من اذربيجان وأران وميفارقين مشاكل سياسية وعسكرية وضغطاً بشرياً هائلاً لا يمكن التصدي لها لمدة طويلة سواء كان هذا الضغط من جهة الشرق (هجرة قبائل التركمان الأوغوز والسلاجقة) أو من جهة الغرب (البيزنطيون) أو من جهة الشمال (الأرمن والجيورجيون والقبائل النصرانية من اللان والديدو) هذا بالإضافة إلى ضغط حكام الكاخيت (شككي) من الجنوب نسبة إلى الشداديين. فزمن حكم لشكري المتوتر (١٠٣٤م - ١٠٤٩م) يطابق فترة الحملات السلجوقية نحو الغرب. ويخبرنا بعض المصادر ان قوتلمش ابن أرسلان يغزو حاصر مدينة كنج عام ٤٣٨هـ/١٠٤٦م - ١٠٤٧م ولمدة طويلة ولكن لشكري صده في النهاية<sup>(٧٠)</sup>، مما يدل على الأسس القوية لحكمه وقاعدته العسكرية في عاصمته كنج وهو يدافع ضد أفراد يتصفون بصعوبة المراس في ذلك الوقت. كما ان مصدراً آخر يشير إلى المصائب التي انهالت على لشكري من خلال الحملات البيزنطية التي قادها الامبراطور نيقفور (نيكوفوروس) وكانت في البداية ضد ابن عم لشكري أبي الأسوار الذي كان يحكم في دوين<sup>(٧١)</sup>.

وجدير بالاشارة هنا إلى ان سكيليتزيس، مدوّن أخبار هذه الحملات، غير اسم قائد الحملة إلى قسطنطين مونوماخ وقال انه أوصل قواته إلى مكان يسمى جسر إيرون وكنجه. ويظهر ان زمن هذه الحملة كان قبل عام ١٠٤٩م لأن أبا الأسوار حاكم دوين كان قد استلم الحكم في هذه المدينة في هذا العام بالذات، ثم سلم أبو الأسوار إلى نيقفور

(٧٠) M. Halil Yıncı, *Selçuklar Devri*, I, (Istanbul, 1944), p. 46.

(٧١) المرجع الرئيسي لهذه الحوادث هو ما كتبه سكيليتس باليونانية: Skylitzes (in Cedrenus 593).

انظر: مينورسكي، دراسات حول تأريخ قفقاسيا، ص ٤٨.

الامبراطور البيزنطي شخصاً ينتمي إلى الأسرة الحاكمة رهينة حيث رافق الامبراطور إلى القسطنطينية، ويسميه سكيليتريس ب(أرتاشيز بن أبي الأسوار) شقيق فضلون سيد كنجه، وهو أردشير الذي ذكره قطران التبريزي في قصائده كإبن لأبي الأسوار وكفرد من سادة الأسرة الشدادية. والخطأ هنا واضح، لأن أردشير هو ابن لشكري، ويظهر ان أبا الأسوار كان قد نصح ابن أخيه لشكري في كنجه ان يسلم ابنه أردشير إلى الامبراطور البيزنطي. وظل لشكري محافظاً على ألقابه التي تشاهد في المسكوكات التي ترجع إلى عام ٤٣١هـ / ١٠٣٩م - ١٠٤٠م بصيغة «الأمير الأجل علي بن موسى اللشكري»، لكن ابنه الرضيع أنوشيروان لم يكن بعد وفاة والده في حالة يستطيع معها التصدي للأعداء. وكان الحاجب أبو منصور مستعداً في كنجه للتنازل عن بعض القلاع للأعداء مقابل إيقاف حملاتهم، لكن الخطر الأكبر على الأسرة الحاكمة جاء من الداخل، من الطبقة الوسطى التي شملت التجار وأصحاب الحرف من أهل المدينة الذين نفذ صبرهم في التصدي لحصار النصارى لمدينتهم كنجه العاصمة، وكان هدفهم من هذا الموقف تعيين رجال كفولين في مراكز إدارة الدولة وليس السيطرة عليها كما كانت الحالة في باب الأبواب آنذ.

في خضم هذه الظروف الاستثنائية لعب الأمير أبو الأسوار الأول دوره في تأريخ المنطقة بأكملها (في دوين بين أعوام ١٠٢٢م - ١٠٤٩م وفي كنجه بين أعوام ١٠٤٩ - ١٠٦٧م)، وكان الاسم الشخصي لهذا الأمير هو شافور (الصيغة الكردية لشاهبهر أو سابور) وكنيته أبو الأسوار (أبو الفرسان) وظهر اسمه ولقبه في المسكوكات بالصيغة التالية: «الأمير الجليل شافور بن الفضل الشداد» كما دُون اسمه على باب حديدي يرجع تأريخه إلى ٤٥٢هـ / ١٠٦٢م نهبه الجيورجيون بعد هذا التأريخ وهو بالصيغة التالية: «مولانا الأمير السيد الأجل شافور بن الفضل أدام الله سلطانه». ومما يؤسف له ان المصادر التي تتكلم عن التأريخ المبكر لهذا الأمير الكردي هي ما دونها أعداؤه من الأرمن والجيورجيين، وكان هذا الأمير قد جاء إلى السلطة في

## لقاء الأسلاف

(كنجه) بعدما آلت الظروف فيها إلى ما أشرنا إليه بعد موت ابن أخيه موسى. وليس هناك مصدر يشير إلى دوره في كنجته قبل عام ١٤٤١ هـ/١٠٤٩ م، ويظهر أنه وصل إلى هناك بعد هذا التاريخ. فقبل وصوله نسمع عن قصة مضطربة الحوادث ومتحيزة للنصرانية دونها ماثيوس الأورفلي في القرن الثاني عشر الميلادي (الفقرة العاشرة) ثم أتمها المؤرخ الأرمني ميخائيل جامجيان في القرن الثامن عشر ومفادها أن كلا من الأخوين آشوط وهوفهانيس Hovhannes (يوحنا) كانا من أسرة بقراطوني وأبني سمباط المذكور يحكمان أرمينية وقد تأمر آشوط مع شخص يدعى أويراد للقضاء على أخيه هوفهانيس الذي كان في مدينة آني (١٠٢٠ م - ١٠٤١ م) وكان أويراد هذا نبيلاً أرمينياً خدم أولاً عند آشوط ملك قارص (مات في ١٠٤٠ م)، ولكن عند اللقاء القبض على هوفهانيس أشفق عليه وحرره من الأسر لذلك دخل الأخير في خدمته. وقاد أويراد فيما بعد قوة أرمينية تقدر بـ ١٢ ألف فارس إلى مدينة دوين لمحاربة أبي الأسوار، لكن الأمير الكردي واجه القوة الأرمينية برباطة جأش وقتل قائدها. وقد حدد ماثيوس زمن هذه الحوادث في عامي ٩٧١ م و ٩٧٢ م وهما يسبقان حقيقة الأحداث بنصف قرن تقريباً<sup>(٧٢)</sup>. ويورد ماثيوس قصة قتل أبي الأسوار لأويراد بتصرف ظاهر فيقول:

«إن أويراد أشفق يوحنا (هوفهانيس) فأخذته إلى آني بعكس ما أمر به آشوط ووضعه على عرشه، في حين لم يجد هو مكاناً آمناً يأوي إليه قرب قوته وأهله غير مدينة دوين عند أبي الأسوار. وعامله أبو الأسوار في البداية معاملة حسنة، لكنه قرر قتله بعد فترة وجيزة، وكان وراء هذا العمل أولئك الذين يحيطون بأبي الأسوار».

ويعتقد كسروي تبريزي بأن هذا العمل كان إما بطلب من آشوط نفسه أو لأجله، لأن أبا الأسوار كان صهراً لآشوط<sup>(٧٣)</sup>.

(٧٢) مينورسكي، المصدر نفسه، ص ٥١.

(٧٣) كسروي تبريزي، شهر ياران كمنام، الجزء الثالث، ص ٣٥. لقد نقل جامجيان =

ولعل أهم خبر يلصق بأبي الأسوار هو علاقته بداود أنهولين الأرمني ملك تاشير وزواجه بأخته<sup>(٧٤)</sup>. لذلك فلا غرابة في أن يسمى الشاعر قطران التبريزي (فضل الثاني) بن أبي الأسوار من هذه الأميرة الأرمنية (مصباح دار البكراتية)، وحمل ابنهما الثاني اسماً أرمنياً (أشوط). ومع ذلك فإن هذه الأحداث لم تغير سياسة أبي الأسوار على كونه زعيماً كردياً مسلماً يمثل العالم الإسلامي في محيط تغمره الدويلات والقوى النصرانية ويشير إلى ذلك ماثيوس الأورفلي قائلاً:

«إن أبا الأسوار جمع فيما بين أعوام ١٠٣٩ و ١٠٤١ قوة تعددها ١٥٠ ألف رجل ودخل بهم في أراضي الملك الأرمني داود أنهولين شقيق زوجته الذي التمس من أمير آني الأمير هوفهانيس سمباط (١٠٢٠ - ١٠٤٠ م أو ١٠٤١ م) عوناً لنجده، وقد أرسل هذا له قوة تقدر بثلاثة آلاف رجل، كما ساعده ملك كاهان (في منطقة سيونيك) بألفي محارب، هذا بالإضافة إلى أربعة آلاف محارب أرسلهم إليه ملك جيورجيا»<sup>(٧٥)</sup>.

وهكذا فقد توجه حاملو الصليب بعشرة آلاف نفس - وعند جامجيان عشرين ألفاً - لمواجهة ١٥٠ ألفاً من المسلمين - من الترك والاييرانيين على حد قول ماثيوس - وقد غلبوهم رغم قلة عددهم. ويحدد جامجيان فترة هذه الوقائع في سنة ١٠٣٦ م التي تصادف ٤٢٨ هـ<sup>(٧٦)</sup>، ولكنه يقع في خطأ بقوله مباشرة بعد هذا الخبر: «إن أبا الأسوار طلب عوناً من طغرل بيك حاكم إيران» في حين لم يكن طغرل بيك في هذه الفترة قد دخل إلى إيران بعد، وقد استقى

= هذه القصة عن ماثيو الأورفلي، ويقول انها حدثت عام ١٠٢٠/٤١٢ هـ. وإذا صدقنا هذا التاريخ فيجب أن نستبعد الحدث عن أبي الأسوار لأنه كان صغيراً جداً في هذا الوقت، عند ذلك يمكن، إذا صح قوله، الاستنتاج أن أباه فضلون هو الذي قام بهذا العمل.

Aristakes of Lastiverd., Ibid (٧٤)

Matthew, I, Ch. 54. (٧٥)

(٧٦) انظر إلى تفصيلات هذا الموضوع عند جامجيان، المجلد الثاني، ص ٩١٤، ٩١٥.

## لقاء الأسلاف

جامبجيان هذا الخبر من ماثيوس دون التأكد من صحته على أغلب الاحتمال بالرغم من ان مينورسكي لا يحدد مصدر قول جامبجيان، ويقول ان:

وكل ما هناك ان ماثيو Mathew, I, Ch.60 سجل خبر معركة بين كريكور بهلفوني بن فاساك وبعض الترك على نهر هورازدان (زنكي) قرب بيجني، ويحتمل ان أبا الأسوار قد عضد الترك، وبعد تراجع الأمير الكردي ظل كريكور يحارب الترك حلفاء أبي الأسوار<sup>(٧٧)</sup>.

ومن جهة أخرى كانت القوات البيزنطية منتشرة في الجهات الشرقية من آسيا الصغرى تراقب هذه الأحداث لكي تتوفر لها الظروف في ابتلاع تلك الدويلات النصرانية للأرمن والجيورجيين، وبالأخص في هذه الفترة التي كان سكان هذه المناطق فيها يفقدون روح التحرر القومي، وكان الانتماء الديني هو الدافع الوحيد لأغلبية المحاربين في الدفاع عن أوطانهم. ففي عام ١٠٢١م - ١٠٢٢م قاد الامبراطور البيزنطي باسيل الثاني جيشه إلى ان وصل إلى مدينة خوى - هير - في غرب ايران الحالية وعلى بعد ١٧٥ كيلومترا من مدينة دوين، وكان يحاول ان ينهي السلطة الملكية لأسرة أرتسروني في وان. وفي مدينة آني أوصى يوحنا سمباط (هوفهانيس) بأن تعطى أمور مملكته إلى الامبراطور البيزنطي بعد موته. لذلك فعندما مات عام ١٠٤٠م (أو ١٠٤١م) أرسل الامبراطور ميخائيل الرابع قوة بيزنطية لكي تستولي على العاصمة آني. وهنا بدأ الأرمن المونوفيسطيون<sup>(٧٨)</sup> لا يثقون برجال

(٧٧) مينورسكي، دراسات حول تاريخ قفقاسيا، ص ٥١.

(٧٨) المونوفستية هي إحدى المذاهب المسيحية داخل الامبراطورية البيزنطية. فعند اشتداد الصراع المذهبي بين للمسيحيين تطرفت مدرسة الاسكندرية اثر وفاة كيريل رئيس أساقفة كنيسة هذه المدينة عام ٤٤٤م. وقاد الحركة المتطرفة كل من ديوسكورس وبوتيكس وتوصلا إلى ان الطبيعتين الالهية والبشرية في المسيح قد امتزجتا وكوتنا طبيعة واحدة مقدسة. وقد أطلق على أصحاب ذلك المذهب اتباع الطبيعة الواحدة (المونوفيسطيون Monophysites). وهكذا فقد أكد هؤلاء الطبيعة الالهية في السيد المسيح وان تلك الطبيعة الالهية قد ابتلعت الطبيعة البشرية.



الدين اليونانيين من المذهب الخلقدوني وارتابوا من خطط توسعهم السياسي، لذلك وضعوا الصبي كاكيك (غاغيق) ابن أخي الملك السابق على العرش بسرعة. وقد ساعدت الحوادث التي دارت في القسطنطينية عاصمة البيزنطيين والتي دامت سنتين على مجريات الأمور عند الأرمن وعطلت خطط البيزنطيين. ولكن الامبراطور الجديد قسطنطين مونوماخ صمم على إجراء تحسينات في قواته بتسليحها جيداً. ومع ذلك فلم تحقق هذه القوات أهدافها، لذلك كتب الامبراطور رسالة مضللة إلى أبي الأسوار سيد دوين (تبيون باليونانية) وسيد مقاطعة إيراتينيا Persarmenia (ايران وارمينيا) على نهر آراكس يدعوه إلى الاغارة على أراضي مملكة آني، ولكن أبا الأسوار سأله بذلك عن ضمان وعوده فأقسم الامبراطور بالثور الذهبي The Golden Bull على ان تعترف القسطنطينية بفتحاته مستقبلاً. وفي الوقت نفسه وصلت تعزيزات إلى قواد الفرق البيزنطية، وطلب أبو الأسوار في جوابه ان تكون مدن وقلاع البكراتونيين عند الاستيلاء عليها من ممتلكاته، وقد وافق الامبراطور على شروطه.

وهكذا ومع بركة القسطنطينية، على حد قول مينورسكي، غزا أبو الأسوار منطقة شيراك (مقاطعة آني)، وتصرف ندماء الملك الأرمني الشاب كاكيك بشكل غير لائق إذ أقنعوه بزيارة القسطنطينية تحت وابل من الوعود المقدسة للندماء على انهم سيموتون من أجله ان دعت الحاجة إلى ذلك. ولم تحقق هذه الزيارة شيئاً رغم إطالة الملك اقامته في عاصمة بيزنطة. ثم أرغم هذا الملك على التخلي عن العرش عام ١٠٤٥م<sup>(٧٩)</sup>، ويقول جاميجيان أن أبا الأسوار استولى على قلاع البكراتيين قبل تخلي الملك الأرمني عن العرش، وقد رجا هذا من أبي الأسوار إخلاء تلك القلاع بعد طلب الصلح منه وقد وافق أبو الأسوار على رجاء كاكيك<sup>(٨٠)</sup>.

(٧٩) مينورسكي، المصدر نفسه، ص ٥٣.

(٨٠) جاميجيان، المجلد الأول، ص ٩٢٦ وكسزوي، ج ٣، ص ٣٨.

أما في مدينة أني فقد اقترح نبلاؤها بعد المحادثات الطويلة الخضوع لداود أنهولين شقيق زوج أبي الأسوار، لكن وافق بعض من هؤلاء على الخضوع للملك الجيورجيين، وجماعة ثالثة اقترحت تسليم المدينة لأبي الأسوار الذي كان زوجاً لأميرة ارمنية حسب نظرهم إلا أن بطريك المدينة قرر أخيراً تسليم المدينة إلى امبراطور بيزنطة<sup>(٨١)</sup>. وعندما حاز البيزنطيون على هذه البلاد أرادوا من أبي الأسوار التخلي عن ملكه، وبذا تخلو عن وعودهم (المقدسة) وعندما رفض أبو الأسوار ذلك أرسلت ضده حملة بيزنطية إلى دوين وكان يدعمها عدد كبير من الأرمن والجيورجيين بالإضافة إلى قوات كل من ميخائيل آياستيس وقسطنطين الآلاني. فلم يبق أمام أبي الأسوار أي خطة سوى أن يهزم السدود وأبواب المياه لتتغمر البلاد وساحات المعارك بالمياه على إثره فانسحبت القوات المعادية بسبب ذلك، ثم أكملت قوة الكرد وسهام الشداديين هزيمة البيزنطيين. وعلى إثر هذه الهزيمة، طرد الامبراطور قواد تلك الحملة وعين مكانهم كلا من كيكاو مينوس والخصي قسطنطين الذي اقترح الاستيلاء على دوين (تبيين) مباشرة، ثم أقنعوا أنفسهم بالقبض على ما ناله أبو الأسوار من مقاطعات منها سانت ماريا (سورماي وسورميلو) وأمبير (أنبرد) وسانت كريكوري (خور - فيراب أو بأرب؟) التي حاول أبو الأسوار الدفاع عنها دون جدوى. وعلى حد قول أحد الروحانيين الأرمن المتأخرين الأب بيترس فإن المقاطعة الرابعة التي حاول أبو الأسوار حمايتها كانت معقل خيليدونيون (بريفان الحالية عاصمة أرمينيا السوفياتية)<sup>(٨٢)</sup>. وفي فترة عقد شروط تسليم هذا المعقل في أيلول/سبتمبر من عام ١٠٤٧م انسحب الجيش البيزنطي من هنا بسرعة على اثر انتفاضة ليون تورنيكيوس التي عطلت إدارة الامبراطورية البيزنطية. وكان على القائد البيزنطي قسطنطين ان يوقع معاهدة، في

(٨١) مينورسكي، المصدر نفسه، ص ٥٣ وانظر إلى:  
Aristakes of Lastiverd., Ch. X, p.69, Trans. by Prud'Humme  
(٨٢) مينورسكي، المصدر نفسه، ص ٥٣.

هذه الحالة، مع أبي الأسوار اشترط فيها الأمير الشدادي ان يحافظ على اعترافه بالامبراطور ولا يخل بما يؤدي إلى ازعاج بيزنطة<sup>(٨٣)</sup>.

وعلى كل حال لا نرى حاجة في الاشارة إلى وقائع الحملة البيزنطية الثالثة على دولة أبي الأسوار الكردية في زمن الامبراطور نيقفور Nicephore وما ترتب عليها من نتائج أيام خلفاء أبي الأسوار ودولتهم في آني، بل نكتفي بالاشارة إلى دور الآلان (اللان) في هذه الوقائع وعلاقاتهم مع الكرد، وبالأخص عند ظهور العنصر التركي في المنطقة واشتركهم في الصراع مع الروم (بيزنطة) ثم تأثيرهم في النهاية على زوال السلطة الكردية للشداديين والرواديين في كل من قفقاسيا واذربيجان بالاضافة إلى سقوط الدولة المروانية (الدوستكية) في ميافيارفين بيد قتلмыш بن ألب أرسلان السلجوقي.

ففي الأزمنة القديمة وبلاستناد على أقوال كل من المؤرخين بلينيوس وأميانوس، ومركلينوس فإن الآلان كانوا سكان مدينة مساكيت<sup>(٨٤)</sup> (مسقط العصر الاسلامي) التي كانت تقع جنوب نهر سامور (ستور) بين الباب وشروان، وقد اشتق اسم هذه المدينة - وهو اسم مقاطعة أيضاً - من إحدى القبائل الآلانية المسماة بـ(المساكيت) وكان هؤلاء أقرب الجيران بالنسبة للقبائل التاليشية والديلمية والكردية والتاتية ذات اللغات المتقاربة على سواحل بحر قزوين الغربية. وليس من الغرابة ان يكون اسم نهر روياس جنوب مدينة الباب اسماً آلانيا الذي يعني (الثعلب) لأنهم سكنوا على ضفافه. وكان اللان في عام ٥٦٩م لا يزالون محتفظين باستقلالهم، ولكن ما ان حل عام ٥٧٦م

Cedrenus 562.

(٨٣) المصدر نفسه كذلك:

(٨٤) انظر: بليني، التأريخ الطبيعي، الكتاب الثاني، الفصل ١٢، كذلك انظر: أميانوس مركلينوس، الكتاب ٣٠، الفصل ٢٢، الفقرة ١٢.

ويقول منجم باشي: وان مسقط أرض تشتمل على عدة حصون وقرى ومزارع يحدها نهر ستور والبحر واللكز والشابران، كان لها حكم مستقلون قديماً، انقضوا في سنة ٢١٨هـ فاستولى عليها أمراء باب الأبواب والثغور. (انظر: جامع الدول، الفقرة السادسة).

## لقاء الأسلاف

حتى استطاع أحد زعماء الترك المغيرين ان يعلن للسفير البيزنطي انه قد أخضع أخيراً شعب اللان وذلك عندما بلغت دولة الترك البدوية العظيمة حدود الساسانيين. وإذا كانت حصون ممر دربند (مدينة الباب) ثمرة من ثمرات هذه الوقائع فإن تشييد هذه المعقل يعود بلا ريب إلى النصف الأخير من حكم كسرى<sup>(٨٥)</sup>. ثم ان هؤلاء اللان لا بد انهم كوّنوا صلة مع السكان القدماء لمنطقة شاكي (شكيت) الواقعة في جنوب غرب مدينة مساكيت (مسقط) تلك المنطقة التي اشتق اسمها أيضاً من السكس (السكيت) أسلاف اللان وسميت في المصادر الرومانية والأرمنية بيلاد سكسيني أو شكسيني، ثم غدت شاكي أو شكيت في المدونات الإسلامية<sup>(٨٦)</sup>. وإذا كان اللان يعيشون في هذه المناطق منذ أزمنة قديمة فلا بد انهم احتكوا بالقبائل الكردية التي كانت تطوف جنوب كل المناطق وحتى جبال آرات منذ العصر الميدي، ولكن لا يظهر أن هذه القبائل حاولت في يوم من الأيام التوجه نحو الشمال، إلا ان اللان وبفترات مختلفة حاولوا الاندفاع نحو الجنوب وذلك تارة بتأثير ضغط القبائل التركية المتوجهة نحو الغرب بشمال بحر قزوين وتارة أخرى عن طريق الغارات المغولية. وعندما حطم الروس مملكة الخزر عام ٣٥٤هـ/٩٦٥م واكتسحوا الجانب الجنوبي من هذه المملكة بما فيه سمرقند، يظهر ان اللان النصاري أفادوا من الموقف، حسب قول بارثولوم، فقد كانت بلادهم أيام الفتح المغولي تمتد ناحية الشرق أكثر مما كانت عليه في القرن الرابع الهجري (العاشر الميلادي)<sup>(٨٧)</sup>، في حين كان هؤلاء مع اطلالة القرن السابع إلى القرن العاشر، وبالأخص الساكنون منهم في داغستان وإلى كوبان يدخلون ضمن السلطة الخاقانية الخزرية وقد حاربوا الخلافة العربية الإسلامية والامبراطورية البيزنطية ثم حاربوا الخاقانية الخزرية واكتشفت آثارهم التي ترجع إلى القرون ٨ - ١١

(٨٥) دائرة المعارف الإسلامية، مادة دربند.

(٨٦) حول تفاصيل هذا الموضوع انظر: مينورسكي، فصول، ص ٣٧، ٨٢.

(٨٧) دائرة المعارف الإسلامية، مادة داغستان.

الميلادية في عدة مدن ذكرناها سابقاً. وفي خلال القرنين العاشر والحادى عشر كان للشداديين في أعمالهم أيام الحرب والسلام احتكاك مع جيرانهم النصارى من الأرمن والجيورجيين ومع غزاة شماليين عديدين منهم الآلان والروس، لذلك فزواج أبي الأسوار من أميرة ارمنية وهي أخت الملك داود انهولين كان لا بد قد جرى في زمن السلم إلا انه مع ذلك وقع في حروب عدة مع الأرمن كما رأينا. ولا يستبعد انهم كانوا على اتفاق مع سكان الدويلات النصرانية الأخرى أو مع القبائل البدوية الشمالية ومنهم الآلان. ففي سنة ١٠٣٠/هـ ١٠٤٢١م أغار أهل الباب علي شروانشاه وخربوا مواضع كثيرة من بلاده، ثم دخل الروس أيضاً بلاد شروان في هذه السنة فقابلهم منوهر شروانشاه عند باكويه.. ثم صعد الروس إلى نهر الكر فعقد منوهر الرّس ليمنعهم من الصعود فغرقوا جماعة من المسلمين، ثم أخرجهم صاحب جنزه موسى بن الفضل وأعطاهم أموالاً جمّة وحملهم إلى ييلقان لأن أهلها كانوا قد استعصوا عليه حتى أخذ ييلقان يمداد الروسية وقبض على أخيه عسكريه (عسكريه) وقتله، ثم ان الروسية خرجوا من أزان إلى الروم وامتدوا منها إلى بلادهم. وفي سنة ١٠٣٣/هـ ١٠٤٢٣م اتفق السريرية واللالية وأغاروا على شروان زيادة على عشرة آلاف نفس وأقاموا فيها عشرة أيام يحفرون الأرض ويخرجون منها ما دفنه أهل البلاد من الأموال والأمتعة، فلما امتلأت أيديهم من غنائم المسلمين انصرفوا إلى بلادهم راجعين، فلما عبروا من باب حشب وثب عليهم أهل الثغور البابية وأخذوا الطرق والمضائق عليهم وقتلوا منهم مقتلة عظيمة لم يذكر مثلها، وأخذوا منهم جميع ما حملوه من شروان من أموال المسلمين من صامت وناطق وما نجا منهم إلا شردمة قليلة بحشاشة أنفسهم مع صاحب اللان. ثم عاد صاحب اللان في سنة ١٠٣٤/هـ ١٠٤٢٤م لأخذ الثأر إلى الباب فانكسر في هذه الدفعة أيضاً وقد وضح منجم باشي هذه الهزيمة قائلاً:

وفي سنة ١٠٣٢/هـ ١٠٤٢٣م غزا الأمير منصور بن ميمون بن أحمد شروانشاه مع غزاة المراكز الاسلامية غزوة عظيمة وذلك

## لقاء الأسلاف

إن الروسية كانوا قد أغاروا على بلاد شروان وخربوها ونهبوها وقتلوا وأسروا من أهلها عالماً عظيماً، ولما عادوا وأيديهم ممتلئة من المنهوبات والسبايا أخذت الغزاة البابية والثغرية مع الأمير منصور هذا عليهم المضائق والمسالك فحكموا فيهم السيف فلم يفلت منهم إلا قليل وأخذ من أيديهم جميع ما أخذوه من شروان من صامت وناطق، فقصده الروسية واللانية أخذ الانتقام فجمعوا وحشدوا وتوجهوا إلى الباب والثغور في سنة ٤٢٤هـ/ ١٠٣٣م فقصدوا أولاً الكرخ وكان بها شرذمة قليلة مع خسرو والهيثم بن ميمون البابي رئيس الدباغين وحارب مع الكرنية فأنزل الله النصر على المسلمين حتى قتلوا من اللانية والروسية مقتلة عظيمة فانهزم صاحب اللان من باب الكرخ مقهوراً فانقطع بالكلية طمع الكفرة من هذه المراكز الاسلامية<sup>(٨٨)</sup>.

والواقع إن الروس وصلوا إلى هذه المناطق عن طريق بحر قزوين، وأبحروا في نهر الكر عام ٤٢١هـ/ ١٠٣٠م. ويحتمل أنهم دخلوا إلى قسم من نهر أراكس، وإن تواجدهم هنا أدى بهم إلى التصادم مع الدولة الكردية الشدادية، لكن الطريق أدى بهم إلى الوصول نحو البحر الأسود ومنه إلى بلادهم. وهكذا أكملوا دورة في قفقاسيا. وأشار مينورسكي (دراسات في تاريخ قفقاسيا، ص ٧٧) إلى أن هدفهم كان في النهاية امارة تموتور وكانت في مدخل بحر آزوف والتي تأسست هناك في القرن الحادي عشر الميلادي من قبل مستسلاف بن فلاديمير شقيق أمير كييف المدعو ياروسلاف. وما كانت غاية موسى بن فضل الشدادية الأمير الكردي من غارته الناجحة على الروم عام ٤٢٣هـ/ ١٠٣١م قرب مدينة باكو في قلب بلاد شروان خارج حدود بلاده أزان إلا لأن شروانشاه منوهر طلب مساعدته وكان صهره وقد تزوج هذا من أخته الأميرة الكردية (الست) ذات الشخصية القوية التي قضت على زوجها وتزوجت من شقيقه أبي منصور عام ٤٢٥هـ/ ١٠٣١م كما ذكر. وفي الباب

(٨٨) راجع الفقرة السادسة في ملوك شروان، وباب الأبواب من كتاب: جامع الدول، لمنجم باشي.

الخاص بالشداديين أشار منجم باشي فقط إلى الحملتين الأولى والثالثة للروس إلى هذه البلاد ولم يتطرق إلى الحملة الثانية وهذا تقصير منه. ومن جهة أخرى فإنه ذكر اسم الروس في الفقرة الخاصة بالباب. وعندما أخذ المسلمون عليهم المضائق والمسالك أضاف منجم باشي اسم اللان أيضاً أثناء تراجع الروس. وتطرق أيضاً في الفقرة الخاصة بشروان (الفقرة السادسة) إلى اللان والسرير فقط عندما أغاروا على بلاد المسلمين عام ١٠٣١هـ/١٤٢٣م. ويظهر انه تصرف ببعض نصوص مصدره الرئيسي. وإذا حققنا بعض أخبار الأستريين الحاكمين في كل من شروان وأزان (الألبانية والكردية) نشاهد بالاضافة إلى الأرمن ان تقارباً اجتماعياً قوياً قد حصل بين أفراد هاتين الأستريين. فقد كانت الأميرة الكردية (الست) ابنة فضل الشدادي زوجة لمنوجهر ثم لأبي منصور ملكي شروان. كما تزوجت ابنة أبي الأسوار، (وهو الابن الصغير لفضل)، من السلار (الأخ الأصغر لكل من منوجهر وأبي منصور وقياد وأحمد). بمفهوم آخر فإن الأميرة الست كانت عمة زوجة السلار شروانشاه.

وفي عام ١٠٦٣م أغار أبو الأسوار على بلاد ابن اخته فريبرز بن سلاّر بن يزيد وكان أبو الأسوار في هذا الوقت شيخاً هرمًا وكان قد خلق لنفسه في دوين سمعة سياسية جيدة أمام بيزنطة قبل انتقاله إلى كنجه. وبعد فترة رجع فريبرز إلى بلاده بعد التجائه إلى بلاد السرير. إذ كان شروانشاه قد أرسل ابنه أفريدون مع أنوشيروان بن اللشكري بن موسى بن فضل الشدادي إلى السرير ليستنجد جده أبا أمه. ويظهر من (تأريخ الباب) ان أنوشيروان كان أميراً صغيراً لأزان عندما استلم الحكم عام ١٠٤١هـ/١٠٤٩م ثم عزله أبو الأسوار شافور شقيق جده. وبناء على المصادر البيزنطية فإن هذا هو الأمير الكردي الذي أخذ رهينة إلى القسطنطينية، ويحتمل انه رجع بالتأكيد إلى بلاده فيما بعد. وفي عام ١٠٦٣م كان هذا الأمير في الحادي والعشرين من عمره، ولكن نصر المصدر البيزنطي لا يوضح ما إذا كان أفريدون أو أنوشيروان حفيداً لحاكم السرير النصراني. والحقيقة ان والد

## لقاء الأسلاف

أنوشيروان قد تزوج حظية أبيه ومن ثم أرملة أمير تفليس (شاهخوسرفان)، ويظهر أنه تزوج بأخريات أيضاً. وعلى كل حال فإن فريزر تزوج هو كذلك من إحدى أميرات بلاد السريز، وكان أنوشيروان ضحية قساوة ابن عمه الكبير أبي الأسوار. وبالرغم من أن شروانشاه سلار بن يزيد والد فريزر كان قد تزوج ابنة أبي الأسوار لكن العلاقة لم تبق على حالها بين الدولتين الكردية والألبانية. فبعد أن تولى الملك بعده ولده فريزر، دخلت القوات الكردية بقيادة شاور بن الفضل صاحب أزان عام ٤٥٥ هـ/٦٣٠ م بلاد شروان وقصد قلعة قويلميان ففتحها، ويصف منجم باشي هذه الحوادث قائلاً إن شاور:

وأغار على بلاد شروان إغارة فاحشة ونهبها وخربها وساق أنعامهم ومواشيهم، وقتله الشراونة فانهزموا منهم وأسر كثيراً من أعيانهم وغنم أموالهم، ثم سار إلى باب البيزيدية وضرب خيامه حتى أخذ ابنته حريم سلار المتوفي مع جميع ما لها من الأموال والأثقال فعاد إلى دار ملكه أزان، ثم عاد إليها ثالثة في رجب السنة ونزل قرية سعدون وأحرق الغلات وأضرهم النيران في القرى والضياع، فأنفذ شروانشاه ابنه أفريدون مع أنوشيروان بن اللشكري إلى أرض السريز ليستنجد جده أبا أمه ولم يزل منه شيئاً فعاد بعد ثلاثة أشهر. وفي محرم سنة ٤٥٦ هـ دخل صاحب أزان أبو الأسوار شاور بن الفضل أمير دولة الكرد بلاد شروان واستولى على كر وقطران وأخذ حموان، ثم عاد وترك جمعاً من جيشه مع بعض أمرائه بشروان بعد أن أخذ منه أربعين ألف دينار، ثم صالحه شروانشاه فريزر في رجب السنة وردّ شاور إليه قويلميان بعد أن أخذ منه أربعين ألف دينار. وفي سنة ٤٥٧ هـ جمع فريزر شروانشاه عسكره وأغار فيهم على قرى باب الأبواب ونهبها وخربها ونزل بمهيارية من المسقط وقتله أهل الباب عند قنطرة قلعبان وقتل منهم مقتلة عظيمة.

ويقول مينورسكي أن مسعود بن نامدار الذي عاش في القرن الثاني عشر الميلادي قد تحدث عن هذه الأحداث إلا أن مؤلف كتاب تاريخ الباب (دريندنامه) عاش شخصياً ضمن الأحداث وكان معاصراً



لفريبرز<sup>(٨٩)</sup> ومن خلال الحقائق التي أوردها هنا المؤلف يظهر ان العلاقات لم تكن سلبية على الدوام بين الأسرتين الملكيتين الكردية والشروانية. ففي سنة ٤٦٤ هـ اتفق شروانشاه مع صاحب أژان الفضل بن شاور أمير الكرد فسارا معاً وحاصروا قلعة ملوغ مع عساكرهما الشروانية والأرانية الكردية حتى استردوها من يد نائب أخسرتان صاحب شكى الذي كان قد أخذها من المسلمين في أول هذه السنة، واستردوها في رمضان السنة وهدموها وعقوا أثرها وقتلوا جميع من فيها من الكفرة واستمر شروانشاه تارة يطيعه أهل الباب وتارة يعصون عليه فيحاربهم ويقاتلهم ويخرب ضياعهم وقراهم<sup>(٩٠)</sup>. وفي زمن ازدياد النفوذ الكردي في بلاد الباب وشروان؛ يظهر ان أعدادا كبيرة من الالان نزحوا إلى قفقاسيا وخاصة خلال القرن الخامس الهجري. وأشار منجم باشي إلى هذا الحدث قائلاً:

«وفي سنة ٤٤٧ هـ أخذت اللانية كثيراً من بلاد الإسلام وفيها أيضاً جاءت بقية الخزر مقدار ثلاثة آلاف بيت إلى مدينة قحطان من بلاد الخزر فعمروها واستوطنوا فيها...».

ويضيف على حديثه هذا قائلاً أنه:

«في سنة ٤٥٧ هـ أمر الرئيس المفرج بن المظفر الهيثم بن ميمون رئيس الدهاغين بأن يتوسط في الإصلاح بينه وبين الأمير منصور بن عبد الملك... ولما كان يوم الأربعاء لثلاث، بقين من صفر السنة أخرجوا الأمير معهم إلى المسقط ليمنعوا الأكراد من الدخول فيها والنزول في بيوت الأمرة والمزارعين بها...».

ثم يشير منجم باشي إلى أنه:

«في هذه السنة بعد قتل الأمير منصور ولد ابنه ميمون بن منصور... فتحت أبواب الفتن على كل جهة من الباب وشن الأكراد الغارة على المسقط وقراه فعظم البلاء على أهل

(٨٩) مينورسكي، فصول، ص ٩٠.

(٩٠) منجم باشي، جامع الدول، الفقرة السادسة.

## لقاء الأسلاف

الباب وجمع شروانشاه جيشه فقصده فيها الباب لأخذ الثأر واستولى على المسقط وأخذه من أيدي البابية<sup>(٩١)</sup>.

ومع الظروف السلبية والأخطار التي كانت تنجم عن الحملات التي تقوم بها القبائل اللانية أو الأقوام النصرانية الأخرى حلى حدود الدولة الشدادية الكردية، حاولت الأسرة الحاكمة في هذه الدولة ان تكون في علاقات ودية مع هؤلاء وخاصة الأرمن والجيورجيين. وبالرغم من ازدياد نفوذهم السياسي والعسكري خلال القرنين العاشر والحادي عشر الميلاديين إلا أنهم ارتبطوا بروابط عائلية قوية مع العوائل الملكية التي كانت تدبر شؤون الدول التي تحيط بهم، وكانت هذه الروابط إحدى ظواهر العادات السائدة بين الطبقات الحاكمة في تلك البلاد. فقد تزوج قسطنطين مونوماخ (توفي عام ١٠٥٥م) بأميرة آلانية، في حين كانت الزوجة الثانية لـ (كيورك) ملك الجيورجيين من الآلان أيضاً، ومن بعده تزوج ابنه بكرات الرابع (١٠٢٧-١٠٧٢م) بيورينا شقيقة (دوركوليل) ملك الآلان، ثم تزوجت ابنة بورينا ماريتا من الامبراطور البيزنطي ميخائيل السابع (١٠٧١-١٠٧٨م). وكان الخزر والروس مشتاقين دائماً للحصول على عروس آلانية، ولا ريب ان ملوك وأمراء دويلات أخرى ومنها الروادية والشدادية الكرديتان كانوا يشتركون في ذلك الاشتياق، لكننا رأينا ان بكرات الرابع الجيورجي قد حقق ذلك الاشتياق فحرّض حليفه ملك الآلان دوركوليل لقهر خصمه العنيد أبي الأسوار أمير الكرد وهاجمه عام ١٠٦٢هـ/١٠٦٢م وكانت غارة اللان على الكرد كارثة جسيمة.

أما الغزو الثاني لهؤلاء فكان في تشرين الأول/أكتوبر من عام ١٠٦٥م ووصلوا فيه إلى نهر آراكس، ولعل حملة ألب أرسلان الثانية إلى القفقاس عام ١٠٦٧م كانت انتقاماً لتلك الغارات اللانية على بلاد المسلمين<sup>(٩٢)</sup> التي كانت تمثلها الدولة الشدادية الكردية،

(٩١) المصدر نفسه.

(٩٢) مينورسكي المصدر نفسه، ص ٧٥.

وأصبحت مبادرة الحملة في هذا الوقت بيد السلاجقة تحت قيادة سوتكين الذي خلف الشداديين في هذا المجال. وقد أوضح منجم باشي أحداث هذه الفترة قائلاً أنه:

وفي سنة ٤٥٤ هـ عبر الألانية من باب اللان ودخلوا بلاد أزان وقتلوا منها خلقاً كثيراً وسبوا زيادة على عشرين ألف نسمة ما بين رجل وامرأة وصبي وصبية. وفي سنة ٤٥٥ هـ بنى أبو الأسوار حوالى مريض جنزه سوراً حصيناً وعلى عليها أبواباً محكمة وضرب حوالىها خندقاً عميقاً... (٩٣).

وبعد أن جمع أبو الأسوار جيشه في سنة ٤٥٧ هـ وحارب الأرمن والروم (بيزنطة) وأقام عماله في ديارهم وشحنها بالسلاح والميرة كثر راجعاً إلى جنزه (كنجه). ولما فرق أبو الأسوار جيشه إلى بلاده، يشير منجم باشي إلى:

«إن اللان خرجت في جمعية عظيمة من باب اللان في ذي القعدة وجاوزوا بلاد شكى وخزران ثم دخلوا مع كفرة الشكرية جميعاً إلى بلاد أزان فنجاسوا خلالها وشنوا الغارة والشعواء والقتل والنهب في سهلها وجبلها من غير مانع لهم وقتلوا على باب ثغر شمكور زيادة على مائتي رجل من الغزاة المتطوعة وأغاروا على باب جنزه وقتلوا من وجدوا في قراها، وكان أبو الأسوار مع قواده بجنزه وما جسروا للبروز إليهم والقتال معهم. ثم سارت الملاعين إلى برذعه ونزلوا على بابها ثلاثة أيام وأغاروا على نواحيها وجاوزوها حتى وصلوا إلى خانقين بالقرب من نهر الرى (أراكس) وأخرجوا من بلاد أزان من الأسارى خلقاً كثيراً مجاوز الحد والإحصاء من المسلمين والمعاهدين» (٩٤).

ولا شك أن بكرات الرابع الذي هاجم برذعه كان وراء كل تلك الحملات للألان، ومع ذلك فقد رفض أبو الأسوار اقتراح البيزنطيين

(٩٣) أنظر الباب الخاص بالشدادية في كتاب: جامع الدول، المنجم باشي، الفقرة ١٥، التي ضبطت من قبل مينورسكي.

(٩٤) المصدر نفسه.

## لقاء الأسلاف

ياخلاء مدينة آني بيجيورجيا (بلاد الجزن)، لذلك سارت الحملة الكبرى الفاشلة عليه وهو في مدينة دوين بأرمينيا، وكان يقود الآلان في هذه الأثناء ملكهم قسطنطين. ومن جهة أخرى فقد دخل الأتراك عام ١٠٦٦/٤٥٨م على حد قول منجم باشي، إلى بلاد شروان، ومما يؤسف له انهم أغاروا عليها ونهبوا حلال الكرد وأخرجوا منها غنائم كثيرة من الصامت والناطق ثم بذل شروانشاه أموالاً كثيرة حتى خرجوا من شروان.

وهكذا كانت غارات اللان في تشرين الأول/أكتوبر من عام ١٠٦٥م على مناطق سكنى الكرد جرحاً مؤلماً أصاب دولة الشداديين، ولعل هذا الجرح كان أكثر ألماً عندما توفي أبو الأسوار في تشرين الثاني/نوفمبر من عام ١٠٦٧م<sup>(٩٥)</sup>. ومع ذلك فقد ألصق ماثيوس الأورفلي تهمة أخرى بأبي الأسوار بعد موته بأربع سنين قائلاً انه:

«بعد المعركة الكبيرة في منازكرت (ويعني مالا زكرد... ج.ر) في ٢٦ أيلول/سبتمبر من عام ١٠٧١م هدم أبو الأسوار مذبح كنيسة سانت سركيوس بنصبيحة غير مجدية من ألب أرسلان<sup>(٩٦)</sup>. ولكن المدونات الجيورجية تخبرنا بأن ألب أرسلان أعطى كل من تفليس وروستاف بعد الحروب التي دارت حولهما إلى فضلون الثاني<sup>(٩٧)</sup>، وإن بكرات أغار عليه من الجبال التي التجأ إليها وكان مع فضلون ثلاث وثلاثون ألف رجل. وأرسل بكرات إليه في موخنار (موخراني) أيقان بن لياريت الذي انتصر عليه وهرب فضلون مع خمسة عشر رجلاً من أصحابه إلى إغرتزو على المنابع الرئيسية الغربية لمياه أيورا وتعرّف الناس عليه هناك ثم قبض عليه وأرسل إلى بيت اسحق تولويليسدزي في زاليت، وبعد ذلك أرسله هذا إلى

(٩٥) مينورسكي، فصول من تأريخ الباب وشيرون، ص ٥٩.

(٩٦) Matthew, Ch. 102, Dulaurier, p. 105.

(٩٧) مينورسكي المصدر نفسه، ص ٦٦، ٦٧ وانظر: Brosset I/I, 331

ملك كاخيتيا أغسرتان بن كاكيك (غاغيق). وقد تبرع ملك جيورجيا بقلعتين لأغسرتان بتسليمه فضلون إليه. وتحت التهديد والوعيد بالشنق أرغموا فضلون بالاعتراف إلى الأمر الواقع لاستسلام مدينة تفليس التي كان قد تركها بكرات بيد الكرد المسلمين. وفي هذا الوقت ظهر سرهنك خاص في أژان وتوسط بينهم حيث سلم فضلون نيابة عن نفسه ابن أخيه مينوجهر وثلاثة من أكابر الكرد في كنججه كرهائن إلى بكرات. ولكن سرعان ما فسخ هذا العقد وذلك باستيلاء فضلون على كوزياني وأكاراني. ومع ذلك وبالرغم من ازدياد نفوذ الجيورجيين، وبعد ستين عاماً من حكم بكرات، فإن الملك الأرمني داود الثاني (١٠٨٩ - ١١٢١ م) David the Rostoror أمّن ممرات قفقاسيا من خلال باب اللان بوضعه ٤٠ ألفاً من القفجاق هناك. وبذلك ظل اللان منحصرين فيما بين حملات الأقوام الآسيوية إذ سدّوا عليهم المنافذ من الشمال والجنوب وكانوا عرضة للغارات على مر الزمن. ففي سنة ٦٢٣هـ، وكما يقول ابن الأثير:

«فتح جلال الدين بن خوارزمشاه مدينة تفليس من الكرج... فقصده بلادهم وقد عادوا فحشدوا وجمعوا من الأمم المجاورة لهم اللان واللكز وقفجاق وغيرهم» (٩٨).

وفي حديثه عن التتر وغاراتهم وعبورهم دربند شروان يضيف ابن الأثير قائلاً:

«إنهم ساروا في تلك الأعمال وفيها أم كثيرة منهم اللان واللكز وطوائف من الترك فنهبوا وقتلوا من اللكر كثيراً وهم مسلمون وكفار، وأوقعوا بمن عداهم من أهل تلك البلاد، ووصلوا إلى اللان وهم أم كثيرة، وقد بلغهم خبرهم، فحذروا، وجمعوا عندهم جمعاً من قفجاق، فقاتلوهم، فلم تظفر إحدى الطائفتين بالأخرى، فأرسل التتر إلى قفجاق يقولون: نحن وأنتم جنس واحد وهؤلاء اللان ليسوا منكم

(٩٨) ابن الأثير، الكامل (بيروت، ١٩٦٦) الجزء ١٢، ص ٤٥.

## لقاء الأسلاف

حتى تنصروهم، ولا دينكم مثل دينهم، ونحن نعاهدكم اننا لا نتعرض لكم ونحمل إليكم من الأموال والثياب ما شئتم وتتركون بيننا وبينهم. فاستقر الأمر بينهم على ما حملوه من ثياب وغير ذلك، فحملوا إليهم ما استقر وفارقهم قفجاق فأوقع التتر باللان فقتلوا منهم وأكثروا ونهبوا وسبوا وساروا إلى قفجاق وهم آمنون متفرقون، لما استقر بينهم من الصلح فلم يسمعوا بهم إلا وقد طرقتهم ودخلوا بلادهم فأوقعوا بهم الأول فالأول وأخذوا منهم أضعاف ما حملوا إليهم<sup>(٩٩)</sup>.

عقب هذه الحوادث زار وليم البربركي William of Rubruck اقليم داغستان في تشرين الأول/أكتوبر من عام ١٢٥٤م وقال: ان اللان النصارى يسكنون الجبال ويسكن بين الجبال والبحر الأعراب (أي اللكر المسلمون). ويصف وليم حصناً في الاقليم الساحلي على مسيرة يوم واحد من دربند قائلاً أنه من حصون اللان. ولم يكن المغول قد وقفوا بعد في اخضاع هذه القبائل إلا ان بلادهم أصبحت فيما بعد حتى دربند (الباب) وما بعدها تابعة لمملكة القبيلة الذهبية<sup>(١٠٠)</sup>.

وهكذا، فبقدر ما استطاع اللان الإغارة على بلاد الشداديين الكرد أو على بلاد الباب وشروان وغيرها من المناطق الشمالية لقفقاسيا في المرحلة التي سماها النصارى بالحروب الصليبية الأولى، فإن صراعهم وتواجههم في هذه المناطق، سواء في مسقط أو شاكي أو حتى داخل المناطق الكردية (کردستان) يبدأ منذ بداية الألف الأول قبل الميلاد أثناء الصراع الميدي - السكيثي وثم يستمر فيما بين القرنين التاسع - الحادي عشر الميلاديين أثناء الصراع الكردي - اللاني الأرمني الجيورجي أو الإسلامي - المسيحي لحد ظهور الترك الذين وضعوا مع الكرد حداً للتوسع المسيحي للأقوام القفقاسية من الشمال واعتداءات ييزنطة من الغرب.

(٩٩) المصدر نفسه، ص ٣٨٥.

(١٠٠) دائرة المعارف الإسلامية، مادة داغستان.

وإذا كان وجود الآلان حصيلة التطور التاريخي للسكيث فإن الكرد والتاليش والتات (أي سكان أذربيجان وكردستان القدماء) ما هم إلا حصيلة التطور التاريخي للميديين الذين اندمجوا بالأقوام المحلية لهذه البلاد. وكما انتشر الميديون في جنوب وجنوب غرب بحر قزوين فإن السكيث اتخذوا بلاد الباب وشروان والساحل الغربي لهذا البحر ممراً ومسلكاً لهم أثناء توغلهم نحو أذربيجان وكردستان. بذلك كان اللقاء بين الأحفاد في المناطق نفسها التي التقى فيها الأسلاف مرة أخرى بعد أكثر من ١٥٠٠ عام تقريباً. وبناء على هذا الأساس بنى فلجيفسكي رأيه قائلاً أن:

«علينا ان نعد ثلاث مجموعات كبيرة أثرت في التغيرات التي حصلت في شمال بلاد ما بين النهرين وشرقي آسيا الصغرى وهي الكيميرية والسكيثية والایرانية أو الميدية - الفارسية».

ثم أضاف على قوله الاستنتاج الذي توصل إليه ومفاده:

«أن هجرة القبائل إلى المناطق التي تتداول فيها الآن اللغة الكردية، أي مناطق جبال آسيا الصغرى التي كان سكانها يتكلمون بإحدى المجموعات من اللهجات التي تعتبر حلقة الوصل بين الميدية واللغات الآذرية والتاليشية وغيرها من اللغات هي مسألة أكيدة، فهي حد بين اللغة الكردية واللهجات الإيرانية الشمالية الغربية»<sup>(١٠١)</sup>.

إذا كانت هذه هي حقيقة علاقة اللغة الكردية بالميدية، فمن المستطاع القول بأن اللغة الأوسيتية (الآلانية الحديثة) في قفقاسيا الآن والتي تعتبر إحدى اللغات الإيرانية الشمالية الغربية أيضاً، هي حلقة الوصل بين الكردية والسكيثية القديمة، وكانت اللغة البرثية إحدى لهجاتها التي سادت في شرق بحر قزوين ثم أصبحت لغة امبراطورية منذ القرن الثالث قبل الميلاد، تلك الامبراطورية التي شملت مناطق واسعة من بلاد الكرد حتى بداية القرن الثالث الميلادي. فاللغة الآذرية التي

O. Vilchevsky., *Kurdii*, M. (1961), P. 78;

B.V. Miller, *Talishskiy Yazik*. M. (1953), sTr. 261, 955.

## لقاء الأسلاف

اندثرت الآن وأبقت وراءها التاتية والهرزنية والتاليشية والخلخالية كانت لا تزال لغة سكان اذربيجان قاطبة في أوائل العصر الاسلامي، وكانت «لغة لا يفهمها غير أهل اذربيجان» على حد قول ياقوت الحموي<sup>(١٠٢)</sup>، ولا شك في كون تلك اللغة إحدى اللهجات الميدية القديمة، لكن أصحابها قد استتركوا تدريجياً منذ زوال الحكم الروادي الكردي في تبريز وحواليها، شأنهم في ذلك شأن أهل الران وشروان والدريند (باب الأبواب) على حد رأي بارثولد<sup>(١٠٣)</sup>. وجدير بالذكر ان ظاهرة التترك الاسلامي شملت كذلك قسماً كبيراً من الكرد والجر كس والأرمن واليونان في شمال وادي الرافدين وآسيا الصغرى بأكملها ثم امتدت إلى شبه جزيرة البلقان بعد سقوط القسطنطينية عاصمة الدولة البيزنطية، ولكن مع ذلك فقد ظلت مجموعات من التات والتاليش تمثل أقلية في اذربيجان نسبة إلى الترك الآن.

وهكذا فإن هجرة الأتراك من أواسط آسيا وبأعداد هائلة واستيطانهم في اذربيجان هي التي مزقت أوصال المجتمعات المتجانسة فيها، منها ما اختفى كالمجتمع الكادوسي الذي يعتقد انه خلف التاليش فيما بعد، ومنها ما ظل حياً كالزازا (الظاظا) الكرد الساكنين في مناطق درسيم وسفيرك وغيرها من بلاد الكرد في تركيا الحالية. أما الذين ظلوا في مناطقهم الأصلية من الزازا (وهم الديمليون أو الديلم القدماء) فهم الآن يتمثلون بالآذريين الترك الذين ينتمون في الواقع إلى أصل غير تركي حسبما يقول مينورسكي، لأن السمات المميزة للغتهم هي التنغيمات الفارسية ومجافاة تألف الحركات، مما يدل على ان الأهالي المستتركين ينتمون إلى أصل غير تركي<sup>(١٠٤)</sup>. لقد أدت كل العوامل الموضوعية في تأريخ قفقاسيا وشعوبها عموماً إلى ان يبنى أبنائها ذاتهم ضمن التطورات التي سادت على حياتهم الاقتصادية والفكرية

(١٠٢) ياقوت الحموي، معجم البلدان، مادة اذربيجان.

(١٠٣) بارثولد، «الترك»، دائرة المعارف الاسلامية.

(١٠٤) ف. مينورسكي، كتاب حدود العالم (شرح وتحقيق)، ص ٣٩١.



والاجتماعية في إطار الشروط التي توفرت لهم في بناء أسس القومية عندهم. فالالان ظلوا في تماس مباشر مع الجيورجيين ثم الروس إلى ان أصبحوا يشكلون قومية صغيرة ذات الشأن غير الرئيسي في الجمهورية وكذلك جمهورية روسيا الاتحادية. لكن الشعب الكردي نسبة إلى تلك الأقوام استطاع ان يحافظ على سماته القومية ولغته أكثر وذلك نتيجة للظروف الموضوعية التي تميزت بها مناطق سكنهم على خلاف الظروف التي أحاطت بشعوب قفقاسيا، ثم نتيجة للظروف الذاتية التي أدت إلى تكامل القومية الكردية ومقوماتها منذ قرون عديدة سبقت عصر الهجرة التركية. وإذا كانت قفقاسيا مغلقة من جهتي بحر قزوين والبحر الأسود، ووقف هذا الواقع حائلاً دون انتشار أقوامها المحليين نحو الشرق والغرب، فإن كردستان بعكس ذلك كانت مفتوحة من كل الجهات لاستيطان القبائل الكردية فيها حيث كان المجال لتوسع رقعة الاستيطان فيها موجوداً على مر العصور رغم الضغوط البشرية التي كانت تأتيها من كل الجهات وخاصة من الترك والعرب منذ بداية العصر الاسلامي.

لقد توفرت جملة من الشروط خلال الألف الأول قبل الميلاد في شمال وادي الرافدين ومرتفعات جبال زاكروس التي وضعت أساساً لظهور القوميات فيها بمرور الزمن كنتيجة لصراع الامبراطوريات القديمة فيها وزوالها أمام ضغط القبائل البدوية المحارية وهجرتها إليها من جهات مختلفة رافقتها تغييرات لغوية وأثنولوجية لصالح المهاجرين مع انصهارهم في المحيط المحلي لحضارتها، وكان الميديون والسكيث والكيمازيون يلعبون الدور الرئيسي في تلك الأحداث في كل من اذربيجان وارمينيا وكردستان، لكن اللقاء بين الكرد والالان (أحفاد السكيث) كان قد جرى في زمن توفرت فيه مشاعر الانتماء القومي عند الطرفين، لكن الصراع بينهما كان أساسه الاختلاف في الانتماء الديني. وإذا كان قد استكرد قسم من الالان داخل المجتمع الكردي خلال العصرين المذكورين فإن العلاقات السلبية استمرت

## لقاء الأسلاف

بينهما في العصر الاسلامي مما أدى بهم إلى الابتعاد عن ذلك اللقاء  
المصيري لأجدادهم على أساس الانتماء اللغوي والعربي.  
وإذا كان هذا الكتاب لا يشمل جميع جوانب الأحداث التاريخية  
للكرد والالان، فإنه يوضح جوانب متعددة من مراحل نشوء هذين  
الشعبين، في حين لا تزال هذه الدراسة في حاجة للتوسع فيها بعد  
جمع شتات المصادر الأثرية واللغوية والأنثوغرافية في المناطق التي تقع  
بين قارتي آسيا وأوروبا.  
ومن الله التوفيق.

## بَابُ الشَّدَادِيَّةِ

من كتاب جامع الدول لأحمد بن لطف الله

الملقب بـجنيش باشي الذي استند فيه على تاريخ قديم

الف حوالي سنة ٥٠٠ هـ

① الفقرة الرابعة في ذكر بني شداد حكام آران (كنا)

وبعض ارمينية وهم عشرة رجال اظهروا لهم من الأكراد  
دار ملكهم مدينة ديل ثم جئزة. وابتداء ظهورهم في سنة ٣٤٠  
وانقراضهم في سنة ٤٦٨ م مدة امارتهم ١٢٨ سنة

١ محمد بن شداد بن قوطف

٣ المزيان ٤ ابو الفتح الفضل ٥ الشكري ابو الحسن علي

٥ موسى ٨ ابو الاسود شاور

٩ الشكري علي ٩ الفضل اشوط

٧ انوشروان ١٠ فضلون

② اما آران فهو اقليم مشهور يتأخم اذربيجان في جهة الغرب  
منها ويحدها من الغرب حدود ارمينية ومن الشرق والجنوب  
اذربيجان ومن الشمال جبال القبقق (٦) ومن قواعدها مدينة نشوى  
(هـ) في الحاشية: وايضا اران اسم القلعة في نواحي قزوین (٦) في الاصل: القبقق

وهي نقجوان من الخامس طولها عشرين عرضها مائة وباب الابواب  
يقال لها في زمانها هذا باب الحديد عبارة عن ناحية واسعة لها  
حكام مستقلون بها طولها عشرين عرضها مائة وقيل مائة ومن قواعدها  
كنجه في الخامس طولها عشرين عرضها مائة ومن مدنها آران المشهورة  
تفليس وشكرو والبيلقان وسير اللان عبارة عن ناحية كبيرة  
واللكر - واسم جبل ايضا - يسكنون في نواحيها واما ارمينية -  
فجزيرة بخصيف ايا الرابعة - اقليم مستقل من الرجة <sup>(١)</sup> تحتها  
من جهة الغرب بلاد الارمن ومن الشرق والجنوب حدود  
آران واذريجان وبعض الجزيرة ومن الشمال بعض بلاد  
آران والاضاب عليها الجبال وهي على ثلاثة اقسام الاول  
يشتمل على قاليقلا وشمشاط وما بين ذلك والثاني على  
جزران <sup>(٢)</sup> او مدينة باب اللان وما بين ذلك والثالث على  
بردية وعلى البيلقان وباب الابواب وربع البعض  
قسمتها الاولى من بيلقان (كنا) الى شروان وبين ذلك  
والثانية تفليس وهي جزران وباب فيروزاباد واللكز  
والثالثة الشيرجان <sup>(٣)</sup> والبيل ونشوى والرابعة قرب  
حصن زياد وهو السبي بخرت برد <sup>(٤)</sup> وغلط وارزن الروم  
وما بين ذلك وكان <sup>(٥)</sup> في القديم يحكم في كل قسم منها  
امير ويستقل باموره بعضهم من اهل الاسلام وبعضهم  
من الارمن ومن البلاد الشركية وبين الروم ورمينية  
مدينة قسطنطينية ويقال كسطنطينية ايضا وسنوب  
وياسسون وفرضها على بحر بطنطس طرابزون ومن مدنها  
وفي الاصل (١) الوفية (٢) جزران (٣) الشيرجان (٤) حرب برد (٥) وكانت

المشهوره اريجان وموش وارزن وملازجرد وبديس  
واخلط - ويجوز ترك الهرة ايضا - واجيش ووشطان  
وشروان على قول ابن سعيد من آران والديل من قواعد  
ارمينية من الرابع طولها ع عرضها ح وهي مدينة كبيرة  
والنصارى بها كثيرة وجامع المسلمين الى جانب كنيسة النصارى  
قبل انرا من اجل البلاد وانفسها ومستقر السلاطين  
[f. 503b] ومن قواعد ارمينية ايضا مدينة دوين من آخر  
الرابع طولها ع وعرضها ط اليها ينسب الملوك الأيوبيه  
ومدينة وان طولها س ع وعرضها ح  
(٣) أول الشدادية هو محمد بن شداد بن قرطف وكان  
سبب ظهوره وولايته انه لما أسر السلطان المزيان بن محمد  
بن مسافر باب الري في سنة ١٢٣٠ وبقي في الاسر والجس  
نحو أربع سنين اضرب ملك اذربيجان واستولى كل من  
له عشيرة وعصبية على ناحية من البلاد فتمكن محمد بن  
شداد ايضا في مدينة الديل وسلم اهلها العينة اليه  
ليذب عن حرمهم ونسائهم قيا منوا من اهل الشر والفساد  
من الديلم وغيرهم فملكها محمد بن شداد في سنة ١٢٣٢ تقريباً  
فاقام بها مع شزمة قليلة من اهل بيته وعشيرته واتبعه  
(٤) وكان السلطان ابراهيم بن مزيان ينوب عن ابيه الحسين  
ببعض بلاد اذربيجان فالتا وصل الخبر اليه وجه الى صاحب  
ديرموس وراسم له مناهضته ومحامته واخراجه من ديل  
فامتثل من ذلك ما رآه فجمع هذا الكافر جيشاً خشناً من  
وفي الاصل (٥) حرم (٦) من (٧) ديرلوس؟ ولعله فريسوس

الارض والكفر وغيرهم من الكفرة فصار نحو محمد بن شداد  
 واتصل الخبر به فاستدعى بقومه فدبروا على بحارته وممانعته  
 فخرجوا من المدينة متوكلين على الله فالتقوا بالملك الملاحين  
 بين نهرى الرنس ومنصورين<sup>(أ)</sup> فاقتتلوا قتالاً شديداً فانتصر  
 المسلمون وانزمت الكفار فلم يفلت منهم إلا من ثوارى في  
 الخياض والأجرام فعاد محمد بن شداد منصوراً مطعراً إلى  
 مدينة دجيل فاستدعى من أهل المدينة معونة على استحداث  
 موضع بقرب المدينة يأوي اليه أهله وأولاده اذ كان يحشى  
 عليهم من جانب الكفر فاعانه عليه أهل البلد فبنى قلعة  
 بأعنتهم وسمّاها تل عثلى<sup>(ب)</sup> أو نقل أهله اليها وهى (من) مدينة  
 دجيل على صيغة<sup>(ج)</sup> وبلغ الخبر إلى السلار ابراهيم بن الرزيان  
 وكان بار دجيل فأنفذ جيشاً عظيماً من اصناف الديلم والاكراذ  
 والرحالة الطرمية<sup>(د)</sup> وساروا إلى باب دجيل فاستقبلهم محمد  
 بن شداد ودافعهم بدفعة عظيمة فلما اشتد الحرب ولم  
 يثبت أهل المدينة وغدوا بمحمد وتركوه في يسير من الحجابة  
 ولما رأى محمد انهم انزمو هو ايضا إلى قلبه في الليل  
 واستنزلهم واخذ بهم سميت ارمينية وخلقى دجيل على أهلها  
 حتى قاسوا من الديلم ما قاسوا ثم أرسلوا عدة رجال من  
 اعيانهم إلى محمد بن شداد يحتذون اليه ويستدعون رجوعه  
 إلى بلدهم ويحلفون له على الطاعة والانقياد وعدم الخدر  
 من بعد ذلك فبلغوا اليه وقالوا له ما قالوا حتى سكن قلبه

وفي الاصل (هـ) منصورين (و) بل عثلى (ز) الطرمية

اليهم فعاد معهم الى ديبيل وجبر امرهم وصرف عنهم اذى  
المشركين واهل الفساد وانتظم حال الديانة واهلها واستقرت  
قائم محمد بن شداد في ملكها وتدير امور اهلها  
(٥) وكان لكورة جزان وغيرها من ارمينية ملك يقال له  
اشوط بن العباس وكان ملقباً بشاهنشاه وحدثته نفسه  
بمحاورة ديبيل ومنازلة اهلها فجمع اجناده من الارمن واللكز  
وسائر الكفرة [504هـ] وامنت نحو ديبيل في ثلاثين الف رجل  
ونزل بموضع قريب منها يقال له ناورد فبث عساكره الى تحريف  
الغلات وتخريب الضياع فبلغ الخبر الى محمد بن شداد وهو  
غافل في شرعة قليلة من اهلها واصحابه فلاحظ خدعة في  
دفع هذا العدو القوي فامر جميع من في البلد من الرجال  
والصبيان بالركوب على البهائم من الخمر والبقر والدواب  
والبغال والخروج عن البلد على تلك الحالة والوقوف  
بقرب البلد حتى يرى العدو سوادهم ويسمع صياحهم  
وتكبيرهم الى ان يشير اليهم محمد بالقدوم والمسير ففعلوا  
ذلك وساروا في جمع من الفرسان والشجعان على  
سبيل الطلائع نحو العدو وهم على غفلة منتشرين  
مكتنفين بواضع الظل من شدة الحر ولم يشعروا الا  
وقد تساور المسلمون تساور الاسود الضارية وحكموا  
فيهم السيوف من كل جانب ولما اشتد القتال اشار محمد بن  
شداد الى الجمع الذي بقرب البلد فصاحوا بصيحة عظيمة  
فساروا الى مرأى من العدو ولما رأى العدو سوادهم  
كالجبال قزادوا في أعينهم على عدد الرمل فانزموا بحون

الله ونصره  
 (٦) ولما تخلص السلطان المرزبان من الحبس في ٣٤٢هـ وفرغ  
 من فائلة ديسم الكردي بعث بها من الديلم الى محاصرة  
 قلعه ديبيل واخراج محمد بن شتاد منها في ٣٤٣هـ وكانت قلعة  
 ديبيل الى هذه الاوان في ايدي جماعة من الديلم ولما حاصر جيش  
 المرزبان ديبيل غدر الديلم الذين في القلعة بمحمد بن شتاد  
 وادخلوا بها من الجيش من باب صغير للقلعة وارادوا ان  
 يكبسوا محمدًا واهله واصحابه وانفق معهم في ذلك جماعة من  
 اهل البلد طمعا في ماله ولما أحسن محمد بذلك جمع اهل بيته  
 وغواصن اصحابه وحملوا كل ما يمكن حمله فجاءوا جميعا الى باب  
 معروف بباب المقابر من ابواب القلعة فوجدوه مقفلا ولم  
 يكن المفتاح معهم وكان معه ابن اخ له وهو شرفون (٥) ابي  
 عيسى موصوفا بالشجاعة والشجاعة فجرد سيفه وضرب به القفل  
 وكسره وفتحو الباب واخرجوا اهلهم واولادهم واسبارهم وعبروا  
 نهرى الرى ومنصمون في تلك الليلة ولاخو بصاحب  
 اسفرجان ثم ان محمد بن شتاد ترك من كان معه من اهل  
 واولاده عند صاحب اسفرجان بعد اخذ الضمان منه فصار  
 الى ملك الروم يستنجد على استرجاع ديبيل وفتحها فبقى عنده  
 مدة ولم يصل فيها الى ما حاول لوانع عرضت فحاد الى  
 مكانه ولقى اهلهم واولاده وعشيرته باسفرجان في ٣٤٤هـ  
 فأدركه الاجل ومضى سبيله في هذه ٣٤٤هـ  
 (٧) خلف ثلاثة ابناء للشكرى ابو الحسن على والمرزبان  
 في الاصل (٥) هذا الآن (٦) سرفون



والفضل ولما توفي محمد بن شتاد قام مقامه في تدبير امور  
 عشيرته [5046] ابراهيم بن شتاد بن محمد بن شتاد  
 بن شتاد في سنة ٤٣٥ هـ وفيها قصد الشكري صاحب ديزور (٩)  
 واقام مدة مديدة حتى كان سنة ٤٣٥ هـ وفيها قصد الشكري صاحب  
 ديزور (٩) واقام عنده ايضا بركة من الرمان وخرج اخوه  
 الفضل بن محمد الى ذكا السيفي غلام سيف الدولة الحمداني  
 كان قد استعمله على خيار بكر وبقي عنده مدة وساهم منه ما  
 ارتضاه ثم سيف الدولة تخير على غلامه نجا هذا وارثه  
 وعزله عن ولايته في سنة ٤٣٥ هـ فعاد الفضل بن محمد الى اخويه  
 الشكري والرزبان واقام عندهما مدة يسيرة عازما على الانصراف  
 والتوجه الى غيرهما من اصحاب الاطراف فالتفتا عليه بالمقام  
 عندهما فبدت منه يمين انه لا يخدم عبدة الاصلام ولا  
 يقيم الا في بلاد الاسلام فخرج مع اصحابه نائبا على الامتداد  
 الى حضرة السلطان ابراهيم بن الرزبان فأتى مدينة جنزة ونزل  
 على بابها مع سواده وغلماؤه ومن اجتمع عليه من اصحابه  
 وبها وال من قبل السلطان ابراهيم يعرف بعلبي التنازي  
 فصانه وارمه وعمل معه الجمل ووعده ان يكتب الى السلطان  
 ويعرفه حاله ليحصل له معاشا من باب المدينة فيحامي عنها  
 ويذب من وراءها وينزل معزة اللصوص واهل الفساد  
 والسيادية خاصة منها وقد كان اجتمع قوم يعرفون  
 بالسرية لا على باب هذه المدينة وفيهم عدد جهم من الفرسان  
 ينيف على اربعة فارس قد خالطوا السيادة وتخالطوا  
 (١٠) ظاهرا تكرار اسم ديزور هنا خطأ الناسخ (١١) ولعلها السرية

مهم ونزلوا بشط الكرك<sup>(١)</sup> محتصين بتلك الغياض والآجام  
وعملون غلات هذه الضياع ويشنون الغارات فيها فاستعان  
هذا الوالي بالفضل بن محمد في دفعهم والنكاية بهم إن وجد فرصة  
واقف أنهم في هذا التدبير اذ وقعت صيحة في المدينة أنهم  
وردوا ضيعة سورمين لاحتلال ما فيها من الغلات وإن القوم  
أخذوا أسلحتهم وبرزوا من جنزة فركب الفضل مع أصحابه وسار  
اليوم غارهم محاربة شديدة فبرزهم فركبت الشداية أكتافهم  
وعادوا سالمين فأما عاينوا أهل البلد ما كان منه زادوا منه  
أعظاما واستناموا اليه حالاً فحالاً وبقي الفضل حتى كانت سنة  
فحرم الفضل فيها على أن يخرج إلى اذربيجان فحضره روساء  
جنزة فقالوا له لا تفضل أيها الأمير والزم المكان وأنفذ  
في طلب أخيك للشكري لتسلم هذه المدينة وينقض عن  
خدمة الكفار فنامن بالله وبكم من محررة هؤلاء الأشرار  
ففعل في نفسه ما سمعه منهم وشهد بذلك قلبه فراسل  
أخاه للشكري واستدعاه وعرفه بقول القوم وحصول جنزته لهم  
ولما وصل الخبر إلى الشكري لم يعمل في نفسه شيئاً ونسب  
أخاه الفضل إلى سوءة<sup>(٢)</sup> وسوء التدبير ثم احتل الفضل حيلة  
في استقدام أخيه فأرسل غلاماً له إلى أخيه الشكري يخبره  
بأن الفضل أصابته علة لا يقدر بها على الركوب فركب  
الشكري في الوقت [505] وسار مع الغلام فوراً فورد الغلام  
فأخبر الفضل بأن الشكري قد نزل في الضيعة الفلانية فركب  
من ساعته واستقبل أخاه الشكري فتحانقا وتباكيا ثم عاتبه  
في الأصل (أ) الكرك (ب) سوءة

الشكري وقال "بجد الله انت سالم فما حكاك على ما فعلت حتى اوجعت به قلوبنا" فقال له الفضل "ايها الاخ الامير اما ان لك ان تأنف من خدمة الكفرة الأكرة وأن تسي وتصح مع الجنازير وتسمع عوض الاذان صوت النواقيس؟ وهذه المدينة سلمها اليها اهلها صفوا باتفاق اهلها" فانكر عليه الشكري ذلك فقال "انت تعلم يا اخي ان الدنيا ما فعل بمدينة حبل ونحن نظوف منذ عشرين سنة لا يقبلنا مكان ولا يطيب عيشنا بزمان فان دخلنا هذا البلد قصدا صاحبها واحاط بنا وضيقت علينا ونحن في رقة يسيرة فمن الذي يخلصنا من يده؟ وبعض الظن كاذب ولا كل رأي في مثل هذه الاحوال صائب وقد اعتبرنا وكفانا ما مضى" فقال الفضل على المرأ أن يسعي في طلب الصالح فلن نطفر بنناه فقد حاز مبتغاه، وان قصرت عنها خطاه فلا عتب عليه فيما حاوله منها وابتغاه

٨ فاستصوب الشكري هذا الكلام والرأي من اخيه الفضل فاجاب الى مسئوله فقال الفضل الى باب جنزة على أن يحضر اهلها ويحبذ اليهم وكان الرئيس في البلد يعرف يوسف القزاز فاحضره ومن تبعه منهم وعقد الوثائق فيما بينهم وحلفوا باحجرهم انه متى ما ظهر من الشكري والفضل حركة فميا بنوا عليه تدبيرهم يفتحون باب المدينة ويقبضون على واليها ويسلمونه منهم (كدا) فلما وقعت الموافقة فيما بينهم على تسليم المدينة جمع يوسف القزاز حينئذ فتيان (a) \* اليهم؟

مدينة ولبسوا السلاح فقصدها دار الوالي وقبضوا عليه  
 وفتحوا باب المدينة فدخل الشكري اليها وانتصب على الوسادة  
 ومسير الامارة في سنة ٣٩٤ ولما وصل الخبر الى السلطان ابراهيم بن  
 المرزبان باردبيل سار في جيش في السنة وحصر مدينة جنزة وقاتل  
 الشكري وجرت بينهما حرب ووقائع يطول ذكرها ولما لم يظفر  
 بها صالح الشكري فعاد من باب جنزة الى اردبيل فقبضه الشكري  
 ليلاد وازال الفسدين منها واخرج الديالة من اعمالها فاستراح  
 الناس به فعظم شأنه واستفحل امره فبقى الشكري يوسع ملكه  
 جيما فيوما حتى ملك بلاد اراكان جميعها وبعض بلاد ارمنية ويدر  
 احوال رعيته احسن التدبير ويسوم الجند اجد سياسة الى ان  
 كانت سنة ٤٢٨ فتوفي فيها الشكري ابراهيم بن محمد بن شاداد  
 بدار ملكه جنزة فمئة امارته اما على عشيرته فقط فمئة عشيرة  
 واما على العشيرة ومدينة جنزة واعمالها جميعا فمئة عشيرة  
 ٩ فقام بالامارة بعده اخوه المرزبان بن محمد بن شاداد بن قرطق  
 في سنة ٤٢٨ وكان الشكري يحب ان تكون الامارة بعده للفضل  
 بن محمد اذ كان يحبه ويؤثره على اخيه المرزبان بالرأي وايضا  
 هو كان السبب في تملكهم البلاد الا ان الجند والرعية كانوا  
 يميلون الى المرزبان وكانت [5056] والدتهم تحب الفضل وتميل  
 اليه وكان المرزبان يدايرها ويطلب رضاها وجلس المرزبان في  
 الامارة مكان اخيه وجرى في ايامه خطوب ووقائع لقلته رأيه  
 وسوء تدبيره وبقى المرزبان في الامارة الى ان مات سنة ٤٣٧  
 ففيرا اوقع الحواشي بينه وبين اخيه الفضل بن محمد حتى غرم  
 قتل المرزبان فاتفق ان المرزبان ركب يوما الى الصيد فكان

من القضاء ان ماليكه تفرقوا عنه في طلب الغزلات فخرج عليه  
اخوه الفضل وجرّد سيفه وضرب على رأس المزيان ضربة بعد  
ضربة حتى قتله فخر عن ظهر فرسه ميتا وكانت مدة اماره  
المزيان نحو ٧ سنة

(١٠) فاقبل الفضل الى المدينة ويحث طائفة من غلمانه فقبضوا  
على شيرويين بن المزيان ودخل المدينة على حين غفلة من اهلها  
وامر بفللق ابوابها فجلس الفضل بن محمد بن شتاد على سرير  
الامارة بعد قتل اخيه المزيان في سنة ٣٧٧ فاستقر في ملكه وجره  
احسن تدبير ففسار وملك مدينة برجة وبيلقان في سنة ٣٨٣ وفي  
٣٨٧ دخل صاحب البجارج بلاد آران وحصر ماسكوه (١) اياما ففسار  
اليه الفضل في جيش عظيم وقاتله وهزمه وقتل من جيشه ما  
يزيد على عشرة آلاف رجل فهاد صاحب البجارج منزما الى بلاده  
وفي سنة ٣٨٨ امر الفضل ببناء قنطرة على نهر الرس وهي اثر عظيم  
منه وفي السنة ارسل الفضل ابنه وولي عهده موسى بن الفضل  
في جمع الى قتال ابنه الآخر عسكويه (كنا) ببيلقان وكان قد عصى  
على ابيه واخيه وجمع جمعا فاراد الخروج على ابيه ففسار موسى  
واستعان بالروسية على اخيه لانهم كانت قد دخلت منهم  
طائفة بنحو ثمان وثلاثين سفينة الى بلاد شروان فخاربهم  
صاحب شروان منوچهر (فمعه منوچهر) الروس لينعمهم من  
الصعود فخرقوا جماعة من المسلمين فاخرجهم موسى بن الفضل  
واعطاهم اموالا جمّة وحلّاهم الى بيلقان فاخذها بهم وقبض  
على اخيه عسكويه (كنا) فقتله ثم ان الروسية خرجوا من  
وفي الاصل (١) البجارج (٢) ماسكوه (٣) حسب ما ورد في باب شروان ص ١٥٣٦

أرانا إلى الروم وامتدوا فيها إلى الروس و في السنة يوم السبت عيد الاضحى  
 توفي الأمير الفضل بن محمد بن شداد فكانت مدة إمارته ٤٤ سنة  
 ١١ فتوفي الإمارة ابنه وولي عهده أبو الفتح موسى بن الفضل  
 بن محمد بن شداد في ذي الحجة ٤٤ سنة و فيها خرجت الروسية  
 كرمه ثانية فصار اليهم وقاتلهم عند الكويه فأخرجهم من بلاده وقتل  
 منهم مقتلة عظيمة. و في ٤٥ سنة وثب على أبي الفتح موسى ابنه  
 الشكري على بن موسى فقتله قيلة ٤٥ سنة وكانت إمارته ٣٥ سنة  
 ١٢ فتوفي الإمارة الولد القاتل الشكري على بن موسى بن الفضل  
 بن محمد بن شداد في ٤٥ سنة وكان خبيثا سئ الاعتقاد فترج  
 حطية ابنه وكانت أيام إمارته مضطربة لاراحة له وللرعية من  
 هجوم الغزن [506] وسائر الأعداء وكان ينتقل من قلعة إلى أخرى  
 في شدة وضعف حتى مات في السنة فدة إمارته نحو ١٥ سنة  
 ١٣ فنصبوا مكانه ابنه أنوشروان بن الشكري على فبدر أمره  
 أبو منصور الحاجب فاتفق مع القواد والحراشي على أن يتركوا  
 قلعة الكفرة؛ قلعة طاطيان وموكلتك والبيضاء على  
 صاحب شكى، وقلعة كرمستان للداوودية (٤) وقلعة كردملان  
 للافزارية (٥) والرساتق الرومية لينعموا الطماعهم من أراكان لأنهم  
 كانوا قد طعموا فيها لضعف الشكري وصغر ابنه أنوشروان هذا  
 ولما علم الرؤسا هذا الرأي من أبي منصور وغيره من القواد اجتمع  
 عند الإيثم ابن ميمون البائي (٦) رئيس الدبائغين بالجند بشكوى  
 فتشاوروا وقالوا إذا حصلت هذه القلاع والرساتق في أيدي  
 الكفرة حينئذ تذهب هذه المدينة وليس لنا إلا الانتقال منها  
 (٤) أو الداودية (٥) أو كردملان (٦) في الأصل: الإمبارية (٧) البائي (٨) في الأصل سيكر

بالكلية مع احوالنا واولادنا ولا نختل الدل فاحسن من في قلعة  
 بالشتر وكان الحاجب ابو منصور بها فاستدعى الريطم فامر الحاجب  
 باغلاق باب المدينة وتوارى قحطان والخطيب وبقى الريطم من  
 الرؤساء وحده مع غلمائه فاحاط به المحجب الحاجب للقبض عليه  
 فترجل الريطم وغلمانه وشكروا خناجرهم ونادوا يشعار ابن الاسوار  
 شاوور بن الفضل وفكوا باب البلد فظهر قحطان والخطيب وغيرها  
 من الرؤساء فولوا على البلاد ابا الاسوار شاوور بن الفضل بن  
 محمد بن شداد في سنة ٤٤٠ بعد شهرين من ولاية انوشروان  
 (١٤) فدخل اولاً مدينة شمكور وأحكم امرها ثم سار الى جنزة  
 ودخلها واحتوى على جميع بلاد آران وقللها وقبض على  
 انوشروان وعلى الحاجب ابن منصور واخوته واولادهم وكانوا  
 يقال لهم بنو ابى هيثم الكاتب وكانوا اعيان دولة بنى شداد فقبض  
 ابو الاسوار على جميعهم وأحيا اسم الدولة بعد ان كانت توت وقويت  
 وانتظمت احوال الرعية والجند فسار في سنة ٤٤٥ وفتح قلعة بصرة  
 البحرية (١٥) وحصنها بالرجال والبيرة والسلاح وفيها اخرج ابنه  
 ابا نصر اسكندر بن شاوور الى مدينة جبيل وسكن اليه اعمالها وفي  
 سنة ٤٥٠ جاء اليه جماعة من اعيان تفليس وسألوا منه ان يرسل  
 اليهم من يسلمون اليه القلعة لأن صاحبها جعفر بن على كان  
 قد مات وخلف ابنيه منصور وايا الريطم فوقعت البغضاء  
 بينهم في ولاية القلعة واخرجها اهلها وعادوا الى ابى الاسوار  
 يسألونه ما سبق ذكره وأن يرسل اليهم رجالا وسلاحاً وميرة  
 فأراد ابو الاسوار أن يجيب الى مسئلتهم فمعه وزيره بختيار  
 (٥) او نصره؟ (٦) وفي الاصل الخيرية

ابن سلمان وقال له "سيفتح الله لك كورة [5066] تفليس كلها  
فيقع تلك القلعة ايضا في يدك عفوا وصفوا " وقال ايضا  
"هذا يكون سببا لتقرب رجالك وضياع ما لك بلا فائدة"  
فرجع ابو الاسوار عن الاجابة الى مسئولهم ورد مفتاح القلعة  
اليهم فرجعوا وسلموا المفتاح والقلعة الى "أخسركان بن  
كاليف (هـ) صاحب شكي فقبلهم واحسن جوائزهم وصرفهم  
من عنده ثم باعها (هـ) الى صاحب الروم باموال حمة فأنفذ ملك  
الروم في الوقت اليها حفظة ونشكها بالرجال وال سلاح والميرة  
وامر بتوسيع الطريق في الجبل ليسهل للكفرة العبور منها  
الى بلاد الاسلام

(١٥) وفي هذه سنة عبر الالانية من باب اللان ودخلوا بلاد  
الان وقتلوا منها خلقا كثيرا وسبوا زيادة على عشرين الف نسمة  
ما بين رجل وامرأة وصبي وصبيته وفي سنة بنى ابو الاسوار  
حوالي رضى جنزة سور احصينا وعلق عليها ابوابا محكمة وضرب  
حواليها خندقا عميقا وصارت جنزة اضعاف ما كانت وفيها ايضا  
قصد بلاد شروان واخذ قلعة قويلميان من يد صاحبها عفوة  
وادخل فيها نائبا ورجالا من قبله ثم سار وحاصر مدينة شروان  
فحارب الشراونة فانزموا منه فركب الكفارهم وقتل منهم جماعة  
واسر من اعيانهم ما يزيد على خمسين فارسا من صناديد  
اللكز وكبار الكوروات (هـ) واجتوى على جميع ما في عسكرهم من  
الدعاب والانتقال ثم انتقل منها الى باب اليزدية (هـ) وضرب  
خيامه واخذ ابنته حرم سائر صاحب شروان مع جميع ما كان لها  
وفي الاصل (هـ) احسريان بن كاليف (هـ) من (هـ) او كورادات (هـ) البريدية



من الخزانة والدواب <sup>منهم</sup> فهدا الى آران ثم عاد في رجب من هذه السنة الى بلاد شروان وأحرق الغلات والقرى فهدا وفي ٤٤٤ هـ ايضا سار ابو الاسوار الى شروان واستولى على كر وقطران واخذ حموا (١) وانحازت حُلل الالان الى جنبته، وعبروا باهاليهم من كر الى نعمته، فهدا منها الى مقرة ثم وقع الصلح بينه وبين صاحب شروان في رجب من هذه السنة ورد اليه قلعة قويايان بعد ان استوفى منه اربعين الف دينار (١٩) وفي ٤٤٥ هـ غزا السلطان البارسلان السلجوقي بلاد الارمن والروم وفتح قلعا كثيرة وسلمها الى ابن الاسوار صاحب آران ليضيفها الى مملكته لانتصاليها الى بلاده وفي هذه ٤٤٥ هـ في رجب منها جمع ابو الاسوار جيشه وسار ودخل بلاد الارمن والروم وقصد نحر آني ودخله ورم ما شعث منه واقام عماله فيه وشكّنه بالسلاح والميرة والرجال ثم دخل في بلاد الروم واغار عليها وفتح بالقرب من آني قلعة حصينة وادخل حفظته وثقاته فيها ثم انصطف وجلس الى باب قلعه وبحين (٢) وهي قلعة حصينة منيعة من احسن قلاع الارمن فغضب معسكره حوالها ففتحها عنوة واسكن فيها امناؤه ثم كثر راجعا الى جنزة ولما اقام بها ورفق جيشه الى بلاده خرجت اللان في [507 هـ] جمعيّة عظيمة من باب اللان في ذي القعدة وجاوزوا بلاد شكي وخزان (كندا) ثم دخلوا مع كفر الشكرية <sup>لهم</sup> بجهيما الى بلاد (٣) وورد في باب شروان (١٠٥٤ هـ) حتى اخذ ابنته حريم سائر التوقي مع جميع ماله (٤) (١٠٥٤ هـ) ونزل قرية سعدون واحرق الغلات وامسح النيران واستولى على كر وقطران واخذ حموا (٥) ولعلها \* بجني (٦) الكفرة الشاوية من شكي

آران فحاسبوا غلالها وشتوا الحارثة الشجواء والقتل والذهب في سربها  
وجبلها من غير مانع لهم وقتلوا على باب ثغر شمكور زيادة على مائتي  
رجل من الخزاة التطوعة واغاروا على باب جنزة وقتلوا من وجدوا  
في قراها وكان أبو الأسوار مع قواده بجنزة وما جسروا للبروز  
اليهم والقتال معهم ثم سارت الملاحين إلى برجة ونزلوا على بابها  
ثلاثة أيام واغاروا على نواحيها وجاوزوها حتى وصلوا إلى خانقين  
بالقرب من نهر الرس واخرجوا من بلاد آران من الاساري خلقا  
كثيرا مجاوز الحد والاحصاء من المسلمين والعهادين وفي ٤٥٩ هـ  
في يوم الاربعاء لسبع مئتين من ذى القعدة توفي الامير الجاهد  
ابو الاسوار شاور بن الفضل الغازي بمدينة جنزة ودفن في المسجدة  
البلع وكانت مدة امارته على آران هي عمرها وبعض ارمينية ٨ سنة  
وقبلها على بعض البلاد ٢٨ سنة فمئة جميع امارته ٤٧ سنة  
(١٧) وترك من البنين خمسة : الفضل واشوط واسكنده  
ومنوچر والريزان وابنة واحدة وجعل في حياته ولاية العهد  
إلى أكبر اولاده الفضل وأخذ بيعته على اولاده وعلى جميع  
الشتادية في عشيرته وعلى الجند وبعيته فلما قضى نحبه  
اجلسوا الامير ابى الفضل بن شاور بن الفضل بن محمد بن  
شئلد في دست الامارة مكانه وحدثوا بيعته ورضي به اخوته  
وانقاد له عشيرته ودخل في طاعته الجند والرعية وفي هذه  
ال٤٥٩ هـ في ذى الحجة دخل السلطان البارسلي بالحد آران فاستقبله  
الفضل بن شاور بالطلاعة والعبودية وقدم بين يديه مفاتيح خزانته  
وسلم منه جميع ما كان له من الذخائر وكذا ورد حصرت  
(١٨) في الاصل : مسجد (١٩) ابو الفضل (٢٠) ولعلها : اليه

صاحب شروان فريد بن سلا مع الهيا والخوة ودخل السلطان  
في الصحراء من عسنة وغزا بلاد شكى وخران (١) ثم بلاد الانغار (٢) واكثر  
القتل والاسر والنهب وفتح القلاع في بلاد الكفر ثم قبض على منصرف  
واي الريح صاحب قفليس عند عودته (٣) وسلم ثم قفليس الى الفضل  
بن شاور وفي رمضان من هذه السنة خرج الفضل الى نضر قفليس  
ومنغرا بلاد الانغار (٤) ولما امتلأت ايدي المسلمين من الغنائم  
اخذت اللغزية عليهم المضائق وقتلوهم فانزروهم السامون فبقى  
الفضل صاحب اران في شرق مقر قليلة من الشجعان فانزروهم هرايا  
بعد ان قتل جميع من معه من اصحابه فضل الطريق فوقع الى  
قرية \* اوانا بن لثوث (٥) بعض بطارقة شكى وخران (٦) فنزل عنده  
ساعة ثم حمله الى \* اخسرتان (٧) اللعين فلما نزل عنده عذبه وقبض  
بالوقت عليه وامسكه عنده اياما ثم ساقه الى صاحب الانغار  
(٨) فلما ينس منه اهل اران اجلسوا بالامارة اخاه اشوط بن  
شاور بن الفضل مكانه في منوال من عسنة وفي ذي القعدة منها  
دخل ساوتكين (٩) الخاص امير العراقيين [5076] مع اللثراك بلاد  
اران ثم سار الى غزو الكفرة وبقى الفضل بن شاور في الاسر  
والحبس عند صاحب الانغار (١٠) الى ان خلاصه الله تعالى في حماد الاخرة  
من العسنة فوصل الى ملكه وجلس على سرير امارته بجنزة وكانت  
مدة اماره اخيه اشوط نحو ثمانية اشهر وكان صاحب شروان  
قد نكث العهد والصلح فتجاوز بلاد اران بالنهب والغلة عند  
اسر الفضل فلما عاد الفضل الى امارته جمع اجناده وسار الى بلاد  
(١١) ويحصل ان ارجوزان (١٢) في الاصل: اغزاز (١٣) عوده (١٤) وكان بن كفت  
(١٥) فنزل عنده (١٦) احسريان (١٧) شاه تكين

شروان ففتنهم في بلاد شروان ففتنوا العارات وحرقوا ديارها  
ففساد الى جنزة (هـ) في سنة ١١٣٠ غلبت على منابر نجر الباب  
وطون بختب اصحاب شروان (هـ) في سنة ١١٣٠ اصطاح الفضل وصاحب  
شروان وسار جميعا في جيشهم الى باب قلعة مالوغ (هـ) في شهر  
رمضان واخذوا عنوة وقتلوا من فيها من اهل الكفر ثم هدموها وغفوا اثرها  
(١٩) وفي سنة ١١٣٠ خرج على الفضل ابنه فضلون بن الفضل بن ساور  
بن الفضل بن محمد بن شداد واخذ الملك من يد ابيه فاطاعه  
الجند والرعية ثم ارضى اياه واقطع له قلعة خارك (هـ) وعملها ونفرت  
فيها للعبادة وكانت مدة امارته مع مدة نيابة اخيه اشوط عنه  
عين اسير نحو سنة وبقي فضلون في الامارة نحو سنتين الا شهرا  
فاقطع السلطان البارسا من بلاد باب اللباب واراد ان لا يمر  
قواده واخص بماله ساونيكين (هـ) فسار في جمع (د) من الاثراك  
اليها في سنة ١١٣٠ فامتنع فضلون نسليم البلاد فقصد ساونيكين (هـ) لئلا  
علم بجزءه عن المقاتلة والملافة سلم دار ملكهم جنزة وغيرها من بلاد  
وان الى نواب السلطان فاستقرت الاثراك على بلاد اراغ سلهيا  
وجبلها وجميع كورها وقلعها فانقرضت دولة الشدادية عنها ووقع  
في ايدي الاثراك جميع خزانهم وذراريهم وكانت مدة ولايتهم سنة ١١٣٠  
اذا اعتبر الابتداء من ظهور محمد بن شداد بن قوطق واستلذه  
على جبل بعل (هـ) (ك) واما اذا اعتبر من استيلاء اللشكري على  
جنزة في سنة ١١٣٠ فمدة امارتهم لا سنة وبقي الفضل بن ساور  
محاصرا في قلعة خارك (هـ) ثم اخذت منه وقبض عليه ايضا  
فانقطع اخبارهم فسبحان الذين لا ينقطع سلطانه (هـ)  
(هـ) في الاصل (ب) (ب) منه (ك) ساونيكين (د) جميع (هـ) ولعلها خارك

## فهرس الماعلم

ابن فضلان، أحمد بن العباس بن راشد  
٨٢، ٨١، ٢٠  
ابن الفقيه، أبو بكر أحمد بن محمد ١٦  
أبو الأسوار ٢٢٢، ٢٢٥، ٢٢٨، ٢٣١، ٢٣٣، ٢٣٥، ٢٣٦، ٢٣٩، ٢٤٤، ٢٤٥، ٢٤٦  
أبو تو ١٧٠  
أبو الفتح، موسى ٢٢٦  
أبو الفداء، عماد الدين اسماعيل ٢١، ٦٧، ١٠٠  
أبو منصور، فهدودان بن محمد ٢١٣  
أفاش، أحمد ٢٢  
أفاس (الملك) ١٢٢  
أفلا بن مولدزوك ٩٥  
أفني السكيتي (الملك) ١٨٧  
أحمد بن منبه ٤٦  
أحمد، جمال رشيد ٣٠  
أرتاسه ري ١٧٠  
أرتاشيز ١٤٤  
أرداشيس الأول ١٥٦  
أرداشير الثاني ٨٧، ٢٢٨، ٢٣١  
أرستوفان ١١٨  
أرستاكي ٢٦  
أركيشتي بن مينوا ١٧٣  
أسيار ١٤٧  
اسباروخ ١٤٧  
أسبورك ١٤٧  
اسحاق الثالث ٦٦  
إسخيل ١١٨

أرديس ١١١، ١٣٢  
أرواني (الالهة) ١٧٢  
أريائيس ١٨٧  
أريانتاس ١٨٧  
أريانوس ١٨٠  
أريوارزان ١٩٣  
أسوليك ٢٢٤، ٢٢٨  
أشوت كاج ٢٢٥، ٢٣٢  
أشور بانيال ١٨١  
أشور ناصر بال ١٦٩، ١٧٧  
آنوش ٢٠٤  
أبايف ١٠١  
أبراهيم بن مرزيان ٦٠، ٢١٣  
أبن أبي الأسوار الشدادي، فضل ٥٨  
أبن أبي الهيجاء، أبو ناصر حسين بن محمد الروادي ٢١٣، ٢٢٨  
أبن أبي الهيجاء، حملان ٢٢٩  
أبن الأثير ١٨، ٥٢، ٦٤، ٨٤، ٢٢٢، ٢٤٧  
أبن بلجان ٨٠  
أبن حوقل ١٥، ١٨، ٦٤  
أبن خرداذبة، أبو القاسم عبد الله ١٦، ٤١، ١٩٨  
أبن خلكان ١٨، ٢٠٧  
أبن رسته، أبو علي أحمد بن عمر ١٧، ٧٩، ١٠٠، ١٠٤، ٢٠٠  
أبن العربي ١٣٩

## لقاء الأسلاف

- أسرحدون ١٧٨، ١٨١  
 أسطفان البيزنطي ٩٣  
 الاسكندر المقدوني ٨٧، ١١٨، ١٥٥، ١٨٧  
 الاصطخري ١٥، ١٨، ٤١، ٤١  
 ٥١، ٥٧، ٧٦، ٨٣  
 الأعور، عبد الله بن عنبسة ٦٢  
 أفران ١٩٣  
 أفريدون، بن شروانشاه ٢٤١  
 أفر ١١٨، ١١٩  
 أليات (الملك) ١٨١  
 أميانوس ١٤، ٢٣٧  
 أنطيوخوس الثالث، بن سلوقس الثاني ١٥٥، ١٥٦  
 أنو شيروان، كسرى ٦٣، ٧٨، ٧٩  
 ١٩٧، ٢٢٨، ٢٣١  
 أنو شيروان بن اللشكري ٢٤١  
 أوتالكي ١٧٠  
 أوارتو ١١١  
 أوييد ١١٨  
 أورويس ٤٩  
 أوز، تحسين ٢٢  
 أوكاما ساديس ١٨٧  
 ايدانيرسوس ١٨٧  
 الأيوبي صلاح الدين ٢٠٧، ٢١١
- ب

- بابك الخرمي ٥٤، ٢٠٢  
 باتكانوف، ك. ٢٧  
 باخوموف ٦٣  
 بارتاوا ١١٣  
 بارثولد ٤٥، ٥٣، ٦٤، ٧٤، ٨٣  
 ٢٣٨، ٨٤  
 باسيل الثاني ٢٣٤  
 باكرات ٢٢٨  
 البالي، هيثم بن ميمون ٧٥  
 الباهلي، سلمان بن ربيعة ٥٢  
 البديسي، شرف خان ١٦٢  
 برودهوم ٢٦
- ت
- تايتي (الآلهة) ١٣١  
 تيريزي، أحمد كسروي ٢٧، ٢٨، ٤٨  
 ٨٧، ١٥٩، ١٦٠، ٢١٩  
 تجلات بلاسر الثالث ١٧٣  
 تفليس ٤٣  
 تنكري خان ٨٣  
 توشي خان، ابن جنكيز خان ١٠٠  
 تيكران الكبير ١٩٠، ١٩١، ٢٠٣  
 ٢٠٤، ٢٠٥  
 تيكرانوهي ٢٠٤

## فهرس الاعلام

داوست ۲۷	ث	توكيد يوس ۱۱۸
دليبر (الإلامه) ۱۱۹		تودوسيوس بوليس ۲۱۶
دوركويل ۲۴۴	ج	
دولاورى، جان بول ۲۷		جافاخيشفيلي، إ. أ. ۹۹
دي ميتلين، شارل ۱۵۲		جامعيان، ميخائيل ۲۳۲، ۲۳۴
دياكونوف ۱۱۰، ۱۶۸، ۱۷۴، ۱۸۵		الجزيري، أحمد ۱۵۷
ديان آشور ۱۶۹		جستيان (الامبراطور) ۹
ديسم بن ابراهيم ۲۰۹		جعفر بن علي ۲۲۴، ۲۲۷
دي كينيا ۹۰		جلي، أوليا ۴۷، ۷۳
الديلمي، شكري بن ماري ۲۱۵		جنكيز خان ۱۰۰
الديلمي، سالار مرزبان ۲۱۳، ۲۱۵، ۲۱۷		جوانشير ۲۲۳
الديلمي، محمد بن مسافر ۲۱۱		جوستيان ۱۹۴
الديلمي، مرزبان بن اسماعيل بن		جوستيانوس (الامبراطور) ۹۴
فهدودان بن محمد بن مسافر ۲۱۳	ح	
الديلمي، مرزبان بن محمد ۶۰		حسين بن محمد الروادي ۲۱۳، ۲۲۸
ديمتر ۶۶	خ	
الدينوي ۲۱۰		الخان توشي ۱۰۰
ديودورس الصقلي ۱۱۹		خاني، أحمد ۱۵۰، ۱۵۲، ۱۵۸، ۱۵۹
ديون، كاسيوس ۱۹۴، ۱۹۵		الخطيب التبريزي ۷۲
ر		الخوري، موسى ۱۴، ۲۷، ۲۸، ۵۱، ۸۱، ۱۳۹، ۱۹۶، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۷
الوركلي، وليم ۴۶، ۴۷، ۴۸		الخيدافي، بيروز بن مكبان ۷۴
رسول، عز الدين مصطفى ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۴، ۱۵۷، ۱۵۸	س	
الروادي، أبو الهيجاء ۲۱۱		دارا ۱۸۶
روزياني، جميل بندي ۱۶۲		داريوس، بن هيستامبس الأخميني ۱۸۸، ۱۸۷، ۱۸۶، ۱۱۳
ريج ۱۶۳		داود أنهولين ۲۲۴، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۳۹، ۲۳۳، ۲۳۶
ز		
زاده، مريم اسكندر ۸۸		
زاريون (الملك) ۱۹۳		
زاريادريس ۱۵۷، ۱۵۸		
زازا، نور الدين ۱۵۸		
زرادشت ۱۸۵		
زيوس (الملك) ۱۳۲		
زفس (الإله) ۱۱۹		

## لقاء الأسلاف

زويريون ١٨٧

شماخ بن شجاع ٥٤  
شولو سونو ١٧٠

## س

ساردور بن أركيشي ١٧٣  
سامي، شمس الدين ٦٩  
ستالين، جوزيف ٥٦  
سترايو ١٤، ٤٨، ٨٧، ١٠٩، ١١١،  
١١٩، ١٨١، ١٨٥  
سرجون الثاني ١٦٥  
سعد الله، صلاح ١٥٤، ١٥٨  
سعود بن نامدار ٥٨  
سعيد بن سليم ٥٤  
سفيروس (الامبراطور) ٩٣  
سكيث بن هرقل ١٢١  
سكيليتزيس ٢٣٠، ٢٣١  
السلار شروانشاه ٢٤١  
سليمان أفندي ٧٠  
سمباد ٢٢١  
سبحاريب ٢٢٣  
السندي، بدرخان ١٥٤، ١٥٧، ١٥٨  
سهاك الثالث ٨٣  
سهل بن سباط ٥٤  
سوفوكل ١١٨  
سيموكاتيس، ثيوفلاكت ١٤، ٧٦

## ص

الصقلي، ديودور ١٨٥

## ط

طبرسران شاه ٥١  
الطبري، أبو جعفر محمد بن جرير ٢٠،  
٨٤، ١٩٧  
طغرل بيك ٢٣٣

## ع

عثمان بن عفان ٥٢  
العزیز، حسين قاسم ٢٠٢  
علييف ١٩٥

## غ

غاغيق بقراطوني ٢٢٨، ٢٢٩  
غورباتشيف، ميخائيل ٥٦

## ف

فاجي (الملك) ٥١  
فارتبيد، إيشه ٢٥  
فاردان ٢٥  
الفارقي، ابن الأزرق ٦٦  
فاوستوس ١٤، ٦١  
فرنادسكي ٩١  
فرهاد الثالث القرني ١٩٣  
فريزر بن سلار بن يزيدي ٢٤١، ٢٤٣  
فريج ١٦٢  
فضل بن محمد بن شداد ٢١٥، ٢٢٠  
فضلون ٢٢٢، ٢٢٣  
فضلون فيليب بن كريكور ٢٢٣، ٢٢٦  
فلافوس، يوسيفوس ١٩٤

## ش

شاور الثاني ٥٢  
شافور بن الفضل الشداد ٢٣١  
شاليدزي ٥٢  
شاهخو سرفان ٢٢٧، ٢٤٢  
شداد بن قرطق ٢١١  
الشداددي، فضل بن محمد ٨٤  
شروانشاه سلار بن يزيدي ٢٤٢  
شروانشاه، محمد بن أحمد ٦٢  
شكري بن موسى الأول ٢٢٨  
شكسبير ١٥٨  
شكيولد، ك. ١٠٣  
شلمانصر الثالث ١٦٤، ١٦٩



## فهرس الأعلام

كيون، ادوارد ٩٣  
كيريل قسطنطين ٨٣، ٨٤  
كيكيس ١٨١  
كليزان ١٧٠  
كيوركى بن داود ٢٢٢

## ل

لو كولوس ١٨٩، ١٩١، ١٩٢، ١٩٣  
ليسكو، روجر ١٢، ١٥٠، ١٥٢  
١٥٣، ١٥٤، ١٥٧، ١٥٨  
ليفوند ٦٣  
ليكدام ١١٣  
ليتين، فلاديمير أ. ٥٦  
ليون توريكيوس ٢٣٦

## م

مانيوس الأورفلي ٢٦، ٢٢٥، ٢٢٩  
٢٣٢، ٢٣٣، ٢٣٤، ٢٤٦  
مار، نيكولاى ٩٩، ١٨٤  
مارتسيان (الامبراطور) ٦٤  
ماكسيم ٩٣  
مبارك شاه، فخر الدين ٨٣  
محمد بن أحمد ٥٩  
محمد بن حسين الروادي ٢١٢، ٢١٣  
محمد بن شداد بن قرطق ٢١٣، ٢١٥، ٢١٦، ٢١٩، ٢٢٠، ٢٢٣  
محمد بن فهسودان ٢١٣  
مرزبان بن حسين ٢١٣  
مركليوس ١٤، ٦١، ٨٩، ٩٠، ٩٥، ٢٣٧  
مروان بن محمد ٦١  
مستملاف بن فلاديمير ٢٤٠  
مسعود بن نامدار ١٩، ٢٣، ٢٤، ٢٤٢  
المسعودي ١٧، ٣٩، ٤٥، ٦٢، ٧١، ٧٤، ٨٩، ٩٠، ١٠٣  
مسلمة بن عبد الله ٦٣  
المقدسي ١٥، ٥٣، ٢٠٩

الفلاوي، يوسف ١٤  
فلجيفسكي ١٠١، ١٤٣، ١٦٨  
١٨٣، ١٨٤، ٢٤٩  
الفهري، حبيب بن مسلمة ٢٠٩  
فيليب بن كريكور ٢٢١  
فيليب الثاني ١٢٢، ١٨٧  
فيليب (الملك) ١١٨

## ق

قباذ بن بيروت ٦٤  
القزويني، حمد الله ٢٠، ٥٥، ١٦٣، ٢٢٥  
قسطنطين ٢٣٠  
قسطنطين الآلاني ٢٣٦، ٢٤٦  
قسطنطين مولوحاج ٢٤٤  
قطران التبريزي ٢٢٧، ٢٣١، ٢٣٣  
قوتلمش بن أرسلان ييفو ٢٣٠

## ك

كاتال (الملك) ١٢٦  
كارنكك، عبد العلي ٧٢  
كالكاتافاتسي، موسى ٢٧  
كالك الأول ٢٢٤  
كالانكاتافاتسي، موسى ٥٥  
كالانكاتافاتسي، موسى ٨٣  
كالانكاتافاجي، موسى ٨٠  
كراكوف ١٢٢  
كراهام، كيريل ٧٨  
كريستن، آرثر ١٥٣، ١٥٨، ١٩٨  
كريشمان ١٧١  
كريكور ٢٢٣  
كليومينيس الأول ١٨٧  
كوبان ١٠٩  
كودرز ٢٢٨  
كورش الأخميني ٢٠٤، ٢٠٥  
كوركين ٢٢٩  
كوزولوف ١٣١  
كويريكي الثالث ٢٢٤

## لقاء الأسلاف

هـ  
هارون الرشيد ٥٤، ٦٦  
هشام بن عبد الملك ٦٦  
هوفهانيس ٢٣٢، ٢٣٤  
هوميروس ١٠٨، ١١٧  
ميوكراتيس ١٤، ١١٧، ١١٨، ١٢٤  
ميرودوت ١٤، ١٠٨، ١١٠، ١١٣  
١١٤، ١١٦، ١١٧، ١١٩  
١٢١، ١٢٢، ١٢٣، ١٢٤، ١٢٧  
١٢٨، ١٢٩، ١٣٢، ١٣٣، ١٨١  
١٨٢، ١٨٦، ١٨٧، ٢٠٥  
هيلينا (الملكة) ١٤٩

و  
ورتان ٢٢١  
وفيق، أحمد ٧١

ي  
ياروسلاف ٢٤٠  
ياقوت الحموي، شهاب الدين أبي عبد  
الله ١٧، ٥٠، ٥٧، ٥٩، ٦١، ٦٢  
٦٤، ٧٣، ٧٦، ٨١  
يزد كرد الثاني ٦٣  
اليقوي، أحمد بن يعقوب ١٩، ٨١،  
٢٠٩  
يلوتارخوس ١٤، ٨٧  
يورانت الرابع ١٥٦  
يوليوس ٩٣  
يوليوس قيصر ١١٩

مملان بن وهسوزان ١٥٩  
منجم باشي، أحمد بن لطف الله ٢٢،  
٢٣، ١٤٠، ١٤١، ٢١٣، ٢٢٠،  
٢٢٥، ٢٢٦، ٢٣٩، ٢٤١، ٢٤٢،  
٢٤٣، ٢٤٥  
منوچهر ٢٤١  
موسى بن الفضل ٢٣٩  
الموكراني، حسين مزني ١٥٩  
مونوباز (الملك) ١٤٩  
ميشادات السادس ١١٩، ١٢٢  
١٢٦، ١٨٩، ١٩١، ١٩٣  
ميخائيل أياستيس ٢٣٦  
ميخائيل الرابع ٢٣٤  
ميخائيل السابع ٢٤٤  
ميدياس، ابن بارتاوا ١١٣  
مينالدر ١٤، ٧٦  
مينو جهر ٢٢٨  
مينورسكي، فلاديمير ٢٢، ٢٣، ٢٤،  
٢٥، ٢٧، ٢٩، ٤٥، ٤٧، ٥٠، ٥١،  
٦٣، ٨٤، ١٠٠، ١٥٩، ١٦٦  
٢٠٤، ٢٠٦، ٢٠٧، ٢٠٨، ٢١٢  
٢١٩، ٢٢٠، ٢٢٤، ٢٢٥، ٢٢٥  
٢٣٤، ٢٣٥، ٢٤٢، ٢٥٠

ن  
نابو بولاصر ١٧٤، ١٨٢  
ناميتوك، أ. ١٠٣  
نفيس، جيروك ١٥٤، ١٥٧  
النقشبدي، غالب ١٦٠  
نورتان ١٦٩  
النويري ١٧  
النويري، بدر الدين العيني ١٠٠  
نيقفور (الامبراطور) ٢٣٠

## فهرس الأماكن

أرمينيا ١٠، ١١، ١٥، ٢٨، ٣٣، ٣٤،  
 ٣٥، ٤٠، ٥٢، ٥٤، ٥٥، ١١٣،  
 ١٢٦، ١٤٤، ١٥٦، ١٨٤، ١٨٩،  
 ١٩٦، ٢٠٣، ٢٠٤، ٢٠٧، ٢١١،  
 ٢١٢، ٢١٣، ٢٢٠، ٢٢٩، ٢٣٥،  
 ٢٤٦، ٢٥١،  
 أزداكان ٢٠٤  
 استارا ٨٧  
 أفريقيا ٩، ٩٥، ١٣٧  
 أفسوس ١٨٧  
 ألبى ٩٣  
 ألبانيا ٤٨، ٤٩، ٥١، ٥٦، ٦٢، ٦٥،  
 ٨٦  
 الأناضول ١١١، ١٦٨  
 أورلئس ٩٥  
 أوروبا ٩، ١٤، ٣٤، ٧٦، ٨١، ٩١،  
 ٩٣، ٩٥، ٩٦، ٩٨، ١٠٤، ١٠٧،  
 ١٢٥، ١٢٧، ١٣١، ١٣٧، ١٤٢،  
 ١٥٨، ٢٥٢  
 أوروبا الوسطى ٧٧، ٩٥  
 أوكرانيا ١١، ١٠٨، ١٢٢، ١٢٤،  
 ١٨٣  
 أوليا ١١٤، ١٢٢، ١٢٣  
 اميريا ٣٦، ٥١، ٩٣  
 ايران ١٠، ١٣، ١٤، ٣٤، ٦٥، ٦٧،  
 ٧١، ٨٥، ٨٦، ٨٧، ٩٢، ١٠٤،  
 ١٥٣، ١٥٨، ١٦٦، ١٧٣، ١٧٦،  
 ١٧٧، ١٨٥، ١٨٩، ٢١٦، ٢٢٥،  
 ٢٣٣، ٢٣٥

آسيا ٨٩، ٩٣، ٩٥، ١٠٧، ١٢١،  
 ١٢٥، ١٢٧، ١٣٧، ١٤٢، ١٤٤،  
 ١٥٣، ١٨٣، ١٨٦، ١٩٣، ٢٥٢،  
 آسيا الصغرى ١٠، ١٣، ١٠٩، ١٢٢،  
 ١٢٣، ١٢٦، ١٦٤، ١٧٨، ١٨٠،  
 ١٨٦، ١٨٩، ١٩١، ١٩٢، ١٩٤،  
 ٢١٤، ٢٣٤  
 آسيا الغربية ٤٧، ٩٦  
 آسيا الوسطى ٣١، ٨١، ٩١، ٩٧،  
 ٩٩، ١٠٤، ١٠٥، ١١٤، ٢٥١  
 آشور ١٦٥، ١٨٠  
 آفريز ٨٢  
 الاتحاد السوفياتي ١١، ٣٥، ٥٦، ٨٦،  
 ٢٢٥  
 أذربيجان ١٠، ١١، ٣٣، ٣٤، ٤٠،  
 ٤٨، ٥٠، ٥٥، ٦٨، ٨٧، ١٠٥،  
 ١٢٦، ١٤٠، ١٤٤، ١٥٢، ١٦٥،  
 ١٦٦، ١٨٤، ١٨٩، ١٩٦، ٢٠٢،  
 ٢٠٨، ٢١٠، ٢١٢، ٢٢٥، ٢٢٦،  
 ٢٢٨، ٢٢٩، ٢٣٠، ٢٤٩، ٢٥٠،  
 ٢٥١  
 أران ١١، ٥٤، ٥٥، ٥٦، ١١٤،  
 ٢٣٠  
 أربوان ١٥٦  
 أربيل ١٦٥، ١٧٩، ١٨٠، ١٨٣  
 أرزنجان ١٥٦  
 أرضروم ١٥٦

## لقاء الأسلاف

بلاد السكيت ١١٨، ١١٩، ١٣٣،  
١٨٨، ١٨٧  
بلاد شكى ١١، ٦٢، ٧٣  
بلاد الطالاش ٨٨  
بلاد الغال ٩٣  
بلاد القرم ١١٥  
بلاد القوقاز ٣٨  
بلاد اللان ١٠٤، ١٣٩  
بلغاريا ١١٣، ١٢٤، ١٤٥  
البلقان ١٢٢، ١٤٥  
بردوليا ١١٤  
برلثافا ١١٤  
برلندا ٧٠، ١٢٦  
برلوتيا ٩٦، ١٢٦  
بيزلطية ٢٣٦، ٢٤١، ٢٤٥  
بيكند ٨٢

## ت

تامبوف ١١٤  
ترافيا ١٨٧  
ترانسلفانيا ١١٤  
تركيا ٣٤، ٣٧، ١١٠

## ج

جبال آارات ١٦٥، ٢٢٩، ٢٣٨  
جبال أراكاتس ٣٥  
جبال أراكوني ٣٤  
جبال أطلس ٩٣  
جبال الأورال ٧٧، ٩١، ٩٦، ١١٧،  
١٢٥  
جبال بازاديوزي ٣٥  
جبال بازوم ٣٤  
جبال تاليش ٢٠٨  
جبال حميرين ١٨٣  
جبال زاكروس ٩، ١٦٤، ١٦٥،  
١٧٧، ٢٥١  
جبل زانز كوير ٣٤  
جبال سومخيت ٣٤

## ب

بابل ١٦٥  
باشلي ٧٤  
باكرو ٥٩، ٦٢، ٢٤١  
بالوس مايوتيس ١١٦  
بانوتيا ٧٨  
بتراف ٥٠  
بحر آزوف ٩٧، ١٠٩، ١١٨، ١٢٢،  
١٢٧، ١٩٩  
البحر الأسود ٣١، ٣٣، ٣٤، ٣٨،  
٧٧، ٧٨، ٨١، ٩٣، ٩٤، ٩٧، ٩٩،  
١٠٨، ١١٠، ١١١، ١١٣، ١١٨،  
١٢١، ١٢٣، ١٢٥، ١٢٦، ١٣١،  
١٦٧، ١٨٦، ٢٥١  
بحر البلطيق ٩٥  
بحر الخزر ٦٥  
بحر قزوين ١١، ٣١، ٣٣، ٤٩، ٥٣،  
٥٧، ٦٠، ٦٣، ٦٥، ٦٧، ٧٠، ٧٧،  
٧٥، ٨٠، ٨١، ٨٢، ٨٥، ٨٦، ٩٣،  
٩٦، ٩٧، ١٢٣، ١٥٢، ١٥٤، ١٦٤،  
١٦٦، ١٧٧، ١٧٩، ١٨٢، ١٨٥،  
١٨٩، ١٩٣، ١٩٤، ٢٠٢، ٢٣٧،  
٢٣٨، ٢٤٠، ٢٤٩، ٢٥١  
بحيرة أورميا ١٦٦، ١٦٨، ١٧٠،  
١٧١، ١٧٦، ١٧٨، ٢٠٨  
بحيرة سيفان ١٦٥  
بخارا ٨٢  
برداج ٤٣  
برذعة ٤١، ٤٣، ٥٨، ١٤٠  
بروكسل ١٦٦  
بريفان ٢١٤  
بغداد ٤١، ٢٠٢  
بلاد الألطاي ١٣٥  
بلاد الباب ٤٧، ٦٠، ٦٢، ٦٥، ٦٧،  
٧٣، ٧٤، ٧٥، ٨٠، ٩١، ١٠٤،  
١٩٦، ٢٤٣  
بلاد ساورومات ١١٨، ١١٩  
بلاد السرير ٢٤١، ٢٤٢

فهرس الاماكن

س	جبال سيفان ٣٤ جبال فاردانيس ٣٤ جبال كركان ٨٧ جبال كيكام ٣٥ جزيرة البلقان ٧٨، ١٠٩ جزيرة القرم ١١، ٧٠، ١٠٨، ١١١، ١٢٢، ١٣٥ جورجيا ٣٣، ٣٤، ٣٥، ٣٦، ٩٧، ١٠١، ١٢٤، ١٨٤، ٢٠٢، ٢٠٧، ٢٤٦، ٢١١
ش	خراسان ٨٧، ٢١١ خوبوشكيا ١٦٩ خوي ٢٢٨
ص	داغستان ٣٥، ٣٧، ٤٤، ٤٦، ٤٧، ٤٩، ٦٢، ٧٥، ٧٨، ٨١، ٩٧، ١٠٠، ١٩٩، ٢٣٨، ٢٤٨ الدربند ٥٥، ٦٤، ٦٦، ٧٣، ٧٤، ٧٥، ٩١، ١٠٤ الدردنيل ١٨١ دوين ٢٣٦، ٢٤١، ٢٤٦ ديار بكر ١٩١، ٢٠٢، ٢٢٨
ط	الريان ٤٠ روسيا ١٢٧، ١٣١، ١٩٩ روما ١٥٦ ريازان ١١٤
ع	زنجان ٧١ زيويه ١٧٥
ف	

لقاء الأسلاف

ق

القسططنطينية ٧٨، ١٩٧، ٢٣١،  
٢٣٥، ٢٤١  
القفقاس ٢٤٤  
قفقاسيا ١٤، ٣١، ٣٤، ٣٥، ٤٠،  
٤٤، ٥٧، ٦٢، ٧٧، ٨٩، ٩٠، ٩١،  
٩٢، ٩٦، ٩٧، ٩٨، ١٠١، ١٠٣،  
١٠٥، ١٠٩، ١١١، ١٢١، ١٢٤،  
١٢٥، ١٣٩، ١٤٢، ١٤٧، ١٥٨،  
١٦١، ١٦٥، ١٦٦، ١٧٧، ١٧٨،  
١٨٣، ١٨٩، ١٩١، ١٩٣، ١٩٦،  
١٩٩، ٢٠١، ٢٠٢، ٢٠٧، ٢١١،  
٢١٤، ٢٢٠، ٢٢١، ٢٤٠، ٢٤٣،  
٢٤٨، ٢٤٩، ٢٥٠، ٢٥١  
القوقاز ٧١، ١١٨

ك

كازخستان ١٢٥  
كاميسيني ١٠٥  
کردستان ١٠، ١٣، ٦٨، ١٠٤،  
١٠٩، ١١٣، ١٢٦، ١٢٨، ١٤٨،  
١٥٨، ١٦١، ١٦٣، ١٦٥، ١٦٦،  
١٧٠، ١٧٧، ١٨٠، ١٨٥، ١٨٦،  
١٨٩، ٢٤٨، ٢٤٩، ٢٥١  
کردستان/إيران ١٠٥، ١٣٠، ١٤٣،  
١٦٥، ١٦٧، ١٦٨، ١٧٥  
کردستان/تركيا ٨٧  
کردستان/العراق ٨٥  
کردستان الوسطى ١٧٦  
كر كوك ١٧٩، ١٨٣  
كنجة ٢١٤، ٢٤١  
كوبانيا ١٦٧، ١٩٩، ٢٣٨  
كيلونوس ١١٤  
كييف ١١٤، ١٨٣

ل

ليزان ٥٢

م

مانيوتيس ١٣٥، ١٣٧  
المانا ١٧٤، ١٧٦، ١٨١  
مسقط ٥٩، ٦٠، ١٧٩، ٢٤٨  
مصر ٢٠٢  
ملاز كرد ٢٢٩  
ملاطية ١٥٦  
منغوليا ٨١، ١١٧، ١٣١  
موش ١٥٦  
موقان ٧٣، ٨٥  
ميافارقين ٦٦، ٢٠٢، ٢٣٠

ن

النرويج ١٣١  
النمسا ٧٠  
نهر آخ - صو ٥٧  
نهر آراس ٢١٥  
نهر آراكس ٣١، ٣٥، ٥٨، ٨٦،  
١٢٣، ١٢٣، ١٢٥، ١٧٠، ١٧٩،  
٢٠٣، ٢٠٤، ٢٠٦، ٢٠٨، ٢١٤،  
٢٢١، ٢٢٢، ٢٢٥، ٢٢٦، ٢٤٠،  
٢٤٤  
نهر آزات ٢٠٧  
نهر ألزن ٤٤، ٥٧  
نهر إيتل ١٤٥  
نهر أينكول ١١٤  
نهر بوريشي ١١٤  
نهر بيرسكت ٥٧، ٥٨  
نهر تارتار ٥٠  
نهر تانيس ٩٨، ١١٦، ١١٨، ١٥٢  
نهر توريان ٥٧  
نهر تيراس ١١٤، ١٢٣، ١٨٧  
نهر جيحون ٨٢  
نهر الدانوب ٣١، ٧٨، ٩٦، ١٠٧،  
١١٧، ١٢٤، ١٢٥، ١٤٦، ١٨٦،  
١٨٧  
نهر الدنيبر ٩٦، ١١٤، ١١٩، ١٣٣،

فهرس الاماكن

نهر كيوك جاي ٥٧	١٩٣، ١٣٥
نوفكورد ٩٧	نهر الدنيستر ٣١
	نهر الدون ٣١، ٧٧، ٩٦، ١١٣،
	١٨٧، ١٢٢
	نهر الذاب الصغير ١٦٩
همدان ٧١	نهر الذاب الكبير ١٦٩، ١٧٠
الهند ١٨٢	نهر الرس ٥٠
هنغاريا ١٠٩	نهر روياس ٦١، ٦٣
	نهر زنكة ٢٠٧
	نهر سامور ٦٠، ٨١، ٦٣، ١٧٩،
	٢٣٧
	نهر الفرات ١٥٦، ١٨٢
وادي الرافدين ٩، ١٠، ١٧٦، ١٧٧،	نهر الفولغا ٨٢، ٩٦، ١١٤، ١٢١،
٢٥١، ٢٠٢، ١٨٩	١٩٦، ١٨٦
وان ١٥٦	نهر قابيم - كنده ٦٣، ١٧٩
	نهر الكر ٣١، ٣٥، ٥٠، ٥٢، ٥٣،
	٥٨، ٥٤، ٦٢، ١٩٦، ٢١٤، ٢٢١،
	٢٢٢، ٢٣٩، ٢٤٠
	نهر كوباني ٩٧، ١٣٥، ١٣٧
	نهر كولبي - صو ٦٣، ٧٥، ٧٦
اليزيدية ٥٨	
يوغوسلافيا ١١٣	
اليونان ٣٥، ٥٤، ٧٠، ١٣٢	











## لقاء السلف

دراسة موسعة جغرافية وتاريخية لمنطقة آسيا الوسطى كما جاءت في كتب الرحالة العرب. أمثال البلاذري وابن خردادبة والمسعودي وياقوت الحموي والطبري والقزويني والاصطخري وابن الأثير وكثيرين غيرهم، كما انه يلقي أضواء جديدة على التاريخ المنسي لهذه المنطقة الأكثر سخونة في هذه المرحلة التي تلت انهيار الجمهوريات السوفياتية. ويركز هذا الكتاب بشكل خاص على دور شعوب هذه المنطقة والذين عرفوا بشعوب اللان واسلافهم من السكيث والكميرين والسرقات والذين اشتهروا قديماً في الشرق تحت اسم ياجوج وماجوج ثم اصبحت أحفادهم يعرفون عند العرب مع مطلع العصر الاسلامي بشعوب «اللان».



1855132923